

Dobrodošli za volanom vašega novega vozila.

To navodilo za uporabo in vzdrževanje vsebuje vrsto informacij, s pomočjo katerih boste lahko:

- dobro spoznali svoj novi avtomobil in znali ob najugodnejših pogojih uporabe izkoristiti vse njegove funkcije in tehnične izboljšave.
- ohranili optimalno delovanje vseh funkcij ob enostavnem, vendar doslednem upoštevanju navodil za uporabo in vzdrževanje;
- sami v najkrajšem možnem času odpravili manjše motnje brez pomoči strokovnjakov.

Za branje te knjižice boste potrebovali nekaj časa, ki pa se vam bo hitro obrestoval. Seznanili se boste z vrsto funkcij in tehničnih novosti, če pa bi vam katere stvari ostale še nejasne, vam bodo naši strokovnjaki z veseljem posredovali vsa dodatna pojasnila.

Za lažje razumevanje pri branju te knjižice vam bo v pomoč naslednji simbol:



Simbol vas opozarja na tveganje, nevarnost ali varnostne napotke.

V tej knjižici so posamezni modeli in izvedenke predstavljeni na osnovi tehničnih značilnosti in opreme, ki so bile na vozilih prisotne na dan izdaje te knjižice. **Knjižica vsebuje celoten izbor opreme** (serijske ali doplačilne) **za vse modele, prisotnost opreme na vozilu pa je odvisna od izvedenke, zelene doplačilne opreme in posameznega tržišča.**

Prav tako je lahko v tej knjižici opisana oprema, ki se bo pojavila tekom leta.

Povsod, kjer je v dokumentu omenjen predstavnik servisne mreže za vozilo, gre za predstavnika servisne mreže DACIA.

Želimo vam srečno pot za volanom vašega novega avtomobila.

Prevedeno iz francoščine. Ponatis ali prevod tega dokumenta, četudi samo delni, je prepovedan brez pisnega dovoljenja s strani proizvajalca vozila.

V S E B I N A

Poglavje

Spoznajte svoje vozilo

1

Vožnja

2

Za vaše udobje

3

Vzdrževanje

4

Praktični nasveti

5

Tehnični podatki

6

Abecedno kazalo

7

1. poglavje: Spoznajte svoje vozilo

Ključ, radiofrekvenčni daljinski upravljalnik: splošno	1.2
Zaklepanje, odklepanje odpiralnih delov	1.5
Samodejno zaklepanje vrat med vožnjo	1.7
Odpiranje in zapiranje vrat	1.8
Vzglavniki	1.10
Na prednjem(ih) sedežu(ih)	1.11
Volan, Ura	1.13
Varnostni pasovi	1.14
Dodatni sistemi varovanja na prednjih sedežih	1.20
Sistemi za bočno zaščito	1.24
Dodatni sistemi varovanja	1.25
Varovala za otroke: splošno	1.26
pritrditev otroškega sedeža	1.29
Namestitvev otroškega sedeža	1.32
izklop/vklop sovoznikove varnostne blazine	1.39
Voznikovo mesto	1.42
Opozorilne lučke	1.46
Prikazovalniki in indikatorji	1.50
Potovalni računalnik	1.52
Zunanja osvetlitev in signalizacija na vozilu	1.58
Nastavitev višine svetlobnega snopa žarometov	1.60
Ogledala	1.61
Zvočni in svetlobni signali	1.62
Brisanje/pranje stekel	1.63
Posoda za gorivo (nalivanje goriva)	1.65

KLJUČI, RADIOFREKVENČNI DALJINSKI UPRAVLJALNIK: splošno (1/2)

40617

Ⓐ



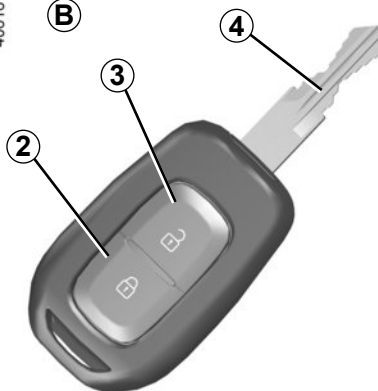
Ključ A

- 1 Kodiran kontaktni ključ za zagon, za ključavnice vrat in pokrovček nalivne odprtine posode za gorivo.

Ključ lahko uporabljate samo v namene, ki so opisani v navodilu za uporabo (in ne, na primer, za odpiranje steklenic...).

40616

Ⓑ

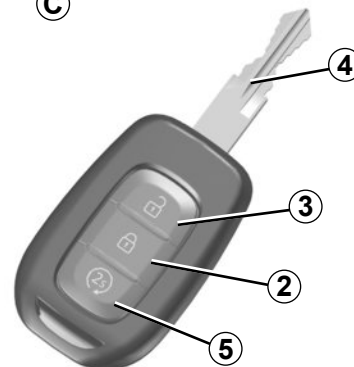


Radiofrekvenčni daljinski upravljalnik B ali C

- 2 Zaklepanje vseh odpiralnih delov.
3 Odklepanje vseh odpiralnih delov.

39814

Ⓒ



- 4 Kodirani kontaktni ključ za zagon, za ključavnico voznikovih vrat in pokrovček nalivne odprtine posode za gorivo.
5 Zagon motorja na daljavo.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, ali odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

Območje delovanja daljinskega upravljalnika

Spreminja se glede na okolje: zato bodite pozorni pri rokovanju z daljinskim upravljalnikom, ker lahko z neumestnimi pritiski na gumbe zaklenete ali odklenete vozilo.

Motnje

Določeni predmeti v bližini ključa (kovinski predmeti, prenosni telefoni, območje z močnim elektromagnetnim sevanjem ...) lahko povzročajo interference in motijo delovanje sistema.

Nasvet

Daljinskega upravljalnika ne izpostavljajte vročini, mrazu ali vlagi.

Zamenjava, potreba po dodatnem ključu ali daljinskem upravljalniku

Če ste izgubili ali želite dodaten ključ ali daljinski upravljalnik, se obrnite izključno na predstavnika servisne mreže vozila. V primeru zamenjave ključa ali daljinskega upravljalnika je treba za ponovno vzpostavitev delovanja celotnega sistema pripeljati vozilo **z vsemi ključi ali daljinskimi upravljalniki** v pooblaščen servis vozila. Pri istem vozilu lahko uporabljate največ štiri ključe ali daljinske upravljalnike.

Okvara ključa ali daljinskega upravljalnika

Poskrbite, da bo baterija vedno v dobrem stanju, ustreznega modela in pravilno vstavljena. Življenjska doba baterije je približno dve leti. Postopek zamenjave baterije je opisan v razdelku »Radiofrekvenčni daljinski upravljalnik: baterije« v poglavju 5.

KLJUČI, RADIOFREKVENČNI DALJINSKI UPRAVLJALNIK: uporaba

40616



Odklepanje vrat

Pritisnite gumb za odklepanje **2**.

Odklepanje je nakazano z **enkratnim utripom** varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.

Opomba: če nobenih vrat ne odprete v približno 2 minutah po odklepanju z daljinskim upravljalnikom, se vrata ponovno samodejno zaklenejo.

Zaklepanje vrat

Pritisnite gumb za zaklepanje **1**.

Zaklepanje spremlja **dvakraten utrip** varnostnih utripalk in bočnih smernih kazalcev.

Pri odprtih ali slabo zaprtih bočnih ali prtljažnih vratih se odpiralni deli zaklenejo in nato hitro znova odklenejo, pri čemer varnostne utripalke in bočni smerokazi ne utripajo.

Ključ lahko uporabljate samo v namene, ki so opisani v navodilu za uporabo (in ne, na primer, za odpiranje steklenic...).



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

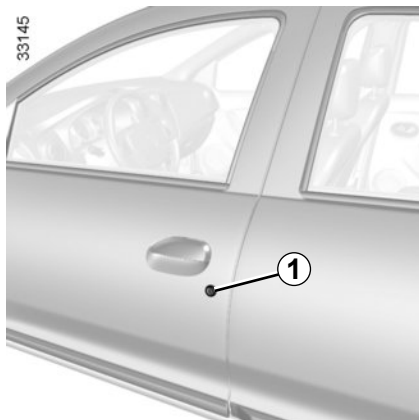
Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, ali odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih.

Slednji bi namreč lahko nehotе zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

ZAKLEPANJE IN ODKLEPANJE VRAT (1/2)



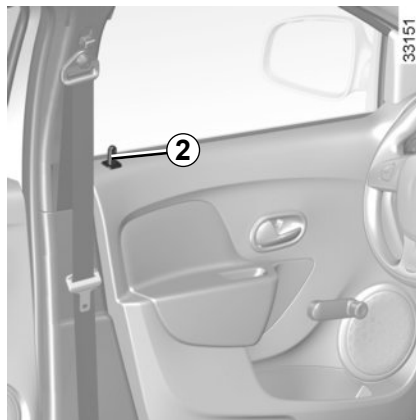
Ročno upravljanje

Z zunanje strani

Vrata odklenite s ključem in ključavnico **1**.



Nikoli ne puščajte ključa ali daljinskega upravljalnika v vozilu.



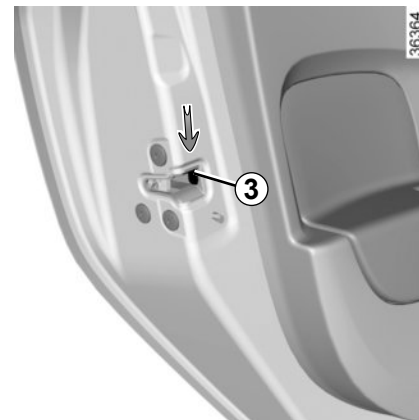
Iz notranjosti

Za zaklepanje potisnite navzdol gumb **2**, za odklepanje dvignite gumb **2**.



Voznikova odgovornost

Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrati, se morate zavesti, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.



Ročno zaklepanje vrat

Pri odprtih vratih zasukajte ročico **3** (s konico ključa) in zaprite vrata.

Teh odslej ni mogoče odpreti z zunanje strani.

Odprete jih lahko le iz notranjosti vozila ali s ključem za prednja leva vrata.

ZAKLEPANJE IN ODKLEPANJE VRAT (2/2)



Električno upravljanje

Omogoča istočasno zaklepanje oziroma odklepanje ključavnic vrat in prtljažnika.

Vrata zaklenite ali odklenite tako, da pritisnete stikalo 4.

Prednjih vrat ni mogoče zakleniti, če so odprta.



Nikoli ne puščajte ključa ali daljinskega upravljalnika v vozilu.

Zaklepanje odpiralnih delov brez radiofrekvenčnega daljinskega upravljalnika

Na primer pri izpraznjeni bateriji ali začasnem nedelovanju radiofrekvenčnega daljinskega upravljalnika itd.

Pri ustavljenem motorju in odprtih enih od (prtljažnih ali bočnih) vrat pritisnite stikalo 4 in ga držite več kot pet sekund.

Ob zapiranju vrat se zaklenejo vsa vrata in pokrovi.

Vozilo boste lahko z zunanje strani odklenili le z radiofrekvenčnim daljinskim upravljalnikom.



Voznikova odgovornost

Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrati, se morate zavestati, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.

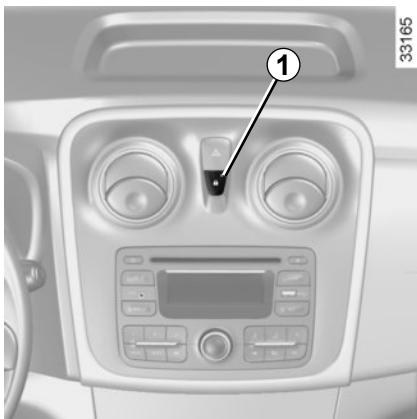
Kontrolna lučka stanja vrat in pokrovov

Pri vključenem kontaktu vas kontrolna lučka na stikalu 4 obvešča o stanju odpiralnih delov:

- kadar so vrata in pokrovi zaklenjeni, je kontrolna lučka prižgana;
- kadar so vrata in pokrovi odklenjeni, je kontrolna lučka ugasnjena.

Ko vrata zaklenete, ostane kontrolna lučka nekaj časa prižgana, nato ugasne.

SAMODEJNO ZAKLEPANJE VRAT MED VOŽNJO



Sami se morate odločiti, ali želite imeti to funkcijo vključeno ali ne.

Za vklop: ko vozilo miruje in motor deluje, pritisnite stikalo **1** približno 5 sekund, dokler ne zaslišite zvočnega signala. Ko so vrata zaklenjena, se prižge kontrolna lučka, ki je vgrajena v stikalo.

Za izklop: ko vozilo miruje in motor deluje, pritisnite stikalo **1** približno 5 sekund, dokler ne zaslišite zvočnega signala.

Princip delovanja

Po zagonu motorja bo sistem samodejno zaklenil vrata, čim boste dosegli hitrost vožnje okoli 7 km/h.

Motnje pri delovanju

Če ugotovite kakršnokoli nepravilnost (vrata se ne zaklenejo samodejno), najprej preverite, ali so vsa vrata in pokrovi pravilno zaprti. Če so pravilno zaprti in je problem še vedno prisoten, se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Prav tako se prepričajte, da ni bila morda funkcija samodejnega zaklepanja pomotoma izključena.

Če je tako, glejte postopek za vklop.



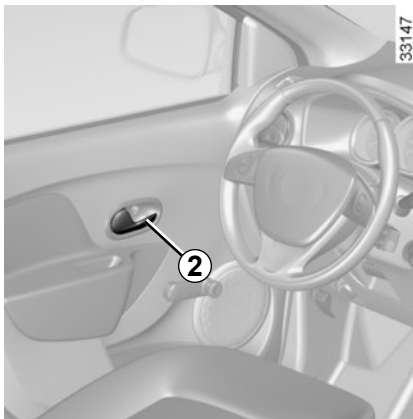
Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrati, se morate zavedati, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.

ODPIRANJE IN ZAPIRANJE VRAT (1/2)



Odpiranje vrat z zunanje strani

Pri odklenjenih vratih (v poglavju 1 glejte razdelek »Zaklepanje in odklepanje vrat«) primite kljuko **1** in jo potegnite k sebi.



Odpiranje vrat iz notranjosti

Potegnite kljuko **2**.



Iz varnostnih razlogov vrata odpirajte in zapirajte samo, ko je vozilo ustavljeno.

Opozorilni zvočni signal za neugasnjene luči

Če pozabite ugasniti luči po izključitvi kontakta, vas ob odpiranju voznikovih vrat na to opozori zvočni signal.

Opozorilnik za odprta vrata

Ta alarm deluje na voznikovih vratih ali na vseh odpiralnih delih (odvisno od vozila).

Ko so ena vrata odprta ali slabo zaprta, se pri vključenem kontaktu prižge kontrolna

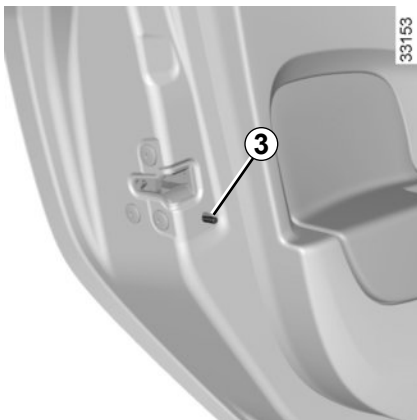
lučka .

Ko se vozilo premika in doseže hitrost okrog

20 km/h, se prižge kontrolna lučka  in sproži zvočni signal.

Posebnost

Delovanje dodatne opreme (radio itd.) se prekine ob zaustavitvi motorja ali zaklepu vrat, odvisno od vozila.



Varnostna blokada za otroke

Če premaknete vzvod 3, zadnjih vrat ne bo mogoče odpreti iz notranjosti. Z notranje strani nato preverite, ali so vrata dejansko blokirana.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih ali žival.

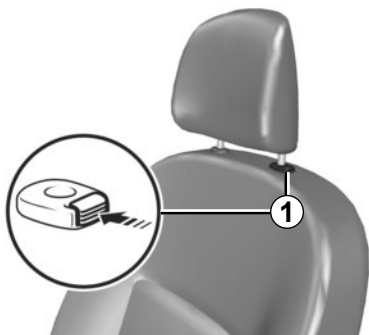
Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

**SMRTNA NEVARNOST ALI
NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.**

VZGLAVNIKI NA PREDNJIH SEDEŽIH

35522



Pomik vzglavnika navzgor

Povlecite vzglavnik navzgor do zelene višine.

Pomik vzglavnika navzdol

Pritisnite gumb **1** in potisnite vzglavnik navzdol do zelene višine.

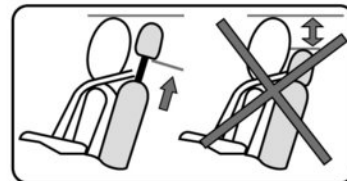
Odstranitev vzglavnika

Pritisnite gumb **1** ter dvignite in izvlecite vzglavnik (po potrebi nagnite naslonjalo sedeža nazaj).

Ponovna namestitev vzglavnika

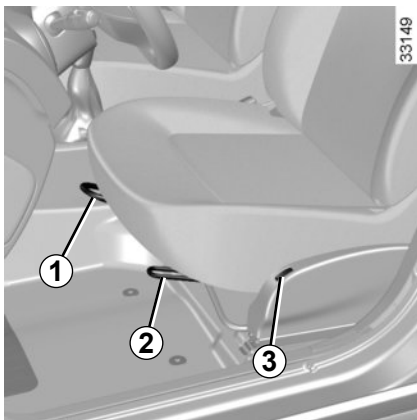
Vstavite nosilna drogova v vodili z naprej obrnjenim ozobljenim delom in potisnite vzglavnik navzdol do zelene višine. Preverite, ali se je pravilno zaskočil.

26342



Vzglavniki so pomemben element za zagotavljanje varnosti, zato naj bodo vedno nameščeni in pravilno nastavljeni: zgornji rob vzglavnika mora biti čim bližje temenu.

PREDNJI SEDEŽI (1/2)

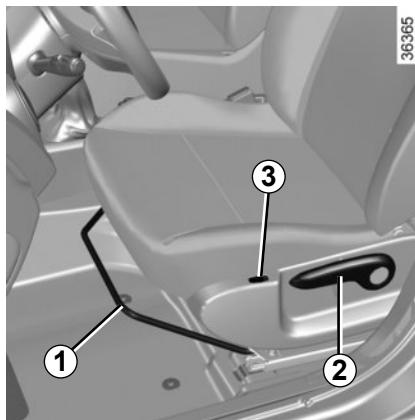


Pomik naprej ali nazaj

Dvignite vzvod **1** za sprostitev mehanizma. Pomaknite sedež v želeni položaj, spustite vzvod **1** in se prepričajte, da je sedež dobro uchrščen.

Nastavitev višine sedišča voznikovega sedeža

glede na različico vozila premaknite ročico **2**, nastavite sedišče na želeno višino in nato spustite ročico.



Ogrevanje sedežev

Pri nekaterih izvedbah vozila pri vključenem kontaktu pritisnite na stikalo **3**.

Sistem, ki je opremljen s termostatom, odloča, ali je gretje potrebno ali ne.

To funkcijo izključite s ponovnim pritiskom stikala **3**.



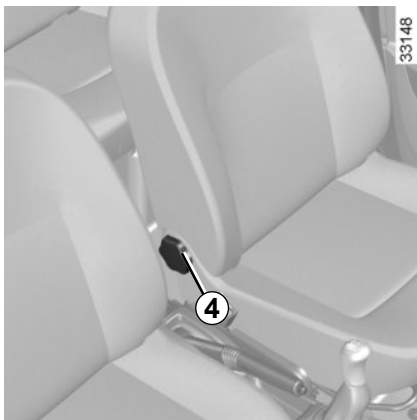
Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da teh nastavitev ne opravljate med vožnjo.

Svetujemo vam, da naslonjal sedežev ne nagibate preveč nazaj, ker s tem zmanjšate učinkovitost varnostnih pasov.

Prepričajte se, ali so naslonjala sedežev pravilno blokirana.

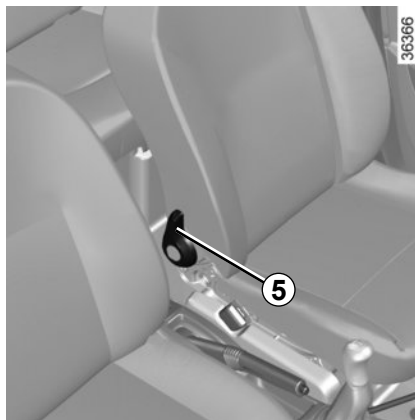
Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.

PREDNJI SEDEŽI (2/2)



Nastavitev nagiba naslonjala sedeža

Glede na različico vozila premaknite ročico **4** ali vrtljivi gumb **5** in nagnite naslonjalo do zelenega položaja.



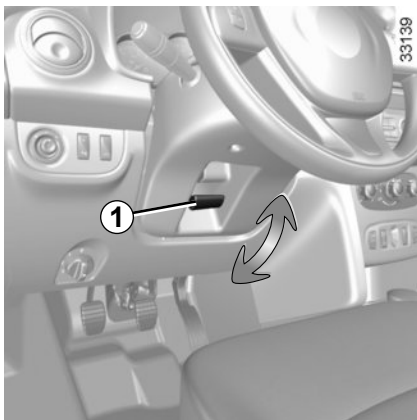
Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da teh nastavitev ne opravljate med vožnjo.

Svetujemo vam, da naslonjal sedežev ne nagibate preveč nazaj, ker s tem zmanjšate učinkovitost varnostnih pasov.

Prepričajte se, ali so naslonjala sedežev pravilno blokirana.

Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.

VOLAN/URA



Nastavitev volanskega obroča

Pri nekaterih izvedbah vozila je mogoče nastaviti višino volana.

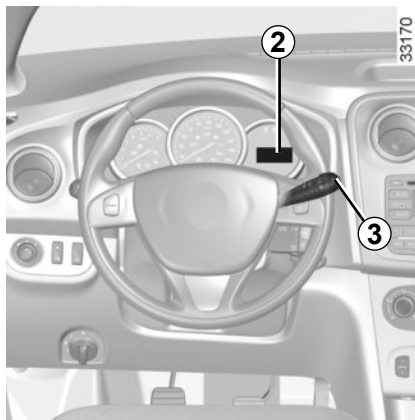
Povlecite za ročico **1** in pomaknite volanski obroč v želeni položaj.

Nato potisnite ročico, da blokirate volan.

Prepričajte se, ali je volan dobro blokirán.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.



Nastavitev ure

Nastavitev ure 2

S pritiskanjem na gumb **3** na instrumentni plošči priključite stran »Ura«.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da teh nastavitve ne opravljate med vožnjo.

Nato zadržite gumb **3** za preklop v način za nastavitev ur.

Ko utripajo samo ure, pritisnite gumb **3** za njihov zaporedni prikaz.

Zadržite gumb **3** za preklop v način za nastavitev minut.

Ko utripajo samo minute, na kratko pritisnite na gumb **3** za njihov zaporedni prikaz.

Potrdite tako, da zadržite gumb **3**.

Če pride do prekinitev dovoda električnega toka (odklopljen akumulator ali kabel ...), je treba nastaviti uro.

VARNOSTNI PASOVI (1/6)

Vsem potnikom v vozilu svetujemo, naj se vedno pripnejo z varnostnimi pasovi. Upoštevajte predpise glede obveznega privezovanja, ki veljajo v posameznih državah.

Varnostni pasovi na zadnjih sedežih bodo učinkoviti le, če bodo pravilno zapeti in bo zadnja sedežna klop dobro učvrščena. V 3. poglavju glejte podpoglavje "Zadnja sedežna klop: funkcionalnost".



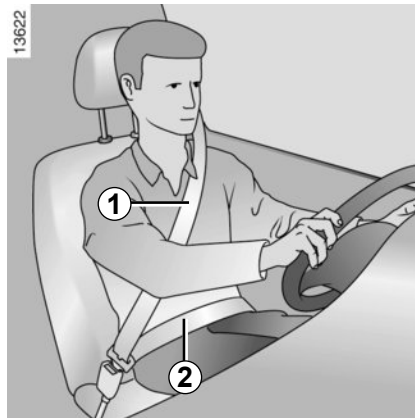
Nepravilno naravnani ali zviti varnostni pasovi lahko v primeru nesreče povzročijo resne poškodbe.

Z enim varnostnim pasom se lahko priveže samo ena oseba, ne glede na to, ali gre za otroka ali odraslega človeka. Tudi nosečnice morajo biti pripete z varnostnim pasom. V tem primeru pazite, da medenični pas ne pritiska premočno na spodnji del trebuha, pri čemer pa pasu ne smete zrahljati z dodatnimi predmeti.

Pred zagonom mora voznik najprej nastaviti položaj za vožnjo, nato pa si morajo vsi potniki ustrezno nastaviti varnostne pasove za najboljšo možno zaščito.

Nastavitev položaja za vožnjo
(pri nekaterih izvedenkah vozila)

- **Pravilno se usedite na sedež, tako da ste s hrbtom naslonjeni na naslonjalo** (potem ko ste slekli plašč, jakno ...). To je zelo pomembno za pravilen položaj hrbta;
- **naravnajte si sedež tako, da boste med vožnjo z nogami z lahkoto dosegli vse pedale.** Sedež mora biti v položaju, ki vam bo zagotavljal neovirano upravljanje s pedali, še posebno s pedalom sklopke. Naslonjalo mora biti nastavljeno tako, da bodo roke pri držanju volana rahlo upognjene;
- **nastavite si pravilen položaj vzglavnika.** Zaradi varnosti naj bo razdalja med glavo in vzglavnikom čim manjša;
- **nastavite si ustrezno višino sedišča.** Pravilna nastavitev vam bo zagotavljala dober pregled nad cestiščem;
- **naravnajte višino volana.**



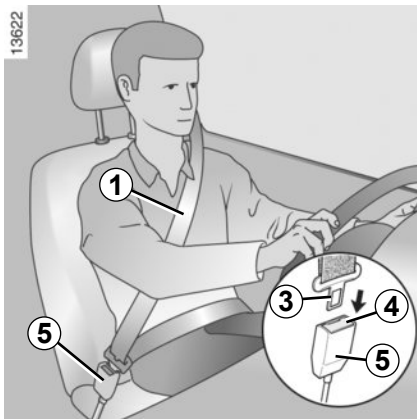
Nastavitev varnostnih pasov

S hrbtom se naslonite na naslonjalo sedeža.

Ramenski pas **1** mora biti speljan čim bližje spodnjemu delu vratu, ne da bi nanj pritiskal.

Medenični pas **2** mora biti plosko speljan preko stegen ob medenici. Pas se mora čvrsto oprijemati telesa. Npr. : zato ne nosite predebelih oblačil in ne vstavljajte raznih predmetov med pas in telo.

VARNOSTNI PASOVI (2/6)



Zapenjanje

Počasi in brez sunkov vlecite pas, tako da boste lahko pravilno zapeli zaskočni jeziček **3** v zaponko **5** (potegnite jeziček **3**, da preverite, ali je pravilno zapet).

Če pas med odvijanjem zablokira, ga nekoliko povlecite nazaj in ponovno odvijte.

Če se varnostni pas povsem zablokira, ga počasi, vendar močno potegnite, da ga izvlečete še za približno 3 cm. Nato ga spustite, da se sam od sebe navije na navijalni boben. Ponovno ga odvijte.

Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



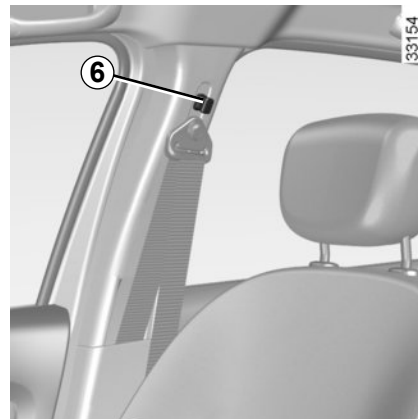
Opozorilna lučka za nepripet varnostni pas

Pri nekaterih izvedbah vozila se prižge ob zagonu motorja, če voznik in/ali sopotnik ni pripet z varnostnim pasom. Med vožnjo se prižge, če pas ni pripet, in lahko jo spremlja zvočni signal, ki se oglašča približno dve minuti.

Opomba: če je na sedišču sovoznikovega sedeža kakšen predmet, se v določenih primerih lahko prižge opozorilna lučka.

Odpenjanje

Pritisnite gumb **4** na zaponki **5** in pas se navije na navijalni boben. Pridržite jeziček, da olajšate ta postopek.

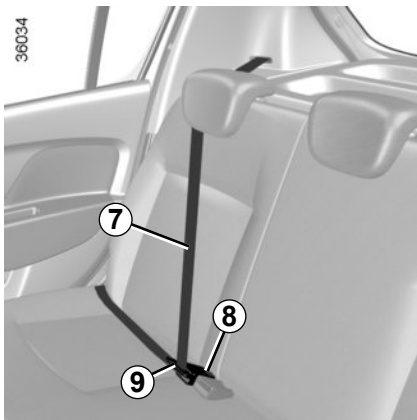


Nastavitev varnostnega pasu na prednjih sedežih po višini

Z gumbom **6** lahko spreminjate višino pritrdišča pasu tako, da je prsni del pasu **1** pravilno speljan, kot je predhodno opisano.

Po opravljeni nastavitvi preverite, ali je pritrdišče dobro učvrščeno.

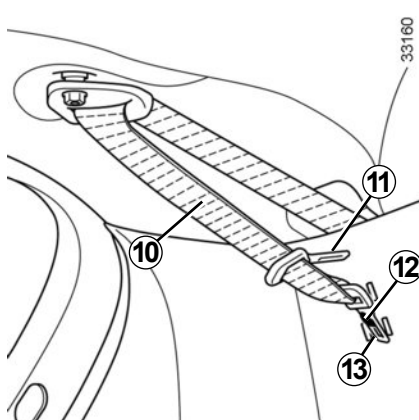
VARNOSTNI PASOVI (3/6)



Petvratna izvedenka

Varnostni pasovi na zadnjih stranskih sedežih

Počasi odvijte pas **7** in zapnite jeziček **9** v rdečo zaponko **8**.



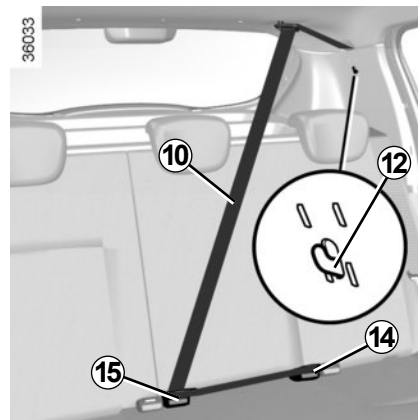
Varnostni pas na zadnjem srednjem sedežu **10** (pri nekaterih vozilih)

Iztaknite jeziček **13** iz njegovega ležišča **12**.

Počasi odvijte pas **10** in zatakните jeziček **13** v črno zaponko **14**.

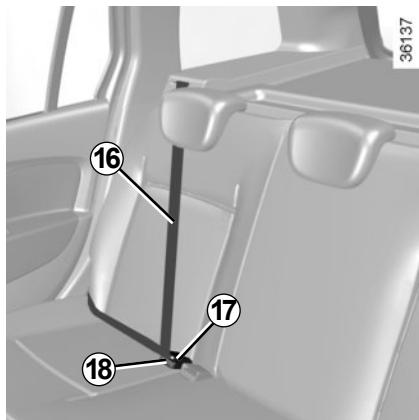
Zapnite prečni jeziček **11** v rdečo zaponko **15**.

Kadar pasu ne uporabljate, vstavite jeziček **13** v vložišče **12**.



Po vsakem premikanju zadnjih sedežev se prepričajte, da so zadnji varnostni pasovi pravilno nameščeni in da pravilno delujejo.

VARNOSTNI PASOVI (4/6)



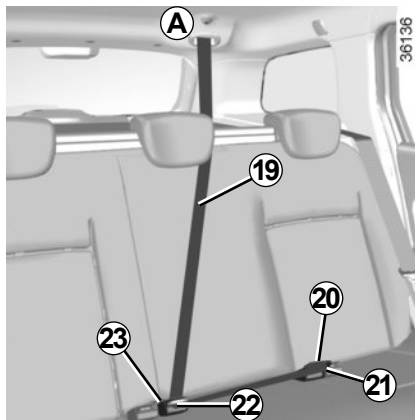
Izvedba break

Varnostni pasovi na zadnjih stranskih sedežih

Počasi odvijte pas **16** in zapnite jeziček **18** v rdečo zaponko **17**.



Po vsakem premikanju zadnjih sedežev se prepričajte, da so zadnji varnostni pasovi pravilno nameščeni in da pravilno delujejo.

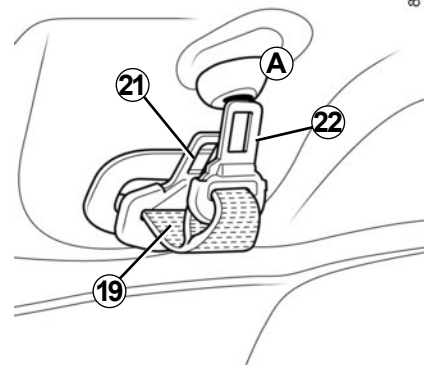


Varnostni pas na zadnjem srednjem sedežu (pri nekaterih vozilih)

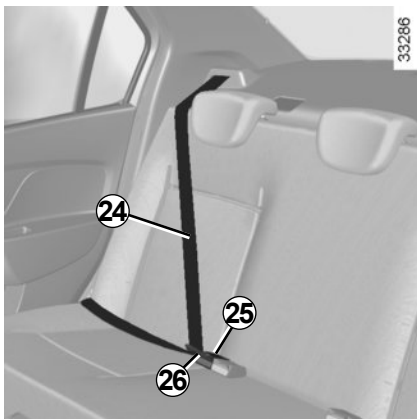
Počasi povlecite pas **19** iz njegovega ležišča **A**.

Zapnite zaskočni jeziček **21** v ustrezno črno zaponko **20**, če je vozilo opremljeno z njo.

Zapnite prečni jeziček **22** v rdečo zaponko **23**.



VARNOSTNI PASOVI (5/6)



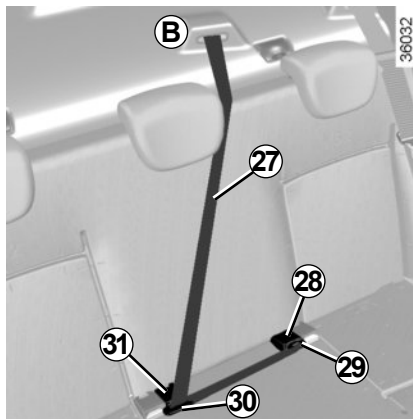
Štirivratna izvedenka

Varnostni pasovi na zadnjih stranskih sedežih

Počasi odvijte pas **24** in zapnite jeziček **26** v rdečo zaponko **25**.



Po vsakem premikanju zadnjih sedežev se prepričajte, da so zadnji varnostni pasovi pravilno nameščeni in da pravilno delujejo.

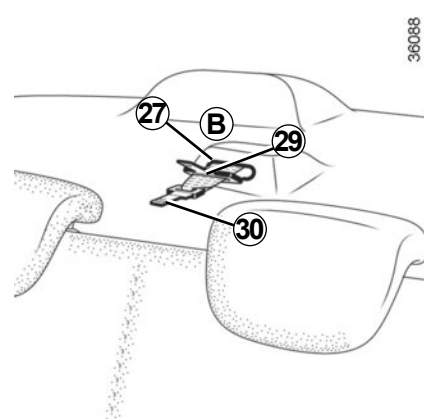


Varnostni pas na zadnjem srednjem sedežu (pri nekaterih vozilih)

Počasi povlecite pas **27** iz njegovega ležišča **B**.

Zapnite zaskočni jeziček **29** v ustrezno črno zaponko **28**, če je vozilo opremljeno z njo.

Zapnite prečni jeziček **30** v rdečo zaponko **31**.



VARNOSTNI PASOVI (6/6)

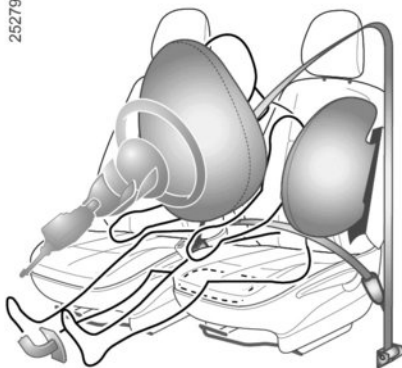
Naslednja opozorila veljajo tako za varnostne pasove na prednjih sedežih kot za varnostne pasove na zadnjih sedežih.



- Spreminjanje tovarniško vgrajenih elementov sistema varovanja ni dovoljeno za: varnostne pasove, sedeže in njihove pritrdilne točke. Glede posebnih primerov (npr. namestitvev otroškega sedeža) se posvetujte s predstavnikom znamke svojega vozila.
- Ne uporabljajte raznih predmetov za razrahljanje pasu (npr. raznih sponk, ščipalk itd.), ker vas pas, ki se ne bo dobro prilegal telesu, v primeru nesreče ne bo dovolj učinkovito varoval.
- Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbtom.
- Ne uporabljajte istočasno enega pasu za več oseb. Prav tako nikoli ne pripenjajte s svojim pasom dojenčka ali otroka v vašem naročju.
- Pas ne sme biti nikoli zavit.
- Po prometni nesreči preverite in, če je potrebno, zamenjajte varnostne pasove. Zamenjajte tudi pasove, na katerih ste opazili poškodbe.
- Pri nameščanju zadnje sedežne klopi pazite, da so varnostni pasovi in zaponke pravilno speljani in jih bo mogoče pravilno uporabljati.
- Pazite, da je jeziček varnostnega pasu vstavljen v ustrezno zaponko.
- V območje ohišja zaponke varnostnega pasu ne postavljajte predmetov, ki bi lahko ovirali njegovo pravilno delovanje.
- Prepričajte se, da je položaj zaponke pravilen (osebe ali predmeti je ne smejo prekrivati ali ovirati).

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (1/4)

25279



Glede na vozilo jih lahko sestavljajo:

- omejevalniki zatezne sile varnostnih pasov za zaščito prsnega koša;
- čelni varnostni blazini za voznika in sovoznika.

Sistemi lahko pri čelnem trčenju delujejo ločeno ali skupno, odvisno od načina in silovitosti trka.

Glede na silovitost trčenja lahko sistem sproži:

- blokado varnostnega pasu;
- zračna blazina in omejevalnik zatezne sile.

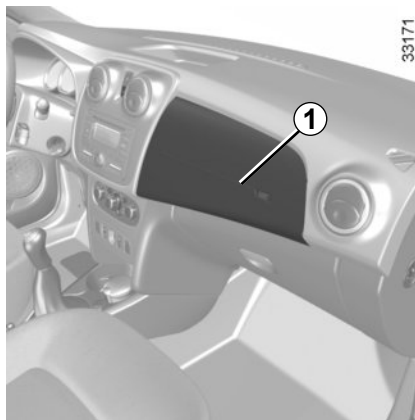


- Če ste imeli nesrečo, mora dodatne sisteme varovanja pregledati strokovnjak.
- Kakršenkoli poseg na sistemu varnostnih blazin, elektronskih krmilnih enot in kablov ali njihova ponovna uporaba na drugih vozilih sta strogo prepovedana.
- Da bi se izognili nenadni sprožitvi varnostne blazine in s tem povezanim poškodbam, vas opozarjamo, da je za izvajanje posegov na sistemih varnostnih pasov in varnostnih blazin usposobljeno le osebje v servisni mreži za vaše vozilo.
- Kontrolo električnih značilnosti sprožilca lahko opravlja le usposobljeno osebje z ustrezno kontrolno napravo.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskega generatorja zahtevalnikov in varnostnih blazin.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (2/4)

Omejevalnik zatezne sile pasu

Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritiska na telo.



Varnostni blazini za voznika in sovoznika

S tem so opremljeni prednji sedeži na voznikovi strani in pri nekaterih izvedbah tudi na sovoznikovi strani.

Da je vaše vozilo opremljeno z varnostno blazino, vam povesta napis »Airbag« na volanskem obroču in na armaturni plošči (območje varnostne blazine 1) ter pri nekaterih izvedbah vozila nalepka na spodnjem delu vetrobranskega stekla.

Sistem varnostne blazine tvorijo:

- varnostna blazina in plinski generator, ki sta vgrajena v volan na voznikovi strani in pri nekaterih izvedbah vozila v armaturno ploščo na sovoznikovi strani;
- elektronska enota za nadzor sistema, ki upravlja električni vžigalnik plinskega generatorja;
- skupna kontrolna lučka ;
- ločena tipala.



Sistem varnostne blazine uporablja za svoje aktiviranje poseben pirotehnični sistem, ki pri svojem sproženju proizvaja toploto, sprošča dim (kar pa ni znak za požar) in povzroči hrup v obliki detonacije. Varnostna blazina se mora z zrakom napolniti v trenutku, zato lahko povzroči poškodbe na površini kože ali druge nevarnosti.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (3/4)

Delovanje

Sistem deluje le pri vključenem kontaktu.

Pri silovitem **čelnem** trčenju se blazini v trenutku napihnjeta. Napihnjena blazina ublaži udarec voznikove in sovoznikove glave ter prsnega koša ob volan oziroma armaturno ploščo; v naslednjem trenutku pa se že začne prazniti, da potniki lažje zapustijo vozilo.



Sistem varnostne blazine uporablja za svoje aktiviranje poseben pirotehnični sistem, ki pri svojem sproženju proizvaja toploto, sprošča dim (kar pa ni znak za požar) in povzroči hrup v obliki detonacije. Varnostna blazina se mora z zrakom napolniti v trenutku, zato lahko povzroči poškodbe na površini kože ali druge nevšečnosti.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (4/4)

Vsa nadaljnja opozorila so namenjena temu, da ne bi prišlo do oviranja sprožitve varnostne blazine ali do poškodb ob njeni sprožitvi.



Opozorila glede voznikove varnostne blazine

- Ne spreminjajte volanskega obroča ali njegove blazine.
- Prepovedano je kakršnokoli prekrivanje blazine volanskega obroča.
- Na blazino volanskega obroča ne pritrjujte nobenih predmetov (priponk, značk, ure, nosilca za telefon ...).
- Prepovedano je snemati volanski obroč (razen osebju servisne mreže za vaše vozilo).
- Ne vozite v položaju preblizu volana: namestite se tako, da bosta roki rahlo upognjeni (glejte podpoglavje "Nastavitev položaja za vožnjo" v 1. poglavju). Tako boste zagotovili neovirano in učinkovito sproženje varnostne blazine.

Opozorila glede sovoznikove varnostne blazine

- Ne pritrjujte ali lepите nobenih predmetov (priponk, značk, ure, nosilca za telefon ...) na armaturno ploščo v območju varnostne blazine.
- Med sovoznikom in armaturno ploščo naj ne bo nobenih predmetov (dežnika, paketov, palice ...) ali živali.
- Ne dajajte nog na armaturno ploščo ali na sedež, kajti zaradi drugačne drže lahko pride v primeru nesreče do hudih poškodb. Na splošno velja, da morajo biti vsi deli telesa (kolena, roke, glava ...) oddaljeni od armaturne plošče.
- Takoj ko odstranite otroški sedež s sovoznikovega sedeža, ponovno aktivirajte varnostne blazine, da sovozniku zagotovite varnost v primeru trčenja.

NA SOVOZNIKOV SEDEŽ NE SMETE PRITRDITI OTROŠKEGA SEDEŽA, OBRNJENEGA V NASPROTNI SMERI VOŽNJE, ČE DODATNA VARNOSTNA OPREMA (VARNOSTNE BLAZINE IN ZATEGOVALNIKI) ZA SOVOZNIKA NI IZKLJUČENA.

(glejte razdelek »Varovala za otroke: izklop, vklop sovoznikove varnostne blazine« v poglavju 1)

SISTEMI ZA BOČNO ZAŠČITO

Bočne varnostne blazine

Gre za varnostni blazini, s katerima sta lahko opremljena prednja sedeža in ki se v primeru aktiviranja razprostreta ob strani sedeža (na strani vrat), da zavarujeta potnike pri silovitem bočnem trčenju.



Opozorila glede bočnih varnostnih blazin

- **Nameščanje sedežnih prevlek:** na sedeže z varnostnimi blazinami lahko namestite le posebne sedežne prevleke. Vprašajte predstavnika servisne mreže vozila, ali so takšne prevleke na voljo. Ob uporabi drugih prevlek (ali prevlek, ki so namenjene za kakšno drugo vozilo) je ogrožena vaša varnost, saj bi v primeru nesreče lahko ovirale pravilno sproženje varnostnih blazin.
- V območje razpiranja bočne varnostne blazine (med sedežnim naslonjalom in vrati ter notranjimi oblogami) ne postavljajte nobene opreme, predmetov ali celo živali. Prav tako ne pokrivajte sedežnega naslonjala z obleko ali dodatno opremo. To lahko negativno vpliva na delovanje varnostne blazine in v primeru njenega aktiviranja povzroči tudi resne poškodbe.
- Vsako demontažo ali spreminjanje sedežev in notranjih oblog lahko opravi le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA

Vsa nadaljnja opozorila so namenjena temu, da ne bi prišlo do oviranja sprožitve varnostne blazine ali do poškodb ob njeni sprožitvi.

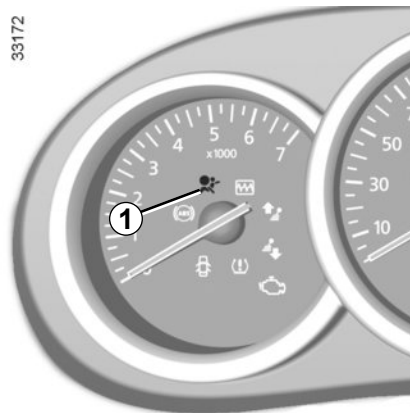


Varnostna blazina dopolnjuje varovanje, ki ga nudi varnostni pas. Varnostna blazina in varnostni pas sta nerazdružljiva člena istega varovalnega sistema. Zato morate biti vedno pripeti z varnostnim pasom. Če potniki tega ne upoštevajo, lahko pride v primeru nesreče do resnih poškodb, poveča pa se tudi tveganje za poškodbe na površini kože, ki so posledica sprožitve varnostne blazine.

V primeru prevračanja ali silovitega trčenja od zadaj se zategovalniki ali varnostne blazine ne sprožijo vedno. Ti sistemi se lahko sprožijo ob udarcih v podvozje vozila, kot na primer pri udarcih ob pločnik, pri luknjah na cestišču ali pri udarcih kamenja.

- Posegi na celotnem sistemu voznikove ali sovoznikove varnostne blazine (varnostna blazina, krmilna enota, kabli ...) so nepooblaščenim osebam **strogo prepovedani** (opravlja jih lahko le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo).
- Za pravilno delovanje sistema, in da bi se izognili nenadnemu sproženju varnostne blazine, kakršenkoli poseg na sistemu varnostnih blazin prepustite usposobljenemu osebju servisne mreže za vaše vozilo.
- Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči ali je bilo predmet kraje ali poskusa kraje, morajo v pooblaščenem servisu pregledati sistem varnostnih blazin.
- Ob izposoji ali prodaji vozila seznanite novega lastnika s temi pogoji in mu predajte tudi knjižico z navodili za uporabo in vzdrževanje.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo glede odstranitve plinskega(ih) generatorja(jev).

33172



Motnje pri delovanju

Kontrolna lučka **1** na instrumentni plošči se prižge, ko vključite kontakt, in po nekaj sekundah ugasne.

Če se lučka ne prižge ob vključitvi kontakta ali se prižge pri delujočem motorju, opozarja na napako v sistemu (varnostne blazine, zategovalniki varnostnih pasov itd.) na prednjih in/ali zadnjih sedežih.

Čim prej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila. Vsako odlašanje pomeni manj učinkovito zaščito.

VARNOSTNA BLOKADA ZA OTROKE: splošno (1/3)

Prevoz otroka

Tako kot odrasel potnik, mora tudi otrok pravilno sedeti in biti vedno privezan z varnostnim pasom. Odgovorni ste za otroke, ki jih prevažate.

Otrok ni miniatura odraslega človeka, ampak je izpostavljen drugačnim nevarnostim in poškodbam, saj njegove mišice in kosti niso še povsem razvite. Samo varnostni pas ne zagotavlja zadostne varnosti pri prevozu. Priskrbite mu ustrezen otroški sedež in ga pravilno uporabljajte.



Za preprečitev odpiranja vrat uporabite funkcijo "Varnostna blokada za otroke" (glejte pod poglavje "Zaklepanje in odklepanje vrat" v 1. poglavju).



Trčenje pri hitrosti 50 km/h je enakovredno padcu z višine 10 metrov. Neprivezan otrok v vozilu je v enaki nevarnosti kot otrok, ki se igra na balkonu brez ograje v četrtem nadstropju.

Otrok naj nikoli ne sedi v vašem naročju. V primeru nesreče ga ne boste mogli zadržati, tudi če ste privezani.

Če je bilo vaše vozilo udeleženo v prometni nesreči, zamenjajte otroški sedež ter poskrbite, da vam preverijo varnostne pasove in pritrdišča ISOFIX.



Posebnosti različic UNP

Zaradi namestitve sistema UNP se lahko spremenijo lastnosti vozila v primerjavi z različico vozila z bencinskim motorjem.

To lahko zadeva število sedežev in namestitev otroškega sedeža.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Nikoli ne pustite otroka v vozilu samega brez nadzora.

Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravn. Ne oblačite ga v predebela oblačila, saj se mora pas čvrsto oprijemati otrokovega telesa.

Ne pustite, da otrok moli glavo ali roko skozi okno.

Preverite, ali otrok med vožnjo ohrani pravilno držo, predvsem med spanjem.

VARNOSTNA BLOKADA ZA OTROKE: splošno (2/3)

Uporaba otroškega sedeža

Stopnja zaščite, ki jo nudi otroški sedež, je odvisna od tega, v kolikšni meri lahko zadrži otroka, in od njegove namestitve. Nepravilna namestitev namreč lahko ogrozi zaščito otroka pri močnem zaviranju ali trčenju.

Pred nakupom otroškega sedeža preverite, ali ustreza predpisom v vaši državi in ali ga lahko namestite v svoje vozilo. Obiščite pooblaščenega predstavnika servisne mreže, da se seznanite s priporočenimi sedeži za vaše vozilo.

Preden namestite otroški sedež, preberite navodila za uporabo in jih dosledno upoštevajte. Če boste imeli težave pri namestitvi, se obrnite na proizvajalca sedeža. Navodila spravite skupaj s sedežem.

Dajte otroku dober zgled in se vedno pripnite z varnostnim pasom. Naučite otroka:

- da se pravilno pripne z varnostnim pasom;
- da vstopa in izstopa na strani, kjer ni prometa.

Ne uporabite rabljenega otroškega sedeža ali sedeža brez priloženih navodil za uporabo.

Prepričajte se, da na otroškem sedežu ali v njegovi bližini ni nobenega predmeta, ki bi lahko oviral njegovo namestitev.



Nikoli ne pustite otroka v vozilu samega brez nadzora.

Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnan. Ne oblačite ga v predebela oblačila, saj se mora pas čvrsto oprijemati otrokovega telesa.

Ne pustite, da otrok moli glavo ali roko skozi okno.

Preverite, ali otrok med vožnjo ohrani pravilno držo, predvsem med spanjem.



31235

Otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje

Dojenčkova glava je v primerjavi z ostalim telesom težja kot pri odraslem človeku, zato je dojenčkov vrat zelo občutljiv. Otroka čim dlje prevažajte v tem položaju (najmanj do 2. leta starosti). Pri tem sta podprta glava in vrat. Za boljšo bočno zaščito izberite objemajoč sedež, ki ga morate zamenjati takoj, ko je otrokova glava višja od sedežnega ogrodja.



38824

Otroški sedež, obrnjen v smeri vožnje

Otrokova glava in trebuh sta najbolj občutljiva in ju je treba najbolje zaščititi. Otroški sedež, ki je trdno pritrjen v vozilo v smeri vožnje, zmanjša nevarnost udarca v glavo. Prevažajte otroka v sedežu, obrnjenem v smeri vožnje in opremljenim s pasom, dokler ni otrok prevelik. Izberite sedež z dobro bočno zaščito.



31234

Dvižna sedišča

Od četrtega leta dalje oziroma, ko doseže težo 15 kg, lahko otrok sedi na dvižnem sedišču, ki omogoča prilagoditev varnostnega pasu njegovi telesni zgradbi. Dvižno sedišče mora biti opremljeno z vodili, ki omogočajo speljavo varnostnega pasu prek otrokovih stegen in ne prek trebuha. Priporočljiva je uporaba nastavljivega naslonjala z vodilom pasu, ki omogoča speljavo pasu prek sredine ramena. Pas ne sme biti speljan prek vratu ali prek roke. Za boljšo bočno zaščito izberite objemajoč sedež.

VARNOSTNA BLOKADA ZA OTROKE: pritrditev otroškega sedeža (1/3)

Pritrditev z varnostnim pasom

Varnostni pas mora biti pravilno nastavljen, da učinkovito ščiti pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Upoštevajte način speljave varnostnega pasu, ki ga priporoča proizvajalec otroškega sedeža.

Vedno preverite, ali je varnostni pas zapet, tako da povlečete zanj. Nato ga do konca napnite, tako da pritisnete na otroški sedež.

Prepričajte se, da je sedež dobro učvrščen, tako da ga poskušate premakniti levo/desno in naprej/nazaj: sedež mora ostati trdno na mestu.

Prepričajte se, da otroški sedež ni narobe nameščen, in da se ne naslanja na steklo.



Ne uporabljajte otroškega sedeža, ki lahko povzroči odpetje pasu, s katerim je pritrjen: podnožje sedeža se ne sme naslanjati na zaskočni jeziček in/ali na zaponko varnostnega pasu.



Varnostni pas ne sme biti nikoli ohlapen ali zavit. Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbtom.

Prepričajte se, da pas ni poškodovan zaradi drgnjenja ob ostre robove.

Če varnostni pas ne deluje pravilno, ne more varovati otroka. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Ne uporabljajte tega sedeža, dokler okvara pasu ni odpravljena.



Na delih tovarniško vgrajenih sistemov, kot so varnostni pasovi, sistem ISOFIX, sedeži in njihova pritrdišča, ni dovoljeno opravljati nikakršnih sprememb.

Pritrditev s sistemom ISOFIX

Odobreni otroški sedeži ISOFIX so homologirani v skladu s predpisom ECE-R44 in so lahko treh vrst:

- univerzalni sedeži ISOFIX s tritočkovno pritrditvijo, obrnjeni v smeri vožnje;
- poluniverzalni sedeži ISOFIX z dvotočkovno pritrditvijo;
- posebni sedeži.

Pri zadnjih dveh vrstah sedežev preverite, ali jih lahko namestite v vaše vozilo, tako da si ogledate seznam združljivih vozil.

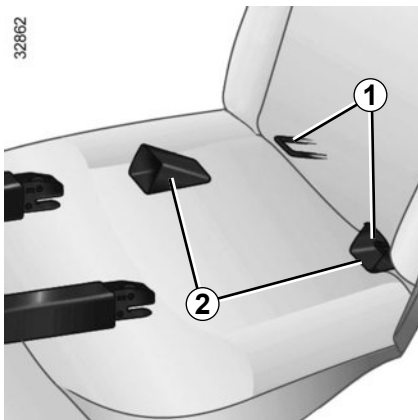
Pritrdite otroški sedež z zapahi ISOFIX, če je opremljen z njimi. Sistem ISOFIX zagotavlja enostavno, hitro in zanesljivo namestitev sedeža.

Sistem ISOFIX je opremljen s 3 obročki na vsakem zadnjem stranskem sedežu.



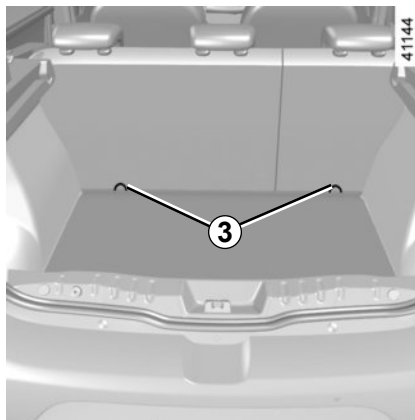
Pred uporabo otroškega sedeža ISOFIX, ki ste ga kupili za neko drugo vozilo, preverite, ali je njegova namestitev dovoljena. Oglejte si seznam vozil, v katera je mogoče namestiti ta sedež, ki ga dobite pri proizvajalcu sedeža.

VARNOSTNA BLOKADA ZA OTROKE: pritrditev otroškega sedeža (2/3)



Dva obročka **1** ISOFIX sta med naslonjalom in sediščem ter sta vidna z obeh strani vozila.

Za lažjo namestitvev in učvrstitvev otroškega sedeža v obročkih **1**, uporabite vodili **2** otroškega sedeža.



Petvratna izvedenka

Tretji obroč **3** vsakega stranskega sedeža se uporablja za pritrditev zgornjega pasu pri nekaterih otroških sedežih.

Obročki so nameščeni na naslonjalih sedežev in so označeni s simbolom .

Speljite pas med naslonjalom in zadnjo polico (za odstranitev zadnje police: glejte 3 poglavje »Zadnja polica«). Kaveljček pričvrstite na enega od obročkov **3**.

Napnite pas, da se naslonjalo otroškega sedeža nasloni ob naslonjalo sedeža v vozilu.



Za pritrditev zgornjega pasu otroškega sedeža obvezno uporabite pritrdišča **3**.

Za pritrditev tega pasu ne smete uporabljati drugih pritrdilnih mest.



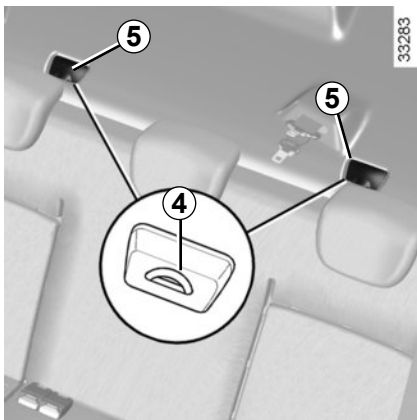
Pritrdišča ISOFIX so predvidena izključno za otroške sedeže s sistemom ISOFIX.

Nikoli ne pritrjujte drugih otroških sedežev, pasov ali predmetov na ta pritrdišča.

Prepričajte se, da ni nobenega predmeta v bližini pritrdišč.

Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči, zamenjajte otroški sedež in dajte preveriti pritrdišča ISOFIX.

VARNOSTNA BLOKADA ZA OTROKE: pritrnitev otroškega sedeža (3/3)



Štirivratna izvedenka

Tretji obroč **4** vsakega stranskega sedeža se uporablja za pritrnitev zgornjega pasu pri nekaterih otroških sedežih.

Za dostop odstranite pokrov **5**.

Zatakните kaveljček pasu na enega od obročev **4**.

Napnite pas, da se naslonjalo otroškega sedeža nasloni ob naslonjalo sedeža v vozilu.



Za pritrnitev zgornjega pasu otroškega sedeža obvezno uporabite pritrdišča **4**.

Za pritrnitev tega pasu ne smete uporabljati drugih pritrtilnih mest.



Pritrdišča ISOFIX so predvidena izključno za otroške sedeže s sistemom ISOFIX.

Nikoli ne pritrjujte drugih otroških sedežev, pasov ali predmetov na ta pritrdišča.

Prepričajte se, da ni nobenega predmeta v bližini pritrdišč.

Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči, zamenjajte otroški sedež in dajte preveriti pritrdišča ISOFIX.

VARNOSTNA BLOKADA ZA OTROKE: namestitev otroškega sedeža (1/7)

Na določena mesta ni dovoljeno namestiti otroških sedežev. Shema na naslednji strani prikazuje, kam lahko pritrdite otroški sedež.



Otroški sedež je najbolje namestiti na enega od zadnjih sedežev.

Preverite, če otroški sedež ali otrokove noge ne ovirajo pravilne pritrditve prednjega sedeža. Glejte razdelek »Prednji sedež« v 1. poglavju.

Prepričajte se, da ni nevarnosti, da bi se sedež zaradi namestitve v vozilo snel s svojega podnožja.

Če morate odstraniti vzglavnik, ga popravite na varno mesto, da ne bo ogrožal potnikov pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Vedno pritrdite otroški sedež v vozilu, tudi če na njem ni otroka, da ne bo ogrožal potnikov pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Lahko se zgodi, da omenjene vrste sedežev niso na voljo. Pred uporabo katerega drugega otroškega sedeža, preverite pri proizvajalcu, ali je primeren za vaše vozilo.

Na sovoznikovem sedežu

Predpisi glede prevoza otrok na sovoznikovem sedežu se razlikujejo od države do države. Seznanite se z veljavno zakonodajo in upoštevajte navodila na shemi na naslednji strani.

Pred namestitvijo otroškega sedeža na to mesto (če je dovoljena):

- izklopite varnostno blazino za sovoznika;
- pomaknite varnostni pas karseda navzdol;
- potisnite sedež do konca nazaj;
- nekoliko nagnite naslonjalo (za približno 25°);
- karseda dvignite sedišče sedeža (pri vozilih, ki to omogočajo).

Vedno nastavite vzglavnik v najvišji položaj, tako da ne ovira otroškega sedeža (glejte razdelek »Vzglavniki na prednjih sedežih« v 1. poglavju).

Po namestitvi otroškega sedeža lahko (če je to potrebno) sedež pomaknete naprej (tako da na zadnjih sedežih ostane dovolj prostora za sopotnike ali druge otroške sedeže). Če je otroški sedež obrnjen v nasprotni smeri vožnje, naj se ne dotika instrumentne plošče, oziroma naj ne bo do konca pomaknjen naprej.

Po namestitvi otroškega sedeža drugih nastavitev ne spreminjajte več.



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB:

preden otroški sedež namestite na to mesto, preverite, ali je varnostna blazina izklopljena (glejte podpoglavje »Izklop sovoznikove varnostne blazine« v 1. poglavju).

VARNOSTNA BLOKADA ZA OTROKE: namestitev otroškega sedeža (2/7)

Na stranskem zadnjem sedežu

Košaro se namesti prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrok obrnite tako, da bo imel noge pri vratih.

Preden namestite otroški sedež v pritrdišča ISOFIX na enem od zadnjih stranskih sedežev se prepričajte, da se zaponke varnostnega pasu ne postavijo med obe pritrdišči ISOFIX tega sedeža. Po potrebi premaknite zaponko tega sedeža proti notranjosti vozila.

Prednji sedež pomaknite do konca naprej, da boste lahko namestili otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se sedeža ne bosta dotikala.

Za varnost otroka, obrnjenega v smeri vožnje, ne pomikajte sedeža pred otrokom nazaj za več kot polovico hoda in ne nagibajte preveč njegovega naslonjala (največ 25°) ter karseda dvignite sedišče.

Preverite, ali je otroški sedež, obrnjen v smeri vožnje, pritisnjen ob naslonjalo sedeža v vozilu. Nastavite višino vzglavnika ali ga po potrebi odstranite.

Na srednjem zadnjem sedežu

Na tem mestu se lahko namesti otroški sedež, samo če je mesto opremljeno z varnostnim pasom z navijalnim bobnom. Za vse dodatne informacije se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Otroškega sedeža z vzvodi za podporo ne smete nikoli namestiti na zadnji srednji sedež.
SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.



Prepričajte se, da otroški sedež ali otrokove noge ne ovirajo pravilne pritrditve sprednjega sedeža. Glejte podpoglavja »Prednji sedeži« v 1. poglavju ali »Funkcionalnost zadnjih sedežev« v 3. poglavju.



Pri nameščanju otroškega sedeža (dvižno sedišče za skupino 2 ali 3) preverite pravilno delovanje (navijanje) varnostnega pasu: v 1. poglavju glejte podpoglavje "Varnostni pasovi na zadnjih sedežih". Po potrebi prilagodite položaj sedeža vozila.

VARNOSTNA BLOKADA ZA OTROKE: namestitev otroškega sedeža (3/7)

Zaradi upoštevanja veljavne zakonodaje so v spodnji preglednici iste informacije kot v prikazih na naslednjih straneh.

Štiri- in petvrtnatne različice vozila ali izvedba break						
Vrsta otroškega sedeža	Teža otroka	Velikost sedeža	Prednji sovoznikov sedež		Zadnji sedeži	
			z varnostno blazino brez možnosti izklopa (1)	brez varnostne blazine ali z izklopljeno varnostno blazino (2) (3)	Stranska sedeža	Srednji sedež
Prečno nameščena košara Homologirana za kategorijo 0	< 10 kg	F - G	X	X	U - IL (4)	U (4)
Školjast sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje Homologiran za kategorijo 0 ali 0+	< 13 kg	E	X	U	U - IL (5)	U (5)
Sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje Homologiran za kategorijo 0+ ali 1	< 13 kg in 9 do 18 kg	D	X	U	U - IL (5)	U (5)
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Homologiran za kategorijo 1	9 do 18 kg	A, B, B1	X	U	U - IU/F IL (6)	U (6)
Dvižno sedišče Homologiran za skupino 2 ali 3	15 kg do 25 kg in 22 kg do 36 kg	–	X	X	U (6)	U (6)



(1) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: na prednji sedež nikoli ne nameščajte otroškega sedeža, če je vozilo opremljeno s sovoznikovo varnostno blazino, ki je ni mogoče izklopiti.

(2) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB: preden namestite otroški sedež na sovoznikov sedež, preverite, ali varnostna blazina ni aktivirana (glejte razdelek »Varnost otrok: izklop, vklop varnostne blazine sovoznikovega sedeža« v 1. poglavju).

VARNOSTNA BLOKADA ZA OTROKE: namestitev otroškega sedeža (4/7)

Glejte brošuro »Varnostna oprema za otroke«, ki vam je na voljo v servisni mreži, če želite izbrati sedež, ki je najprimernejši za vašega otroka in priporočen za vaše vozilo.

X = Mesto ni primerno za namestitev otroškega sedeža.

U = Mesto je primerno za pritrditev sedeža, ki je na voljo v prosti prodaji in je homologiran kot »univerzalen«, z varnostnim pasom. Preverite, ali ga je mogoče namestiti.

IUF = Na to mesto se lahko namesti otroški sedež, obrnjen v smeri vožnje, ki se pritrdi s pritrditvami ISOFIX in je homologiran kot "univerzalen". Preverite, ali ga je mogoče namestiti.

IL = Na to mesto se lahko s pritrditvami ISOFIX namesti otroški sedež, homologiran kot "poluniverzalen" ali "specifičen za neko vozilo"; preverite, ali ga je mogoče namestiti.

(3) Sedež v vozilu pomaknite čim bolj nazaj in navzgor ter nekoliko nagnite naslonjalo (približno 25 °).

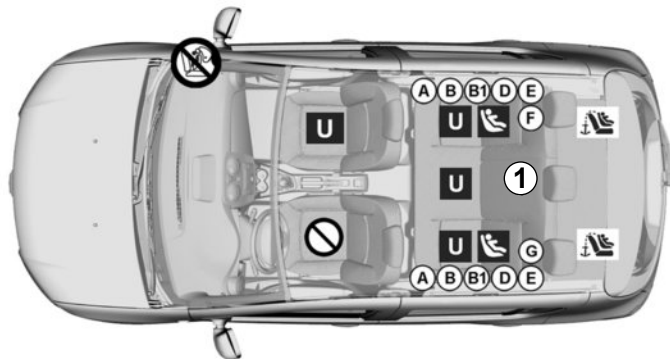
(4) Košara se namesti prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otroka obrnite tako, da bo njegova glava obrnjena stran od vrat.

(5) Prednji sedež pomaknite do konca naprej, da boste lahko namestili otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se sedeža ne bosta dotikala. Namestite vzglavnik v zgornji položaj.

(6) Če je otroški sedež obrnjen v smeri vožnje, naslonjalo otroškega sedeža naslonite ob naslonjalo sedeža v vozilu. Nastavite višino vzglavnika ali ga po potrebi odstranite. Ne pomikajte sedeža pred otrokom nazaj za več kot polovico hoda in ne nagibajte njegovega naslonjala za več kot 25 °.

VARNOSTNA BLOKADA ZA OTROKE: namestitev otroškega sedeža (5/7)

Prikaz namestitve za različico vozila s petimi vrati



41161



Preden namestite otroški sedež ali se na sedež usede potnik, preverite stanje varnostne blazine.



Namestitev otroškega sedeža na tem mestu je prepovedana.

Otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom



Mesto je primerno za namestitev otroškega sedeža, ki se pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot "univerzalen".

① Samo, če je mesto opremljeno z varnostnim pasom z navijalnim bobnom.

Otroški sedež, pritrjen s sistemom ISOFIX



Mesto je primerno za pritrditev otroškega sedeža ISOFIX.

⚠ Zadnji sedeži so opremljeni s pritrdiščem, ki omogoča pritrditev univerzalnega otroškega sedeža ISOFIX, obrnjenega v smeri vožnje. Pritrdišča ⚠ so v prtljžniku in so vidna.

Velikost otroškega sedeža ISOFIX je označena s črko:

- A, B in B1: sedeži, obrnjeni v smeri vožnje, skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C: sedeži, obrnjeni v nasprotni smeri vožnje, skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- D in E: školjkasti sedeži ali sedeži, obrnjeni v nasprotni smeri vožnje, skupine 0 ali 0+ (do 13 kg);
- F in G: košare za dojenčke skupine 0 (do 10 kg).



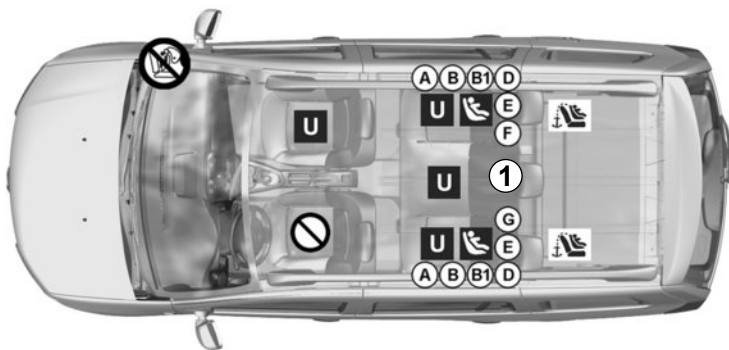
SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB: preden namestite otroški sedež na sovoznikov sedež, preverite, ali varnostna blazina ni aktivirana (glejte razdelek »Varnost otrok: izklop, vklop varnostne blazine sovoznikovega sedeža« v 1. poglavju).



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.

VARNOSTNA BLOKADA ZA OTROKE: namestitev otroškega sedeža (6/7)

Prikaz namestitve za izvedbo break



41159



Preden namestite otroški sedež ali se na sedež usede potnik, preverite stanje varnostne blazine.



Namestitev otroškega sedeža na tem mestu je prepovedana.

Otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom



Mesto je primerno za namestitev otroškega sedeža, ki se pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot "univerzalen".



Samo, če je mesto opremljeno z varnostnim pasom z navijalnim bobnom.



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB: preden namestite otroški sedež na sovoznikov sedež, preverite, ali varnostna blazina ni aktivirana (glejte razdelek »Varnost otrok: izklop, vklop varnostne blazine sovoznikovega sedeža« v 1. poglavju).

Otroški sedež, pritrjen s sistemom ISOFIX



Mesto je primerno za pritrditev otroškega sedeža ISOFIX.

Zadnji sedeži so opremljeni s pritrdiščem, ki omogoča pritrditev univerzalnega otroškega sedeža ISOFIX, obrnjenega v smeri vožnje. Pritrdišča so v prtljagini in so vidna.

Velikost otroškega sedeža ISOFIX je označena s črko:

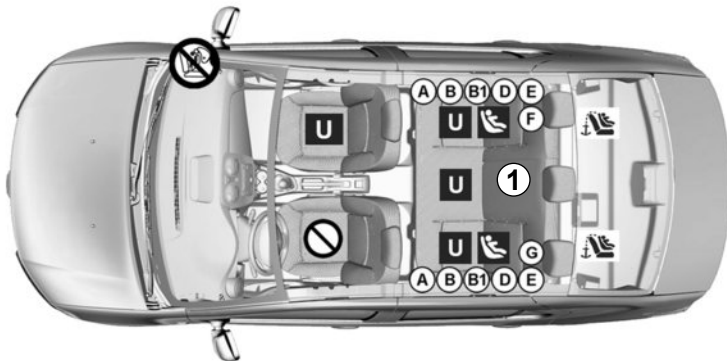
- A, B in B1: sedeži, obrnjeni v smeri vožnje, skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C: sedeži, obrnjeni v nasprotni smeri vožnje, skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- D in E: školjkasti sedeži ali sedeži, obrnjeni v nasprotni smeri vožnje, skupine 0 ali 0+ (do 13 kg);
- F in G: košare za dojenčke skupine 0 (do 10 kg).



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.

VARNOSTNA BLOKADA ZA OTROKE: namestitev otroškega sedeža (7/7)

Prikaz namestitve v različici vozila s štirimi vrati



41160



Preden namestite otroški sedež ali se na sedež usede potnik, preverite stanje varnostne blazine.



Namestitev otroškega sedeža na tem mestu je prepovedana.

Otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom



Mesto je primerno za namestitev otroškega sedeža, ki se pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot "univerzalen".



Samo, če je mesto opremljeno z varnostnim pasom z navijalnim bobnom.



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB: preden namestite otroški sedež na sovoznikov sedež, preverite, ali varnostna blazina ni aktivirana (glejte razdelek »Varnost otrok: izklop, vklop varnostne blazine sovoznikovega sedeža« v 1. poglavju).

Otroški sedež, pritrjen s sistemom ISOFIX



Mesto je primerno za pritrditev otroškega sedeža ISOFIX.

Zadnji sedeži so opremljeni s pritrdiščem, ki omogoča pritrditev univerzalnega otroškega sedeža ISOFIX, obrnjenega v smeri vožnje. Pritrdišča so na zadnji polici pod pokrovom.

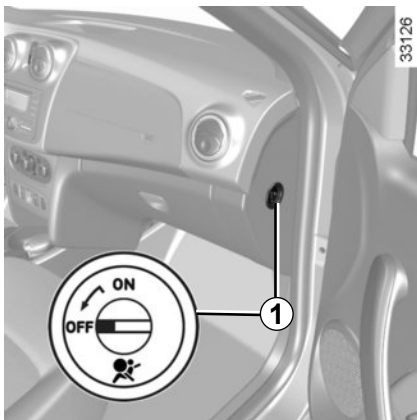
Velikost otroškega sedeža ISOFIX je označena s črko:

- A, B in B1: sedeži, obrnjeni v smeri vožnje, skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C: sedeži, obrnjeni v nasprotni smeri vožnje, skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- D in E: školjkasti sedeži ali sedeži, obrnjeni v nasprotni smeri vožnje, skupine 0 ali 0+ (do 13 kg);
- F in G: košare za dojenčke skupine 0 (do 10 kg).



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.

VAROVALA ZA OTROKE: izklop, vklop sovoznikove varnostne blazine (1/3)



Izklop varnostnih blazin za sovoznika (pri nekaterih vozilih)

Da bi na sovoznikov sedež lahko namestili otroški sedež v nasprotni smeri vožnje, morate **obvezno** izklopiti dodatne sisteme varovanja na sovoznikovem sedežu.

Za izklop sovoznikove varnostne blazine: pri zaustavljenem vozilu in izključenem kontaktu pritisnite gumb **1** ter ga obrnite v položaj **OFF**.



Pri vključenem kontaktu **obvezno** preverite, ali je prižgana kontrolna lučka **2** .

Ta kontrolna lučka ostane stalno prižgana in potrjuje, da lahko namestite otroški sedež.



Vklop ali izklop sovoznikove varnostne blazine je treba izvesti pri **ustavljenem vozilu**.

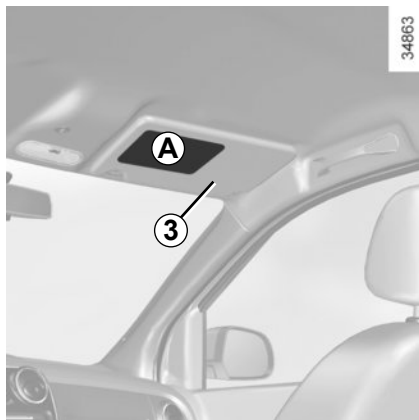
Če to izvedete pri vključenem



kontaktu, se prižge lučka .

Stanje varnostne blazine bo ustrezalo stanju stikala, ko izključite in ponovno vključite kontakt.

VAROVALA ZA OTROKE: izklop, vklop sovoznikove varnostne blazine (2/3)



A

35770



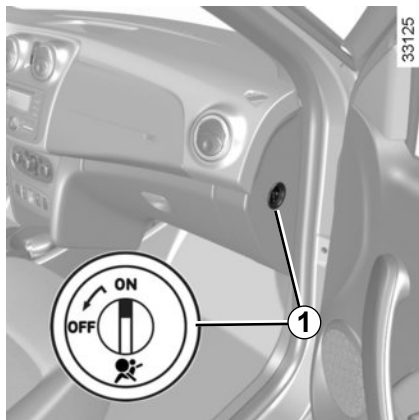
Na to vas opozarjajo oznake na armaturni plošči in nalepke **A** na obeh straneh sovoznikovega senčnika **3** (kot je zgornja nalepka).



NEVARNO

Zaradi nezdružljivosti na sovoznikov sedež **NIKOLI** ne nameščajte sistema za varovanje otrok, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, če je na sovoznikovi strani **VKLOPLJENA** čelna **VARNOSTNA BLAZINA**. To lahko povzroči **SMRT OTROKA** ali **RESNE POŠKODBE** otroka.

VAROVALA ZA OTROKE: izklop, vklop sovoznikove varnostne blazine (3/3)



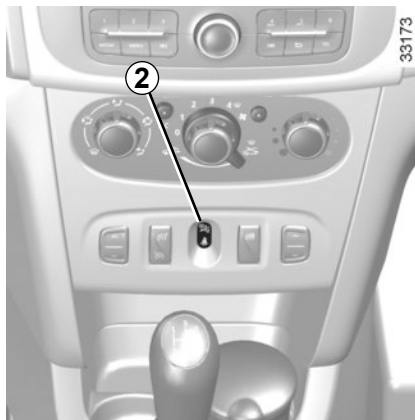
Vklop varnostne blazine za sovoznika (pri nekaterih vozilih)

Takoj ko otroški sedež odstranite s sovoznikovega sedeža, ponovno vklopite varnostne blazine, da sovozniku zagotovite varnost v primeru trčenja.

Ponovni vklop varnostne blazine: pri zaustavljenem vozilu in izključenem kontaktu pritisnite gumb **1** ter ga obrnite v položaj **ON**.

Pri vključenem kontaktu **obvezno** preverite,

ali je kontrolna lučka **2**  ugasnjena.



Motnje pri delovanju

V primeru napake na sistemu za vklop in izklop varnostnih blazin za sovoznika je na sovoznikov sedež prepovedano namestiti otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje.

Prav tako ni priporočljivo, da bi na njem sedel katerikoli od sopotnikov.

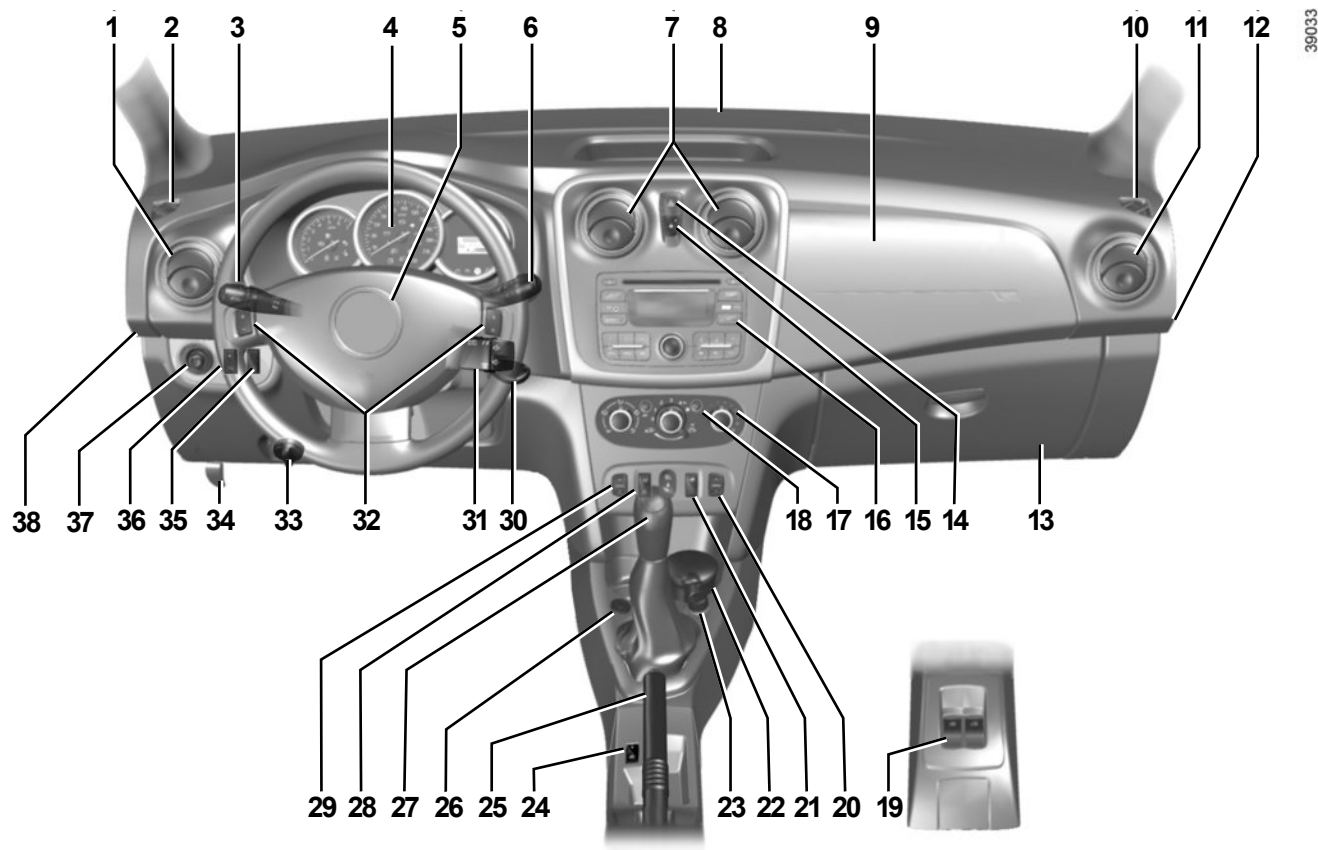
Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Vklop ali izklop sovoznikove varnostne blazine je treba izvesti pri **ustavljenem vozilu**.

Če to izvedete pri vključenem kontaktu, se prižge lučka .

Stanje varnostne blazine bo ustrezalo stanju stikala, ko izključite in ponovno vključite kontakt.

VOZNIKOVO MESTO Z VOLANOM NA LEVI STRANI (1/2)



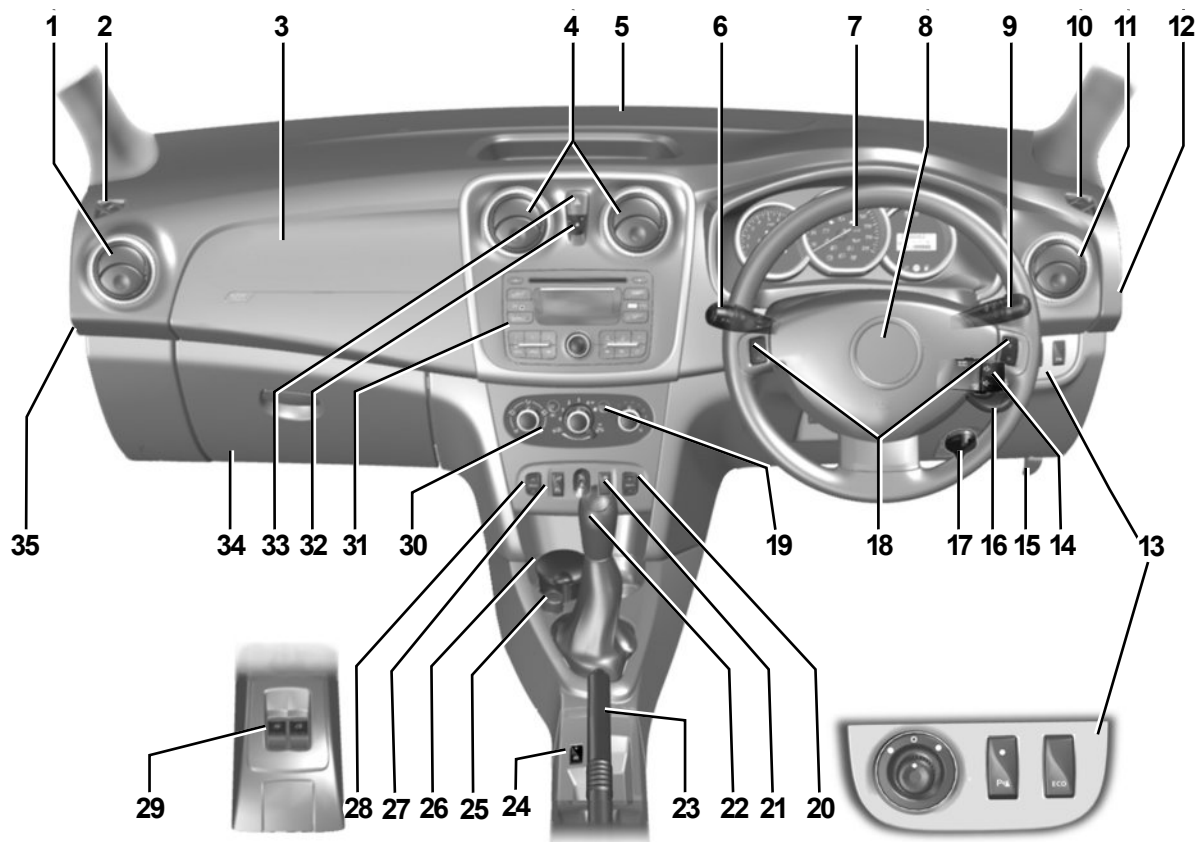
39033

VOZNIKOVO MESTO Z VOLANOM NA LEVI STRANI (2/2)

Prisotnost opreme JE ODVISNA OD IZVEDENKE VOZILA IN DRŽAVE.

- | | | |
|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">1 Stranski zračnik2 Stranska reža za usmerjanje zraka3 Ročica za upravljanje:<ul style="list-style-type: none">– smerokazov,– zunanje osvetlitve,– prednjih meglenk,– zadnja meglenka,– zvočni opozorilnik.4 Instrumentna plošča5 Prostor za voznikovo varnostno blazino6 – Ročica za upravljanje brisanja/pranja vetrobranskega in zadnjega stekla<ul style="list-style-type: none">– Upravljalna tipka za prikaz podatkov potovalnega računalnika7 Osrednja zračnika8 Osrednja reža za usmerjanje zraka9 Prostor za sovoznikovo varnostno blazino10 Stranska reža za usmerjanje zraka11 Stranski zračnik | <ul style="list-style-type: none">12 Stikalo za izklop ali vklop delovanja sovoznikove varnostne blazine13 Predal za drobnarije14 Stikalo varnostnih utripalk15 Stikalo za centralno zaklepanje vrat16 Prostor za radio ali predal17 Stikala klimatske naprave18 Stikalo za ogrevanje zadnjega stekla in zunanjih vzratnih ogledal19 Stikalo za električni pomik zadnjih stekel20 Stikalo mehanizma za električni pomik stekla21 Stikalo za blokiranje pomika stekel na zadnjih vratih22 Prostor za pepelnik ali nosilec za kozarce23 Vžigalnik za cigarete ali vtičnica za dodatno opremo24 Stikalo za vklop/izklop funkcije Stop and Start. | <ul style="list-style-type: none">25 Ročna zavora.26 Stikalo GPL.27 Prestavna ročica.28 Glavno stikalo regulatorja/omejevalnika hitrosti.29 Stikalo mehanizma za električni pomik stekla.30 Stikalo za zagon.31 Daljinski upravljalnik radia.32 Stikala regulatorja/omejevalnika hitrosti.33 Stikalo za nastavitev višine svetlobnega snopa žarometov.34 Vzvod za odklepanje pokrova motorja.35 Stikalo načina ECO ECO.36 Stikalo za vklop/izklop sistema za pomoč pri parkiranju37 Gumb za nastavitev zunanjih ogledal38 Prostor z varovalkami. |
|---|--|---|

VOZNIKOVO MESTO Z VOLANOM NA DESNI STRANI (1/2)



39034

VOZNIKOVO MESTO Z VOLANOM NA DESNI STRANI (2/2)

Prisotnost opreme JE ODVISNA OD IZVEDENKE VOZILA IN DRŽAVE.

- | | | |
|---|---|--|
| <p>1 Stranski zračnik</p> <p>2 Stranska reža za usmerjanje zraka</p> <p>3 Prostor za sovoznikovo varnostno blazino</p> <p>4 Osrednji zračniki</p> <p>5 Osrednja reža za usmerjanje zraka.</p> <p>6 Ročica za upravljanje:</p> <ul style="list-style-type: none">– smerokazov,– zunanje osvetlitve,– prednjih meglenk,– zadnja meglenka,– zvočni opozorilnik. <p>7 Instrumentna plošča.</p> <p>8 Prostor za voznikovo varnostno blazino.</p> <p>9 – Ročica za upravljanje brisanja/pranja vetrobranskega in zadnjega stekla.</p> <ul style="list-style-type: none">– Upravljalna tipka za prikaz podatkov potovalnega računalnika. <p>10 Stranska reža za usmerjanje zraka.</p> <p>11 Stranski zračnik.</p> | <p>12 Prostor z varovalkami.</p> <p>13 Stikala za:</p> <ul style="list-style-type: none">– električno nastavitve zunanjih ogledal,– vklop/izklop sistema za pomoč pri parkiranju,– vklop/izklop načina ECO. <p>14 Daljinski upravljalnik radia.</p> <p>15 Vzvod za odklepanje pokrova motorja.</p> <p>16 Stikalo za zagon.</p> <p>17 Stikalo za nastavitve višine svetlobnega snopa žarometov.</p> <p>18 Stikala regulatorja/omejevalnika hitrosti.</p> <p>19 Stikalo za ogrevanje zadnjega stekla in zunanjih vzratnih ogledal.</p> <p>20 Stikalo mehanizma za električni pomik stekla.</p> <p>21 Stikalo za blokiranje pomika stekel na zadnjih vratih.</p> <p>22 Prestavna ročica.</p> <p>23 Ročna zavora.</p> | <p>24 Stikalo za vklop/izklop funkcije Stop and Start.</p> <p>25 Vžigalnik za cigarete ali vtičnica za dodatno opremo.</p> <p>26 Prostor za pepelnik ali nosilec za kozarce.</p> <p>27 Glavno stikalo regulatorja/omejevalnika hitrosti.</p> <p>28 Stikalo mehanizma za električni pomik stekla.</p> <p>29 Stikalo za električni pomik zadnjih stekel.</p> <p>30 Stikala klimatske naprave.</p> <p>31 Prostor za radio ali predal.</p> <p>32 Stikalo za centralno zaklepanje vrat.</p> <p>33 Stikalo varnostnih utripalk.</p> <p>34 Predal za drobnarije.</p> <p>35 Stikalo za izklop ali vklop delovanja sovoznikove varnostne blazine.</p> |
|---|---|--|

KONTROLNE LUČKE (1/4)

Prisotnost in delovanje teh lučk STA ODVISNA OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN TRŽIŠČA.



Instrumentna plošča A



Odsotnost vizualnih ali zvočnih informacij opozarja na okvaro instrumentne plošče. V tem primeru se morate nemudoma ustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Prepričajte se, da je vozilo ustrezno zaustavljeno, in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Rdeča kontrolna lučka  javlja, da se morate zaradi vaše varnosti ustaviti takoj, ko to dopuščajo razmere na cesti. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte več. Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.



Ob prižigu oranžne kontrolne lučke  čim prej obiščite predstavnika servisne mreže vozila, **do takrat pa vozite previdno**. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb vozila.



Kontrolna lučka dolgih luči



Kontrolna lučka zasenčenih luči



Kontrolna lučka prednjih meglenk



Kontrolna lučka zadnje meglenske



Kontrolna lučka levih smerokazov



Kontrolna lučka desnih smerokazov



Indikator spremembe prestave

Prižigata se, ko je priporočljivo prestaviti v višjo prestavo (puščica navzgor) ali nižjo prestavo (puščica navzdol).



Opozorilna lučka odprtih vrat

Glejte razdelek »Odpiranje in zapiranje vrat« v poglavju 1.

KONTROLNE LUČKE (2/4)

Prisotnost in delovanje teh lučk STA ODVISNA OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN TRŽIŠČA.



Opozorilna lučka, ki opozarja na zategnjeno ročno zavoro ali napako v zavornem sistemu

Prižge se ob vključitvi kontakta. Če se prižge ob zaviranju ali med vožnjo skupaj z zvočnim signalom, opozarja na prenizek nivo zavorne tekočine; nadaljevanje vožnje je lahko nevarno. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.



Večfunkcijska kontrolna lučka (rdeča ali oranžna)

Rdeča opozorilna lučka za obvezno zaustavitev

Prižge se, ko vključite kontakt, in ugasne ob zagonu motorja. Prižge se istočasno z drugimi kontrolnimi lučkami in spremlja jo zvočni signal.

Opozarja vas, da se morate zaradi vaše varnosti čimprej ustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Oranžna opozorilna lučka

Prižge se, ko vključite kontakt, in ugasne ob zagonu motorja. Lahko se prižge skupaj z drugimi lučkami na instrumentni plošči.

Pomeni, da morate čim prej obiskati predstavnika servisne mreže za svoje vozilo, do takrat pa **vozite preudarno**. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb vozila.



Opozorilna lučka temperature hladilne tekočine

Če ostane prižgana med vožnjo in jo spremlja zvočni signal, opozarja na pregrevanje motorja. Ustavite vozilo in pustite teči motor v prostem teku eno do dve minuti. Temperatura mora pasti. Sicer ustavite motor. Počakajte, da se ohladi in nato preverite nivo hladilne tekočine. Po potrebi pokličite predstavnika servisne mreže vozila.



Kontrolna lučka sistemaza zmanjšanje onesnaževanja

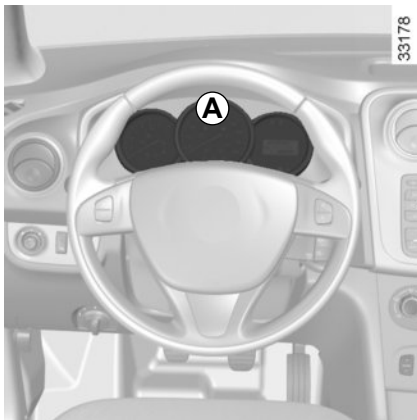
Prižge se, ko vključite kontakt, in nato ugasne.

- Če sveti neprekinjeno, se čim prej posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.
- Če lučka utripa, zmanjšujte vrtljaje motorja, dokler ne preneha utripati. Čim prej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Glejte razdelek »Nasveti za vzdrževanje in zmanjšanje onesnaževanja« v 2. poglavju.

KONTROLNE LUČKE (3/4)

Prisotnost in delovanje teh lučk STA ODVISNA OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN TRŽIŠČA.



Kontrolna lučka tlaka motor-nega olja

Prižge se, ko vključite kontakt, in ugasne po nekaj sekundah.

Če se prižge med vožnjo ob zvočnem signalu, takoj ustavite vozilo in izključite kontakt.

Preverite nivo olja (glejte razdelek »Nivo motornega olja: splošno« v poglavju 4). Če je nivo ustrezen, je vzrok drugje: čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.



Lučka zagonskega segrevanja (pri dizelskih motorjih)

Prižge se ob vključitvi kontakta. Prižgana lučka kaže, da so vključene ogrevalne svečke. Ko je zagonsko segrevanje končano, lučka ugasne, kar pomeni, da lahko zaženete motor.



Kontrolna lučka sistema varnostne blazine

Prižge se, ko vključite kontakt, in po nekaj sekundah ugasne. Če se ne prižge ob vključitvi kontakta ali utripa, opozarja na motnjo v sistemu.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka polnjenja akumulatorja

Če se prižge med vožnjo, opozarja na praznjenje električnega tokokroga. Ustavite se in se takoj posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.



Kontrolna lučka izklopa sovoznikovih varnostnih blazin

V poglavju 1 glejte »Varovala za otroke: izklop, vklop varnostne blazine za sovoznika«.



Kontrolna lučka sistema proti blokiranju koles (ABS)

Prižge se, ko vključite kontakt, in ugasne po nekaj sekundah.

Če kontrolna lučka ne ugasne po vključitvi kontakta oziroma se prižge med vožnjo, pomeni, da je na sistemu proti blokiranju koles prišlo do napake. Zavore bodo delovale tako kot pri vozilu brez sistema proti blokiranju koles.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

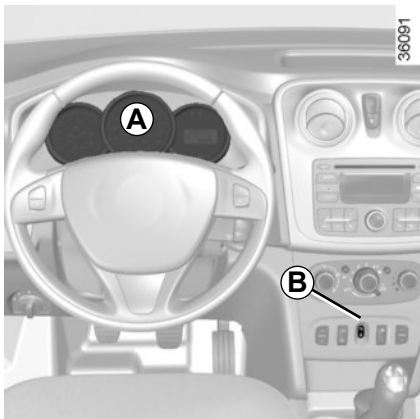


Opozorilna lučka minimalne količine goriva v posodi

Prižge se, ko vključite kontakt, in ugasne po nekaj sekundah. Če se prižge med vožnjo in jo spremlja zvočni signal, čimprej napolnite posodo za gorivo. Potem ko se lučka prvič prižge, lahko s preostalim gorivom prevozite še približno 50 km.

KONTROLNE LUČKE (4/4)

Prisotnost in delovanje teh lučk STA ODVISNA OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN TRŽIŠČA.



Opozorilna lučka za neprijet varnostni pas

Prikaže se na armaturni plošči **B**.

Pri nekaterih izvedbah vozila se prižge ob zagonu motorja, če voznik in/ali sopotnik ni prijet z varnostnim pasom. Med vožnjo se prižge, če pas ni prijet, in lahko jo spremlja zvočni signal, ki se oglašja približno dve minuti.



Prosto



Kontrolna lučka sistema za nadzor stabilnosti vozila (ESC) in sistema za krmiljenje spodsavanja

Ta kontrolna lučka se prižge v več primerih: glejte razdelek »Sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC z nadzorom podkrmarjenja in sistemom krmiljenja spodsavanja« v 2. poglavju.



Lučka načina ECO

Zasveti, ko je vključen način ECO.

Glejte razdelek »Nasveti za vožnjo, ekološka vožnja« v 2. poglavju.



Kontrolne lučke regulatorja hitrosti

Glejte razdelek »Regulator hitrosti« v 2. poglavju.



Kontrolna lučka omejevalnika hitrosti

Glejte razdelek »Omejevalnik hitrosti« v poglavju 2.



Kontrolna lučka prisotnosti vode v filtru plinskega olja

Prižge se, ko vključite kontakt, in ugasne po nekaj sekundah.

Če se prižge med vožnjo, pomeni, da je v plinskem olju prisotna voda.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Opozorilnik za izgubo tlaka v pnevmatikah

Glejte razdelek »Opozorilnik za izgubo tlaka v pnevmatikah« v 2. poglavju.



Kontrolna lučka za prekllop motorja v stanje pripravljenosti

Glejte razdelek »Funkcija Stop and Start« v 2. poglavju.



Kontrolna lučka, ki označuje, da prekllop motorja v stanje pripravljenosti ni mogoč

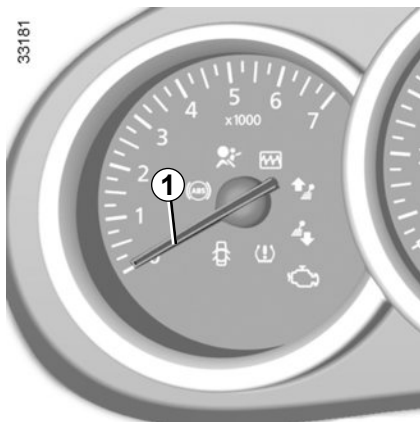
Glejte razdelek »Funkcija Stop and Start« v 2. poglavju.



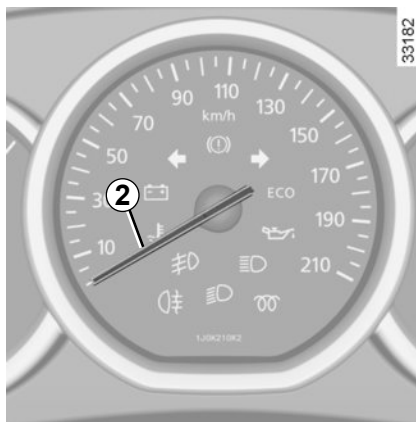
Kontrolna lučka za preveliko hitrost

Ko vozilo preseže hitrost 120 km/h, se zasliši zvočno opozorilo in prižge kontrolna lučka.

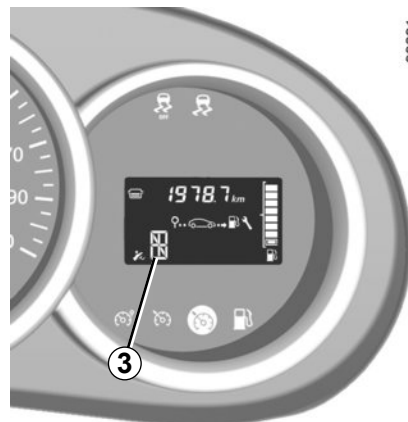
PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (1/2)



Merilnik vrtljajev 1
(vrt/min $\times$ 1000)



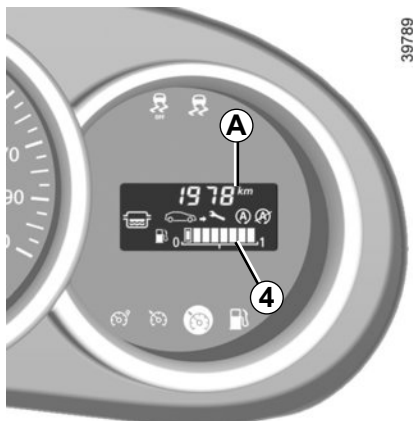
Merilnik hitrosti 2
(km ali milje na uro)



**Prikazovalnik robotiziranega ali
avtomatskega menjalnika 3**

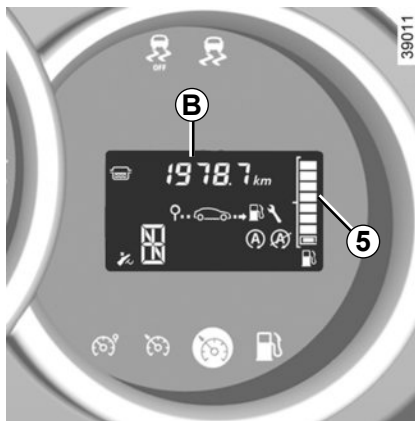
Prikazuje vklopljeno prestavno razmerje.
Glejte razdelek »Robotizirani menjalnik« ali
»Avtomatski menjalnik« v 2. poglavju.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (2/2)



Indikator količine goriva 4 ali 5

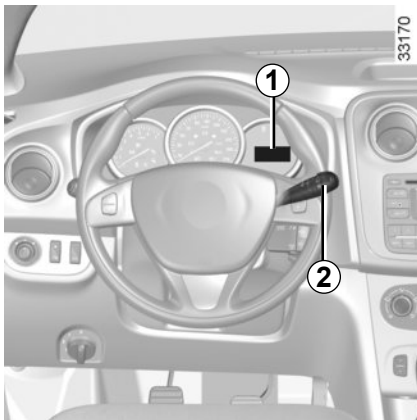
Število prižganih kvadratkov prikazuje nivo goriva. Če je nivo na minimumu, kvadratki ugasnejo in utripa opozorilna lučka minimalne količine goriva v posodi.



Potovalni računalnik A ali B

V 1. poglavju glejte podpoglavje "Potovalni računalnik".

POTOVALNI RAČUNALNIK (1/6)



Potovalni računalnik 1

Tipka za izbiro prikazanih podatkov 2

Prikaz je odvisen od izvedbe vozila in države.

Z zaporednim pritiskanjem na tipko **2** lahko zapovrstjo prikličete prikaz naslednjih podatkov:

- a) števec skupno prevoženih kilometrov,
- b) števec dnevno prevoženih kilometrov,
- c) porabljeno gorivo,
- d) povprečna poraba goriva,
- e) trenutna poraba goriva,

- f) razdalja, ki jo lahko prevozite s preostanim gorivom,
- g) prevožena razdalja,
- h) povprečna hitrost vožnje,
- i) interval menjave olja,
- j) reinicializacija tlaka v pnevmatikah,
- k) hitrost omejevalnika,
- l) ura,
- m) zunanja temperatura.

Glejte tabelo s primeri prikazovanja na naslednjih straneh.

Vračanje števila dnevno prevoženih kilometrov na ničlo

Ko nastavljate dnevni števec kilometrov na ničlo, mora biti izbrana funkcija »Števec dnevno prevoženih kilometrov«.

Zadržite pritisek na tipki **2** za dalj časa.

Pomen prikazanih vrednosti po pritisku na tipko za vračanje na ničlo

Podatki o povprečni porabi goriva, razdalji, ki jo lahko prevozite s preostankom goriva, in povprečni hitrosti vožnje bodo točnejši in stabilnejši čim večja bo prevožena razdalja od zadnjega pritiska na tipko za vračanje na začetno vrednost.

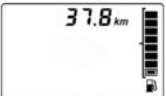
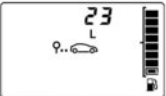
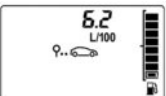
Po prvih kilometrih vožnje po vrnitvi parametrov na ničlo lahko opazite, da se razdalja, ki jo lahko prevozite s preostankom goriva, povečuje. Razdalja je namreč izračunana na podlagi povprečne porabe goriva od zadnjega pritiska na gumb za vračanje na ničlo. Poraba goriva se lahko zmanjša, ko:

- vozilo konča fazo pospeševanja;
- motor doseže normalno delovno temperaturo (motor je bil hladen, ko ste pritisnili tipko za vračanje v začetni položaj);
- vožnja preide z mestne na odprto cesto.

Vrnitev na ničlo se izvede samodejno, ko je presežena zmogljivost pomnilnika.

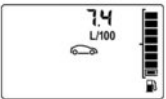
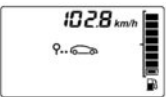
POTOVALNI RAČUNALNIK (2/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

Primeri izbire		Pomen izbranega prikaza
Prikazovalnik A	Prikazovalnik B	
		➔ a) Števec skupno prevoženih kilometrov
		➔ b) Števec dnevno prevoženih kilometrov
	—	➔ c) Porabljeno gorivo po zadnjem vračanju na začetno vrednost
	—	➔ d) Povprečna poraba goriva od zadnjega pritiska na tipko za vračanje na začetno vrednost Vrednost bo prikazana po prevoženih 400 metrih. Podatek je izračunan na osnovi prevožene razdalje in porabljenega goriva od zadnjega vračanja na začetno vrednost.

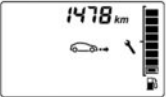
POTOVALNI RAČUNALNIK (3/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

Primeri izbire		Pomen izbranega prikaza
Prikazovalnik A	Prikazovalnik B	
	—	 e) Trenutna poraba goriva. Podatek bo prikazan, ko boste presegli hitrost 30 km/h.
	—	 f) Razdalja, ki jo lahko prevozite s preostalim gorivom. Razdalja je izračunana na podlagi povprečne porabe goriva od zadnjega pritiska na tipko za vračanje na začetno vrednost. Podatek bo prikazan potem, ko boste prevozili približno 400 metrov.
	—	 g) Prevožena razdalja po zadnjem vračanju na začetno vrednost.
	—	 h) Povprečna hitrost po zadnjem vračanju v začetni položaj. Podatek bo prikazan potem, ko boste prevozili približno 400 metrov.

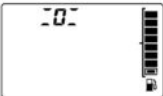
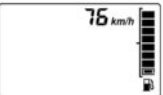
POTOVALNI RAČUNALNIK (4/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

Primeri izbire		Pomen izbranega prikaza
Prikazovalnik A	Prikazovalnik B	
		➔ i) Število kilometrov do naslednjega rednega servisnega pregleda Prikaz števila kilometrov, ki jih lahko prevozite do naslednjega servisnega pregleda. Glede na vozilo: – do servisnega pregleda vas loči še manj kot 1500 km. Na instrumentni plošči se prižge kontrolna lučka  skupaj s sporočilom »1500 kms«. – število kilometrov do naslednjega rednega servisnega pregleda je 0 km. Na instrumentni plošči se prižge kontrolna lučka  skupaj z oznako »--- km«. ali – do naslednjega servisnega pregleda manj kot 1500 km ali 1 mesec. Na instrumentni plošči se prižge kontrolna lučka . – do naslednje menjave olja 0 km ali 0 dni. Kontrolna lučka  na instrumentni plošči se vklopi, spremlja jo oranžna kontrolna lučka . Razdalja ali kontrolna lučka  se za nekaj sekund prikaže na zaslonu po zagonu motorja takoj, ko je razdalja do naslednjega servisnega pregleda 1500 km ali 1 mesec oz. manj. Čim prej opravite servisni pregled vozila.
Opomba: glede na vozilo se vrednost za servisni pregled prilagaja načinu vožnje (pogosta vožnja z nizko hitrostjo, vožnja od vrat do vrat, pogosta vožnja v prostem teku, vleka prikolice itd.). Razdalja do naslednjega servisnega pregleda se torej lahko zmanjšuje hitreje v primerjavi z dejansko prevoženo razdaljo. Pogostost servisnih pregledov ni odvisna od programa za vzdrževanje vozila: glejte knjižico za vzdrževanje vozila. Reinicializacija: števec kilometrov za naslednji servisni pregled reinicializirate tako, da 10 sekund držite tipko za vračanje na vrednost nič, dokler se neprekinjeno ne prikaže vrednost do naslednjega servisnega pregleda.		

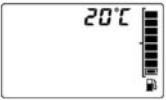
POTOVALNI RAČUNALNIK (5/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

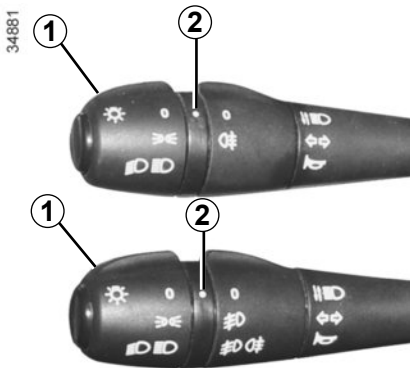
Primeri izbire		Pomen izbranega prikaza
Prikazovalnik A	Prikazovalnik B	
		 j) Reinicializacija tlaka v pnevmatikah. Glejte razdelek »Opozorilnik za izgubo tlaka v pnevmatikah« v 2. poglavju.
		
		 k) Izbrana hitrost omejevalnika hitrosti ali regulatorja hitrosti (če je aktiviran). Glejte razdelek »Omejevalnik hitrosti« v poglavju 2.

POTOVALNI RAČUNALNIK (6/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

Primeri izbire		Pomen izbranega prikaza
Prikazovalnik A	Prikazovalnik B	
		➡ I) Ura.
	-	➡ m) Zunanja temperatura.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (1/2)



Pozicijske luči

Zasukajte skrajni del ročice **1** tako, da bo simbol poravnan z oznako **2**.



Zasenčene luči

Zasukajte skrajni del ročice **1** tako, da bo simbol poravnan z oznako **2**.

Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.



Dolge luči

Pri prižganih zasenčenih lučeh potisnite ročico **1**. Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.

Za vrnitev v položaj zasenčenih luči povlecite ročico **1** k sebi.



Izklop

Iz položaja za dolge luči potegnite ročico **1** proti sebi in nato zasukajte skrajni

del ročice **1** tako, da bo simbol  poravnan z oznako **2**.

Iz položaja za zasenčene luči zasukajte skrajni del ročice **1** tako, da bo simbol



poravnan z oznako **2**.

Funkcija prižiga dnevnih luči

(samo prednje luči)

Dnevne luči se samodejno vklopijo, ko se motor zažene (brez voznikovega upravljanja ročice **1**), in izklopijo ob zaustavitvi motorja. Ko so pozicijske luči, zasenčene luči ali dolge luči vklopljene, so dnevne luči izklopljene.

Opozorilni zvočni signal za neugasnjene luči

Ob odpiranju voznikovih vrat je slišen zvočni signal, ki vas opozori, da so luči še vedno vklopljene.

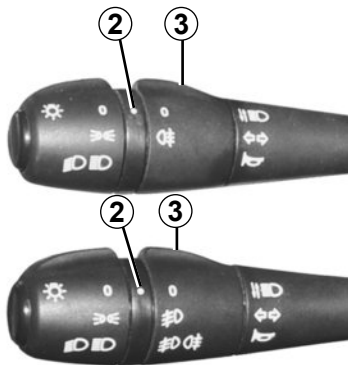


Pred nočno vožnjo: preverite delovanje svetlobnih teles in nastavite pravilno višino svetlobnega snopa žarometov (v primeru neobičajne obremenitve vozila).

Na splošno pazite, da luči niso zakrite (umazanija, blato, sneg, prevoz predmetov, ki bi jih lahko zakrili).

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (2/2)

34881



Prednje meglenke

Zasukajte srednji obroček **3** ročice, tako da bo simbol poravnan z oznako **2**.

Meglenke delujejo samo, če je hkrati vključena tudi zunanja osvetlitev. Tedaj se na instrumentni plošči prižge kontrolna lučka.

Ugasnite meglenke, ko niso več potrebne, saj lahko motijo ostale udeležence v prometu.



Zadnja meglenka

Zasukajte srednji obroček **3** ročice, tako da bo simbol poravnan z oznako **2**.

Meglenke delujejo samo, če je hkrati vključena tudi zunanja osvetlitev. Tedaj se na instrumentni plošči prižge kontrolna lučka.

Ugasnite zadnjo meglenko, ko ni več potrebna, ker je lahko neprijetna za ostale udeležence v prometu.



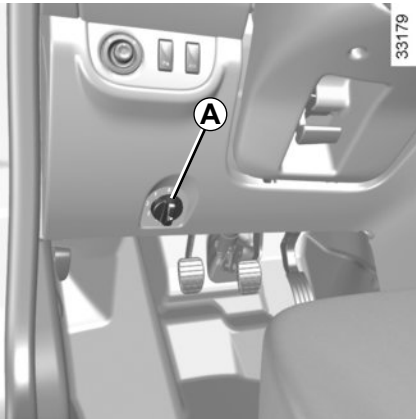
Izklop meglenk

Zasukajte srednji obroček **3** ročice, tako da bo simbol poravnan z oznako **2**.

Ustrezna kontrolna lučka na instrumentni plošči ugasne.

Po izključitvi zunanje osvetlitve ugasnejo tudi prednje in zadnje meglenke.

NASTAVITEV SVETLOBNEGA SNOPA ŽAROMETOV



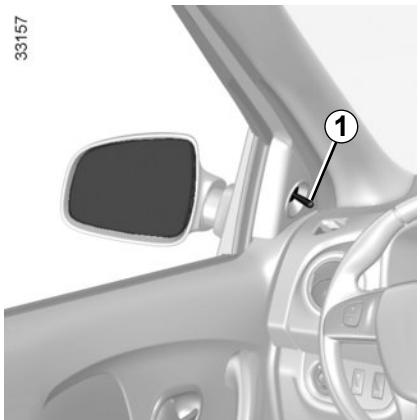
Z gumbom **A** lahko nastavljate višino svetlobnega snopa glede na obtežitev vozila.

Za znižanje višine svetlobnega snopa žarometov zasukajte upravljalni gumb **A** proti smeri urinih kazalcev, za dvig svetlobnega snopa žarometov pa ga zasukajte v smeri urinih kazalcev.

Če se stran voznikovega sedeža v avtomobilu in stran voznega pasu ne ujemata (npr. če vozite po levem voznem pasu z vozilom, v katerem je voznikov sedež na levi strani (ali obratno)), vam mora predstavnik servisne mreže za čas takšnega položaja ustrezno prilagoditi luči.

	Primeri položajev nastavitvenega gumba A glede na obremenitev		
	Vse izvedenke, razen Serviser in Break	Izvedenka break	Serviser
Samo voznik ali voznik s sovoznikom	0	0	0
Voznik s sovoznikom in dvema ali tremi potniki zadaj	1	1	–
Voznik s sovoznikom, tremi potniki zadaj in prtljago	3	2	–
Voznik s prtljago ali tovorom, ki dosega skupno dovoljeno maso	4	3	3

OGLEDALA



Zunanja ogledala z ročnim upravljanjem

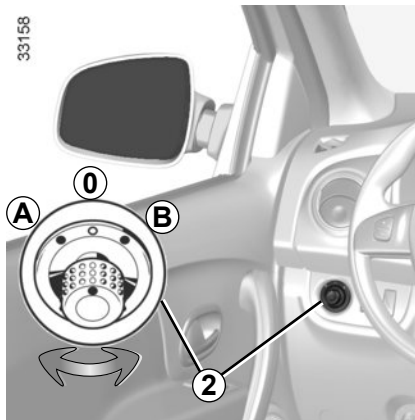
Zunanje vzvratno ogledalo nastavljate z ročico **1**.

Preklopna zunanja ogledala

Zunanje ogledalo ročno preklopite proti vratom.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.



Zunanja ogledala z električnim upravljanjem

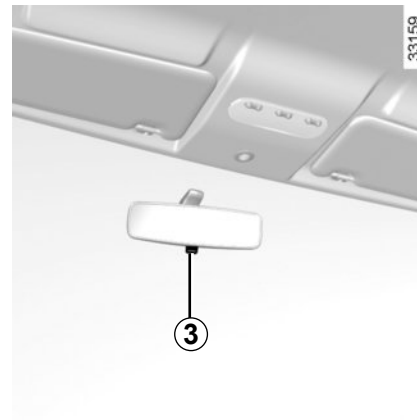
Vključite kontakt in obrnite gumb **2**:

- v položaj **A** za nastavljanje levega ogledala;
- v položaj **B** za nastavljanje desnega ogledala.

Položaj **0** je neaktiven.

Ogrevanje zunanjih ogledal

Pri delujočem motorju ogrevanje poteka skupaj z ogrevanjem zadnjega stekla; glejte razdelek »Ogrevano zadnje steklo«.



Notranje vzvratno ogledalo

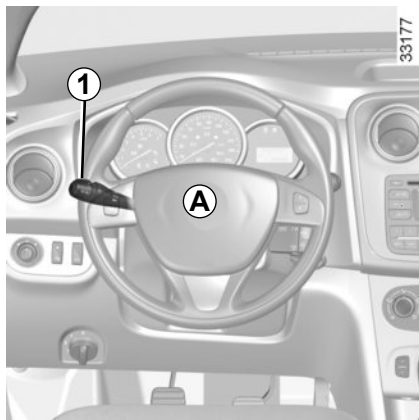
Notranje vzvratno ogledalo lahko nastavljate po potrebi. Ponoči ga lahko preklopite z ročico **3**, da se zmanjša odsev luči za vami vozečega vozila.



Predmeti v vzvratnem ogledalu so bližje, kot so videti.

Iz varnostnih razlogov upoštevajte to, da pred vsakim manevrom pravilno ocenite razdaljo.

ZVOČNI IN SVETLOBNI SIGNALI



Hupa

Pritisnite na konec ročice **1** ali na blazinico volanskega obroča **A**.

Svetlobni signal

Za opozorilni svetlobni signal potegnite k sebi ročico **1**.

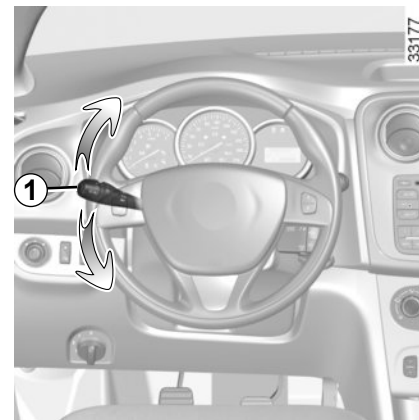


Varnostne utripalke

Pritisnite stikalo **2**.

Istočasno se vključijo vsi štirje smerokazi in bočne smerne utripalke.

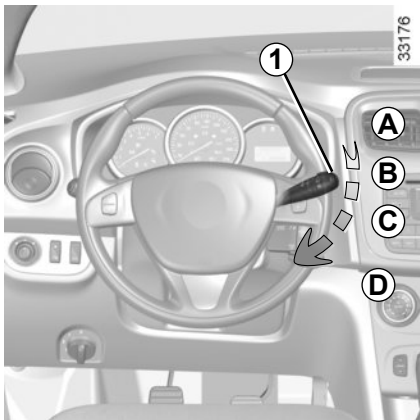
Varnostne utripalke prižgite samo v primeru nevarnosti, ko morate opozoriti ostale voznike, da se morate ustaviti na neobičajnem ali nedovoljenem mestu, oziroma pri vožnji v posebnih pogojih ali prometnih razmerah.



Smerokazi

Premaknite ročico **1** v smer, kamor nameravate obrniti volan.

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA



Brisalci vetrobranskega stekla

Pri vključenem kontaktu, premikajte ročico vzporedno z volanskim obročem **1**:

- A** Mirovanje.
- B** Intervalno brisanje.
Med dvema pomikoma se metlici za nekaj sekund ustavita.
- C** Počasno neprekinjeno brisanje.
- D** Hitro neprekinjeno brisanje.



Pranje vetrobranskega stekla

Pri vključenem kontaktu povlecite ročico **1** k sebi.

Če ročico na kratko potegnete, se sproži ta pranje stekla in enkratni zamah brisalcev.

Če ročico zadržite za dlje časa, se sproži pranje stekla in trije zamahi brisalcev.



Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, da je ročica brisalcev stekla v položaju **A** (mirovanje). Obstaja nevarnost poškodb.

Pozimi pazite, da metlice brisalcev niso primrznjene na steklo (zaradi nevarnosti pregretja pogonskega motorčka).

Redno pregledujte stanje metlic. Zamenjajte jih, ko brisanje ni več dovolj učinkovito: približno vsako leto. Redno čistite vetrobransko steklo.

Če odvezamete kontakt, preden se brisalca vrne v začetni položaj (položaj **A**), se slednja lahko zaustavita v kateremkoli položaju.

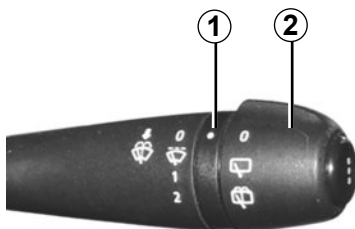
Ponovno vključite kontakt in premaknite ročico **1** v položaj **A** za izključitev brisalcev. Brisalci se vrnejo v začetni položaj.



Pred kakršnim koli posegom na vetrobranskem steklu (pranje vozila, odmrzovanje, čiščenje vetrobranskega stekla itd.) pomaknite ročico **1** v položaj **A** (zaustavitev).

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali okvar na napravah.

BRISANJE IN PRANJE ZADNJEGA STEKLA



34870



Brisalec zadnjega stekla

Vključite kontakt in zasukajte skrajni del ročice **2**, tako da bo simbol nasproti oznake **1**.



Brisanje/pranje zadnjega stekla

Vključite kontakt in zasukajte skrajni del ročice **2**, tako da bo simbol nasproti oznake **1**.

Ko ročico spustite, se bo vrnila v položaj brisanja zadnjega stekla.

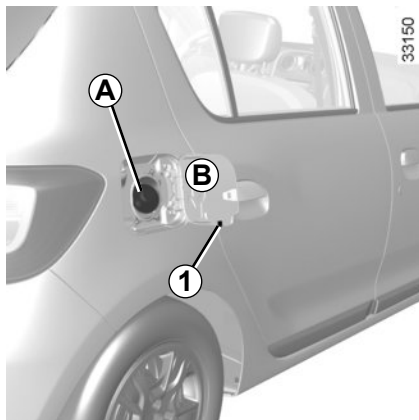
Pred uporabo zadnjega brisalca se prepričajte, da noben predmet, ki ga prevažate, ne ovira hoda brisalca.

Pozimi pazite, da metlice brisalcev niso primrznjene na steklo (zaradi nevarnosti pregretja pogonskega motorčka brisalcev).

Redno pregledujte stanje metlic. Zamenjajte jih, ko brisanje ni več dovolj učinkovito (približno enkrat letno).

Redno čistite zadnje steklo.

POSODA ZA GORIVO (1/5)



Vozila z bencinskim ali dizelskim motorjem

Uporabna prostornina posode za gorivo: približno **50 litrov**.

Pokrovček **A** se odklene s kontaktnim ključem.

Glede polnjenja goriva glejte podpoglavje "Nalivanje goriva".

Med nalivanjem lahko pokrovček nalivne odprtine obesite na kljukico **1**.

Po polnjenju preverite, ali sta pokrovček in vratca dobro zaprta.



Pokrovček nalivne odprtine posode za gorivo je posebne oblike. Pri zamenjavi bodite pozorni, da bo novi pokrovček enak originalnemu. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Pokrovčka ne približujte odprtemu plamenu ali žarečemu predmetu.

Ne perite območja za nalivanje goriva z visokotlačno čistilno napravo.



Ne perite območja za nalivanje goriva z visokotlačno čistilno napravo.

Kakovost goriva

Uporabljajte **kakovostno gorivo**, ki ustreza predpisom v vaši državi in je obvezno v skladu z navodili na nalepki **B**, nameščeni na vratcih posode za gorivo.

Glejte tabelo "Tehnične značilnosti motorjev" v 6. poglavju.

Vozila z dizelskim motorjem

Obvezno uporabljajte plinsko olje, ki ustreza oznakam na etiketi **B** na notranji strani vratc posode za gorivo.



Plinskega olja ne mešajte z bencinom (neosvinčenim ali E85), niti v najmanjših količinah.

Ne uporabljajte goriva na osnovi etanola, če vaše vozilo temu ni prilagojeno.

Gorivu ne dodajajte aditiva, ker se lahko poškoduje motor.

POSODA ZA GORIVO (2/5)

Vozila z bencinskim motorjem

Obvezno uporabite neosvinčeni bencin. Oktansko število (RON) mora ustrezati oznakam na etiketi **B** na vratih posode za gorivo.

Vozila, ki delujejo z gorivom na osnovi etanola

Obvezno uporabljajte neosvinčeni bencin ali gorivo z največ 85 % etanola (E85).

Pri hudem mrazu je lahko zagon motorja otežen ali celo nemogoč. Da bi se izognili tej težavi, uporabite neosvinčeni bencin.

Opomba: pri uporabi tega goriva lahko opazite večjo porabo goriva.

Ob zamenjavi goriva so lahko zaradi prilagajanja motorja nekaj minut prisotne manjše težave (daljše zaganjanje, cukanje ...).

Nalivanje bencinskega ali dizelskega goriva

Ko je kontakt izključen, vstavite pištolo tako, da odprete vrata in jo potisnete **do konca**, preden sprožite polnjenje posode (nevarnost brizganja).

Zadržite pištolo v tem položaju, dokler nalivanje ni končano. Potem ko se nalivanje prvič samodejno prekine, ga lahko sprožite še največ dvakrat. V posodi mora namreč ostati nekaj prostora za hlape goriva.

Pri nalivanju goriva pazite, da v posodo za gorivo ne pride voda. Loputa in njen obod morata ostati čista.

Vozilo je opremljeno s funkcijo Stop and Start

Če želite doliti gorivo, motor ne sme biti vžgan (ali v stanju pripravljenosti): obvezno zaustavite motor (glejte odstavek »Zagon, zaustavitev motorja« v 2. poglavju).

Vozila z bencinskim motorjem

Uporaba osvinčenega bencina lahko uniči dele sistema proti onesnaževanju, lahko pa ima za posledico tudi odvzem garancije.

Da bi se izognili nalivanju osvinčenega bencina, je nalivno grlo posode za gorivo zoženo in opremljeno s posebnim varnostnim sistemom, ki omogoča **le uporabo pištole za nalivanje neosvinčenega bencina** (na črpalki).



Trdovraten vonj po gorivu

V primeru trdovratnega vonja po gorivu:

- ustavite vozilo v skladu s prometnimi razmerami in izključite kontakt;
- vključite varnostne utripalke, vsi potniki naj izstopijo iz vozila in se oddaljijo od prometnega območja;
- pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

POSODA ZA GORIVO (3/5)

Različice UNP

Uporabna prostornina posode za gorivo: približno 32 litrov.

Nalivanje goriva UNP

Zategnite ročno zavoro, ugasnite motor, prekinite kontakt in ugasnite luči.

Vedno upoštevajte varnostna navodila na bencinskih črpalkah.

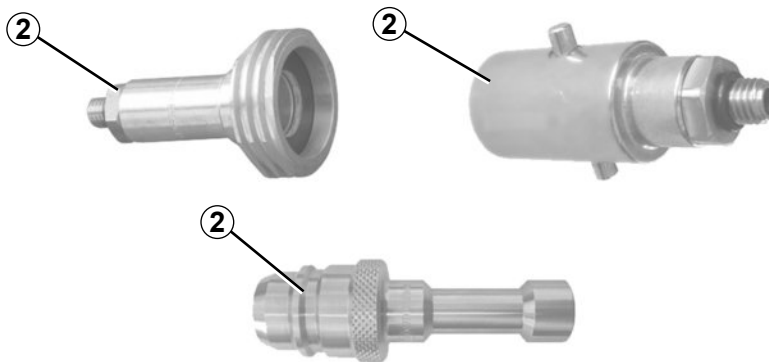
Pri točenju goriva se priporoča, da posodo za gorivo vedno povsem napolnite.

Ko črpalka ne dovaja več UNP ali kadar črpalka dovaja bistveno manj goriva, ste dosegli najvišji nivo napolnjenosti posode za UNP.

Ne poskušajte dodatno polniti posode za gorivo.



Če presežete kapaciteto posode za UNP, kadar je ta že polna, naj pooblaščen serviser ali predstavnik servisne mreže pregleda delovanje naprave za samodejno nalivanje goriva



36115

Bencinski servis brez samopostrežbe

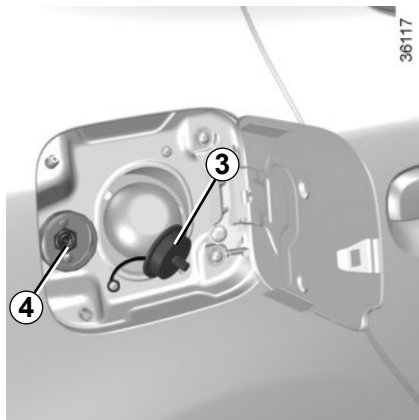
Kadar UNP doliva osebje bencinskega servisa, predložite adapter za dolivanje goriva **2**, ki ga najdete v predalu za drobna-rije.

POMEMBNO:

Adapter **2** je odvisen od države trženja.

Pred premikom v drugo državo se morate posvetovati s predstavnikom servisne mreže.

POSODA ZA GORIVO (4/5)



Samopostrežni bencinski servisi

Priporočamo, da si pred uporabo pištole za dovajanje UNP nadenete rokavice.

Odprite vratca posode za gorivo vozila in odvijte čep **3** odprtine za nalivanje UNP **4**.

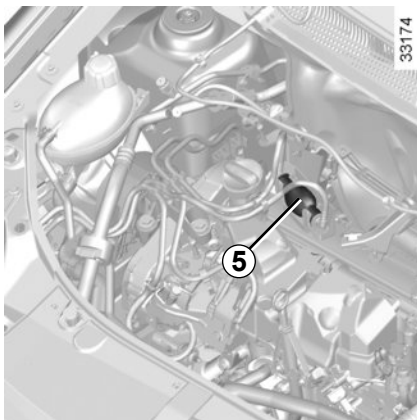
Pozorno sledite navodilom za nalivanje goriva, ki so prikazana na postaji za dovajanje UNP.

Ko črpalka neha delovati ali deluje težko, ste dosegli najvišji nivo napolnjenosti posode za gorivo (80 %).

Nalivanje goriva se konča, ko spustite gumb. Odblokirajte ročico za zaustavitev (priteče lahko še nekaj goriva), odstranite pištolo in jo odložite na postajo.

Znova vstavite čep **3**, da preprečite vdor vode ali tujkov v sistem.

POSODA ZA GORIVO (5/5)



Prazna posoda goriva pri vozilu z dizelskim motorjem

Vozilo s črpalko za odzračevanje 5

Če je bila posoda za gorivo povsem izpraznjena, morate ponovno vzpostaviti krogotok goriva, preden poskusite zagnati motor. V posodo za gorivo nalijte najmanj 8 litrov plinskega olja.

Stiskajte hruškasto tlačilko 5.

Nato lahko zaženete motor.

Če motorja po več poskusih ne morete ponovno zagnati, pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Vozila brez črpalke za odzračevanje 5

Kontaktni ključ postavite v položaj »Vožnja« M in počakajte nekaj minut, preden zaženete motor. To omogoča odzračevanje krogotoka goriva. Če se motor ne zažene, postopke ponovite.



Vsakršna dela ali spremembe na sistemu za dovajanje goriva (računalniki, kabli, krogotok goriva, vbrizgalne šobe, zaščitni pokrovi ...) so strogo prepovedana zaradi tveganja, ki ga predstavljajo z vidika vaše varnosti (in jih sme izvajati le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo).



Motor je lahko pri posegih v njegovi bližini še toplel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja.

Obstaja nevarnost poškodb.



2. poglavje: Vožnja

(nasveti za gospodarno in okolju prijazno vožnjo)

Utekanje, Stikalo za zagon	2.2
Zagon, Zaustavitev motorja	2.3
Posebnosti vozil z bencinskim motorjem	2.7
Posebnosti vozil z dizelskim motorjem	2.8
Posebnosti različic UNP	2.9
Funkcija zaustavitve in zagona	2.12
Prestavna ročica	2.15
Nasveti za vožnjo in ekološka vožnja	2.16
Nasveti za vzdrževanje in zmanjšanje onesnaževanja	2.20
Okolje	2.21
Opozorilnik za izgubo tlaka v pnevmatikah	2.22
ročna zavora	2.29
Servovolan	2.29
Sistemi za nadzor in pomoč pri vožnji	2.30
Omejevalnik	2.34
Regulator hitrosti	2.37
Pomoč pri parkiranju	2.41
Samodejni menjalnik	2.43
Robotiziran menjalnik	2.46

UTEKANJE, STIKALO ZA ZAGON

Vozila z bencinskim motorjem

Prvih **1000 km** ne vozite hitreje od 130 km/h v najvišji prestavi oziroma s številom vrtljajev motorja preko 3000 do 3500 vrt/min.

Šele, ko boste prevozili okoli **3000 kilometrov**, lahko vaše vozilo obremenite do največjih zmogljivosti.

Interval servisnih pregledov: glejte knjižico za vzdrževanje vozila.

Vozila z dizelskim motorjem

Do vrednosti **1.500 km** ne vozite hitreje od 130 km/h v najvišji prestavi oziroma ne prekoračite 2.500 vrt./min. Potem lahko vozite hitreje, vendar vam priporočamo, da motorja prvih 6000 kilometrov ne obremenjujete do največje zmogljivosti.

Med utekanjem, pa tudi kasneje, je zelo pomembno, da motorja ne ženete v visoke vrtiljaje, dokler ne doseže normalne delovne temperature.

Pogostnost servisnih pregledov: glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.



Položaj »Stop in zaklenjen volan« St

Zaklepanje: izvlecite ključ in zasukajte volanski obroč, da se zablokira.

Odklepanje: počasi obračajte ključ in istočasno premikajte volanski obroč.

Položaj »Delni kontakt« A

V tem položaju je kontakt izključen, vendar lahko vključite nekatere porabnike (npr. radio ...).

Položaj »Vožnja« M

Vključen kontakt:

- **vozila z bencinskim motorjem:** motor je pripravljen za zagon;
- **vozila z dizelskim motorjem:** vključene so žarilne svečke za zagonsko segrevanje.

Položaj »Zagon« D

Če motor ne steče, obrnite ključ v začetni položaj in ponovno zaženite.

Takoj ko motor steče, spustite ključ.

Posebnost vozil z robotiziranim ali avtomatskim menjalnikom

Glejte razdelek »Robotizirani menjalnik« ali »Avtomatski menjalnik« v 2. poglavju.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA (1/4)

Zagon motorja

V hudem mrazu (pri temperaturi pod -20°C) je treba **pred** zagonom motorja za nekaj sekund vključiti kontakt.

Če se motor zažene, ko je zunanja temperatura zelo nizka (pod -10°C): pedal sklopke naj bo pritisnjen, dokler se motor ne zažene. Pred zaganjanjem se prepričajte, da sistem proti zagonu motorja ni vključen. Glejte podglavje "Varnostni sistem proti zagonu motorja" v 1. poglavju.

Vozila z bencinskim motorjem

- Motor zaganjajte **brez pritiskanja na pedal za plin**.
- Takoj ko motor steče, ključ spustite.



Vozila z dizelskim motorjem

Obrnite kontaktni ključ v položaj za vožnjo **M** in ga zadržite v tem položaju, dokler ne ugasne kontrolna lučka zagonskega segrevanja.

Obrnite ključ v položaj za "Zagon" **D brez pritiskanja na pedal plina**.

Takoj ko motor steče, ključ spustite.

Različice UNP

Za zagon motorja se vedno uporablja bencin:

- zaganjajte brez pritiskanja pedala za plin;
- takoj ko motor steče, spustite ključ.

Sistem samodejno odloča o prehodu z vožnje z bencinom v način UNP.

Med delovanjem v načinu UNP lahko merilna palica za gorivo kaže znižan nivo bencina in potovalni računalnik ne deluje.

Pozimi lahko sistem v nekaterih primerih za kasni ali onemogoči delovanje z UNP.

Po zaustavitvi motorja lahko sistem ponovno omogoči način UNP, če so pogoji v okolju primerni.

Pri temperaturah blizu 0°C ali nižjih je priporočljiva uporaba načina ECO zaradi čim večje uporabe načina UNP. Glejte razdelek »Nasveti za vožnjo, ekološka vožnja« v 2. poglavju.

Da bi sistem dobro deloval in se električna črpalka za bencin ne bi obrabila, mora biti posoda za bencin vedno napolnjena do približno 1/4.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA (2/4)

Vozila z avtomatskim menjalnikom

Pred zagonom motorja pomaknite izbirno ročico v položaj P.

V 2. poglavju glejte podpoglavje "Avtomatski menjalnik".

Zaustavitev motorja

Ko motor teče v prostem teku, obrnite ključ v položaj "Stop" **St**.

Posebnost

Delovanje dodatne opreme (radia itd.) se prekine, ko zaustavite motor, odprete voznikova vrata ali zaklenete vrata (odvisno od vozila).



Ne ustavljajte vozila s prižganim motorjem na mestih, kjer lahko hitro vnetljive snovi, npr. suha trava ali listje, pridejo v stik z vročim izpušnim sistemom.



Voznikova dolžnost

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih ali žival.

Ti bi namreč lahko nehotе zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

Nikoli ne izključite kontakta, dokler vozila povsem ne zaustavite.

Zaustavitev motorja onemogoči opremo za pomoč pri delovanju nekaterih sistemov: zavore, krmiljenje itn. ter dodatno opremo za varnostne pasove.

Ko ključ izvlečete, se zaklene krmilni mehanizem.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA (3/4)

40406



Zagon motorja na daljavo

Inicializacija

Pri vozilih, ki so ustrezno opremljena, kratko pritisnite gumb za odklepanje **1**, nato v naslednjih petih sekundah dvakrat zapored pritisnite gumb za oddaljeni zagon **3**, vsakič ga držite približno 3 sekunde.



Operacija

Ta funkcija omogoča oddaljen zagon motorja.

Za to funkcijo pritisnite gumb za zaklepanje **2**, nato pa gumb za oddaljeni zagon **3**, ki ga držite približno 3 sekunde.

S to funkcijo lahko programirate zagon motorja, če želite potniški prostor ogreti ali prezračiti do 24 ur pred uporabo vozila.

Konfiguracijo in programiranje opravite s pomočjo multimedijskega zaslona **4**: glejte navodila za multimedijsko opremo vašega vozila.

Zagon motorja na daljavo deluje, če:

- je ročica v nevtralnem položaju (prazen tek) pri vozilih z ročnim ali robotiziranim menjalnikom;
- je ročica v položaju **P** pri vozilih z avtomatskim menjalnikom;
- kontakt je izključen in v stikalo za zagon ni vstavljen ključ;
- pokrov motornega prostora je zaprt;
- vsi odpiralni deli (vrata in prtljažnik) so zaprti in zaklenjeni, ko zapustite vozilo;
- v ekstremnih vremenskih razmerah oddaljeni zagon motorja s programiranjem morda ne bo deloval.

Posebnost vozil s funkcijo »Zagon na vsaki 2 uri«.

Vozilo je obvezno treba voziti vsaj 10 minut pred vsako uporabo funkcije. Tveganje izrabe motornega olja. Glejte navodila za multimedijsko opremo vašega vozila.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA (4/4)



Funkcije za oddaljeni zagon motorja ne uporabljajte oz. ne programirajte v naslednjih pogojih:

- Če je vozilo v garaži ali v zaprtem prostoru.

Obstaja nevarnost zastrupitve ali zadužitve zaradi izpušnih plinov.

- Če je vozilo pokrito z zaščito.

Obstaja nevarnost požara.

- Če je pokrov motornega prostora odprt oz. preden se odpre.

Obstaja nevarnost opeklin ali hudih telesnih poškodb.

Uporaba funkcije za oddaljeni zagon motorja ali programiranje te funkcije je lahko prepovedano z zakonodajo in/ali z veljavnimi predpisi, odvisno od države.

Preden uporabite to funkcijo, preverite zakonodajo in/ali predpise vaše države.

POSEBNOSTI VOZIL Z BENCINSKIM MOTORJEM

Posebni pogoji delovanja vašega vozila, kot so:

- daljša vožnja z minimalno količino goriva,
- uporaba osvinčenega bencina,
- uporaba nehomologiranih aditivov za maziva ali gorivo.

ali motnje pri delovanju, kot so:

- okvara na vžigalnem sistemu, težave pri dovajanju goriva ali odklopljena vžigalna svečka, ki povzročajo prekinjanje vžigov in cukanje med vožnjo,
- pomanjkanje moči,

lahko povzročijo pregrevanje katalizatorja in zmanjšanje njegove učinkovitosti, **kar lahko povzroči uničenje katalizatorja in termične poškodbe na vozilu.**

Če ugotovite katero od zgoraj navedenih nepravilnosti, naj jih čimprej odpravijo v pooblaščenem servisu za vaše vozilo.

Če boste svoje vozilo vzdrževali v pooblaščenem servisu redno in v terminih, ki so predpisani v knjižici za vzdrževanje vozila, se boste zagotovo izognili motnjam pri delovanju.

Težave z zagonom

Da ne bi poškodovali katalizatorja, **ne vztrajajte** z zaganjanjem (s pomočjo zaganjalnika, s potiskanjem ali z vleko vozila), **ne da bi prej ugotovili in odpravili vzrok težav.**

Če vzroka ne morete ugotoviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo in do takrat motorja ne zaganjajte.



Ne ustavljajte vozila s prižganim motorjem na mestih, kjer lahko hitro vnetljive snovi, npr. suha trava ali listje, pridejo v stik z vročim izpušnim sistemom.

POSEBNOSTI VOZIL Z DIZELSKIM MOTORJEM

Vrtljaji dizelskega motorja

Dizelski motorji so opremljeni s sistemom za vbrizgavanje, ki ne glede na vključeno prestavo **nikoli ne dovoli previsokega števila vrtljajev motorja**.

Med vožnjo se lahko izjemoma pojavi belo dimljenje glede na kakovost uporabljenega goriva.

Slednje je posledica samodejnega čiščenja filtra sajastih delcev in ne vpliva na obnašanje vozila.

Prazna posoda za gorivo

Potem, ko ste napolnili **povsem izpraznjeno posodo za gorivo**, morate pred zagonom motorja ponovno vzpostaviti tok goriva: glejte razdelek »Posoda za gorivo« v poglavju 1.

Priporočila za zimski čas

Da bi se izognili motnjam v zimskem času:

- poskrbite, da bo akumulator vedno dovolj napolnjen,
- pazite, da se nivo goriva v posodi ne zniža preveč, saj se v takem primeru vodni hlapi v posodi kondenzirajo in nabirajo na dnu posode.



Ne ustavljajte vozila s prižganim motorjem na mestih, kjer lahko hitro vnetljive snovi, npr. suha trava ali listje, pridejo v stik z vročim izpušnim sistemom.

POSEBNOSTI RAZLIČIC UNP (1/3)

Vozila UNP

Ta vozila delujejo na bencinski pogon ali UNP.

Opremljena so z dvema ločenima posodama za gorivo.

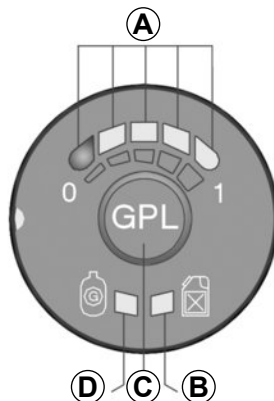
Kaj je UNP

UNP pomeni utekočinjeni naftni plin. Ima značilen vonj.



Zaradi namestitve UNP se lahko spremenijo lastnosti vozil z bencinskim motorjem. To lahko zadeva število sedežev, mase (dejanske obremenitve) in zmogljivost za vleko.

Povprašajte predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Ročica za izbiro načina goriva UNP/ bencin C

S to ročico lahko prehajate z enega načina goriva v drugega.

Zelena kontrolna lučka D

Prižgana kontrolna lučka kaže, da je vključen način UNP.

Hitro utripanje kontrolne lučke **D** opozarja na čakanje sistema, da so izpolnjeni potrebni pogoji za preklop v način UNP.

Rumena kontrolna lučka B

Prižgana kontrolna lučka kaže, da je vključen bencinski način.

Kontrolne lučke količine goriva A

Kontrolne lučke **A** (4 zelene lučke in 1 rdeča lučka) prikazujejo količino goriva UNP v posodi za gorivo.

Rdeča kontrolna lučka nakazuje, da vozite z rezervo goriva.

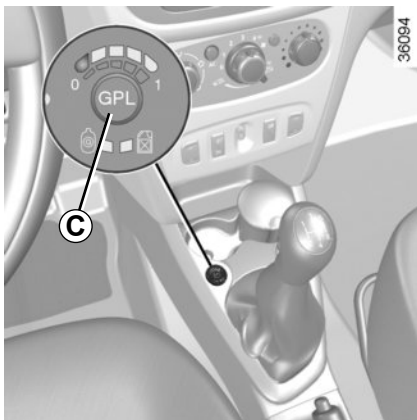
Prikazana količina UNP je zgolj informativna.

Rdeča kontrolna lučka nakazuje, da je posoda za gorivo skoraj prazna in da motor deluje z uporabo rezerve goriva (približno od 11 do 13 litrov).



Če gori rumena kontrolna lučka, medtem ko zelena kontrolna lučka počasi utripa in zaslišite zvočni signal, se obrnite na predstavnika servisne mreže, da pregleda vozilo.

POSEBNOSTI RAZLIČ UNP (2/3)

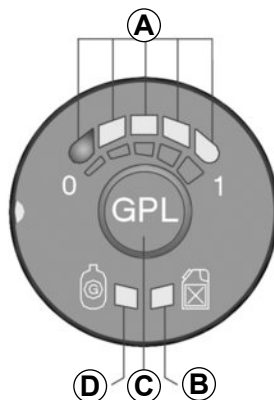


Zamenjava goriva med vožnjo

Za prehod z bencina na način UNP

Pritisnite ročico **C** in vozilo preide na uporabo UNP, ko prvič pospešite.

Aktivira se raven goriva UNP **A**. Rumena kontrolna lučka **B** preneha svetiti, zelena kontrolna lučka **D** pa hitro utripa, kar nakazuje, da je izbran način UNP, nato pa neha utripati, ko je način UNP vklopljen.



Za prehod z načina UNP na bencin

Nehajte pospeševati in pritisnite ročico **C**. Način bencina prikazuje rumena kontrolna lučka **B**.

Samodejni prehod na bencin

Sistem samodejno preide v način vožnje z bencinom, ko zmanjka UNP v posodi za gorivo. Vozilo vas o tem obvesti:

- prižgeta se zelena **D** in rumena **B** kontrolna lučka;
- oglasi se zvočni signal.

Z enim pritiskom ročice **C** ugasnete zvočni signal in prižgana ostane le rumena kontrolna lučka **B**.

Odvisno od vozila lahko sistem pri nekaterih pogojih uporabe začasno preklopi v bencinski način (brez zvočnega opozorila, zelena kontrolna lučka **D** utripa (npr. pri hitrem pospeševanju)). Ko so spet izpolnjeni pogoji, sistem samodejno preklopi v način UNP. Po več neuspehlih poskusih bo za trenutno pot sistem mogoče ostal v bencinskem načinu. Priporočeno je, da popolnoma zaustavite motor za 1 minuto in poskusite ponovno.

Motnje pri delovanju

V primeru napak, ki lahko vplivajo na pravilno delovanje motorja, sistem samodejno preide iz načina UNP v način vožnje z bencinom.

Sistem to potrdi:

- s prižigom rumene kontrolne lučke **B**;
- s počasnim utripanjem zelene kontrolne lučke **D**;
- oglasi se zvočni signal.

POSEBNOSTI RAZLIČIC UNP (3/3)

V primeru vožnje v težkih pogojih

V primeru vožnje v težkih pogojih (obremenjeno vozilo, visoka zunanja temperatura, zagon na klancu itd.) je priporočljivo preiti v način vožnje z bencinom.

Pri temperaturah blizu 0 °C ali nižjih je priporočljiva uporaba načina ECO zaradi čim večje uporabe načina UNP. Glejte razdelek »Nasveti za vožnjo, ekološka vožnja« v 2. poglavju.

V primeru nesreče

Najpomembnejši previdnostni ukrepi so enaki kot v primeru vozila z bencinskim motorjem:

- zategnite ročno zavoro;
- ustavite motor (varnostna naprava, ki preprečuje vdor **UNP** v motor, se samodejno sproži);
- izključite kontakt;
- upoštevajte lokalne zakonske predpise.



UNP ima poseben vonj, ki ga lahko zlahka zaznate v primeru morebitnega uhajanja. Če zavohate plin v vozilu ali neposredni bližini:

- takoj prestavite v način vožnje z bencinom in preverite, ali v bližini vozila ni nobenega vira vžiga;
- obiščite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Ne dotikajte se nobenega sestavnega dela sistema UNP, ne udarjajte po njem in ga ne odstranjujte.

FUNKCIJA STOP AND START (1/3)

Ta sistem omogoča manjšo porabo goriva in nižjo stopnjo emisij toplogrednih plinov.

Po zagonu vozila se sistem samodejno aktivira.

Med vožnjo sistem zaustavi motor (motor je v stanju pripravljenosti) ob zaustavitvi vozila (v primeru prometnega zastoja, ko ustavite pred semaforjem itd.).

Pogoji za stanje pripravljenosti motorja

Vozilo je delovalo od zadnjega postanka.

Avtomatski ali robotizirani menjalnik:

- Menjalnik je v položaju D, Mali N; in
- zavorni pedal je dovolj močno pritisnjen; in
- pedal za plin ni pritisnjen; in
- hitrost je približno eno sekundo enaka nič.

Motor ostane v stanju pripravljenosti, če je izbirna ročica v položaju P ali je v položaju N, pri čemer je parkirna zavora zategnjena in zavorni pedal ni pritisnjen.

Za ročni menjalnik:

- je menjalnik v nevtralnem položaju (mrtva točka); in
- pedal sklopke ni pritisnjen.

Utripanje kontrolne lučke  opozarja, da je pedal sklopke nekoliko pritisnjen. in

- je hitrost vozila manjša od približno 3 km/h.

Pri vseh vozilih na instrumentni plošči nepre-

kinjeno sveti kontrolna lučka , ki opozarja na stanje motorja v pripravljenosti.

Oprema vozila deluje tudi, ko je motor zaustavljen.

Če se motor samodejno izklopi in sistem deluje, za ponovni zagon motorja do konca pritisnite pedal sklopke.

Če zapustite vozilo, vas zvočni signal obvesti, da je motor v stanju pripravljenosti, ne pa zaustavljen.



Preden zapustite vozilo, morate nujno prekiniti stik (glejte razdelek »Zagon, zaustavitev motorja«).



Ko je motor v stanju pripravljenosti, naj bo vozilo zaustavljeno (na instrumentni plošči se prikaže kontrolna lučka



).



Ko je motor v stanju pripravljenosti, sistem servozavor ne deluje več.

FUNKCIJA STOP AND START (2/3)

Onemogočenje stanja motorja v pripravljenosti

V nekaterih primerih, kot npr. pri vključevanju v križišče, če je sistem vključen, lahko motor pustite teči, da ga lahko hitro zaženete.

Avtomatski ali robotizirani menjalnik

Vozilo naj miruje, tako da rahlo držite zavorni pedal.

Ročni menjalnik

Pedal sklopke naj bo pritisnjen.

Če želite doliti gorivo, motor ne sme biti vžgan (ali v stanju pripravljenosti): nujno ugasnite motor (glejte razdelek »Zagon, zaustavitev motorja«).

Preklop motorja iz stanja pripravljenosti

Avtomatski ali robotizirani menjalnik:

- Zavorni pedal ni pritisnjen, vklopljen je položaj D oz. M ali
- zavorni pedal ni pritisnjen, vključen pa je položaj N in parkirna zavora ni zategnjena, ali
- zavorni pedal je znova pritisnjen, vključen je položaj P ali položaj N, parkirna zavora pa je zategnjena, ali
- vključen je položaj R ali
- je pedal za plin pritisnjen.

Za ročni menjalnik:

- vključen je nevtralni položaj, pedal sklopke pa je rahlo pritisnjen ali
- je prestava vklopljena, pedal sklopke pa je pritisnjen do konca.



V primeru kakršnega koli posega v motornem prostoru deaktivirajte funkcijo Stop and Start.

Pogoji, ko preklop motorja v stanje pripravljenosti ni mogoč

Nekateri pogoji sistemu ne omogočajo preklopa v stanje pripravljenosti, zlasti:

- ko se uporablja vzvratna prestava;
- ko pokrov motornega prostora ni zaprt;
- ko je zunanja temperatura prenizka ali previsoka (nižja od približno 0 °C ali višja od približno 30 °C);
- ko akumulator ni dovolj napolnjen;
- funkcija za »boljšo vidljivost« je vključena (glejte razdelek »Avtomatska klimatska naprava« v 3. poglavju);
- temperatura motorja je prenizka
- prekinitev zaradi sistema za zmanjšanje onesnaževanja;
- ali
- ...

Na instrumentni plošči se prižge kontrolna



lučka, ki vas opozori, da stanje motorja v pripravljenosti ni na voljo.

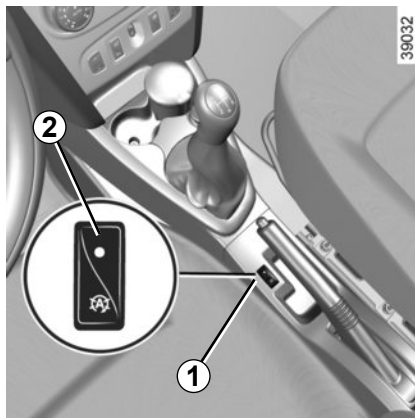
FUNKCIJA STOP AND START (3/3)

Posebnost samodejnega ponovnega zagona motorja

Pod določenimi pogoji se lahko motor sam ponovno zažene, s čimer se zagotovita vaša varnost in udobje.

To se lahko zgodi predvsem:

- ko je zunanja temperatura prenizka ali previsoka (nižja od približno 0 °C ali višja od približno 30 °C);
- funkcija za »boljšo vidljivost« je vključena (glejte razdelek »Avtomatska klimatska naprava« v 3. poglavju);
- ko akumulator ni dovolj napolnjen;
- ko je hitrost vozila večja od 5 km/h (vožnja navzdol ...);
- ob več zaporednih pritiskih zavornega pedala ali uporabi zavornega sistema;
- ...



Vključitev, izključitev funkcije

Če želite funkcijo izključiti, pritisnite stikalo **1**. Prižge se kontrolna lučka **2** na stikalu.

Sistem znova vključite s ponovnim pritiskom. Kontrolna lučka **2** na stikalu **1** se prižge.

Posebnost: kadar je motor v stanju pripravljenosti, ga pritisk na stikalo **1** avtomatično ponovno zažene.

Sistem se samodejno ponovno vklopi ob vsakem zagonu vozila (glejte razdelek »Zagon, zaustavitev motorja« v 2. poglavju).

Motnje delovanja

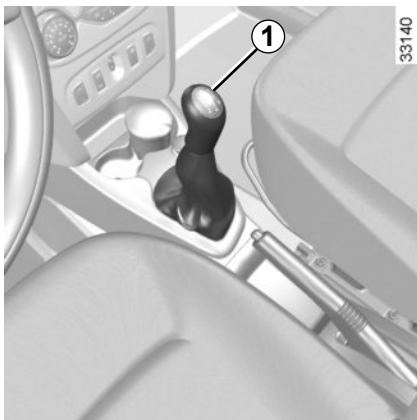
Če se kontrolna lučka **2** prižge brez pritiska na stikalo **1**, je sistem izključen.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za svoje vozilo.



Preden zapustite vozilo, morate nujno prekiniti stik (glejte razdelek »Zagon, zaustavitev motorja«).

PRESTAVNA ROČICA



Prestavljanje v vzvratno prestavo (pri mirujočem vozilu)

Vozila z ročnim menjalnikom: upoštevajte shemo prestav na glavi prestavne ročice **1**.

Vozila z robotiziranim ali avtomatskim menjalnikom: glejte razdelek »Robotizirani menjalnik« ali »Avtomatski menjalnik« v 2. poglavju.

Pri vključenem kontaktu se ob vklopu vzvratne prestave prižge(jo) luč(i) za vzvratno vožnjo.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo), se lahko vozilo poškoduje (na primer: deformacija ene od prem).

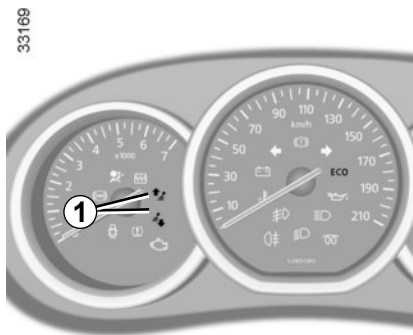
Da ne bi prišlo do nesreče, naj vozilo pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (1/4)

Poraba goriva je homologirana v skladu s standardno in predpisano metodo. Ta metoda je enaka za vse proizvajalce in omogoča medsebojno primerjavo vozil. Poraba pri dejanski rabi je odvisna od pogojev uporabe vozila, opreme in voznikovega načina vožnje. Za optimalno porabo glejte nasvete v nadaljevanju.

Glede na vozilo imate na voljo različne funkcije, ki vam pomagajo zmanjšati porabo goriva:

- merilnik vrtljajev;
- indikator spremembe prestave;
- način **ECO**, aktiviran z gumbom **ECO**.



Indikator spremembe prestave 1

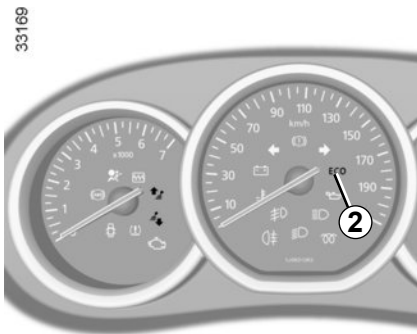
Da bi bila poraba goriva optimalna, vas kontrolna lučka na instrumentni plošči opozori, kdaj je najboljšo prestaviti v višjo ali nižjo prestavo:



vklopite višjo prestavo;

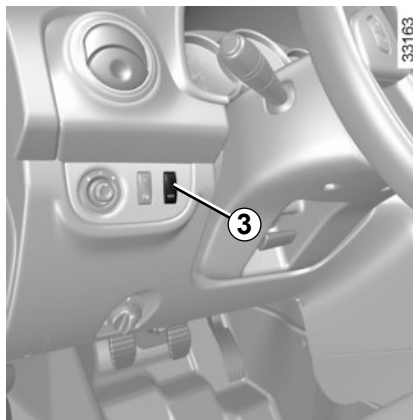
prestavite v nižjo prestavo.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (2/4)



Način ECO

Način **ECO** je funkcija, ki optimizira porabo goriva. Deluje na določene sisteme v vozilu, ki porabljajo gorivo (gretje, klimatizacija, servovolan itd.), in na določena dejanja med vožnjo (pospeševanje, menjavanje prestav, reguliranje hitrosti, upočasnitev itd.).



Aktiviranje funkcije

Pritisnite stikalo 3.

Vklop potrdi kontrolna lučka 2 **ECO**, ki se prižge na instrumentni plošči.

Med vožnjo lahko začasno izklopite način **ECO**, da zagotovite polno zmogljivost motorja.

Da bi to dosegli, do konca pohodite pedal za plin.

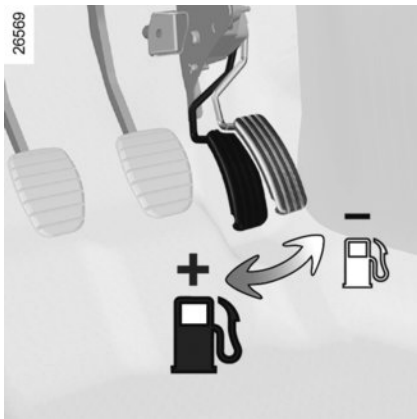
Način **ECO** se ponovno vklopi, ko odmaknete nogo s pedala za plin.

Izklop funkcije

Pritisnite stikalo 3.

Izklop potrdi kontrolna lučka 2 **ECO**, ki ugasne na instrumentni plošči.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (3/4)



Nasveti za vožnjo in ekološka vožnja

Kako voziti

- Priporočamo postopno segrevanje motorja do delovne temperature med vožnjo in ne na mestu.
- Hitra vožnja prinaša večje stroške.
- “Športna” vožnja je draga: raje se odločite za “prožno” vožnjo.
- V nižjih prestavah ne vozite s previsokimi vrtljaji motorja.
Vedno vozite z najvišjo možno prestavo.

- Izogibajte se naglemu pospeševanju.
- Ne zavirajte po nepotrebnem. Če oviro ali ovinek opazite dovolj zgodaj, enostavno dvignite nogo s pedala za plin.
- Pri vožnji navkreber ne poskušajte zadržati hitrosti vozila z dodajanjem več plina, kot je potrebno na ravni cesti; poskušajte zadržati enak položaj pedala za plin.
- Dvojni pritisk na pedal sklopke in pritisk na pedal za plin pred zaustavitvijo motorja pri današnjih vozilih niso več potrebni.
- Vremenske nevšečnosti, preplavljena cestišča:



Ne vozite po poplavljeni cesti, kjer nivo vode sega preko spodnjega roba platišč.

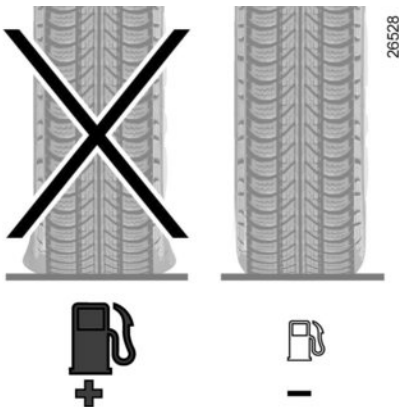


Oviranje pri upravljanju vozila

Na voznikovi strani uporabljajte izključno predpražnike, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več predpražnikov enega vrh drugega.

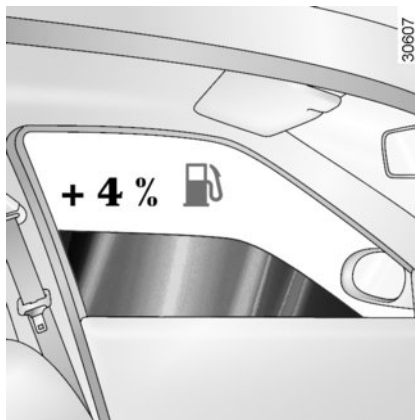
Tveganje, da se zataknejo pedali.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (4/4)



Pnevmatike

- Zaradi prenizkega tlaka v pnevmatikah se poveča poraba goriva.
- Neustrezne pnevmatike lahko vplivajo na povečano porabo goriva.



Praktični nasveti

- Izberite način ECO.
- Poraba električnega toka pomeni porabo goriva, zato vključite električne porabnike samo, kadar jih potrebujete. **Vendar** pa je varnost na prvem mestu, zato upoštevajte zakon o obvezno prižganih dnevni lučeh, ki velja v določenih državah (tudi v Sloveniji).
- Za prezračevanje vozila uporabljajte zračnike. Vožnja z odprtimi okni poveča porabo goriva; pri vožnji s hitrostjo 100 km/h za 4 %.
- Priporočamo vam, da posode za gorivo ne polnite do vrha, ker lahko pride do izli-vanja.

- **Pri vozilih s klimatsko napravo** boste v času, ko je le-ta vključena, opazili povečano porabo goriva (predvsem med mestno vožnjo). Pri vozilih s klimatsko napravo brez avtomatskega načina delovanja izključite sistem, ko ga ne potrebujete več.

Nasveti za zmanjšanje porabe goriva in okolju prijaznejšo vožnjo:

Če je bilo vozilo parkirano na močni vročini ali soncu, ga pred zagonom najprej nekaj minut zračite, da se zrak v potniškem prostoru nekoliko ohladi.

- Prtljžnik na strehi naj bo montiran le, kadar ga uporabljate.
- Za prevoz večjih tovorov raje uporabljajte tovarno prikolico.
- Svetujemo vam, da pri vleki počitniške prikolice na vozilo montirate spojler in ga pravilno naravnate.
- Izogibajte se voženju “od vrat do vrat” (krajše razdalje z daljšimi postanki), ker motor nikoli ne doseže svoje idealne delovne temperature.

NASVETI ZA VZDRŽEVANJE IN ZMANJŠANJE ONESNAŽEVANJA

Vaše vozilo ustreza kriterijem za reciklažo in vrednotenje odslužjenih vozil, ki bodo stopili v veljavo leta 2015.

Nekateri deli vozila so bili torej zasnovani tako, da jih bo mogoče reciklirati, ko odslužijo svojemu namenu.

Ti deli se enostavno snamejo, zberejo in obdelajo v podjetjih za reciklažo.

Poleg tega so že po zasnovi vse tovarniške nastavitve in poraba goriva vašega vozila v skladu z veljavnimi predpisi proti onesnaževanju. Aktivno je vključen v program za zmanjševanje onesnaževanja okolja s škodljivimi plini in za prihranek porabljene energije. Stopnja škodljivih snovi v izpušnih plinih in poraba goriva pa sta odvisni tudi od vas. Poskrbite za njegovo redno vzdrževanje in pravilno uporabo.

Vzdrževanje

Vedeti morate, da je lahko lastnik vozila kazensko odgovoren zaradi kršenja predpisov glede onesnaževanja okolja.

Če na primer dele motorja, sistema za dovajanje goriva ali izpušnega sistema zamenjate z neoriginalnimi, to lahko spremeni delovanje motorja, tako da ne bo več ustrezal predpisom glede onesnaževanja.

Vse nastavitve in kontrole, ki so navedene v programu vzdrževanja vozila, zaupajte pooblaščenim servisnim delavnicam, ki razpolaga z vso potrebno opremo za zagotavljanje originalnih nastavitev vašega vozila.

Nastavitve motorja

- **Svečke:** za doseganje optimalnega razmerja med porabo goriva in zmogljivostjo motorja je treba obvezno upoštevati specifikacije naših razvojnih oddelkov.

Ko menjate svečke, uporabite take, kot so predpisane za vaš motor (znamka, tip in razmak med elektrodama). Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

- **Zračni filter:** zaradi zamašenega vložka filtra je zmogljivost motorja manjša. Treba ga je zamenjati.
- **Vžig in prosti tek:** ne potrebujeta nobene nastavitve.

Kontrola izpušnih plinov

Sistem kontrole izpušnih plinov omogoča odkrivanje nepravilnosti pri delovanju naprav, ki služijo za zmanjševanje onesnaževanja okolja.

Motnje pri delovanju teh naprav lahko povzročijo sproščanje škodljivih snovi ali celo mehanske poškodbe.



Ta opozorilna lučka na instrumentni plošči opozarja na morebitne motnje v delovanju sistema.

Prižge se, ko vključite kontakt, in ugasne ob zagonu motorja.

- Če sveti neprekinjeno, se čim prej posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
- če lučka utripa, zmanjšujte vrtljaje motorja, dokler ne preneha utripati. Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

OKOLJE

Vaše vozilo velja za **okolju** prijazno tekom celotne življenjske dobe: med proizvodnjo, med uporabo in tudi kot odsluženo vozilo. To zavezo ponazarja oznaka proizvajalca eco².

Proizvodnja

Proizvodnja vašega vozila poteka v industrijskem središču, ki izvaja vse napredne ukrepe za čim manjše ogrožanje okoliških prebivalcev in narave (zmanjšanje porabe vode in energije, motečega videza, hrupa, izpustov v ozračje, vodnih odplak, zbiranje in ločevanje odpadkov)

Emisija škodljivih izpušnih plinov

Vaše vozilo je bilo zasnovano tako, da v času uporabe prispeva k manjšemu izpuštu toplogrednih plinov (CO₂) in s tem k manjši porabi goriva (npr.: 140 g/km oziroma 5,3 l/100 km pri vozilu z dizelskim motorjem).

Poleg tega so vozila opremljena s sistemom za zmanjševanje onesnaževanja, ki vključuje katalizator, lambda sondo, aktivni ogljikov filter (slednji preprečuje uhajanje bencinskih hlapov iz rezervoarja v ozračje) ...

Pri nekaterih dizelskih vozilih ta sistem dopolnjuje filter sajastih delcev, ki prispeva k zmanjšanju emisije nezgorelih sajastih delcev.

Tudi vi skrbite za čisto okolje!

- Obrabljene dele in dele, ki so bili zamenjani pri tekočem vzdrževanju vozila (akumulator, oljni filter, zračni filter, baterije ...) ter plastenke za olje (prazne ali napolnjene s starim oljem) oddajte na temu namenjenih odlagališčih.

- Neuporabna vozila je treba izročiti pooblaščenim centrom, kjer bodo poskrbeli za njihovo reciklažo.
- V vsakem primeru upoštevajte lokalne predpise.

Reciklaža

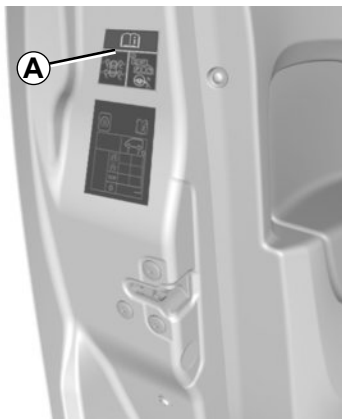
85 % delov vozila je mogoče reciklirati, kar pomeni 95 % mase vozila.

S tem namenom so bili številni deli zasnovani na način, da jih je mogoče reciklirati. Zgradbe in materiali so bili podrobno proučeni zaradi lažje demontaže teh sestavnih delov in njihovo ponovno obdelavo v posebnih predelovalnicah.

Z namenom, da bi ohranili surovine, so v vozilo vgrajeni številni deli iz reciklirane plastike ali iz obnovljivih materialov (snovi rastlinskega in živalskega izvora, kot sta bombaž in volna).

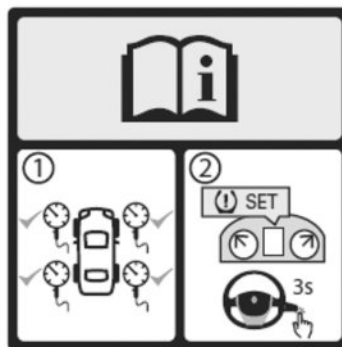
OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (1/7)

39768



Če je vozilo opremljeno s tem sistemom, vas sistem opozori na izgubo tlaka v eni ali več pnevmatikah.

A



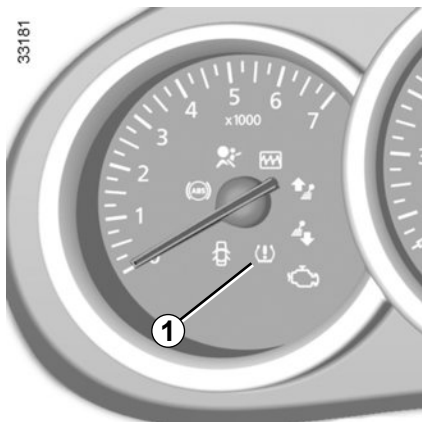
39767

Identifikacija sistema

Obstajata dva sistema za opozarjanje na izgubo tlaka v pnevmatikah:

- **sistem A:** prepoznate ga lahko po tem, da je v vozilu nalepka **A**. Nalepko preverite tako, da odprete voznikova vrata.
- **sistem B:** prepoznate ga lahko po tem, da v vozilu ni nalepke **A**.

OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (2/7)



SISTEM A

Način delovanja

Ta sistem zazna izgubo tlaka v eni od pnevmatik z merjenjem hitrosti koles med vožnjo.

Kontrolna lučka  1 se prižge, da voznika opozori, če je tlak prenizek (izpraznjena pnevmatika, predrta pnevmatika ...).

Pogoji delovanja

Sistem je treba reinicializirati s tlakom zraka, ki ustreza tlaku zraka v pnevmatikah na nalepki, sicer opozarjanje pri večji izgubi tlaka ni zanesljivo. Glejte razdelek »Tlak zraka v pnevmatikah« v poglavju 4.

V naslednjih primerih se lahko zgodi, da se sistem prepozno odzove ali ne deluje pravilno:

- nereinicializiran sistem po ponovnem polnjenju ali kakršnem koli posegu na kolesih;
- slabo reinicializiran sistem: tlaki zraka v pnevmatikah različni od priporočenih vrednosti;
- večja sprememba obremenitve ali porazdelitev obremenitve na eno stran vozila;
- športna vožnja s hitrim pospeševanjem;
- vožnja po zasneženem ali spolzkem vozlišču;
- vožnja s snežnimi verigami;

- montaža ene same nove pnevmatike;
- uporaba pnevmatik, ki jih ni homologirala servisna mreža vozila.
- ...



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Vendar nikoli ne ukrepa namesto voznika. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti.

Enkrat mesečno preverite tlak v pnevmatikah, vključno z rezervnim kolesom.

OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (3/7)

Sistem A (nadaljevanje)

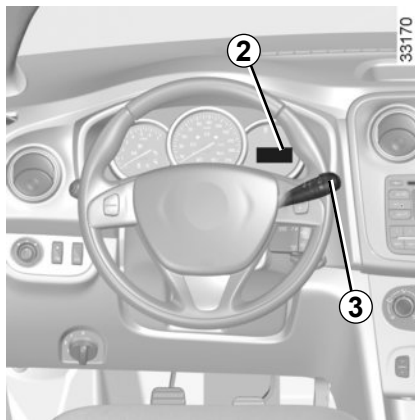
Reinicializacija referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah

To je treba izvesti:

- po vsakem polnjenju ali ponovni nastavitvi tlaka v eni od pnevmatik;
- ko je referenčni tlak v pnevmatikah treba spremeniti, da se prilagodi pogojem uporabe (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja na avtocesti itd.);
- po zamenjavi kolesa;
- po uporabi garniture za polnjenje pnevmatik;
- po medsebojni zamenjavi koles (to vam kljub vsemu odsvetujemo).

Vedno jo je treba izvesti po preverjanju tlaka zraka v 4 hladnih pnevmatikah.

Tlak zraka mora ustrezati trenutni uporabi vozila (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja po avtocesti itd.).



Postopek za reinicializacijo

Pri vključenem kontaktu:

- večkrat zapored hitro pritisnite gumb **3** za izbiranje funkcije »SEt tP« ali pa se, odvisno od vozila, na instrumentni plošči **2** prikaže sporočilo »=0=«;
- držite pritisnjen gumb **3** (približno 3 sekunde), da zaženete inicializacijo. Približno pet sekund utripa, nato pa je neprekinjeno prikazano sporočilo »SEt tP« ali pa, odvisno od vozila, sporočilo »=0=« sporoča, da je bila upoštevana zahteva za ponastavitev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Reinicializacija se izvede po nekaj minutah vožnje.

Opomba

Vrednost referenčnega tlaka ne sme biti manjša od priporočene vrednosti, navedene na robu vrat.

OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (7/4)

Sistem A (nadaljevanje)

Prikaz

Napolnite pnevmatike

Neprekinjeno sveti kontrolna lučka .

To pomeni, da je vsaj eno kolo izpraznjeno ali predrto.

Če je pnevmatika izpraznjena, jo znova napolnite.

Če je pnevmatika predrta, jo zamenjajte ali se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.

Preverite in ponovno nastavite tlak v vseh štirih pnevmatikah, ko so hladne, ter zaženite reinicializacijo referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Kontrolna lučka  ugasne po zagonu reinicializacije referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Sistem ne more zaznati nenadne izgube tlaka v pnevmatiki (počena pnevmatika itd.).

Znova zaženite ponastavitev tlaka v pnevmatikah

Kontrolna lučka  več sekund utripa in nato neprekinjeno gori.

To pomeni, da je treba ponovno zagnati zahtevo za reinicializacijo vrednosti referenčnega tlaka v pnevmatikah.

Sistem ni na voljo

Kontrolna lučka  več sekund utripa in nato neprekinjeno gori.

To pomeni, da je vozilo opremljeno z rezervnim kolesom, ki je različno od ostalih štirih koles, in da je to kolo nameščeno na vozilu.

Sistem je treba preveriti

Lučka  nekaj sekund utripa, nato pa neprekinjeno gori skupaj z oranžno lučko .

To opozarja na napako v sistemu, obrnite se na predstavnika servisne mreže vozila.

Ponovna nastavitev tlaka v pnevmatikah

Tlak je treba nastaviti pri hladnih pnevmatikah (glejte nalepko na robu voznikovih vrat).

Če nimate priložnosti, da bi tlak preverili v **hladnih** pnevmatikah, ga zvišajte za **0,2** do **0,3** bara (**3** PSI).

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segretyh pnevmatik!

Po vsakem ponovnem polnjenju ali nastavitvi tlaka v pnevmatikah zaženite reinicializacijo referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Zamenjava koles/pnevmatik

Uporabljajte samo opremo, ki jo je homologirala servisna mreža vozila, sicer obstaja nevarnost, da se sistem prepozno odzove ali ne deluje pravilno. Glejte razdelek »Pnevmatike« v 5. poglavju.

OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (5/7)

Sistem A (nadaljevanje)

Po vsaki zamenjavi kolesa/pnevmatike ponovno nastavite tlak v pnevmatikah in zaženite reinicializacijo referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

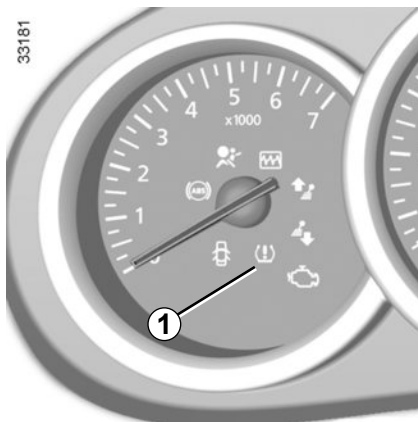
Rezervno kolo

Če je vozilo opremljeno z rezervnim kolesom in je to nameščeno na njem, ponovno nastavite tlak v pnevmatikah in zaženite reinicializacijo referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Garnitura za polnjenje pnevmatik

Uporabljajte samo opremo, ki jo je homologirala servisna mreža vozila, sicer obstaja nevarnost, da se sistem prepozno odzove ali ne deluje pravilno. Glejte razdelek »Garnitura za polnjenje pnevmatik« v 5. poglavju.

Po uporabi garniture za polnjenje pnevmatik znova nastavite tlak v pnevmatikah in zaženite reinicializacijo referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.



SISTEM B

Način delovanja

Vsa kolesa (razen rezervnega) imajo v kolesnem ventilu tipalo, ki med vožnjo redno meri tlak v pnevmatiki.

Kontrolna lučka  1 se prižge, da voznik opozori, če je tlak prenizek (izpraznjena pnevmatika, predrta pnevmatika ...).

Reinicializacija referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah

To je treba izvesti:

- ko je referenčni tlak v pnevmatikah treba spremeniti, da se prilagodi pogojem uporabe (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja na avtocesti itd.);
- po medsebojni zamenjavi koles (to vam kljub vsemu odsvetujemo);
- po zamenjavi kolesa.

Vedno jo je treba izvesti po preverjanju tlaka zraka v 4 hladnih pnevmatikah.

Tlak zraka mora ustrezati trenutni uporabi vozila (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja po avtocesti itd.).

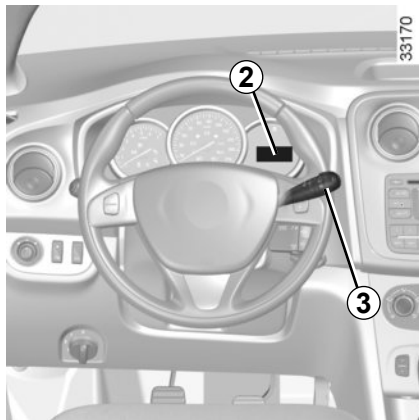


Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Vendar nikoli ne ukrepa namesto voznika. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti.

Enkrat mesečno preverite tlak v pnevmatikah, vključno z rezervnim kolesom.

OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (6/7)



SISTEM B (nadaljevanje)

Postopek za reinicializacijo

Pri vključenem kontaktu:

- večkrat zapored hitro pritisnite gumb **3** za izbiranje funkcije »SEt tP« ali pa se, odvisno od vozila, na instrumentni plošči **2** prikaže sporočilo »=0=«;
- držite pritisnjen gumb **3** (približno 3 sekunde), da zaženete inicializacijo.

Približno pet sekund utripa, nato pa je neprekinjeno prikazano sporočilo »SEt tP« ali pa, odvisno od vozila, sporočilo »=0=« sporoča, da je bila upoštevana zahteva za ponastavitev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Reinicializacija se izvede po nekaj minutah vožnje.

Opomba

Vrednost referenčnega tlaka ne sme biti manjša od priporočene vrednosti, navedene na robu vrat.

Prikaz

Prilagodite tlak v pnevmatikah

Neprekinjeno sveti kontrolna lučka .

To pomeni, da je vsaj eno kolo izpraznjeno.

Preverite in po potrebi uravnajte tlak v 4 hladnih pnevmatikah. Med vožnjo kontrolna

lučka  čez nekaj minut ugasne.

Sistem ne more zaznati nenadne izgube tlaka v pnevmatiki (počena pnevmatika itd.).

OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (7/7)

SISTEM B (nadaljevanje)

Predrta pnevmatika

Na instrumentni plošči zasvetita lučka  in rdeča lučka , ki ju spremlja zvočni signal.

To pomeni, da je vsaj eno kolo predrto ali močno izpraznjeno. Če je pnevmatika predrta, jo zamenjajte ali pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo. Če je pnevmatika izpraznjena, jo napolnite z ustreznim tlakom.



Rdeča kontrolna lučka  javlja, da se morate zaradi vaše varnosti ustaviti takoj, ko to dopuščajo razmere na cesti.

Preverite tipalo pnevmatike

Lučka  nekaj sekund utripa, nato pa neprekinjeno gori skupaj z oranžno lučko



. To pomeni, da vsaj eno kolo ni opremljeno s tipali (npr. rezervno kolo). V nasprotnem primeru se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Ponovna nastavev tlaka v pnevmatikah

Tlak je treba nastaviti pri hladnih pnevmatikah (glejte nalepko na robu voznikovih vrat).

Če nimate priložnosti, da bi tlak preverili v **hladnih** pnevmatikah, ga zvišajte za **0,2** do **0,3** bara (**3 PSI**).

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segrelih pnevmatik!

Zamenjava koles/pnevmatik

Za ta sistem je potrebna posebna oprema (kolesa, pnevmatike, okrasni pokrovi ...). Glejte razdelek »Pnevmatike« v 5. poglavju. S predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo se posvetujte glede zamenjave pnevmatik in glede razpoložljive dodatne opreme v servisni mreži ter skladnosti s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah: ob uporabi druge opreme bi se lahko poškodovala tipala oziroma sistem ne bi več pravilno deloval.

Rezervno kolo

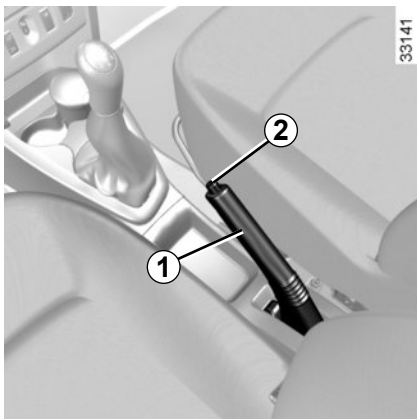
Rezervno kolo pri vozilih, ki ga imajo, ni opremljeno s tipalom.

Ko je nameščeno na vozilo, se na instrumentni plošči prižgeta lučka  in oranžna lučka .

Garnitura za polnjenje pnevmatik

Zaradi posebnosti ventilov uporabljajte le opremo, ki so jo homologirali v servisni mreži za vaše vozilo. Glejte razdelek »Garnitura za polnjenje pnevmatik« v 5. poglavju.

ROČNA ZAVORA / SERVOVOLAN



Ročna zavora

Popuščanje

Potegnite ročico **1** nekoliko navzgor, pritisnite gumb **2** in pomaknite ročico k podu. Dokler ročna zavora ni popolnoma popuščena, je na instrumentni plošči prižgana rdeča opozorilna lučka, ki jo spremlja zvočni signal (če hitrost presega 20 km/h).



Nikoli ne ugašajte motorja med vožnjo po klancu navzdol in praviloma nikoli med vožnjo (ne bo servopomoči).

Zategovanje

Potegnite ročico **1** navzgor in se prepričajte, da je vozilo dejansko blokirano.



Med vožnjo preverite, ali je ročna zavora popolnoma popuščena (ugasnjena rdeča lučka), sicer obstaja nevarnost pregrevanja in celo poškodbe zavor.

Servovolan

Pri delujočem motorju in ustavljenem vozilu volanskega obroča nikoli ne zadržujte v skrajnem položaju (nevarnost, da se poškoduje črpalka servovolana).

Nikoli se ne vozite s slabo napolnjenim akumulatorjem.

Pri zaustavljenem motorju ali pri okvari sistema lahko volan še vedno obračate. Potrebno bo le več moči.



Ob zaustavitvi bo glede na naklon cestišča ali obremenitev vozila morda treba zategniti ročico še za vsaj dva dodatna zoba ter vklopiti eno od prestav (prvo ali vzvratno) pri vozilih z ročnim menjalnikom ali prestaviti v položaj **P** pri vozilih z avtomatskim menjalnikom.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (1/4)

Pri različnih izvedenkah jih lahko sestavljajo:

- **ABS (sistem proti blokiranju koles);**
- **sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC s kontrolo podkrmarenja in sistemom za krmiljenje spodrsavanja;**
- **sistem za pomoč pri zaviranju v sili;**
- **pomoč pri speljevanju v klanec.**



Te funkcije predstavljajo dodatno pomoč v kritičnih situacijah pri vožnji in omogočajo, da vozilo obdrži izbrano smer vožnje.

Vendar pa nikoli ne ukrepajo namesto voznika. **Za vozilo še vedno veljajo omejitve, zato vas te funkcije ne smejo spodbujati k hitrejši vožnji.** Tako torej ne morejo nikdar nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo).

Sistem ABS (sistem proti blokiranju koles)

Pri močnem zaviranju sistem ABS preprečuje blokiranje koles in s tem zagotovi čim krajšo zavorno pot in stabilnost vozila.

V teh pogojih se med zaviranjem lahko ogibate raznim oviram na cestišču. Sistem skrajša zavorno pot tudi na spolzki podlagi (mokro cestišče).

Voznik občuti delovanje sistema kot tresenje zavornega pedala. Sistem ABS v nobenem primeru ne izboljša »fizičnega« oprijema pnevmatik s cestiščem. Voznik mora torej **obvezno** voziti z običajno previdnostjo (in upoštevati varnostno razdaljo ...).

Motnje pri delovanju

– Če se med vožnjo na instrumentni plošči prižge kontrolna lučka , **je zaviranje kljub temu zagotovljeno;**

– Če se na instrumentni plošči prižgeta kontrolni lučki  in , **pomeni, da je prisotna napaka na zavornem sistemu.**

V teh primerih so tudi funkcije ABS, ESC in pomoč pri zaviranju v sili izključene.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Zaviranje je le delno zagotovljeno. V vsakem primeru pa **je nenadno zaviranje nevarno**, zato se morate ob prižigu teh lučk čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

V primeru zaviranja v sili vam priporočamo, da na zavorni pedal **pritisnete močno in neprekinjeno**. Torej ni potrebno večkratno zaporedno pritiskanje pedala. Sistem ABS prilagodi moč pritiska na pedal v zavornem sistemu.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (2/4)

Sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC s kontrolo podkrmarjenja in sistemom za krmiljenje spodrsavanja

Sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC (odvisno od različice vozila)

Ta sistem pomaga ohraniti kontrolo nad vozilom v "kritičnih" situacijah (ob izogibanju raznim oviram na cesti, izgubi oprijema pnevmatik v ovinkih ...).

Princip delovanja

Tipalo na volanu zazna voznikovo obračanje volana.

Druga tipala, ki so porazdeljena po vozilu, merijo dejansko smer vožnje.

Sistem primerja voznikovo obračanje volana z dejansko smerjo vozila in slednjo po potrebi popravi, tako da zavira določena kolesa oziroma zmanjša moč motorja.

Kontrola podkrmarjenja

Ta sistem zagotavlja optimalno delovanje funkcije ESC v primeru izrazitega podkrmarjenja (ob izgubi oprijema na prednji premi).

Sistem za krmiljenje spodrsavanja

Ta sistem omejuje zdrsavanje pogonskih koles in nadzira vozilo pri speljevanju, pospeševanju in upočasnjevanju.

Princip delovanja

Sistem neprestano meri in primerja hitrost pogonskih koles s pomočjo tipal na kolesih ter izračunava njihovo zdrsavanje. Če se kolo vrti v prazno, ga sistem zavira, da meja vrtenja doseže stopnjo, ki omogoča ponoven oprijem kolesa s cestiščem.

Sistem prilagaja tudi število vrtljajev motorja stopnji oprijema koles s cestiščem, ne glede na to, kako močno voznik pritiska na plin.

Ko se vključi funkcija ESC (s sistemom za krmiljenje spodrsavanja), na instrumenti

plošči utripa kontrolna lučka .

Motnje pri delovanju

Ko sistem zazna napako pri delovanju, na instrumentni plošči začne neprekinjeno sve-

tit opozorilna lučka . V tem primeru sta ESC in sistem za krmiljenje spodrsavanja izključena.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.



Te funkcije predstavljajo dodatno pomoč v kritičnih situacijah pri vožnji in omogočajo, da vozilo obdrži izbrano smer vožnje.

Vendar pa nikoli ne ukrepajo namesto voznika. **Za vozilo še vedno veljajo omejitve, zato vas te funkcije ne smejo spodbujati k hitrejši vožnji.** Tako torej ne morejo nikdar nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo).

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (3/4)

Sistem za pomoč pri zaviranju v sili

To je sistem, ki dopolnjuje sistem ABS in pripeva h krajši zavorni poti vozila.

Princip delovanja

Ta sistem zazna sunkovito zaviranje. V takem primeru se v trenutku razvije maksimalna pomoč pri zaviranju, ki lahko sproži regulacijo ABS.

Zaviranje ABS traja, dokler ne popusti pritisk na zavornem pedal.

Prižig varnostnih utripalk

Pri nekaterih vozilih se slednje lahko prižgejo pri močnem zaviranju.

Motnje pri delovanju

Če sistem zazna motnjo pri delovanju, se na instrumentni plošči prižge kontrolna lučka



Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Te funkcije predstavljajo dodatno pomoč v kritičnih situacijah pri vožnji in omogočajo, da vozilo obdrži izbrano smer vožnje.

Vendar pa nikoli ne ukrepajo namesto voznika. **Za vozilo še vedno veljajo omejitve, zato vas te funkcije ne smejo spodbujati k hitrejši vožnji.** Tako torej ne morejo nikdar nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo).

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (4/4)

Pomoč pri speljevanju v klanec

Glede na naklon vzpetine ta sistem pomaga vozniku pri speljevanju v klanec. Ta mehanizem glede na naklon samodejno zategne zavore in prepreči zdrs vozila nazaj medtem, ko voznik dvigne nogo z zavornega pedala, da bi pritisnil na pedal za plin.

Delovanje sistema

Deluje samo takrat, ko je prestavna ročica v vključenem prestavnem razmerju in ne v praznem teku (ne sme biti izbran položaj **N** pri robotiziranem menjalniku oziroma položaj **N** ali **P** pri avtomatskem menjalniku) ter ko je vozilo popolnoma zaustavljeno (pritisek na zavorni pedal).

Sistem zadrži vozilo približno **2 sekundi**. Potem zavore popustijo (vozilo se pomika glede na nagib).



Sistem za pomoč pri speljevanju v klanec ne more popolnoma preprečiti pomikanja vozila nazaj v vseh primerih (zelo velik nagib itd.).

Voznik lahko v vsakem primeru pritisne na zavorni pedal in tako prepreči pomikanje vozila nazaj.

Pomoči pri speljevanju v klanec se ne sme uporabljati pri daljšem postanku: uporabite zavorni pedal.

Ta funkcija ni namenjena za dolgotrajnejšo zaustavitev vozila na mestu.

Če je treba zaustaviti vozilo, pritisnite na zavorni pedal.

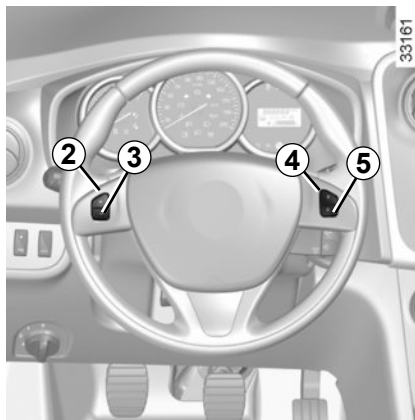
Voznik mora ostati še posebej pazljiv na spolzkih tleh ali pri slabšem oprijemu in/ali na klancu.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

REGULATOR-OMEJEVALNIK HITROSTI: funkcija omejevalnika (1/3)

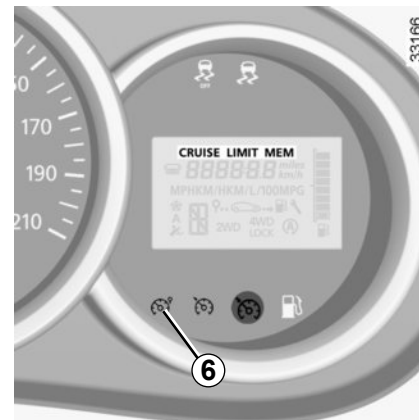


Omejevalnik hitrosti je funkcija, ki vam pomaga, da ne presežete izbrane **omejene hitrosti**.



Stikala in gumbi za upravljanje

- 1 Glavno stikalo za vklop/izklop
- 2 Vključitev, shranjevanje in zviševanje omejene hitrosti (+)
- 3 Zniževanje omejene hitrosti (-).
- 4 Vključitev s priklicem shranjene omejene hitrosti (R).
- 5 Vključitev stanja pripravljenosti funkcije (s shranitvijo omejene hitrosti) (O).



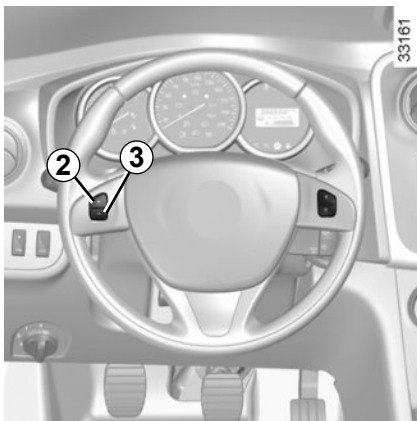
Vklop

Pritisnite stikalo **1** na strani . Prižge se oranžna kontrolna lučka **6** in odvisno od vozila se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »LIMIT« ali kontrolna lučka **LIMIT** skupaj s črticami, ki opozarja, da je funkcija omejevalnika hitrosti vključena in da je treba nastaviti omejeno hitrost.

Za nastavev trenutne hitrosti vožnje pritisnite na stikalo **2** (+): namesto črtic se prikaže omejena hitrost.

Najmanjša nastavljena hitrost je 30 km/h.

REGULATOR-OMEJEVALNIK HITROSTI: funkcija omejevalnika (2/3)



Vožnja

Dokler ni dosežena shranjena omejena hitrost, je vožnja podobna kot pri vozilu brez omejevalnika hitrosti.

Ko vozilo doseže nastavljeno hitrost, te ne boste več mogli prekoračiti s pritiskom na pedal za plin, razen v nujnih primerih (glejte razdelek »Prekoračitev omejene hitrosti«).

Spreminjanje omejene hitrosti

Nastavljeno omejeno hitrost lahko spremenjate z zaporednimi pritiski na:

- stikalo **2 (+)** za povečanje hitrosti;
- stikalo **3 (-)** za zmanjšanje hitrosti.

Prekoračitev omejene hitrosti

Regulirano hitrost lahko kadar koli prekoračite tako, da **do konca** pohodite pedal za plin (preko »trde točke«).

Med prekoračitvijo omejene hitrosti vas o tem obvešča utripanje izbrane hitrosti na instrumentni plošči.

Nato odmaknite nogo s pedala za plin: funkcija omejevalnika hitrosti se ponovno vključi, ko dosežete hitrost, ki je nižja od shranjene hitrosti.

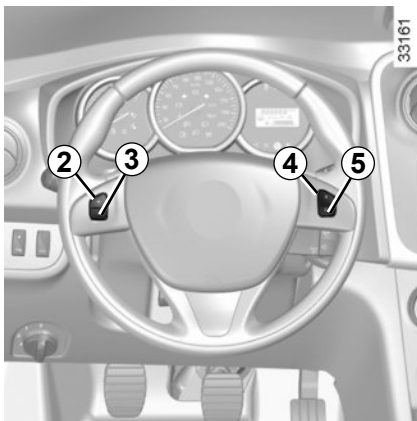
Onemogočeno ohranjanje omejene hitrosti

Pri vožnji po strmem klancu navzdol sistem ne more ohraniti omejene hitrosti: na to vas opozori utripajoča shranjena hitrost na instrumentni plošči.



Funkcija omejevalnika hitrosti v nobenem primeru ne deluje na zavorni sistem.

REGULATOR-OMEJEVALNIK HITROSTI: funkcija omejevalnika (3/3)



Funkcija v stanju pripravljenosti

Omejevalnik hitrosti preide v stanje pripravljenosti, ko pritisnete stikalo **5** (O). V tem primeru ostane omejena hitrost shranjena, odvisno od vozila pa se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »MEM« ali kontrolna lučka **MEM** skupaj s to hitrostjo.

Ponoven vklop omejitve hitrosti

Shranjeno hitrost lahko prikličete s pritiskom na stikalo **4** (R).

Ko je omejevalnik hitrosti v stanju pripravljenosti, ga lahko ponovno vključite s pritiskom na stikalo **2** (+), pri čemer pa se ne upošteva shranjena hitrost, ampak trenutna hitrost vozila.



Izključitev funkcije

Funkcijo omejevalnika hitrosti izključite s pritiskom stikala **1**, pri čemer omejena hitrost ni več shranjena. Izključitev funkcije potrjuje ugasnjena oranžna kontrolna lučka (S) na instrumentni plošči.

REGULATOR-OMEJEVALNIK HITROSTI: funkcija regulatorja (1/4)



Regulator hitrosti je funkcija, ki vam pomaga ohranjati izbrano konstantno hitrost ali tako imenovano **regulirano hitrost**.

To hitrost lahko stalno nastavljate pri višji hitrosti od 30 km/h.



Funkcija regulatorja hitrosti v nobenem primeru ne deluje na zavorni sistem.

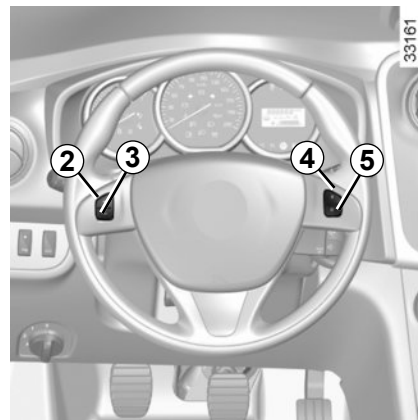


Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Vendar nikoli ne ukrepa namesto voznika.

Ta funkcija torej ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikovega upoštevanja omejitev hitrosti, voznikove pazljivosti in odgovornosti (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo, in mora biti vedno pripravljen na zaviranje).

Regulatorja hitrosti se ne sme uporabljati v gostem prometu, na ovinkasti ali spolzki cesti (poledica, akvaplaning, gramozi) in v neugodnih vremenskih pogojih (megla, dež, bočni veter ...).

Obstaja nevarnost nesreče.



Stikala in gumbi za upravljanje

- 1 Glavno stikalo za vklop/izklop
- 2 Vključitev, shranjevanje in zviševanje regulirane hitrosti (+)
- 3 Zniževanje regulirane hitrosti (-).
- 4 Vključitev s priklicem shranjene regulirane hitrosti (R).
- 5 Vključitev stanja pripravljenosti funkcije (s shranitvijo regulirane hitrosti) (O).

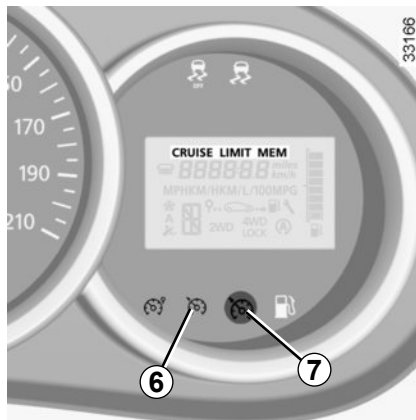
REGULATOR-OMEJEVALNIK HITROSTI: funkcija regulatorja (2/4)



Vklop

Pritisnite stikalo **1** na strani .

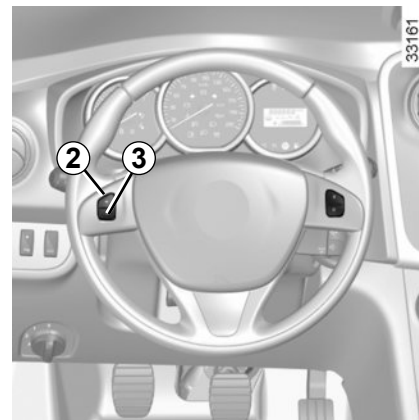
Zasveti zelena kontrolna lučka **6** in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »CRUISE« ali kontrolna lučka **CRUISE** s črticami, ki opozarja, da je funkcija regulatorja vključena in je treba nastaviti regulirano hitrost.



Vključitev funkcije regulatorja hitrosti

Pri ustaljeni hitrosti vožnje (nad 30 km/h) pritisnite na stikalo **2** (+): funkcija se vključi in trenutna hitrost se shrani v spomin.

Regulirana hitrost nadomesti črtice, vključitev reguliranja pa je potrjena tako, da se glede na vozilo prikaže sporočilo »CRUISE« ali kontrolna lučka **CRUISE** in zelena kontrolna lučka **7**  ter zasveti kontrolna lučka **6** .



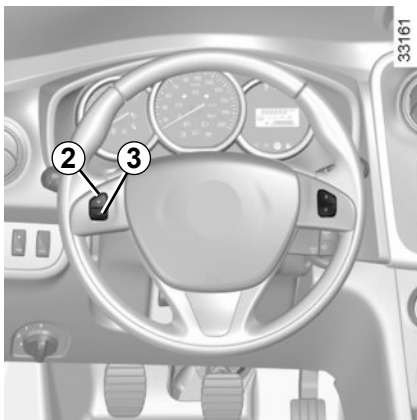
Vožnja

Ko je regulirana hitrost shranjena in je funkcija regulacije hitrosti vključena, lahko dvignete nogo s pedala za plin.



Pozor: vseeno je priporočljivo, da imate noge v bližini pedalov, da se boste v sili lahko hitro odzvali.

REGULATOR-OMEJEVALNIK HITROSTI: funkcija regulatorja (3/4)



Spreminjanje regulirane hitrosti

Nastavljeno regulirano hitrost lahko spreminjate z zaporednimi pritiski na:

- stikalo **2** (+) za povečanje hitrosti,
- stikalo **3** (-) za zmanjšanje hitrosti.



Funkcija regulatorja hitrosti v nobenem primeru ne deluje na zavorni sistem.

Prekoračitev regulirane hitrosti

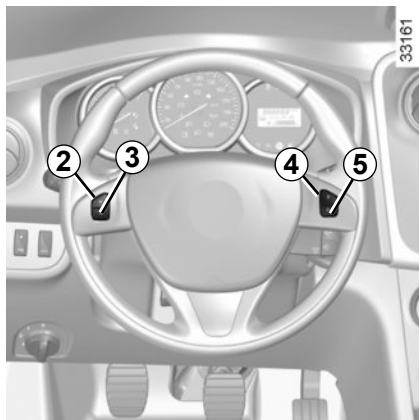
Regulirano hitrost lahko v vsakem trenutku prekoračite tako, da pritisnete na pedal za plin. Med prekoračitvijo hitrosti vas o njej obvešča utripanje regulirane hitrosti na instrumentni plošči.

Nato odmaknite nogo s pedala za plin: vozilo se po nekaj sekundah samodejno vrne na prvotno regulirano hitrost.

Onemogočeno ohranjanje regulirane hitrosti

Pri vožnji po strmeh klancu navzdol sistem ne more ohraniti regulirane hitrosti: na to vas opozori utripajoča shranjena hitrost na instrumentni plošči.

REGULATOR-OMEJEVALNIK HITROSTI: funkcija regulatorja (4/4)



Funkcija v stanju pripravljenosti

Funkcija preide v stanje pripravljenosti, če pritisnete na:

- stikalo 5 (O);
- zavorni pedal;
- spustite pedal sklopke ali preklopite v prazni tek (pri vozilih z avtomatskim menjalnikom).

V vseh treh primerih ostane regulirana hitrost shranjena in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »MEM«, pri nekaterih vozilih pa se prižge kontrolna lučka **MEM**.

Prehod funkcije v stanje pripravljenosti potrdi ugasnjena kontrolna lučka (O).

Ponoven vklop regulacije hitrosti

Shranjeno hitrost lahko priključite, vendar morate najprej preveriti, ali so prometne razmere za to primerne (gostota prometa, stanje cestišča, vremenski pogoji ...). Pritisnite stikalo 4 (R), če je hitrost vozila večja od 30 km/h.

Ob priklicu shranjene hitrosti je vključitev regulatorja hitrosti potrjena s prižigom kontrolne lučke (R).

Opomba: če je shranjena hitrost veliko večja od trenutne hitrosti vožnje, vozilo močno pospeši, da doseže to hitrost.

Ko je regulator hitrosti v stanju pripravljenosti, ga lahko ponovno vključite s pritiskom na stikalo 2 (+), vendar se ne upošteva shranjena hitrost, ampak trenutna hitrost vozila.



Izključitev funkcije

Funkcijo regulatorja hitrosti prekinete s pritiskom stikala 1: v tem primeru hitrost ni več shranjena. Izključitev funkcije potrjujeta ugasnjeni zeleni kontrolni lučki (R) in (O) na instrumentni plošči.



Vključitev stanja pripravljenosti ali izključitev funkcije regulatorja hitrosti ne povzroči naglega zmanjšanja hitrosti: pritisniti morate na zavorni pedal.

SISTEM ZA POMOČ PRI PARKIRANJU (1/2)

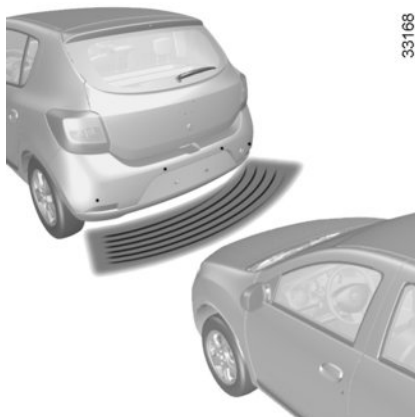
Princip delovanja

Med vožnjo v vzvratni prestavi ultrazvočni senzorji v zadnjem odbijaču »merijo« razdaljo med vozilom in oviro.

Te meritve ponazarjajo zvočni signali, ki so vedno bolj pogosti, čim bliže je ovira, dokler se ne spremenijo v nepretrgan zvok, ko je vozilo od ovire oddaljeno približno 40 centimetrov.

Pri vključitvi vzvratne prestave se oglasi zvočni signal. Če je zvočni signal dolg (3 sekunde), opozarja na nepravilno delovanje.

Opomba: pazite, da ultrazvočni senzorji niso prekriti (z umazanijo, blatom, snegom ...).



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo), se vozilo lahko poškoduje (na primer: deformacija ene od prem).

Da ne bi prišlo do nesreče, naj vozilo pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

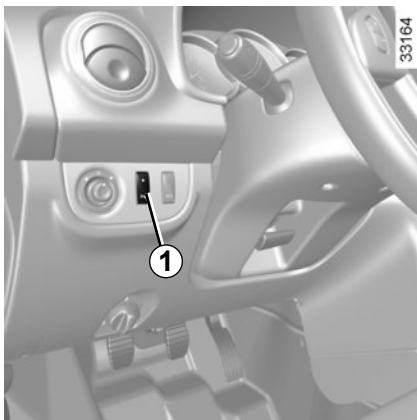


Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč, ki med vzvratno vožnjo preko zvočnih signalov ponazarja razdaljo med vozilom in oviro.

Ta funkcija torej ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri vzvratni vožnji.

Voznik mora biti stalno pozoren na nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni premičnih ovir (kot so na primer otrok, žival, otroški voziček, kolo ...) oziroma manjših ali ožjih ovir (srednje velik kamen, količek ...).

SISTEM ZA POMOČ PRI PARKIRANJU (2/2)



Izključitev sistema

Sistem lahko izključite, če pritisnete na stikalo **1**.

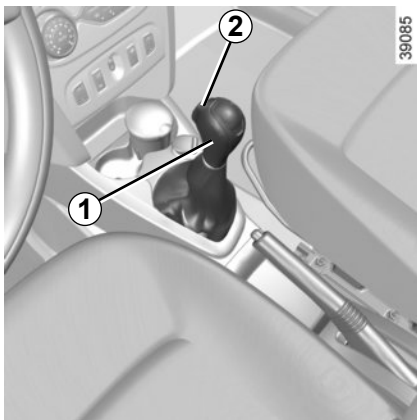
Kontrolna lučka v stikalu ostane neprekinjeno prižgana.

Tako izključen sistem lahko znova vključite s ponovnim pritiskom na stikalo.

Motnje pri delovanju

Ko sistem zazna motnjo pri delovanju, vas opozori z zvočnim signalom, ki traja približno tri sekunde. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.

AVTOMATSKI MENJALNIK (1/3)



Izbirna ročica 1

P: parkiranje

R: vzratna vožnja

N: prazen tek

D: avtomatski način

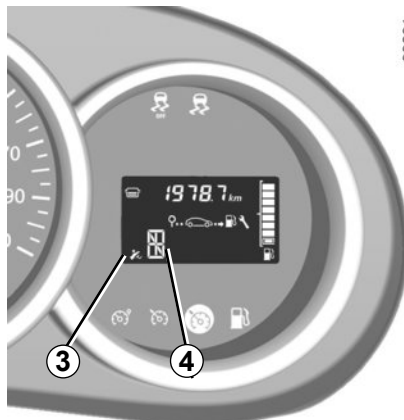
M: ročni način

+: gor

-: dol

4: prikaz vključenega prestavnega razmerja pri ročnem načinu.

Opomba: pritisnite gumb 2, da preklopite iz položaja **D** ali **N** v položaj **R** ali **P**.



Zagon motorja

Vključite kontakt pri izbirni ročici 1 v položaju **P**.

Za izhod iz položaja **P** morate obvezno pritisniti zavorni pedal, preden pritisnete gumb za sprostitvev 2.

Pritisnite zavorni pedal (kontrolna lučka 3 na prikazovalniku ugasne) in premaknite ročico iz položaja **P**.

Prikazovalnik 4 vas obvešča o izbranem načinu vožnje in vključenem prestavnem razmerju.

Prestavno ročico lahko prestavite v položaj D ali R samo, ko se vozilo ne premika in je pritisnjen zavorni pedal, noga pa je odmaknjena s pedala za plin.

Vožnja s samodejnim pretikanjem

Premaknite ročico 1 v položaj **D**.

V večini voznih razmer vam je potem ne bo več treba premikati: Avtomatika bo samodejno vključevala posamezne prestave v najugodnejših trenutkih, pri ustreznem številu vrtljajev motorja ter glede na vrsto cestišča, obtežitev vozila in izbrani način vožnje.

Varčna vožnja

Med vožnjo naj bo izbirna ročica vedno v položaju **D**. Pedal plina pritiskajte z občutkom in menjalnik bo samodejno zamenjal prestavo pri nižjem številu vrtljajev motorja.

Pospeševanje in prehitivanje

Do konca pohodite pedal za plin (preko trde točke pedala).

Glede na vrtljaje motorja bo avtomatika vključila ustrezno nižjo prestavo.



39099

Vožnja v načinu ročnegaprestavljanja

Ko je izbirna ročica v položaju **D**, jo premaknete v levo v položaj **M**. Z zaporednimi potiski izbirne ročice lahko prestave preklapljate na ročni način:

- če želite nižjo prestavo, potisnite ročico naprej;
- če želite višjo prestavo, potisnite ročico nazaj.

Vključeno prestavno razmerje je prikazano na prikazovalniku na instrumentni plošči.

Posebni primeri

V nekaterih primerih vožnje (npr. zaščita motorja, vključitev elektronskega sistema za nadzor stabilnosti vozila: ESC...) lahko »avtomatika« sama preklopi v ustrezno prestavo. Prav tako lahko »avtomatika« zavrne pretikanje v določeno prestavo in tako prepreči »napačne premike«. V tem primeru nekaj sekund utripa prikaz na instrumentni plošči.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo), se vozilo lahko poškoduje (na primer: deformacija preme).

Da ne bi prišlo do nesreče, naj vozilo pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

Izjemni primeri

- Če vrsta cestišča in ovinki ne omogočajo vožnje z avtomatskim načinom prestavljanja (npr.: gorske ceste), je priporočljivo, da preidete na ročni način prestavljanja. Ročno prestavljanje je v tem primeru priporočljivo zato, da se izognete avtomatskemu zaporednemu prestavljanju, ki ga pri vzpenjanju vsili »avtomatika«, in da lahko pri dolgotrajni vožnji navzdol izkoristite zaviranje z motorjem.
- Da bi se pri **vožnji po spolzkem cestišču** ali cestišču s slabim oprijemom izognili spodrsavanju koles pri speljevanju, uporabite ročni način **M** in pred pospeševanjem izberite drugo prestavo.

Če želite na vzponu stati na mestu, ne pritiskajte na plin.

Nevarnost pregretja avtomatskega menjalnika.

AVTOMATSKI MENJALNIK (3/3)

- Da motor ne bi ugasnil **v zelo hladnem vremenu** (pri temperaturah pod $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$), nekaj trenutkov počakajte v položaju **P** in šele nato premaknite izbirno ročico v položaj **D** ali **R** ter se v naslednjih nekaj minutah izogibajte hitremu pospeševanju.

V zelo hladnem vremenu lahko sistem prepreči preklap v ročni način prestavljanja, dokler menjalnik ne doseže ustrezne temperature.

Parkiranje vozila

Ko vozilo povsem miruje, držite pritisnjen zavorni pedal in premaknite ročico v položaj **P**: Menjalnik bo v praznem teku in pogonska kolesa bodo samodejno blokirana.

Zategnite ročno zavoro.

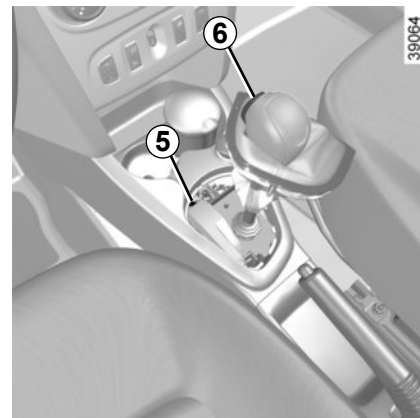
Vleka vozila z avtomatskim menjalnikom

Pri zaustavljenem motorju mazanje menjalnika ni zagotovljeno, zato je treba tako vozilo prepeljati z vozilom vlečne službe ali ga vleči z dvignjenima prednjima kolesoma.

Izjemoma lahko vozilo vlečete z vsemi kolesi na tleh, vendar samo pri vožnji naprej s prestavno ročico v položaju praznega teka **N** in na razdalji, ki ni daljša od 50 km.



Iz varnostnih razlogov nikoli ne odvzemite kontakta pred popolno zaustavitvijo vozila.



Motnje pri delovanju

Vleka vozila z avtomatskim menjalnikom: glejte 5. poglavje, podpoglavje »Vleka«. Če je **pri zagonu motorja**, ko pritisnete na zavorni pedal, ročica blokirana v položaju **P**, lahko ročico ročno sprostite. V tem primeru odprite spodnji del ročice in vstavite orodje (v obliki trdnega droga) v režo **5** ter istočasno pritisnite gumb **6**, da ročico odklenete.

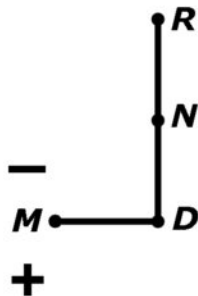
Čim prej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.



36142

Izbirna ročica 1

- Omogoča vam, da izberete prvo prestavo za vožnjo naprej, vzvratno prestavo in prazen tek, ter da prestavljate v ročnem načinu upravljanja.
- Pri delujočem motorju in vklopljeni prestavi za vožnjo naprej je vedno mogoče preklopiti iz avtomatskega v ročni način delovanja in obratno. Upoštevajte razpored za izbiro prestav.



Razpored izbora prestav

(glejte oznako na izbirni ročici.)

+: ročni preklop v višjo prestavo

–: ročni preklop v nižjo prestavo

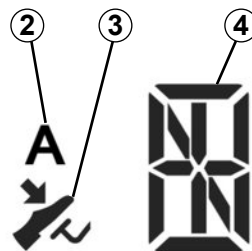
M ročni način

D avtomatski način

N prazen tek

R vzvratna vožnja

36131



36149

Prikazovalnik

2 : avtomatski način

3 : kontrolna lučka pritiska na zavorni pedal

4 : Prikazovalnik vklopljenega prestavnega razmerja

Vklopljeno prestavno razmerje (**1**, **2...**, **5**, ali **6**, **N**, **R**) je prikazano na prikazovalniku **4** na instrumentni plošči. V avtomatskem načinu sta prikazana oznaka **A** in vključeno prestavno razmerje.



Iz varnostnih razlogov nikoli ne odvezite kontakta pred popolno zaustavitvijo vozila.

ROBOTIZIRANI MENJALNIK (2/6)

Zagon motorja

Vključite kontakt.

Prižge se prikazovalnik na instrumentni plošči.

Če je na prikazovalniku oznaka **N**, zaženite motor brez pritiska na pedal za plin.

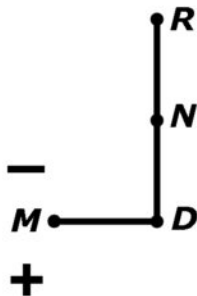
Če je vključena prestava, ki ni nevtralna, na prikazovalniku utripa **N**. Pritisnite na zavorni pedal, prestavno ročico pa potisnite v položaj **N**. Zaženite motor.

Opomba: ob spraznjenem akumulatorju (ko prikazovalnik ob vključitvi kontakta ostane ugasnjen) ne poskušajte zagnati motorja s potiskanjem vozila.

V določenih pogojih je lahko zagon motorja zakasnen. Držite ključ v položaju za zagon.



Tako kot vozilo z ročnim menjalnikom tudi vozilo z robotiziranim menjalnikom ne obstane na mestu na vzpetini brez zategnjene ročne zavore ali stalnega pritiska na zavorni pedal.



36131

Zagon motorja

Vožnja naprej (iz praznega teka)

Prikazovalnik prestavnih razmerij prikazuje N in A.

Ob pritisku na zavorni pedal izbirno ročico premaknite v položaj **D**.

Dvignite nogo z zavornega pedala:

- Za parkiranje vozila zadoščajo vrtljaji prostega teka.
- Počasi pospešite, da vozilo spelje.

Vzratna prestava (iz praznega teka pri zaustavljenem vozilu)

Ob pritisku na zavorni pedal izbirno ročico premaknite v položaj **R**. Na prikazovalniku se tedaj izpiše črka **R**.

Dvignite nogo z zavornega pedala:

- Za parkiranje vozila zadoščajo vrtljaji prostega teka.
- Počasi pospešite, da se vozilo pomakne nazaj.

Pri vključitvi vzratne prestave se oglasi zvočni opozorilnik.

Pri vključeni vzratni prestavi lahko pri ustavljenem vozilu vklopite prestavo za vožnjo naprej tako, da premaknete ročico v **D**.

Opomba: pri zaustavljenem vozilu morate za vklop katerekoli prestave obvezno pritisniti na zavorni pedal. Sicer se prižge

kontrolna lučka



Vožnja z ročnim načinom prestavljanja

Ta način lahko kadarkoli vključite med vožnjo s premikom izbirne ročice v položaj **M**.

Za prehod v višjo prestavo je dovolj kratek potisk izbirne ročice nazaj, ne da bi pri tem morali nogo umakniti s pedala za plin.

Za prehod v nižjo prestavo je dovolj kratek potisk izbirne ročice naprej, ne da bi pri tem morali umakniti nogo s pedala za plin.

Sistem zavrne kakršen koli preklap v nižjo prestavo, ki bi povzročil previsoko število vrtljajev motorja, ali v prehod v višjo prestavo, ki bi povzročil prenizko število vrtljajev motorja.

Z dvema zaporednima potiskoma nazaj je mogoč prehod za dve prestavi nižje (razen v primeru, ko bi to povzročilo prenizko število vrtljajev). Z dvema zaporednima potiskoma naprej je mogoč prehod za dve prestavi višje (razen v primeru, ko bi to povzročilo previsoko število vrtljajev).

Da motor ne bi ugasnil pri upočasnitvi, ko dvignete nogo s pedala za plin, sistem samodejno prestavlja v nižje prestave na meji prenizkega števila vrtljajev. Vozilo lahko s pritiskom na zavorni pedal zadržite na mestu (znak stop, rdeča luč na semaforju itd.) brez prehoda v prazni tek **N**.

Vozilo bo lahko ponovno speljalo:

- bodisi počasi s popuščanjem zavore in brez dodajanja plina (denimo v prometnem zastoju),
- bodisi s popuščanjem zavore in dodajanjem plina za običajno speljevanje.

Opomba: prehod v prazni tek **N** je med vožnjo ali ob postanku možen z ali brez pritiska zavornega pedala.

V primeru prenizkega ali previsokega števila vrtljajev bo sistem sam izbral najprimernejšo prestavo.

Ročni način lahko pri delujočem motorju kadarkoli izključite in ponovno vključite s premikom izbirne ročice v položaj **D** in v **M**.

ROBOTIZIRANI MENJALNIK (4/6)

Vožnja z avtomatskim načinom prestavljanja

Ob vsaki vzpostavitvi kontakta iz praznega teka prestavno ročico premaknite v **D**, da vklopite avtomatski način delovanja.

Na prikazovalniku se prikaže črka **A**. Vozilo nadzirate preko pedala za plin in zavornega pedala. Pri normalnih voznih razmerah lahko pozabite na izbirno ročico. Avtomatika bo samodejno vklopljala posamezne prestave v najugodnejših trenutkih, pri ustreznem številu vrtljajev motorja, glede na vrsto cestišča in izbrani način vožnje.

Opomba:

Avtomatski način delovanja upošteva:

- položaj in hitrost pritiska na pedal plina, da oceni način vožnje in izbere optimalno prestavo,
- delovanje na zavorni pedal, da omogoči zaviranje motorja s preklpom v nižjo prestavo.

Vozilo lahko z zavoro zadržite na mestu pri vklopljeni prestavi (znak stop, rdeča luč na semaforju ...) brez prehoda v položaj **N**.

Vozilo bo lahko ponovno speljalo:

- bodisi počasi, le s popuščanjem zavore in brez dodajanja plina (denimo v prometnem zastoju),
- bodisi s popuščanjem zavore in dodajanjem plina za običajno speljevanje.

Varčna vožnja

Med vožnjo naj bo izbirna ročica vedno v položaju **D**. Pedal plina pritiskajte z občutkom in menjalnik bo samodejno zamenjal prestavo pri nižjem številu vrtljajev motorja.

V primeru prenizkega ali previsokega števila vrtljajev bo sistem sam izbral najprimernejšo prestavo.

Pospoševanje in prehitevanje

- za postopno pospeševanje vozila počasi pritisnite na pedal plina,
- **za največjo moč vozila, ne glede na način (avtomatski ali ročni), do konca pritisnite na pedal plina do prehoda čez trdo točko.**

Glede na hitrost pritiska na pedal boste lahko preklpili v nižjo prestavo v okviru zmožnosti vozila.

ROBOTIZIRANI MENJALNIK (5/6)

Parkiranje vozila

Ko vozilo popolnoma miruje

- v ravnini, zategnite ročno zavoro in prekinite kontakt,
- v klancu lahko vključeno prestavo shranite tako, da prestavno ročico premaknete v položaj **D** ali **R**, zategnete ročno zavoro in prekinete kontakt.

Opomba: ko je kontakt izklopljen, se ne upošteva noben premik ročice.



Če udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo), se vozilo lahko poškoduje (na primer: deformacija preme ...).

Da ne bi prišlo do nesreče, naj vozilo pregleda predstavniki servisne mreže za vaše vozilo.

Zvočni opozorilnik

Vozila nikoli ne zapuščajte pri delujočem motorju in vklopljeni prestavi.

Opomba

- Če voznik odpre svoja vrata, da bi izstopil iz vozila, ko položaj **N** ni vklopljen, je slišati zvočni signal.
- Kontrolna lučka  se vklopi vsakič, ko je treba pritisniti zavorni pedal za zamenjavo položaja na robotiziranem menjalniku.

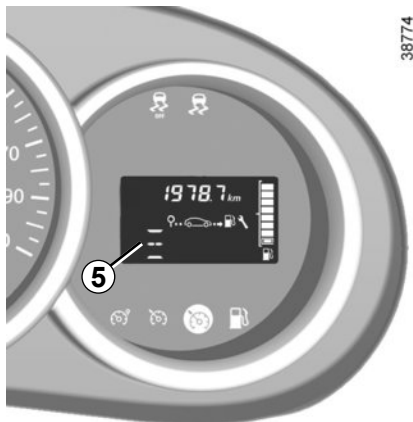


Preden zapustite vozilo, morate nujno prekiniti stik (glejte razdelek »Zagon, zaustavitev motorja«).

Izjemni primeri

- Če vrsta cestišča in ovinki ne omogočajo vožnje z avtomatskim načinom prestavljanja (npr.: gorske ceste), je priporočljivo, da preidete na ročni način prestavljanja. Ročno prestavljanje je v tem primeru priporočljivo zato, da se izognete avtomatskemu zaporednemu prestavljanju, ki ga pri vzpenjanju vsili »avtomatika«, in da lahko pri dolgotrajni vožnji navzdol izkoristite zaviranje z motorjem.
- Da bi se pri **vožnji po spolzkem cestišču** ali cestišču s slabim oprijemom izognili spodrsavanju koles pri speljevanju, uporabite ročni način **M** in pred pospeševanjem izberite drugo prestavo.

V zelo hladnem vremenu lahko sistem zakasni menjanje prestav, dokler motor ne doseže ustrezne temperature.



38774

Motnje delovanja

– Če se med vožnjo na instrumentni plošči prikaže lučka **5**, je to znak za napako. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

– Če se med vožnjo na instrumentni plošči hkrati prižgeta lučka **5** in oranžna

lučka , čim prej obiščite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo, **do takrat pa vozite preudarno**. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb vozila.

Posebnost pri vleki vozila z robotiziranim menjalnikom

Če je menjalnik zablokiran v eni od prestav:

- vključite kontakt,
- prestavite v prazen tek,
- preverite, ali je menjalnik res v praznem teku,
- izključite kontakt.

Če ne morete prestaviti v prazen tek, morate poskrbeti za vleko vozila z dvignjenima prednjima kolesoma.

Vozilo je treba vedno vleči pri izključenem kontaktu.

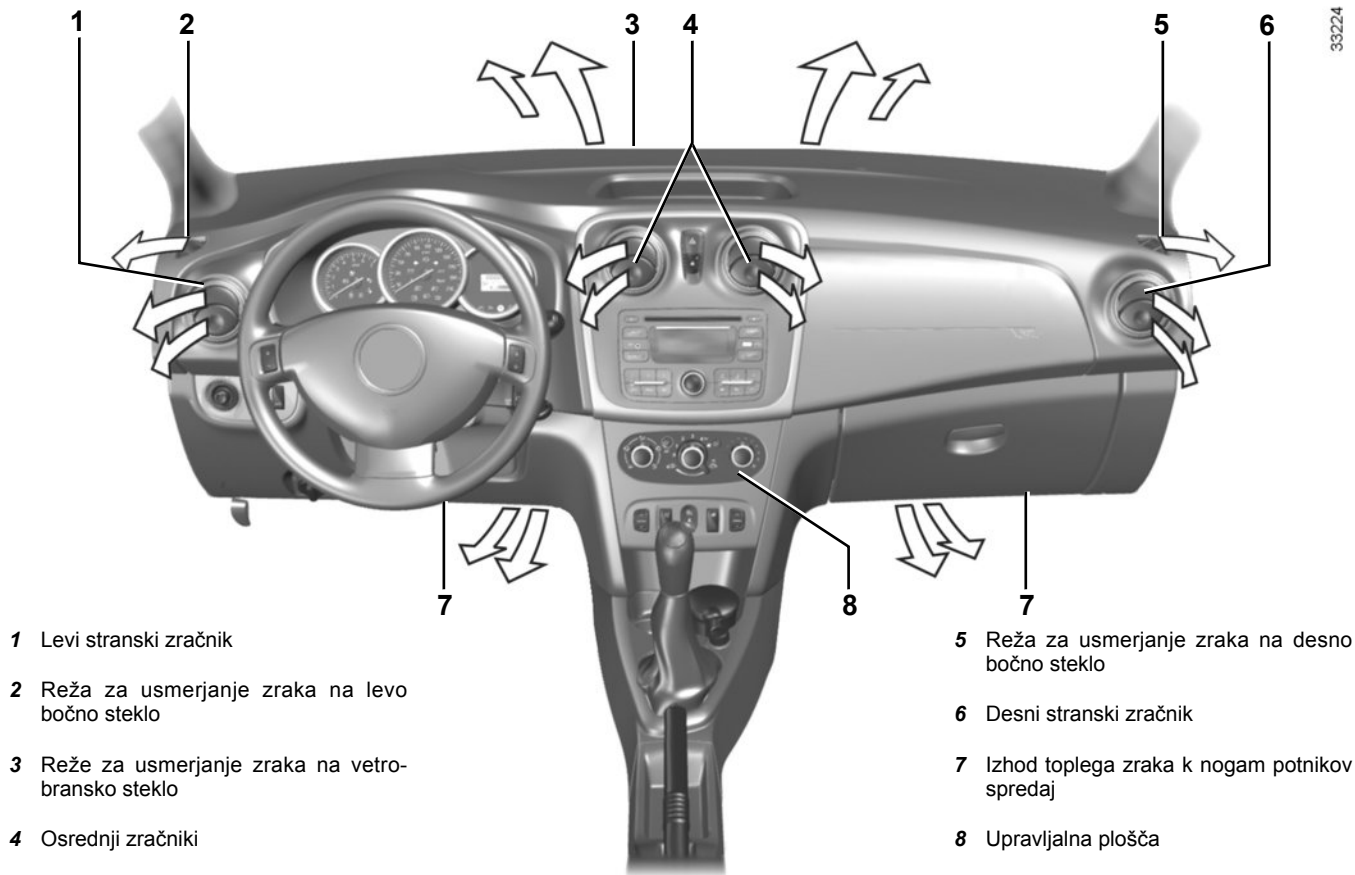


3. poglavje: Za vaše udobje

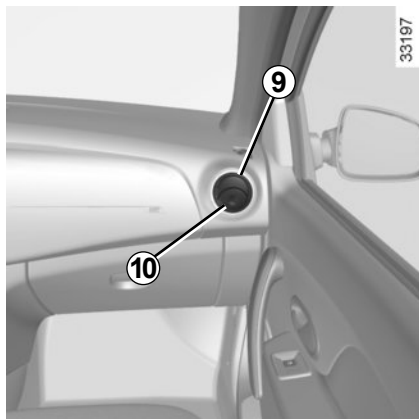
Zračniki, izhodi zraka	3.2
Gretje, Prezračevanje, Klimatska naprava	3.4
Avtomatska klimatska naprava	3.7
Klimatska naprava: informacije in nasveti za uporabo	3.11
Pomik stekel	3.12
Notranja osvetlitev	3.16
Senčnik, Držalo	3.17
Odlagalna mesta/Ureditev potniškega prostora	3.18
Pepelniki, Vžigalnik za cigarete, Vtičnica za dodatno opremo	3.22
Vzglavniki na zadnjih sedežih	3.23
Zadnja sedežna klop: funkcije	3.25
Prtljažnik	3.26
Odlagalna mesta, Ureditev prtljažnega prostora	3.27
Prevoz tovora v prtljažniku	3.28
Prevoz tovora: vleka, vlečna kljuka	3.29
Zadnja polica	3.30
Zložljiva polica: izvedenke break	3.31
Prevoz tovora: pregradna mreža	3.32
Nosilni drogovi prtljažnika na strehi	3.34
Multimedijska oprema	3.35

ZRAČNIKI, izhodi zraka (1/2)

33224



ZRAČNIKI, izhodi zraka (2/2)



Nastavitev količine zraka

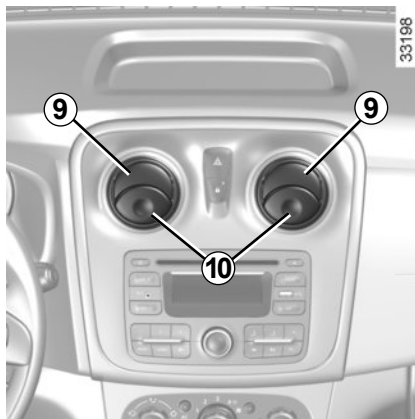
Zračnik s 9

Za odpiranje zračnika pritisnite nanj (v točki **10**) glede na želeno odprtost.

Zračnik s 11

Zapiranje: pomikajte kurzor **12** ali **13** proti notranjosti vozila prek trde točke.

Odpiranje: pomikajte kurzor **12** ali **13** proti zunanosti vozila.



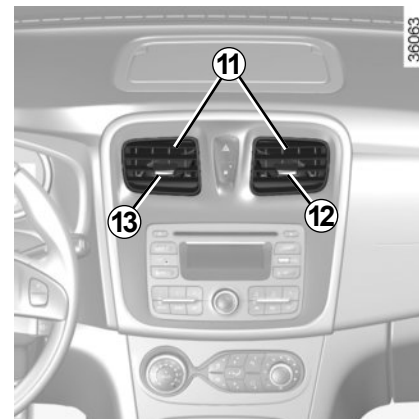
Usmerjanje

Zračnik s 9

Zasukajte zračnik **9**.

Zračnik s 11

Pomaknite kurzor **12** ali **13** v zeleni položaj.



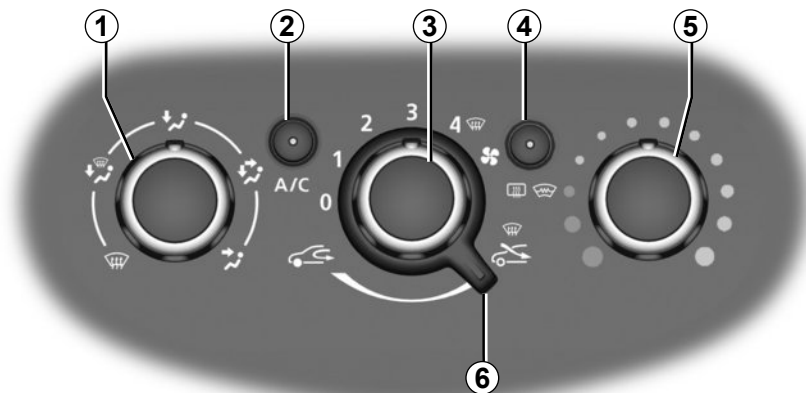
Za odpravljanje neprijetnih vonjav v vašem vozilu uporabljajte le sisteme, ki so bili izdelani v ta namen. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



V krogotok za prezračevanje vozila ne vstavljajte ničesar (na primer ob pojavu neprijetnih vonjev ...).

Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.

GRETJE, PREZRAČEVANJE, KLIMATSKA NAPRAVA (1/3)



39808

Gumbi za upravljanje

Prisotnost gumbov je odvisna od opreme vozila.

- 1 Porazdelitev zraka.
- 2 Vključitev ali izključitev klimatske naprave.
- 3 Nastavitev hitrosti prezračevanja.
- 4 Ogrevanje/usmerjanje zraka proti zadnjemu steklu in (odvisno od različice vozila) vzvratnim ogledalom
- 5 Uravnavanje temperature zraka.
- 6 Vključitev načina za izolacijo potniškega prostora/za reciklažo zraka.

Informacije in nasveti za uporabo: glejte podpoglavje "Klimatska naprava: informacije in nasveti za uporabo".

V primeru nastavitve funkcije «Zagon na vsaki 2 uri» za oddaljeni zagon je treba sistem prezračevanja izklopiti preden zapustite vozilo, odvisno od vozila.

Glejte navodila za multimedijsko opremo vašega vozila.

Uravnavanje temperature zraka

Zasukajte gumb **5** glede na zeleno temperaturo. Čim bolj je oznaka v rdečem območju, višja je temperatura.

Nastavitev hitrosti prezračevanja

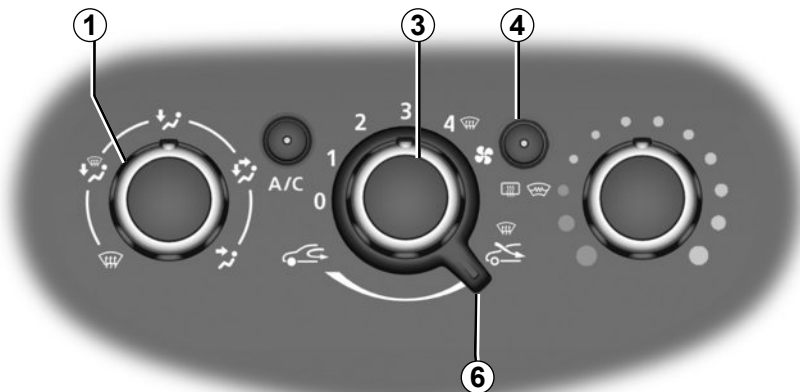
Vrtite gumb **3** od 0 do 4. Čim bolj je gumb obrnjen v desno, tem večja je količina dovajanega zraka. Če želite popolnoma zapreti dotok zraka in izključiti napravo, prestavite gumb **3** v položaj 0.

Sistem je izključen: v potniški prostor ne prihaja nič zraka (ko vozilo miruje), med vožnjo pa lahko kljub temu občutite rahel pretok zraka.

Če je ta gumb dlje časa v položaju 0, se lahko zarosijo bočna stekla in vetrobransko steklo, v potniškem prostoru pa lahko nastane neprijeten vonj.

GRETJE, PREZRAČEVANJE, KLIMATSKA NAPRAVA (2/3)

39808



Vključitev načina za izolacijo potniškega prostora/reciklažo zraka

Obrnite gumb **6** v položaj

V teh pogojih se zrak v potniškem prostoru obnavlja brez dovajanja zunanjega zraka.

Reciklaža zraka omogoča:

- izolacijo potniškega prostora pred zunanjim zrakom (pri vožnji v območjih z večjim onesnaževanjem itd.);
- hitrejšo doseganje želene temperature v potniškem prostoru.

Daljša izolacija potniškega prostora pred zunanjim zrakom lahko povzroči zarositev bočnih in vetrobranskega stekla in nekoliko neprijeten vonj v notranjosti. Zato priporočamo, da vključite običajen način prezračevanja (zunanji zrak), tako da zasukate gumb **6** v desno, takoj ko reciklaža zraka ni več potrebna.

Hitro sušenje stekel

Pomaknite gumb **1**, **3** in **6** na položaje



- zunanji zrak,
- največja hitrost prezračevanja;
- sušenje stekel.

S klimatsko napravo se stekla še hitreje posušijo.



Električno gretje vetrobranskega stekla/gretje zadnjega stekla

Pri vključenem kontaktu pritisnite tipko **4** (prižge se kontrolna lučka).

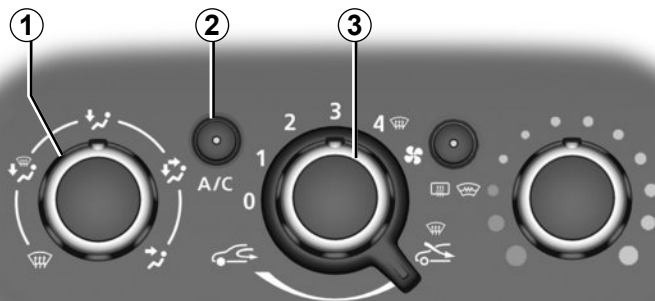
Glede na različico vozila ta funkcija zagotavlja gretje in sušenje zadnjega stekla, električno ogrevanih vzvratnih ogledal in vetrobranskega stekla.

Glede na vozilo, se delovanje prekine:

- samodejno po preteku časa, ki ga določijo sistem (kontrolna lučka ugasne);
- s ponovnim pritiskom tipke **4** (kontrolna lučka ugasne).

GRETJE, PREZRAČEVANJE, KLIMATSKA NAPRAVA (3/3)

39808



Porazdelitev zraka v notranjosti

Za izbiro ustrezne razporeditve zraka obročajte gumb 1.



Ves zrak je usmerjen samo do zračnikov na armaturni plošči.



Zrak je usmerjen do zračnikov na armaturni plošči in k nogam potnikov.



Zrak je usmerjen predvsem k nogam potnikov in do zračnikov v armaturni plošči.

Če hočete, da bo zrak usmerjen samo k nogam, zaprite zračnike na armaturni plošči.



Zrak je usmerjen do vseh zračnikov, do rež za dovod zraka na prednja bočna stekla, na vetrobransko steklo in k nogam potnikov.



Ves zrak je usmerjen do rež za dovajanje zraka na vetrobransko steklo in na prednja bočna stekla.

Vključitev ali izključitev klimatske naprave

Z gumbom 2 lahko vključite (prižgana kontrolna lučka) ali izključite (ugasnjena kontrolna lučka) delovanje klimatske naprave.

Vključitev ni možna, če je gumb 3 v položaju 0.

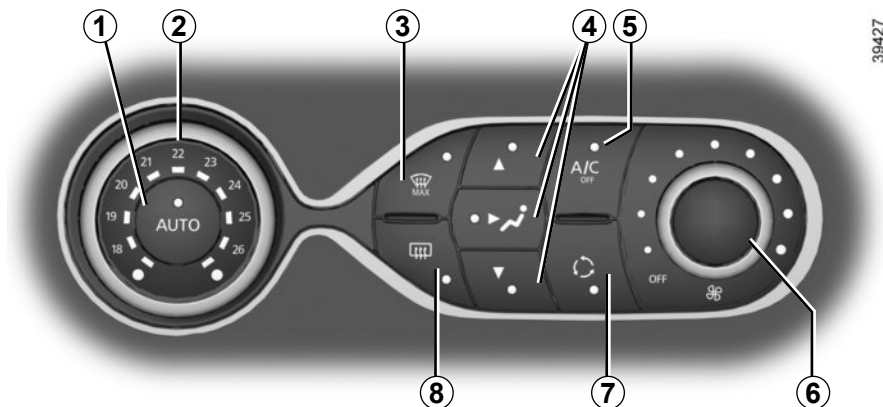
Uporaba klimatske naprave omogoča:

- znižanje temperature v notranjosti vozila;
- hitrejšo odrositev stekel.

Klimatska naprava ne deluje pri nizkih zunanjih temperaturah.

Delovanje klimatske naprave povzroči večjo porabo goriva (zato izključite klimatsko napravo, kadar je ne potrebujete).

AVTOMATSKA KLIMATSKA NAPRAVA (1/4)



Stikala za upravljanje (pri nekaterih vozilih)

- 1 Avtomatski način delovanja
- 2 Uravnavanje temperature zraka.
- 3 Funkcija za boljšo vidljivost.
- 4 Nastavitev porazdelitve zraka v potniškem prostoru.
- 5 Upravljanje klimatske naprave.
- 6 Nastavitev hitrosti prezračevanja.
- 7 Reciklaža zraka.
- 8 Ogrevanje/usmerjanje zraka proti zadnjemu steklu in (odvisno od različice vozila) vzvratnim ogledalom.

Avtomatski način delovanja

Avtomatska klimatska naprava zagotavlja (razen ob uporabi v ekstremnih razmerah) udobje v potniškem prostoru, dobro stopnjo vidljivosti ter optimalno porabo goriva. Sistem upravlja hitrost prezračevanja, porazdelitev in reciklažo zraka, vklop ali izklop klimatske naprave in temperaturo zraka.

AUTO: optimalno doseganje izbrane ustrezne temperature glede na zunanje pogoje. Pritisnite tipko 1.

Spreminjanje jakosti prezračevanja

Sistem v avtomatskem načinu delovanja klimatske naprave prilagaja jakost prezračevanja, da doseže in vzdrži izbrano temperaturo (raven udobja).

Hitrost prezračevanja lahko kadar koli spremenite z obračanjem gumba 6 za povečanje ali zmanjšanje hitrosti prezračevanja.

Uravnavanje temperature zraka

Zasukajte gumb 2 glede na želeno temperaturo.

Čimbolj je gumb obrnjen na desno, tem višja je temperatura.

Posebnost: nastavitev ekstremnih temperatur omogoča sistemu, da maksimalno ohladi ali segreje potniški prostor (»18 °C« in »26 °C«).

AVTOMATSKA KLIMATSKA NAPRAVA (2/4)

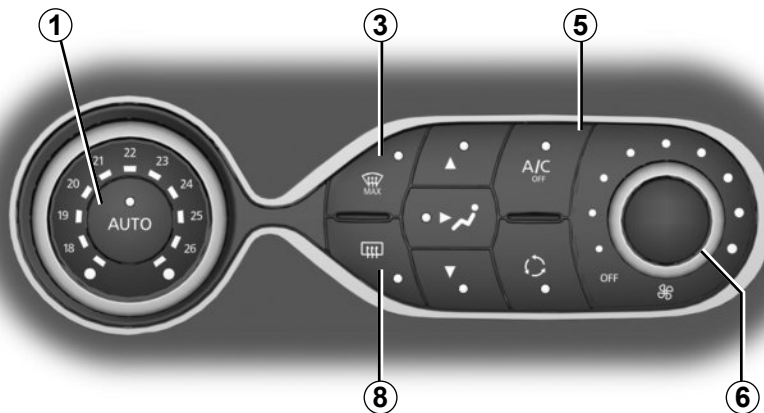
Funkcija za boljšo vidljivost (za hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega stekla)

Pritisnite na tipko **3**; prižge se kontrolna lučka na tipki.

Ta funkcija omogoča hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega, zadnjega in prednjih bočnih stekel ter z zunanjih vzvratnih ogledal (odvisno od izvedenke vozila). Zahteva vklop avtomatskega delovanja klimatske naprave in gretja zadnjega stekla.

Pritisnite tipko **8** za izklop gretja zadnjega stekla. Lučka na tipki ugasne.

To funkcijo izključite s pritiskom gumba **3** ali **1** ali z zasukom gumba **6** nastavite hitrost prezračevanja.



39427

Vključitev ali izključitev klimatske naprave

Pri avtomatskem načinu delovanja klimatske naprave sistem upravlja vklop ali izklop klimatske naprave glede na zunanje vremenske pogoje.

Pritisnite gumb **5** za izklop klimatske naprave; tedaj se prižge vgrajena kontrolna lučka.

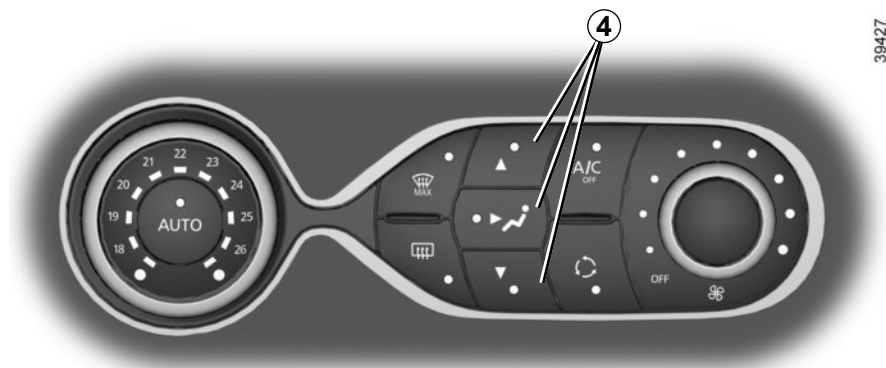
Gretje zadnjega stekla (za odstranitev ledu in rose)

Pritisnite na tipko **8**; prižge se kontrolna lučka na tipki. Ta funkcija omogoča hitro sušenje zadnjega stekla in ogrevanih zunanjih vzvratnih ogledal (pri vozilih, ki so opremljena s to funkcijo).

To funkcijo izključite s ponovnim pritiskom gumba **8**. Drugače se sušenje stekla izključi samodejno.

Nekatere tipke imajo kontrolno lučko, ki prikazuje stanje funkcije.

AVTOMATSKA KLIMATSKA NAPRAVA (3/4)



Sprememba porazdelitve zraka v potniškem prostoru

Pritisnite enega izmed gumbov 4. Prižge se kontrolna lučka na izbranem gumbu.

Hkrati lahko združujete dva ali tri položaje; pritisnite dva ali tri gumbе 4.



Zrak je enakomerno porazdeljen med režami za sušenje prednjih bočnih stekel in vetrobranskega stekla.

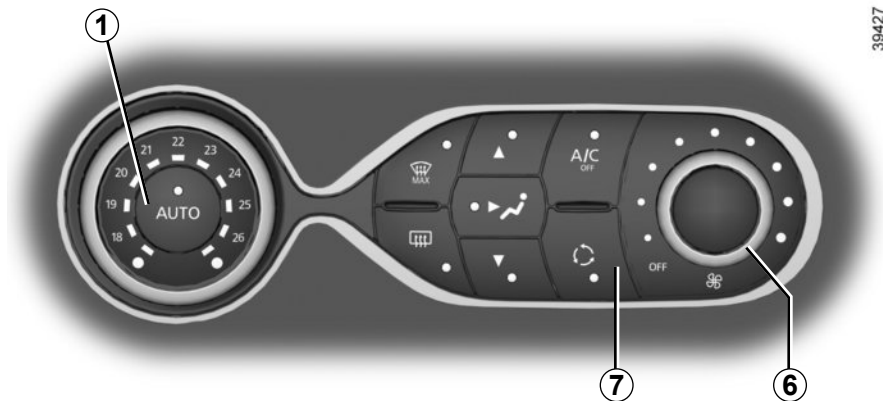


Ves zrak je v glavnem usmerjen do zračnikov na armaturni plošči.



Skoraj ves zrak je usmerjen k nogam potnikov.

AVTOMATSKA KLIMATSKA NAPRAVA (4/4)



Reciklaža zraka (izolacija potniškega prostora)

Ta funkcija se upravlja samodejno, vendar jo lahko vključite tudi ročno; v tem primeru vključitev funkcije označuje kontrolna lučka na gumbu 7.

Sušenje/odmrzovanje stekla ima v vseh primerih prednost pred reciklažo zraka.

Opomba:

- med reciklažo se zrak v notranjosti reciklira brez dotoka zunanjega zraka;
- reciklaža zraka vam omogoča izoliranje notranjosti vozila pred vdorom zunanjega zraka (pri vožnji skozi onesnaženo območje ...).
- hitreje doseganje želene temperature v potniškem prostoru.

Ročno upravljanje

Pritisnite na tipko 7; prižge se kontrolna lučka na tipki.

Daljša izolacija potniškega prostora pred zunanjim zrakom lahko povzroči nekoliko neprijeten vonj v notranjosti in zarositev stekel.

Zato priporočamo, da vključite avtomatski način delovanja s ponovnim pritiskom na gumb 7, takoj ko reciklaža zraka ni več potrebna.

To funkcijo izključite s ponovnim pritiskom stikala 7.

Zaustavitev sistema

Za izključitev sistema gumb 6 zasukajte na »OFF«. Za vklop ponovno zasukajte gumb 6, da prilagodite hitrost prezračevanja, ali pritisnite gumb 1.

KLIMATSKA NAPRAVA: informacije in nasveti za uporabo

Poraba goriva

Med uporabo klimatske naprave je treba računati na povečano porabo goriva (predvsem med mestno vožnjo).

Pri vozilih s klimatsko napravo brez avtomatskega načina delovanja izklopite sistem, ko ga ne potrebujete več.

Nasveti za zmanjšanje porabe goriva in okolju prijaznejšo vožnjo

Vozite z odprtimi zračniki in zaprtimi okni.

Če je bilo vozilo parkirano na močni vročini oziroma soncu, ga pred zagonom najprej nekaj minut zračite, da se zrak v potniškem prostoru nekoliko ohladi.

Vzdrževanje

Za pogostnost kontrol glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

Motnje pri delovanju

V primeru motenj pri delovanju se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

- **Manj učinkovito ogrevanje in sušenje stekel oziroma slabše delovanje klimatske naprave.**

Do tega pojava lahko pride zaradi zamazanosti vložka filtra potniškega prostora.

- **Zrak se ne ohlaja.**

Preverite, ali so vsa stikala in nastavitveni gumbi v pravih položajih in ali ni mogoče pregorela kakšna varovalka. Če je vse v redu, izklopite napravo.

Pod vozilom se nabira voda

Po daljši uporabi klimatske naprave je normalno, če pod vozilom opazite vodo (ki je posledica kondenzacije).

Sistem klimatizacije uporabljajte redno, tudi v hladnem vremenu, zaženite ga vsaj enkrat na mesec za približno 5 minut.



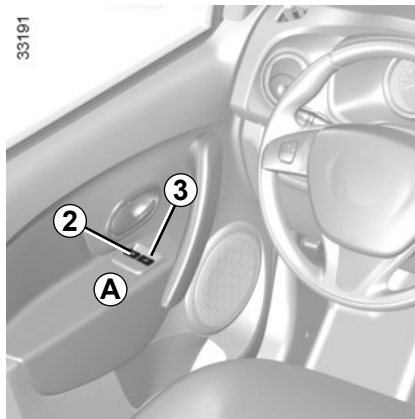
Ne odpirajte krogotoka s hladilnim sredstvom. Slednje je nevarno za oči in kožo.

POMIK STEKEL (1/4)



Ročni pomik stekel

Za spust ali dvig stekla na želeno višino premikajte ročico **1**.



Električni pomik prednjih stekel

Električni pomik stekel deluje pri prižganem kontaktu.

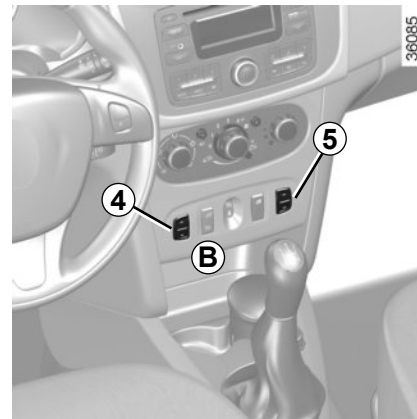
Z voznikovega sedeža

Stikala na vratih A

Za spust ali dvig stekla do želene višine pritisnite ali dvignite stikalo za določeno steklo.

2 za steklo na voznikovi strani.

3 za steklo na sovoznikovi strani.



Stikala na armaturni plošči B

Pritisnite spodnji del stikala **4** ali **5** za spust stekla oziroma zgornji del stikala **4** ali **5** za dvig stekla na želeno višino.

4 za steklo na voznikovi strani.

5 za sovoznikovo stran.

Ne naslanjajte predmetov na delno odprto steklo: obstaja nevarnost, da se pokvari mehanizem za pomik stekla.

POMIK STEKEL (2/4)



S sovoznikovega sedeža

Uporabite stikalo 6.

Impulzni pomik stekel

Poleg predhodno opisanega električnega pomika stekel so lahko vozila opremljena še z impulznim načinom pomika.

Z njim je opremljeno le voznikovo prednje steklo.

- **Na kratko in do konca pritisnite** stikalo na posameznih vratih: steklo se popolnoma spusti.
- **Na kratko in do konca dvignite** stikalo na posameznih vratih: steklo se popolnoma dvigne.

Če med spuščanjem ali dviganjem pritisnete na stikalo, se steklo ustavi.

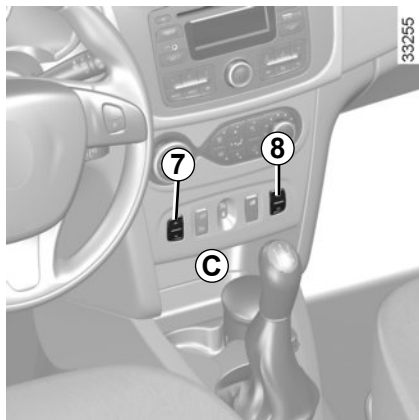
Opomba: če voznikovo steklo proti koncu zapiranja naleti na odpor (npr. veja drevesa ipd.), se ustavi in spusti za nekaj centimetrov navzdol.



Pri zapiranju oken pazite, da noben del telesa (npr. roka, dlan itd.) ni zunaj vozila.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

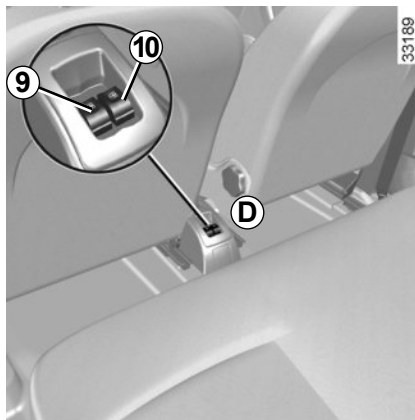
POMIK STEKEL (3/4)



Električni pomik zadnjih stekel

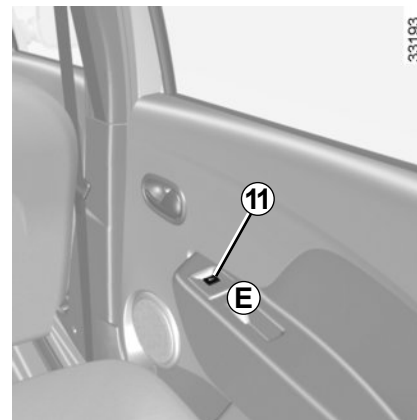
Stikala na armaturni plošči C

Pri vključenem kontaktu pritisnite spodnji del stikala **7** ali **8** za spust stekla oziroma zgornji del stikala **7** ali **8** za dvig stekla na želeno višino.



Stikala na zadnjem sedežu D

Pri vključenem kontaktu pritisnite stikalo **9** ali **10** za spust stekla oziroma privzdignite stikalo **9** ali **10** za dvig stekla na želeno višino.



Stikalo vrat E

Uporabite stikalo **11**.

POMIK STEKEL (4/4)



Blokiranje in deblokiranje pomika stekel na zadnjih vratih

Pritisnite zgornji del stikala **12** za blokiranje pomika stekel na zadnjih vratih ali na spodnji del stikala **12** za deblokiranje pomika.



Varnost potnikov na zadnjih sedežih

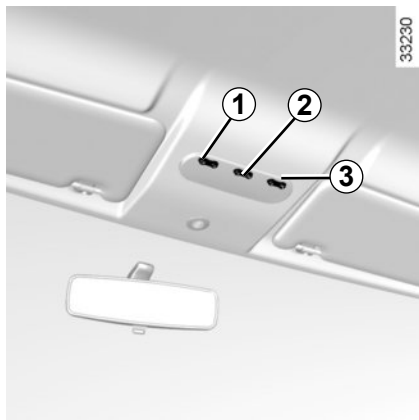
Voznik lahko blokira delovanje pomika stekel s pritiskom na stikalo **12**.

Voznikova odgovornost

Nikoli ne puščajte ključa v vozilu, niti za krajši čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival. Ta bi namreč lahko ogrožal sebe ali druge osebe z zagonom motorja, z vključitvijo opreme kot je na primer pomik stekla ali zaklepanje vrat. Če se kdo priščipne, steklo nemudoma pomaknite navzdol, tako da pritisnete na ustrezno stikalo.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

NOTRANJA OSVETLITEV



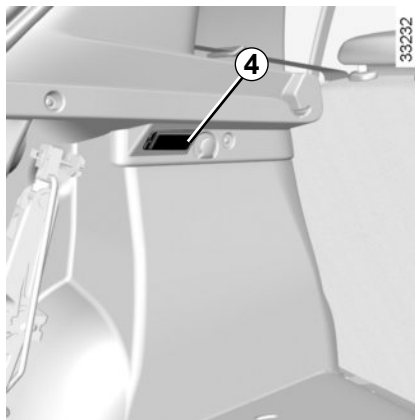
Stropna lučka

S pritiskom na stikalo **2** sprožite:

- stalno osvetlitev;
- prižiganje lučke ob odprtju enih vrat. Ugasne šele, ko so ta vrata pravilno zaprta in z določenim časovnim zamikom;
- takojšnjo ugasnitev.

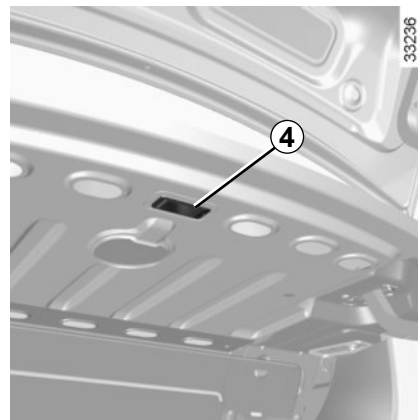
Bralne lučke

Odvisno od vozila pritisnite stikalo **1** za voznikovo stran, stikalo **3** pa za sovoznikovo stran.



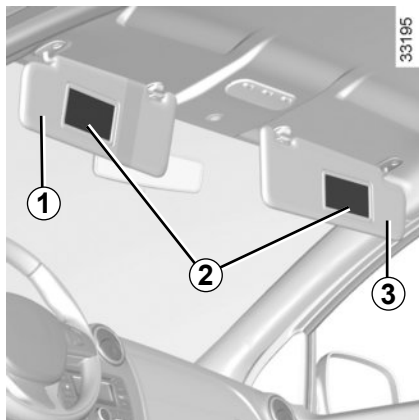
Lučka v prtlačniku 4

Prižge se ob odpiranju prtlačnih ali katerih od bočnih vrat.



Pri odklepanju in odpiranju bočnih ali prtlačnih vrat se za določen čas prižgejo stropne in talne lučke.

SENČNIK / DRŽALO

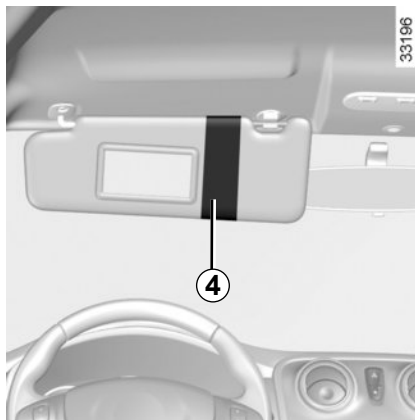


Prednji senčniki

Preklopite senčnik **1** ali **3** na vetrobransko steklo ali pa ga odprite in zasukajte na bočno steklo.

Ogledala v senčniku 2

Senčniki so opremljeni z ogledalom, odvisno od vozila.



Odlagalno mesto na prednjem senčniku 4

Vanj lahko zataknete cestninske listke itd.

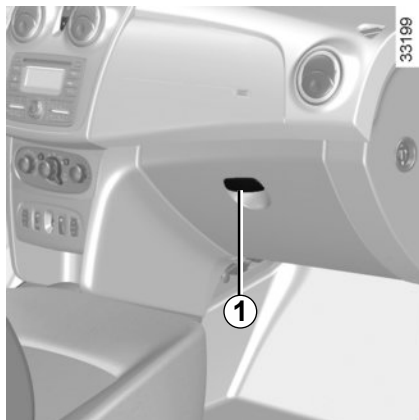


Držalo 5

Med vožnjo se lahko zanj držite.

Ne uporabljajte ga za vstopanje v vozilo ali izstopanje iz vozila.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (1/4)



Predal za drobnarije

Odprete ga tako, da potegnete za ročico **1**.



Predal v osrednji konzoli **2**

(ali prostor za avtoradio)



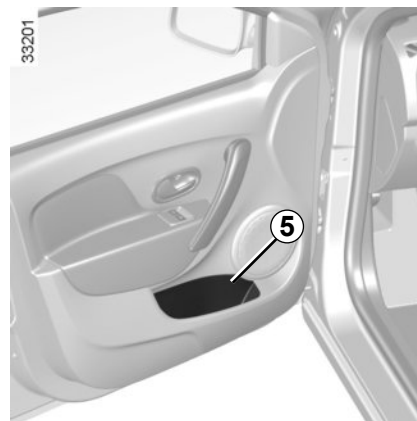
Pazite, da v "odprtih" odlagalnih mestih ni naložen kakšen trd, težek ali koničast predmet, ki bi ga lahko pri zavijanju, sunkovitem zaviranju ali trku odneslo v potnike.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (2/4)



Odlagalno mesto na zgornjem delu armaturne plošče 3

Če je odlagalni predal pokrit s pokrovčkom, pritisnite gumb 4, da ga odprete.

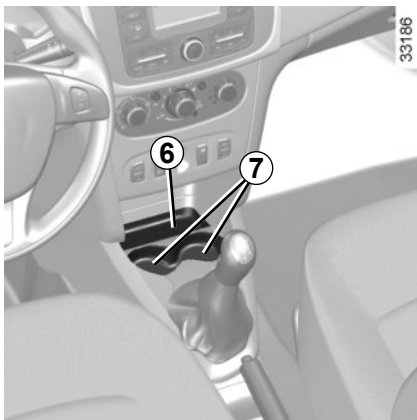


Odlagalni predal v vratih 5



Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (3/4)

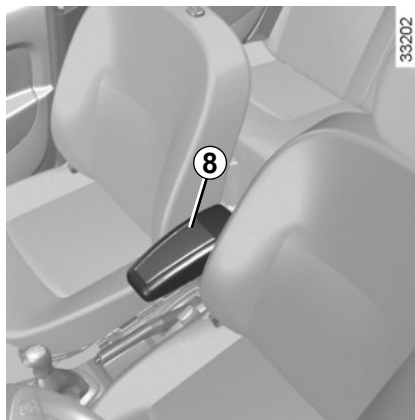


Odlagalni predali 6

Prostor za pepelnik 7



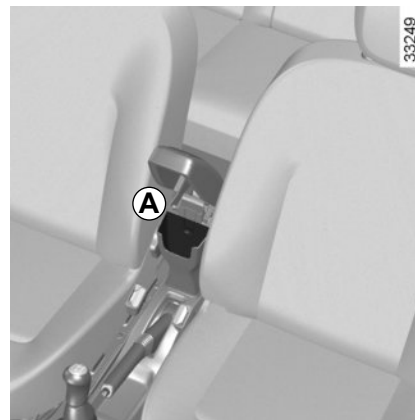
Pazite, da v "odprtih" odlagalnih mestih ni naložen kakšen trd, težek ali koničast predmet, ki bi ga lahko pri zavijanju, sunkovitem zaviranju ali trku odneslo v potnike.



Osrednji naslon za roke 8

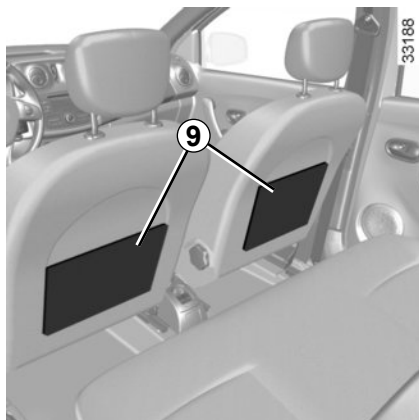


Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.

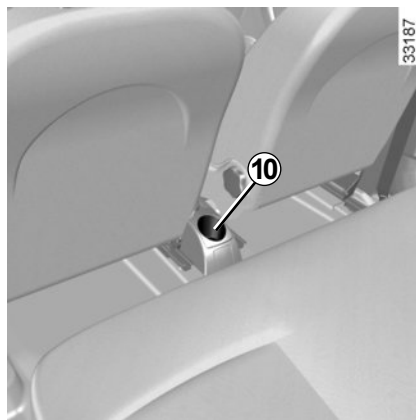


Predal v naslonu za roko A

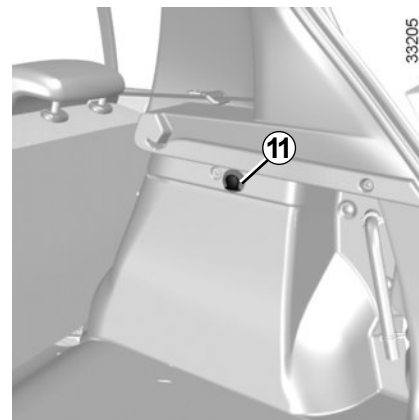
ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (4/4)



Žepi na prednjih sedežih 9



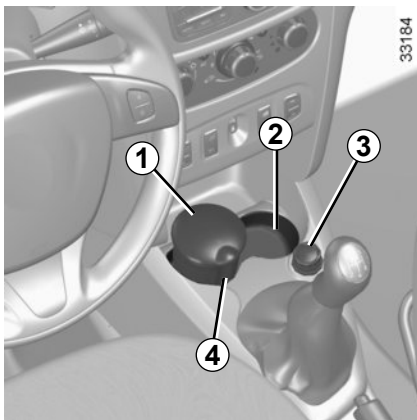
Prostor za nosilec kozarca 10



Kljukice za obešanje vrečk 11

Največja dovoljena teža na posamezni kljukici: 5 kg.

PEPELNIK, VŽIGALNIK ZA CIGARETE, VTIČNICA ZA DODATNO OPREMO



Pepelnik 1

Mogoče ga je namestiti na mesto **2** ali **4**.

Odprete ga tako, da privzdignete pokrov.

Ko ga je treba očistiti, pepelnik izvlecite iz njegovega ležišča.

Vžigalnik za cigarete 3

Če nameravate prižgati cigareto, pri vključenem kontaktu pritisnite na vžigalnik **3** do konca. Ko se grelna spirala dovolj segreje, vžigalnik klikne in izstopi. Izvlecite ga.

Po uporabi ga vstavite nazaj v ležišče, ne da bi ga do konca pritisnili.

Vtičnica za dodatno opremo 3

Predvidena je za priključitev dodatne opreme, ki jo odobrijo tehnične službe za znamko vašega vozila.

Glejte razdelek »Dodatna oprema« v poglavju 5.



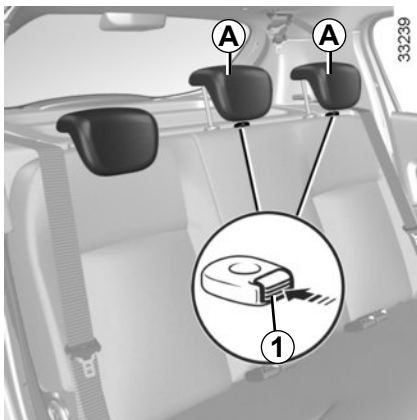
Moč dodatne opreme, ki jo priključite, ne sme presegati 120 W (12 V).

Če hkrati uporabljate več vtičnic za dodatno opremo, skupna napetost priključene dodatne opreme ne sme presegati 180 W.

Obstaja nevarnost požara.

Če vaše vozilo ni opremljeno z vžigalnikom za cigarete in pepelnikom, si ju lahko priskrbite pri prodajnem zastopniku za vaše vozilo.

VZGLAVNIKI NA ZADNJIH SEDEŽIH

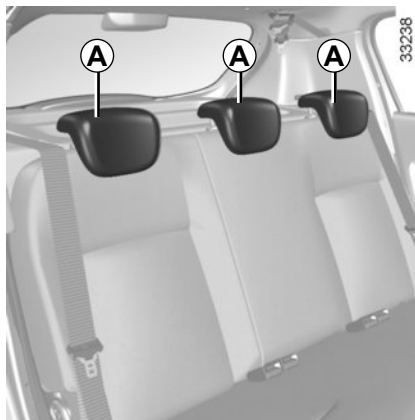


Položaj za uporabo vzglavnika A

Do konca dvignite vzglavnik, nato ga potisnite navzdol, da se učvrsti.

Odstranitev vzglavnika A

Dvignite vzglavnik do konca navzgor in nato pritisnite gumb **1** ter izvlecite vzglavnik.



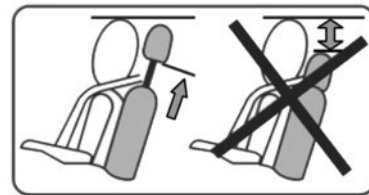
Ponovna namestitev vzglavnika A

Vtaknite drogova vzglavnika v vodili, pritisnite gumb **1**, potisnite vzglavnik navzdol in preverite, ali se je dobro zaskočil na svoje mesto.

Položaj spravljenega vzglavnika A

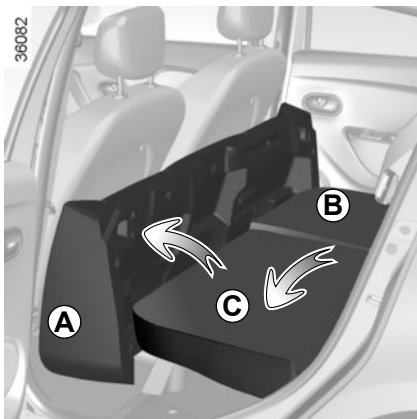
Pritisnite na gumb **1** in potisnite vzglavnik do konca navzdol.

Položaj vzglavnika, potisnjenega do konca navzdol, je položaj spravljenega vzglavnika: kadar na sedežu sedi potnik, vzglavnik ne sme nikoli biti v položaju.



Vzglavniki so pomemben element za zagotavljanje varnosti, zato naj bodo vedno nameščeni in pravilno nastavljeni: zgornji rob vzglavnika mora biti čim bližje temenu.

ZADNJA SEDEŽNA KLOP: funkcionalnost (1/2)

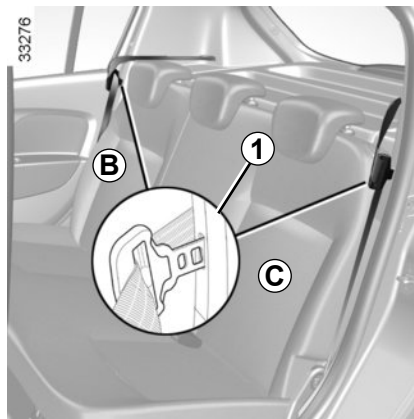


Pri nekaterih izvedenkah vozil se lahko sedišče in naslonjalo preklopita, tako da je mogoč prevoz večjega tovora.

Preklop sedišča

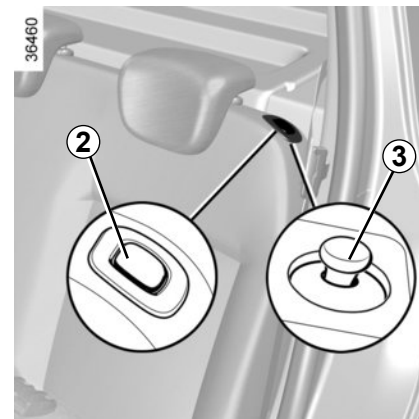
Sedišče **A** preklopite proti prednjim sedežem.

Ne potiskajte sedežne klopi, ampak naj se sama zavrti okoli svoje osi, in jo nato počasi spustite na pod.



Za podiranje naslonjala sedeža **B** ali **C**

- vstavite jeziček varnostnega pasu zadnjega sedeža v ležišče **1**;
- vzglavnike odstranite ali potisnite do konca navzdol (glejte razdelek »Vzglavniki na zadnjih sedežih« v 3. poglavju);
- glede na različico vozila pritisnite gumb **2** ali dvignite držalo **3**;
- naslonjalo sedeža potisnite navzdol.



Za ponovno namestitev naslonjala sedeža **B** ali **C**

- Dvignite naslonjalo;
- preverite, ali je naslonjalo dobro učvrščeno.

Za ponovno namestitev sedišča **A**

Za ponovno namestitev sedišča ravnajte v obratnem vrstnem redu kot pri odstranitvi. **Prepričajte se, ali je sedišče dobro učvrščeno.**



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

ZADNJA SEDEŽNA KLOP: funkcionalnost (2/2)



Pri nameščanju sedežnega naslonjala pazite na to, da bo dobro ucvrščeno.

Če so na sedežih nameščene sedežne prevleke, pazite, da ne bodo ovirale učvrstitve naslonjala.

Pravilno speljite varnostne pasove.

Ponovno namestite vzglavnike.



Preverite pravilno namestitev in delovanje varnostnih pasov na zadnjih sedežih po vsakem spreminjanju položaja zadnje sedežne klopi.



Med premikanjem zadnje sedežne klopi poskrbite, da bodo pritrdilna mesta čista (na njih ne sme biti kamenčkov, krp ali kakšnih drugih predmetov, ki bi lahko ovirali pravilno zaskočitev sedežne klopi na mesto).

PRTLJAŽNI PROSTOR



Odpiranje

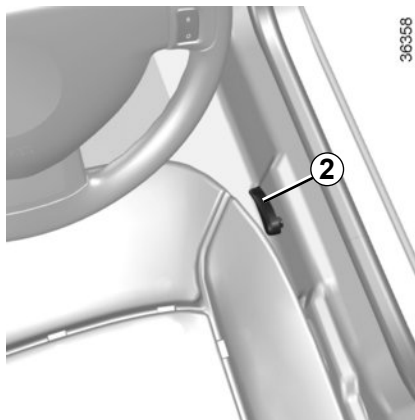
Električno stikalo

Pri odklenjenih odpiralnih delih pritisnite gumb **1** in dvignite prtljažna vrata.

Ročno zaklepanje

Z zunanje strani

Vstavite ključ v ključavnico prtljažnika in ga zasukajte (pritisnite gumb **1**, odvisno od vozila) ter dvignite prtljažna vrata.



Iz notranjosti

Povlecite ročico **2**, nato dvignite prtljažna vrata.



Zapiranje

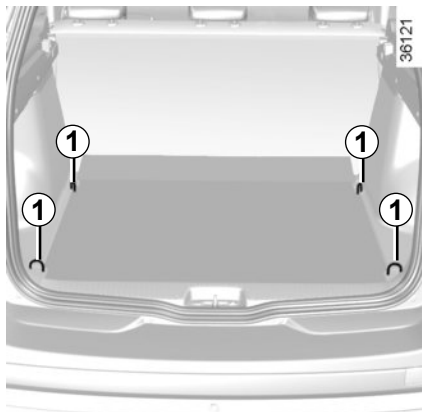
Spustite vrata prtljažnika, pri čemer si najprej pomagajte z ročico na notranji strani **3**, če je vozilo opremljeno z njo.



Pritrjevanje kakršnih koli nosilnih elementov (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.) na prtljažna vrata je prepovedano.

Če želite na vozilo namestiti nosilni element, se obrnite na predstavnika servisne mreže.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV PRTLJAŽNEGA PROSTORA



Pritrdilni kaveljčki

Pritrdilni kaveljčki **1** v vseh kotih prtljažnika omogočajo privezovanje tovora.

Predmete v prtljažniku vedno zložite tako, da so najtežji naslonjeni ob naslonjalo zadnje sedežne klopi.



Težje predmete vedno položite neposredno na pod. Za pritrditev tovora v prtljažniku uporabite posebna pritrdišča na podu prtljažnika, če je vozilo z njimi opremljeno. Predmeti morajo biti naloženi tako, da v primeru sunkovitega zaviranja ne bodo predstavljali nevarnosti za potnike v vozilu. Zapnite varnostne pasove na zadnjih sedežih tudi, če na sedežih ni potnikov.

PREVOZ TOVORA V PRTLJAŽNIKU

Tovor namestite v prtljažnik tako, da so njegove največje dimenzije naslonjene ob:

- naslonjala zadnje sedežne klopi pri običajni obtežitvi (primer **A**);

A



33225

- prednji sedeži, ko so zadnja naslonjala preklopljena. Glejte razdelek »Zadnja sedežna klop: funkcionalnost« v tem poglavju (primer **B**).

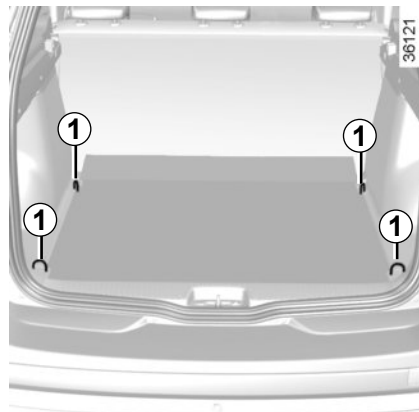
B



36083

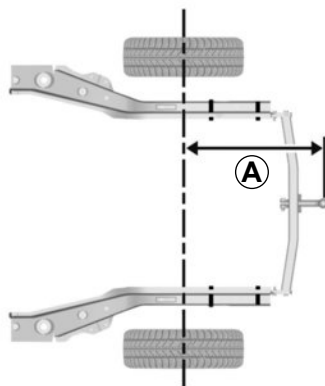
Težje predmete vedno položite neposredno na pod.

Predmete v prtljažniku vedno zložite tako, da so najtežji naslonjeni ob naslonjalo zadnje sedežne klopi.



Težje predmete vedno položite neposredno na pod. Za pritrditev tovora uporabite posebna pritrdišča **1** na podu, če je vozilo z njimi opremljeno. Predmeti morajo biti naloženi tako, da v primeru sunkovitega zaviranja ne bodo predstavljali nevarnosti za potnike v vozilu. Zapnite varnostne pasove na zadnjih sedežih tudi, če na sedežih ni potnikov.

PREVOZ TOVORA: vleka, vlečna kljuka



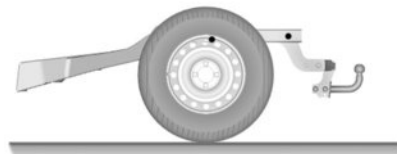
Štirivratna različica **A = 1025 mm**

Petvratna različica **A = 781 mm**

Različica break **A = 1170 mm**

Če vlečna kljuka prekriva zadnjo registrsko tablico ali zadnjo luč, jo odstranite, ko je ne potrebujete.

V vsakem primeru pa upoštevajte lokalne predpise.



Dovoljena obremenitev vlečnega priključka, največja dovoljena teža prikolice z zavorami in brez zavor: v 6. poglavju glejte podpoglavje "Teže".

Izbira in namestitve vlečne kljuke

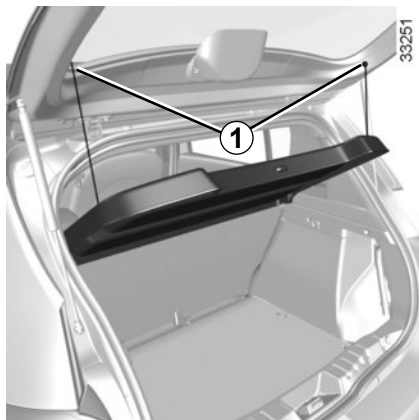
Največja teža vlečne kljuke:

- vse izvedenke, razen karavana: 18 kg;
- izvedenka karavan: 20 kg.

Glede vgradnje in pogojev uporabe vlečne kljuke glejte proizvajalčeva navodila za montažo.

Svetujemo vam, da ta navodila shranite z drugimi dokumenti o vozilu.

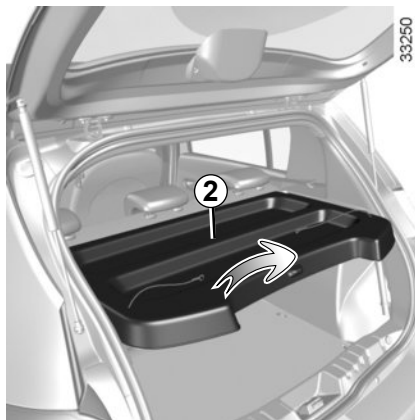
ZADNJA POLICA



Petvratna izvedenka

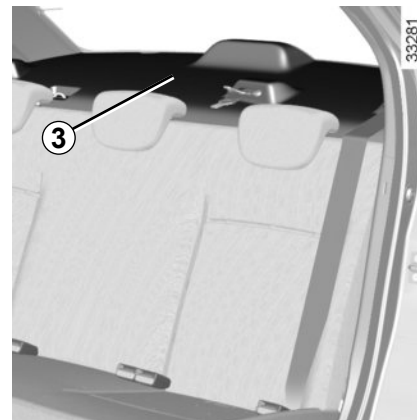
Odstranitev

Iztaknite obe vrvici **1** (na strani prtljažnih vrat).



Rahlo dvignite polico **2** in jo potegnite k sebi.

Za namestitev police ravnajte v obratnem vrstnem redu.

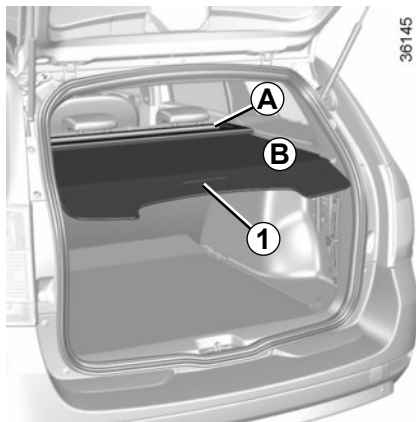


Štirivratna izvedenka



Na polico **2** ali **3** ne polagajte predmetov, predvsem pa ne težkih in trdih. V primeru sunkovitega zaviranja ali nesreče lahko predstavljajo nevarnost za potnike v vozilu.

ZLOŽLJIVA POLICA PRTLJAŽNEGA PROSTORA: izvedba break

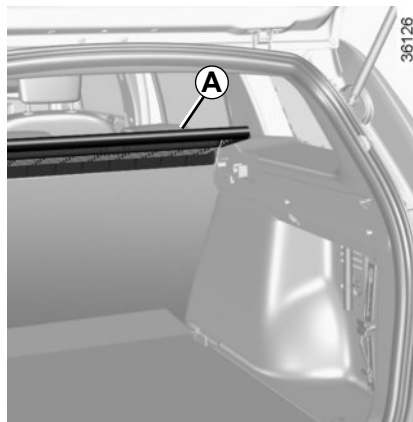


Sestavljena je iz togega dela (police **A**) in prožnega dela **B**.

Zvijanje prožnega dela **B**

Polico narahlo potegnite za ročaj **1**, da jo iztaknete iz opornih ležišč.

Polico med navijanjem pridržite.



Odstranitev zložljive police

Navit prožni del **B** narahlo dvignite s togega dela police **A** in ga potegnite k sebi.

Pri nameščanju ravnajte v obratnem zaporedju.



Na zadnjo polico ne polagajte predmetov, predvsem pa ne težkih ali trdih. V primeru sunkovitega zaviranja ali nesreče lahko predstavljajo nevarnost za potnike v vozilu.

PREVOZ TOVORA: Pregradna mreža (1/2)



Izvedba break

Pregradna mreža A

V vozilih, ki so z njo opremljena, služi kot zaščitna pregrada potniškega prostora pri prevozu živali ali tovora.

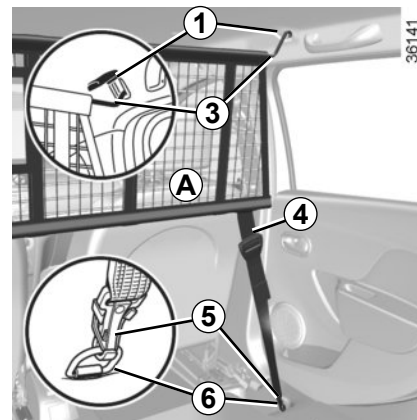
Namesti se za voznikov in sovoznikov sedež ali za zadnjo sedežno klop.



Namestitev pregradne mreže za prednjima sedežema

Znotraj vozila na obeh straneh:

- za dostop do zgornjih pritrdišč za namestitev mreže dvignite pokrovček **1**;
- zgornji napenjalni drog mreže **3** vtaknite v pritrdišča;



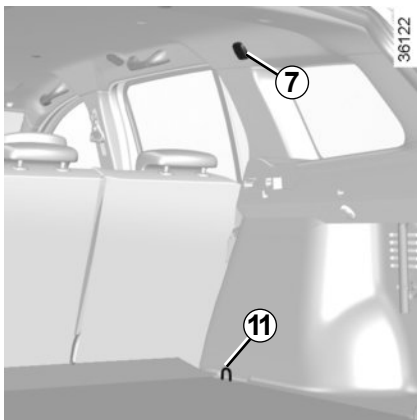
- razmaknite že pripravljeno zarezo **2** v talni oblogi za dostop do spodnjega pritrdišča **6** mreže;
- pritrdite oba kaveljčka **5** pasov **4** mreže v pritrdišča **6**;
- nastavite pas **4** mreže tako, da bo dobro napet.



Pregradne mreže prtljažnega prostora ne smete uporabljati za zadržanje ali pritrditev predmetov.

Obstaja nevarnost poškodb.

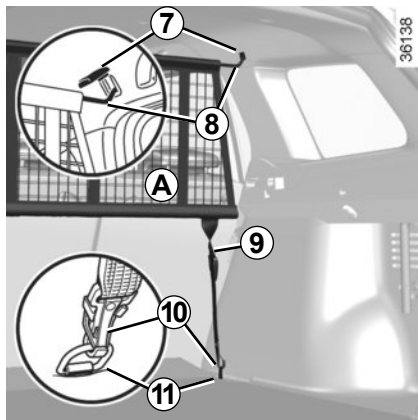
PREVOZ TOVORA: Pregradna mreža (2/2)



Namestitev pregradne mreže A za zadnjo sedežno klopjo

Znotraj vozila na obeh straneh:

- za dostop do zgornjih pritrdišč za namestitev mreže dvignite pokrovček 7;
- zgornji napenjalni drog mreže 8 vtaknite v pritrdišča;



- pritrdite oba kaveljčka 10 pasov 9 mreže v pritrdišča 11;
- nastavite pas 9 mreže tako, da bo dobro napet.



Pregradne mreže prtljažnega prostora ne smete uporabljati za zadržanje ali pritrditev predmetov.

Obstaja nevarnost poškodb.

VZDOLŽNI NOSILNI DROGOVI PRTLJAŽNIKA NA STREHI



Če je vozilo ustrezno opremljeno, lahko prevažate prtljago ali dodatne sisteme (nosilce za kolesa, smuči itd.):

- na strehi;
- na prečnih strešnih nosilnih drogovi, ki so pritrjeni na vzdolžne strešne nosilne droge **1**;
- neposredno na vzdolžnih strešnih nosilnih drogovi.

Vzdolžne nosilne droge prtljažnika na strehi je prepovedano vgraditi na vozila, ki niso z njimi tovarniško opremljena.

Svetujemo vam, da se pri izbiri opreme, ki je najprimernejša za vaše vozilo, obrnete na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo. Glede vgradnje in pogojev uporabe opreme glejte proizvajalčeva navodila za montažo.

Svetujemo vam, da ta navodila shranite z drugimi dokumenti o vozilu.

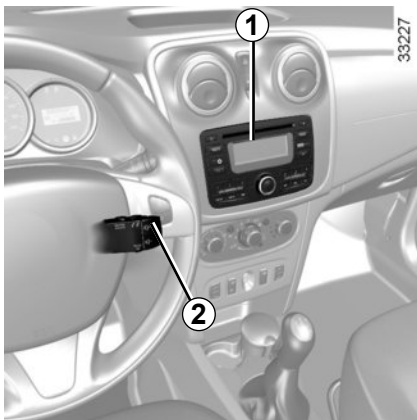
Dovoljena obremenitev prtljažnika na strehi: glejte podpoglavje "Teže" v 6. poglavju.



Pritrjevanje kakršnih koli nosilnih elementov (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.) na prtljažna vrata je prepovedano.

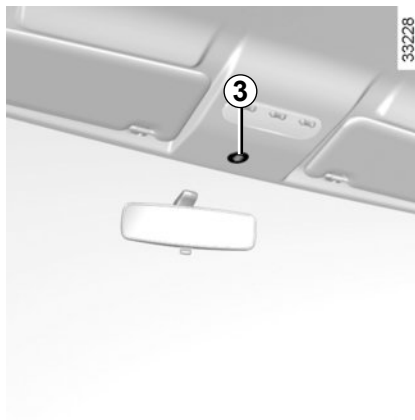
Če želite na vozilo namestiti nosilni element, se obrnite na predstavnika servisne mreže.

MULTIMEDIJSKA OPREMA



Prisotnost in namestitve te opreme je odvisna od opremljenosti vozila z multimedijско opremo.

- 1 Radio ali navigacijski sistem;
- 2 Stikalo pod volanom;
- 3 Mikrofon.



Vgrajena komanda za prostoročno telefoniranje

Pri vozilih, ki so s tem opremljena, lahko za telefoniranje uporabljate mikrofon 3 in stikalo pod volanom 2.

Za podrobnosti o delovanju te opreme glejte navodila.



Uporaba telefona

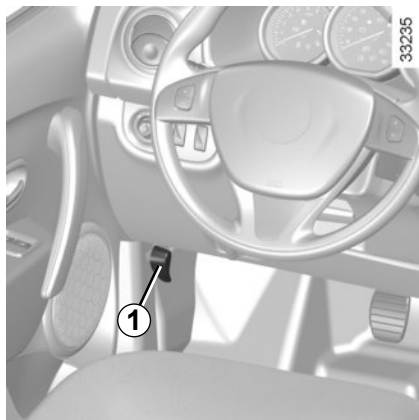
Svetujemo vam, da vedno upoštevate veljavne zakonske predpise glede uporabe teh naprav.



4. poglavje: Vzdrževanje

Pokrov motornega prostora	4.2
Nivo motornega olja: splošno	4.4
Nivo motornega olja: dolivanje/nalivanje	4.5
Nivoji:	4.8
Nivo zavorne tekočine	4.8
hladilna tekočina	4.9
posoda tekočine za pranje stekel	4.9
Posoda za tekočino servovolana	4.11
Filtri	4.11
Akumulator:	4.12
Tlak polnjenja pnevmatik	4.14
Vzdrževanje karoserije	4.16
Vzdrževanje notranje opreme	4.18

POKROV MOTORNEGA PROSTORA (1/2)



Odprete ga tako, da potegnete za ročico 1.

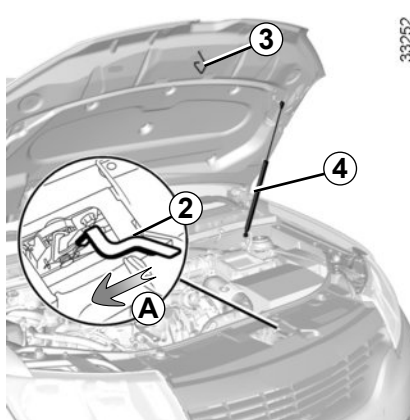
Odpiranje varnostnega zapaha pokrova

Sprostite ga tako, da ga rahlo dvignete in potisnete jeziček 2 v smeri puščice A, da sprostite kljuko 3.



Motor je lahko pri posegih v njegovi bližini še toplel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja.

Obstaja nevarnost poškodb.



Odpiranje pokrova motornega prostora

Držite za pokrov in ga dvignite. Slednji ostane odprt po zaslugi valja 4.

Zapiranje pokrova motornega prostora

Prepričajte se, da niste v motornem prostoru ničesar pozabili.

Pri zapiranju pokrov primite na srednjem delu, pridržite ga na višini približno 30 cm in ga nato spustite. Zapre se zaradi lastne teže.



V primeru kakršnega koli posega v motornem prostoru deaktivirajte funkcijo Stop and Start.



Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, da je ročica za upravljanje brisalcev stekel v izklopljenem položaju.

Obstaja nevarnost poškodb.



Ne naslanjajte se na pokrov motornega prostora: obstaja nevarnost, da se pokrov nenamerno zapre.

POKROV MOTORNEGA PROSTORA (2/2)



Nikoli ne aktivirajte funkcije za zagon motorja na daljavo ali programiranja zagona, preden odprete pokrov ali ko je ta odprt.

Obstaja nevarnost opeklin ali hudih telesnih poškodb.



Preverite, ali je pokrov dobro zaprt.
Preverite, ali nič ne ovira pritrdišča za blokiranje (kamenčki, krpa ...).



Po vsakem posegu v motor-nem prostoru se prepričajte, da niste pozabili kakega predmeta (krpa, orodje ...).

Slednji namreč lahko poškodujejo motor ali povzročijo požar.



Pri udarcu, čeprav manjšem, v predel okrasne maske ali pokrova motornega prostora naj predstavnik servisne mreže za vaše vozilo čimprej pregleda sistem za zaklepanje pokrova.

NIVO MOTORNEGA OLJA: splošno

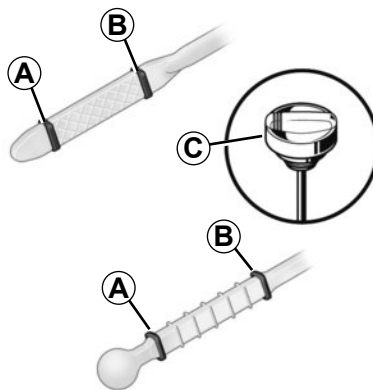
Normalno je, da vsak motor porabi določeno količino olja za mazanje in hlajenje svojih delov. Zato je včasih treba doliti nekaj olja tudi med dvema rednima zamenjavama.

Če je po končani fazi utekanja vozila treba doliti več kot 0,5 litra olja na prevoženih 1000 km, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Pogostnost preverjanja nivoja: redno preverjajte nivo olja, vsekakor pa pred vsako daljšo vožnjo, da se izognete morebitnim poškodbam motorja.

V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Da se olje ne bi polivalo po motorju, vam priporočamo, da pri dolivanju/nalivanju olja uporabite lijak.



Odčitavanje nivoja olja

Nivo olja morate odčitavati, ko vozilo stoji na ravnih tleh in po daljšem mirovanju motorja.

Da ugotovite natančen nivo olja in se prepričate, da ni presežen maksimalen nivo (nevarnost okvare motorja), obvezno uporabite merilno palico. Glejte naslednje strani.



V primeru kakršnega koli posega v motornem prostoru deaktivirajte funkcijo Stop and Start.

- potegnite ven merilno palico in jo obrišite s čisto krpo, ki ne pušča vlaken;
- vtaknite merilno palico v cevko do nastavka na palici; pri motorjih, ki so opremljeni z »merilno palico s pokrovčkom« **C**, mora biti pokrovček popolnoma privit;
- ponovno izvlecite merilno palico;
- pogledjte, do kje sega nivo na palici: nikdar ne sme biti nižji od oznake "mini" **A** ali segati preko oznake "maxi" **B**.

Potem, ko ste preverili nivo, ponovno potisnite merilno palico do konca oziroma popolnoma privijte merilno palico s pokrovčkom.

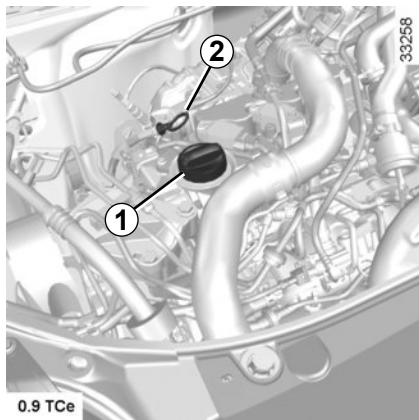


Preseženi maksimalni nivo motornega olja

Pri nalivanju olja ne smete nikoli preseči maksimalnega nivoja **B**: nevarnost okvare motorja in katalizatorja.

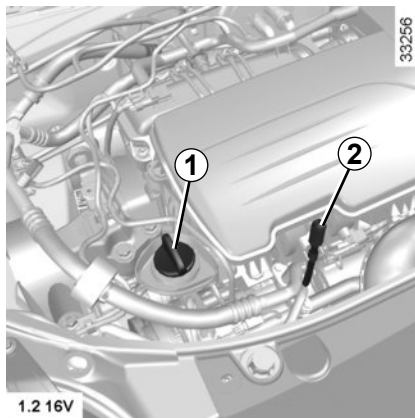
Če je presežen maksimalni nivo olja, **ne zaganjajte vozila**, ampak se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

NIVO MOTORNEGA OLJA: dolivanje, nalivanje (1/3)



Dolivanje/nalivanje olja

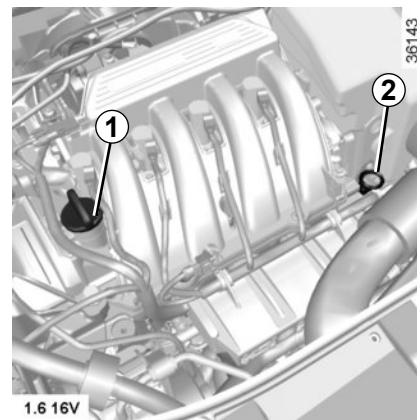
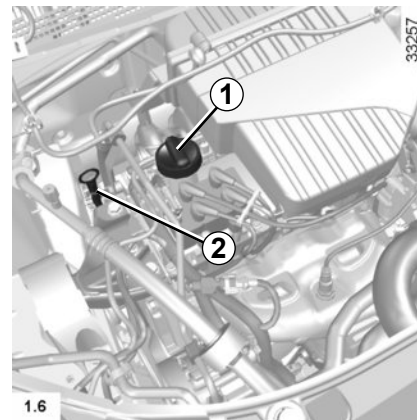
Vozilo mora stati na vodoravnih tleh, motor ne sme teči in mora biti hladen (na primer: pred prvim jutranjim zagonom).



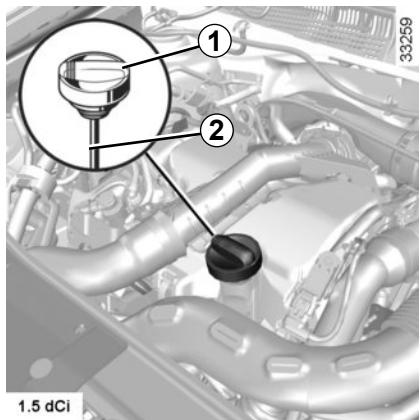
- Odvijte pokrovček **1**;
- ustrezno popravite nivo (informativno: količina med oznakama »mini« in »maxi« na merilni palici **2** znaša od 1,5 do 2 litra, odvisno od motorja);
- počakajte približno 20 minut, da olje steče v motor;
- z merilno palico **2** preverite nivo olja (po predhodno opisanem postopku).

Potem, ko ste preverili nivo, ponovno potisnite merilno palico do konca oziroma popolnoma privijte merilno palico s pokrovčkom.

Ne nalivajte preko oznake "**maxi**" in ne pozabite priviti pokrovčka **1** ter vstaviti merilne palice **2** v njeno ležišče.



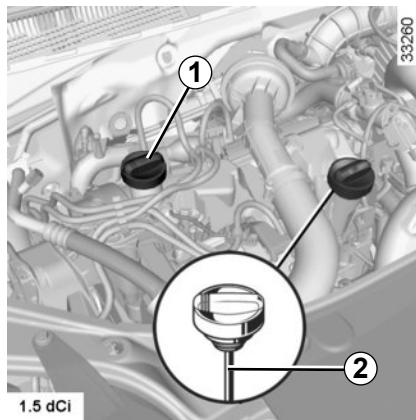
NIVO MOTORNEGA OLJA: dolivanje, nalivanje (2/3)



Dolivanje/nalivanje olja

Vozilo mora stati na vodoravnih tleh, motor ne sme teči in mora biti hladen (na primer: pred prvim jutranjim zagonom).

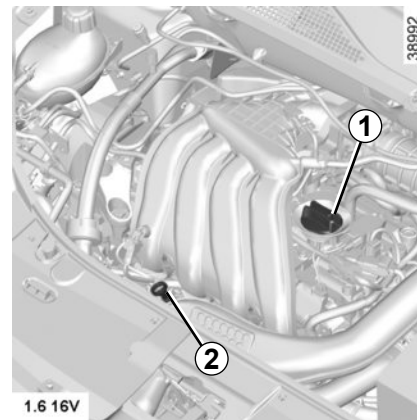
Da se olje ne bi polivalo po motorju, priporočamo, da pri dolivanju/nalivanju olja uporabite lijak.



- Odvijte pokrovček **1**;
- ustrezno popravite nivo (informativno: količina med oznakama »mini« in »maxi« na merilni palici **2** znaša od 1,5 do 2 litra, odvisno od motorja);
- počakajte približno 20 minut, da olje steče v motor;
- z merilno palico **2** preverite nivo olja (po predhodno opisanem postopku).

Potem, ko ste preverili nivo, popolnoma privijte merilno palico s pokrovčkom.

Ne nalivajte preko oznake "maxi" in ne pozabite priviti pokrovčka **1** ter vstaviti merilne palice **2** v njeno ležišče.



Preseženi maksimalni nivo motornega olja

Pri nalivanju olja ne smete nikoli preseči maksimalnega nivoja : nevarnost okvare motorja in katalizatorja.
Če je presežen maksimalni nivo olja, **ne zaganjajte vozila**, ampak se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

NIVO MOTORNEGA OLJA: dolivanje, nalivanje (3/3)

Zamenjava motornega olja

Pogostnost kontrol ali zamenjave: glejte knjižico vzdrževanja vašega vozila.

Kapaciteta menjave

Glejte dokument za vzdrževanje vozila ali se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

Nivo motornega olja vedno preverite z merilno palico po zgoraj opisanem postopku (nivo ne sme biti nikoli nižje od oznake mini ali višji od oznake maxi na merilni palici).

Kakovost motornega olja

Glejte dokument za vzdrževanje vozila.



V primeru kakršnega koli posega v motornem prostoru deaktivirajte funkcijo Stop and Start.



Ne pustite, da motor teče v zaprtem prostoru; izpušni plini so strupeni.



Motor je lahko pri posegih v njegovi bližini še tople. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja.

Obstaja nevarnost poškodb.



Izpuščanje olja iz motorja: ko izpuščate olje iz vročega motorja, pazite, da se ne opečete.

V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Preseženi maksimalni nivo motornega olja

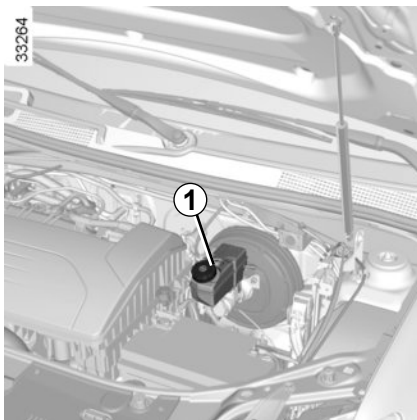
Pri nalivanju olja ne smete nikoli preseči maksimalnega nivoja : nevarnost okvare motorja in katalizatorja.

Če je presežen maksimalni nivo olja, **ne zaganjajte vozila**, ampak se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Nalivanje: pri nalivanju olja pazite, da ga ne boste polivali po delih motorja, ker se lahko vname. Ne pozabite pravilno in dobro priviti pokrovčka, ker obstaja nevarnost požara zaradi brizganja olja na vroče dele motorja.

NIVOJI (1/4)



Zavorna tekočina

Pogosto kontrolirajte nivo zavorne tekočine, še posebno, če občutite, da je učinkovitost zaviranja slabša kot običajno.

Nivo preverjamo pri zaustavljenem motorju in na ravnih tleh.



Motor je lahko pri posegih v njegovi bližini še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja.

Obstaja nevarnost poškodb.

Nivo

Normalno je, da se nivo znižuje z obrabo zavornih oblog, vendar ne sme biti nikdar nižji od oznake **“MINI”**, navedene na posodi z zavorno tekočino **1**.

Če želite sami preverjati stanje obrabe zavornih kolutov in zavornih bobnov, si v servisni mreži ali na proizvajalčevi spletni strani priskrbite dokument, v katerem je opisan postopek kontrole.

V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Dolivanje

Posege na hidravličnem zavornem sistemu, ki zahtevajo zamenjavo tekočine, zaupajte strokovnjaku v servisni mreži.

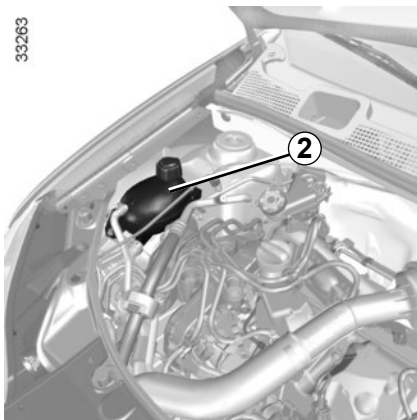
Uporabljajte izključno zavorno tekočino, ki so jo homologirale naše tehnične službe, in sicer iz popolnoma nove plastenke.

Pogostnost zamenjave

Glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.



V primeru kakršnega koli posega v motornem prostoru deaktivirajte funkcijo Stop and Start.



Hladilna tekočina

Nivo pri zaustavljenem in **hladnem** motorju, na ravni tleh, mora biti med oznakama "MINI" in "MAXI" na posodi **2**.

Tekočino dolijte **pri hladnem motorju**, preden nivo pade pod oznako "MINI".



Na hladilnem krogotoku ne smete izvajati nobenih posegov, dokler je motor vroč.

Obstaja nevarnost opeklin.

Pogostnost preverjanja nivoja hladilne tekočine

Redno preverjajte nivo hladilne tekočine (zaradi pomanjkanja hladilne tekočine lahko pride do težjih poškodb motorja).

Če jo je treba doliti, uporabite le tekočino, ki so jo homologirale naše tehnične službe. Taka tekočina zagotavlja:

- zaščito proti zamrzovanju;
- zaščito delov hladilnega sistema proti koroziji.

Pogostnost zamenjave

Glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.

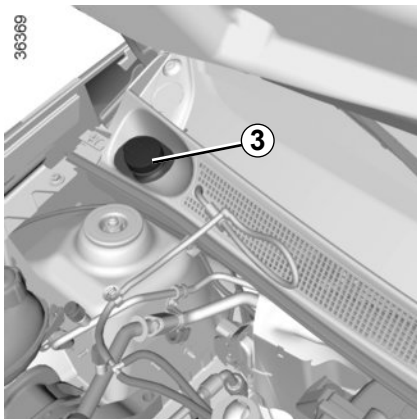


Motor je lahko pri posegih v njegovi bližini še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja.

Obstaja nevarnost poškodb.

V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

NIVOJI (3/4)



Pranje stekel

Nalivanje

Pri zaustavljenem motorju odprite pokrovček **3**. Dolivajte tekočino, dokler je ne vidite skozi odprtino, in nato namestite pokrovček nazaj.

Tekočina iz te posode se uporablja za pranje prednjega in zadnjega stekla, če je vozilo opremljeno s tem sistemom.

Tekočina: Dodatek za pranje stekel (pozimi s sredstvom proti zmrzovanju).

Šobe: Za pravilno nastavitve višine šob za pranje vetrobranskega stekla uporabite iglo ali podobno orodje.



V primeru kakršnega koli posega v motornem prostoru deaktivirajte funkcijo Stop and Start.



Motor je lahko pri posegih v njegovi bližini še tople. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja.

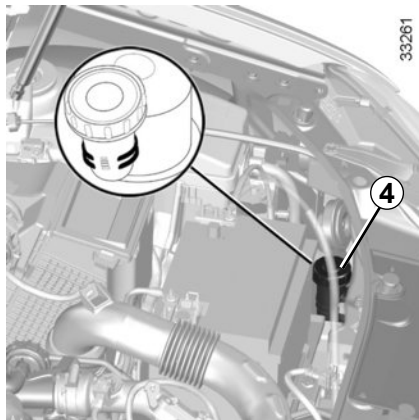
Obstaja nevarnost poškodb.



Na hladilnem krogotoku ne smete izvajati nobenih posegov, dokler je motor vroč.

Obstaja nevarnost opeklin.

NIVOJI (4/4)/FILTRI



Tekočina servovolana 4 ali 5

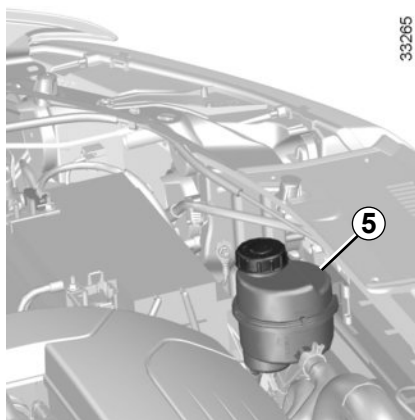
Kadar je posoda vidna

Nivo: nivo tekočine je pravilen, če je pri zaustavljenem in **hladnem** motorju ter na ravnih tleh med oznakama »MINI« in »MAXI« na posodi **4** ali **5**.

Za postopke vzdrževanja na servovolanu se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.

Drugi primeri

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.



Če občutite razliko v učinkovitosti servovolana, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Filtri

Zamenjava filtrov in filtrirnih vložkov (zračni filter, filter potniškega prostora, filter za gorivo itd.) je predvidena v programu vzdrževanja vašega vozila.

Pogostnost zamenjave filtrov in filtrirnih vložkov: glejte knjižico za vzdrževanje vozila.



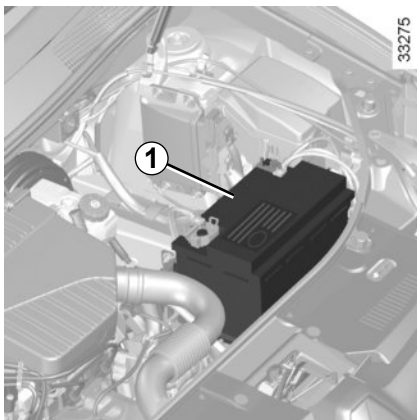
V primeru kakršnega koli posega v motornem prostoru deaktivirajte funkcijo Stop and Start.



Motor je lahko pri posegih v njegovi bližini še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja.

Obstaja nevarnost poškodb.

AKUMULATOR (1/2)



Akumulator **1** vašega vozila ne zahteva nikakršnega vzdrževanja. **Ne odpirajte ga in ne dodajajte nobene tekočine.**



Z akumulatorjem ravnajte zelo previdno, ker je v njem žveplena kislina, ki je nevarna za kožo in še posebno za oči. Če pride do stika z njo, prizadeto mesto takoj dobro izperite z vodo in po potrebi obiščite zdravnika.

Zaradi nevarnosti eksplozije akumulatorju ne približujte plamena ali žarečih predmetov.



Glede na to, da je akumulator **posebne izvedbe** (prisotnost odzračevalne cevi, ki omogoča izhod korozivnih in eksplozivnih plinov v ozračje), pazite, da ga boste zamenjali z akumulatorjem, na katerega lahko priklopite to cev. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



V primeru kakršnega koli posega v motornem prostoru deaktivirajte funkcijo Stop and Start.

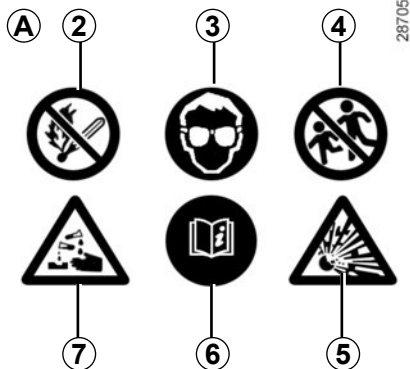
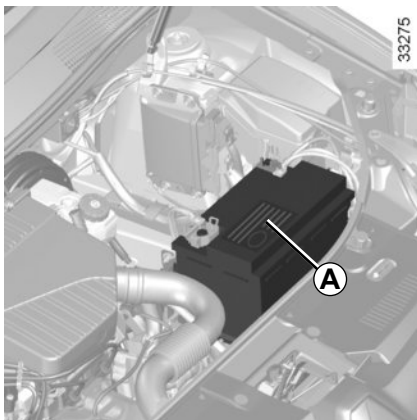
Stanje napolnjenosti akumulatorja se lahko zmanjša predvsem, če uporabljate vozilo:

- za krajše vožnje;
- za mestno vožnjo;
- pri nizki temperaturi;
- po daljši uporabi električnih porabnikov (radio ...) pri zaustavljenem motorju ...

Zamenjava akumulatorja

Glede na zapletenost posega vam priporočamo, da se obrnete na predstavnika servisne mreže vozila.

AKUMULATOR (2/2)



Nalepka A

Upoštevajte oznake, navedene na akumulatorju:

- 2 Ne približujte odprtega ognja in ne kadite;
- 3 Obvezna zaščita oči
- 4 Hraniti izven dosega otrok
- 5 Eksplozivna snov
- 6 Glejte navodila
- 7 Jedka snov



Motor je lahko pri posegih v njegovi bližini še toplel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja.

Obstaja nevarnost poškodb.

TLAK ZRAKA V PNEVMATIKAH (1/2)

39768



Nalepka A

Vidna je pri odprtih voznikovih vratih.

Tlak v pnevmatikah je treba preverjati, ko so te hladne.

Če nimate možnosti, da bi tlak preverili pri **hladnih** pnevmatikah, ga zvišajte za **0,2** do **0,3** bara (ali **3 PSI**). **Nikoli ne izpuščajte zraka iz segretyh pnevmatik.**

Vozilo z opozorilnikom za izgubo tlaka v pnevmatikah

V primeru prenizkega tlaka (predrta pnevmatika, premalo napolnjena pnevmatika ...) se na instrumentni plošči prižge kontrolna

lučka , glejte razdelek »Opozorilnik za izgubo tlaka v pnevmatikah« v 2. poglavju.

Vleka prikolice s polno obteženim vozilom (največja dovoljena skupna teža)

Hitrost vožnje ne sme biti večja od **100 km/h**, tlak v pnevmatikah pa zvišajte za **0,2 bara**.

Glejte razdelek »Teže« v poglavju 6.



A



41108

B			
	C	D	E
	C	D	E
	ECO	D	E
	o	F 	

B : dimenzije pnevmatik, s katerimi je opremljeno vozilo.

C: predvidena hitrost vozila

ECO: predpisan tlak za optimalno porabo goriva

D: tlak zraka v prednjih pnevmatikah

E: tlak zraka v zadnjih pnevmatikah

F: tlak zraka v pnevmatiki rezervnega kolesa

TLAK ZRAKA V PNEVMATIKAH (2/2)

Za varno vožnjo s pnevmatikami in snežnimi verigami

V poglavju 5 preberite razdelek »Pnevmatike«, kjer se boste seznanili s pogoji vzdrževanja in, glede na izvedenko vozila, s pogoji uporabe snežnih verig.



Zaradi vaše varnosti in upoštevanja veljavne zakonodaje.

Če je treba pnevmatike zamenjati, montirajte na vozilo pnevmatike iste znamke, tipa, dimenzij in profila (ali sestave) na isto premo, kot so originalne.

Morajo: imeti vsaj takšno dovoljeno obremenitev in najvišjo dovoljeno hitrost, kot ju imajo originalne pnevmatike, ali pa morajo biti v skladu s pnevmatikami, ki jih priporoča predstavnik servisne mreže vozila.

Neupoštevanje teh navodil lahko ogrozi vašo varnost in povzroči, da vaše vozilo ni v skladu z zahtevami.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (1/2)

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje zunanosti vozila.

Vaše vozilo je bilo že ob izdelavi kakovostno zaščiteno proti koroziji. Vendar je kljub temu stalno izpostavljeno različnim škodljivim dejavnikom.

Atmosferski povzročitelji korozije

- onesnaženost ozračja (mestna območja, industrijske cone),
- sol v ozračju (obmorska območja, zlasti ob višjih temperaturah),
- različni vremenski dejavniki in vlaga v zraku (soljena cestišča pozimi, voda za pranje mestnih ulic itd.).

Poškodbe v prometu

Odrgnine

Prah iz ozračja, z vetrom nanesen pesek, gramoz, ki prileti izpod koles drugih vozil itd.

Treba je skrbeti, da ne bi po nepotrebnem prihajalo do poškodb.

Čemu se morate izogibati

Odstranjevanje maščob ali čiščenje mehanskih delov (npr. v motornem prostoru), spodnjega dela vozila ali delov s tečaji (npr. notranjosti vrat) in pobarvanih zunanjih plastičnih delov (npr.: odbijačev) z visokotlačno napravo za pranje ali s čistilnimi sredstvi, ki niso homologirana s strani naših tehničnih služb. To lahko povzroča hitrejšo rjavenje ali slabo delovanje.

Pranje vozila na močnem soncu ali hudem mrazu.

Praskanju blata ali umazanije, ne da bi ju pred tem razmehčali.

Odlaganje s pranjem tako dolgo, da postane vozilo močno umazano.

Puščanje, da se začne pojavljati rja.

Odstranjevanje umazanije s sredstvi, ki jih naše tehnične službe niso preizkusile in lahko poškodujejo lak.

Vožnja po zasneženih in soljenih cestah brez poznejšega temeljitega pranja spodnjega dela vozila.

Kaj morate storiti?

Priporočamo pogosto pranje vozila pri **ustavljnem motorju** z ustreznimi avtošamponi (nikoli ne uporabljajte abrazivnih sredstev). Pred tem avto izperite z veliko vode, da odstranite:

- razne drevesne smole ali industrijsko umazanijo;
- blato, ki tvori vlažno zmes v blatniških koših in podvozju;
- **ptičje iztrebke**, katerih kemična sestava lahko povzroči **hitro odstopanje barve ali celo odstopanje laka**;
Tako umazanijo je treba **obvezno** čim prej odstraniti, ker je sicer pozneje ni mogoče odstraniti niti s poliranjem;
- sol, ki se je nabrala predvsem na blatniških koših in spodnjem delu vozila po vožnji na območju, kjer so bila kemična topila.

Z vozila redno odstranjujte dele rastlin (smolo, liste itd.).

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (2/2)

Upoštevajte lokalne predpise glede pranja vozil (npr.: vozila ne perite na javnih površinah).

Na cestah, posutih s peskom, imejte ustrezno razdaljo za vozilom, ki vozi pred vami; tako se lak ne bo poškodoval.

Poškodovana mesta čim prej popravite ali vsaj zaščitite. Tako se boste izognili nepotrebnim pojavom korozije.

Če ima vaše vozilo posebno garancijo na zaščito proti koroziji, ne pozabite opravljati rednih pregledov vozila pri pooblaščenem servisu. Glejte dokument za vzdrževanje.

Če je bilo treba očistiti mehanske elemente, tečaje itd., je nanje obvezno treba ponovno nanesti zaščitno sredstvo proti koroziji, ki so ga homologirale naše tehnične službe.

Pri predstavnikih servisne mreže za vaše vozilo imate na voljo posebna čistilna sredstva za vzdrževanje vašega vozila.

Posebnost vozil mat barve

Pri tej barvi so potrebni določeni previdnostni ukrepi.

Čemu se morate izogibati?

- uporabi izdelkov na osnovi voska (poliranja);
- intenzivnemu drgnjenju;
- pranju vozila v avtomatski avtopralnici;
- pranju vozila s pripomočki, ki se uporabljajo za čiščenje z visokim tlakom;
- lepljenju samolepljivih sredstev na barvano površino (tveganje za nastanek madeža).

Kaj morate storiti?

Prati avtomobil z veliko vode, ročno, z mehko krpo ali nežno gobo ...

Pred vhomom v avtomatsko avtopralnico

Pred pranjem v avtomatski avtopralnici namestite upravljalno ročico brisalcev v položaj mirovanja (glejte razdelek "Brisanje in pranje vetrobranskega stekla" v 1. poglavju). Poskrbite, da bo zunanja oprema dobro pritrjena (dodatni žarometi, zunanja ogledala, metlice brisalcev). Odstranite radijsko anteno (če jo vozila ima). Poskrbite za odstranitev lepila in po končanem pranju anteno ponovno namestite.

Čiščenje žarometov

Za čiščenje plastičnega "stekla" žarometa uporabljajte mehko krpo ali vato. Če to ne zadostuje, slednjo rahlo prepojte z milnico, nato izperite z vlažno mehko krpo ali vato. Na koncu vse skupaj previdno obrišite s suho mehko krpo.

Odsvetujemo vam uporabo čistil na osnovi alkohola.

VZDRŽEVANJE NOTRANJE OPREME (1/2)

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje notranjosti vozila.

Madeže je treba očistiti čim prej.

Za čiščenje vseh madežev uporabljajte hladno **milnico** (po potrebi mlačno) **na osnovi naravnega mila**.

Odsvetujemo vam uporabo čistil (detergenta za posodo, čistila v prahu, čistila na osnovi alkohola ...).

Uporabite mehko krpo.

Sperite in popivnajte odvečno količino.

Stekla instrumentov

(npr.: instrumentna plošča, ura, prikazovalnik zunanje temperature, prikazovalnik avtoradia, multimedijski ali večfunkcijski prikazovalnik itd.)

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Če to ne zadostuje, uporabite mehko krpo (ali vato), ki jo rahlo navlažite z milnico, nato pa obrišite z drugo vlažno mehko krpo ali vato.

Zatem vse skupaj **previdno** obrišite s suho mehko krpo.

Na območju ne uporabljajte izdelkov, ki vsebujejo alkohol, in/ali tekočin v razpršilu.

Varnostni pasovi

Pasovi naj bodo vedno čisti.

Za čiščenje uporabljajte sredstva, ki jih priporočajo naše tehnične službe (butične prodajalne za znamko vašega vozila), ali pa v mlačno milnico namočeno gobo in na koncu obrišite in posušite s suho krpo.

Ne uporabljajte kemičnih čistil ali barvil.

Tkanine (sedeži, prevleke na vratih ...)

S tkanin **redno** odstranjujte prah.

Madeži od tekočin

Uporabite milnico.

Milnico nežno popivnajte (nikoli ne drgnite) z mehko krpo, sperite z vodo in popivnajte odvečno vodo.

Madeži od trdnih ali kremastih snovi

Nemudoma previdno odstranite trdno ali kremasto snov z lopatico (v smeri od roba madeža proti sredini, da ga ne razširite). Očistite na enak način kot pri madežih od tekočin.

Madeži od bonbonov in žvečilsk

Na madež položite kocko ledu, da madež zmrzne, potem nadaljujte enako kot pri čiščenju madežev od trdnih snovi.

Za nasvete glede notranjega vzdrževanja in/ali nezadovoljivega rezultata se obrnite na predstavnika znamke vašega vozila.

VZDRŽEVANJE NOTRANJE OPREME (2/2)

Odstranjevanje/ponovno dodajanje odstranljive opreme, ki je bila v vozilu

Če ste morali odstraniti odstranljivo opremo, da bi očistili kabino (na primer predpražnike), jo vedno vrnite pravilno in na pravo stran (voznikov predpražnik je treba vrniti na voznikovo stran ...) ter jo pričvrstite z elementi, ki ste jih dobili skupaj z opremo (voznikov predpražnik je treba na primer vedno pričvrstiti s pomočjo prednameščenih delov za pritrditev).

Pri zaustavljenem vozilu vedno preverite, ali je vožnja neovirana (zapreka, ki bi ovirala pritiskanje pedalov, predpražnik, ki bi se lahko zagozdil pod peto voznika itd.).

Čemu se morate izogibati

Močno odsvetujemo nameščanje predmetov, kot so dezodoranti ali parfumi v predel zračnikov, ker lahko poškodujejo oblogo armature plošče.



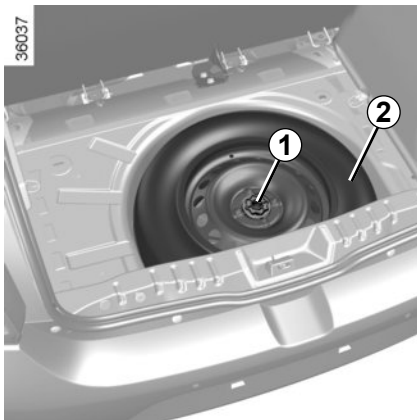
Zelo odsvetujemo uporabo visokotlačne čistilne naprave ali razpršilcev v notranjosti potniškega prostora: njihova nepravilna uporaba lahko med drugim povzroči nepravilno delovanje električnih in elektronskih sestavnih delov v vozilu.



5. poglavje: *Praktični nasveti*

Predrta pnevmatika, rezervno kolo	5.2
Garnitura za polnjenje pnevmatik	5.4
Orodje	5.7
Okrasni elementi - platišča	5.9
Zamenjava koles	5.10
Okrasni pokrovi na kolesih – Platišča	5.12
Prednje luči: zamenjava žarnic	5.15
Meglenke: zamenjava žarnic	5.17
Zadnje in bočne luči: zamenjava žarnic	5.18
Notranje lučke: zamenjava žarnic	5.25
Varovalke	5.27
Radiofrekvenčni daljinski upravljalnik: baterije	5.32
Akumulator:	5.33
Metlice brisalcev	5.35
Vleka vozila: v primeru okvare	5.36
Predoprema za radio	5.38
Dodatna oprema	5.39
Motnje delovanja	5.40

PREDRTA PNEVMATIKA, REZERVNO KOLO (1/2)



V primeru pordrte pnevmatike imate glede na izvedenko na voljo:

Rezervno kolo ali garnituro za polnjenje pnevmatik (glejte naslednje strani).

Rezervno kolo

Rezervno kolo je nameščeno v prtljažniku.

Za dostop:

- odprite prtljažnik;
- odstranite zložljivo polico prostora za prtljago ali jo zložite do konca (odvisno od vozila);
- dvignite talno oblogo prtljažnega prostora navpično proti naslonjalu zadnjega sedeža ali zloženi zložljivi polici prostora za prtljago, če je vozilo z njo opremljeno.
- odvijte osrednjo pritrditev **1**;
- snemanje rezervnega kolesa **2**.

Opomba: zaradi pravilne pričvrstitve talne obloge prtljažnika preverite, ali sta rezervno kolo ali kolo s pordrto pnevmatiko in korito kolesa vedno na svojem mestu.

Po preklopu preverite, ali je talna obloga prtljažnega prostora pravilno nameščena na centrirne naslone, da se ne poškoduje (če vozilo ima to opremo).

Vozilo z opozorilnikom za izgubo tlaka v pnevmatikah

V primeru prenizkega tlaka (pordrta pnevmatika, premalo napolnjena pnevmatika ...) se na instrumentni plošči prižge kontrolna

lučka , glejte razdelek »Opozorilnik za izgubo tlaka v pnevmatikah« v 2. poglavju.



Orodja nikdar ne pustite nepospravljenega, ker lahko pri močnem zaviranju nevarno odleti. Po uporabi ne pozabite pospraviti orodja na njegovo mesto: obstaja nevarnost poškodb.

Če so rezervnemu kolesu priloženi vijaki, jih je treba obvezno uporabljati, ampak le za nameščanje rezervnega kolesa: glejte oznako, pritrjeno na rezervno kolo. Dvigalka je namenjena izključno zamenjavi kolesa. Zato je ne uporabljajte za dviganje avtomobila z namenom, da bi pod njim opravljali kakršnokoli delo.

PREDRTA PNEVMATIKA, REZERVNO KOLO (2/2)



Če je bilo rezervno kolo hranjeno več let, ga dajte v pregled vašemu serviserju, ki bo preveril, ali je še ustrezno in se lahko varno uporablja.

Vozilo, opremljeno z rezervnim kolesom drugačne velikosti od ostalih štirih koles na vozilu:

– Na isto vozilo ne montirajte nikoli več kot eno rezervno kolo.

- Glede na to, da je predrto kolo večje kot rezervno kolo, bo višina podvozja manjša.
- čim prej zamenjajte rezervno kolo z enakim originalnemu.
- Pri vožnji z rezervnim kolesom, ki mora biti zgolj začasna rešitev, ne smete preseči hitrosti, označene na nalepki na kolesu.
- Zaradi montaže tega kolesa se lahko vozilo drugače obnaša. Izogibajte se naglemu pospeševanju ali upočasnjevanju ter zmanjšajte hitrost pri vožnji v ovinek.
- Če morate uporabiti snežne verige, namestite rezervno kolo na zadnjo premo ter preverite tlak v pnevmatikah.
- Na prikazovalniku na instrumenti plošči nekaj sekund utripa kontrolna lučka , nato pa neprekinjeno gori.

GARNITURA ZA POLNLENJE PNEVMATIK (1/3)

32788



S to garnituro lahko popravite pnevmatiko, ki ima na tekalni površini **A** poškodbo, manjšo od 4 milimetrov. S to garnituro ne morete popraviti vseh vrst predrtij, kot na primer poškodb, večjih od 4 milimetrov, ter zarez na boku **B** pnevmatike ...

Prepričajte se tudi, da je platišče v dobrem stanju.

Če je tujek, ki je predrl pnevmatiko, še vedno v njej, ga ne smete izvlači.



Garniture za polnjenje ne uporabljajte, če se je zaradi vožnje s predrto pnevmatiko le-ta poškodovala.

Pred kakršnimkoli posegom natančno preglejte boke pnevmatike.

Prav tako je vožnja s slabo napolnjeno ali z izpraznjeno (predrto) pnevmatiko lahko zelo nevarna in ima lahko za posledico nepopravljivo škodo.

To popravilo je zgolj začasno.

Poškodovano pnevmatiko je treba čim prej dati strokovnjaku v pregled (in v popravilo, če je to mogoče).

Ob zamenjavi pnevmatike, popravljene s to garnituro, morate o tem obvestiti strokovnjaka.

Med vožnjo lahko občutite manjše vibracije, do katerih pride zaradi prisotnosti sredstva v pnevmatiki.



Ta garnitura je homologirana izključno za polnjenje pnevmatik na vozilu, ki je z njo tovarniško opremljeno.

V nobenem primeru z njo ne smete polniti pnevmatik drugega vozila ali kateregakoli drugega napihljivega predmeta (blazine, čolna ...).

Med uporabo posode s sredstvom za popravilo pnevmatik pazite, da vam sredstvo ne brizgne na kožo. Če vam kapljice sredstva kljub temu brizgnejo na kožo, prizadeto mesto obilno izperite z vodo.

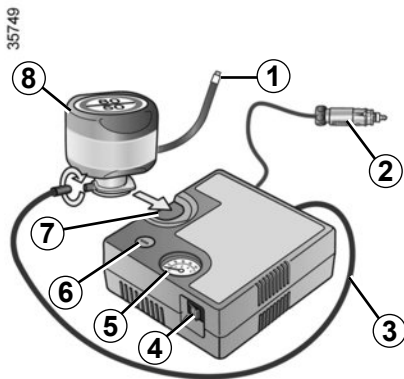
Garnituro za popravilo pnevmatik hranite izven dosega otrok.

Prazne posode ne odvrzite v naravo. Izročite jo predstavniku servisne mreže za vaše vozilo ali posebni organizaciji, ki zbira te izdelke.

Posoda ima omejeno življenjsko dobo, ki je navedena na nalepki. Preverite rok uporabe.

Za zamenjavo cevi za polnjenje in posode s sredstvom za popravilo pnevmatike se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

GARNITURA ZA POLNLENJE PNEVMATIK (2/3)



Glede na vozilo, v primeru predrtja pnevmatike uporabite garnituro, ki je v odlagalnem mestu ali pod talno oblogo prtljažnika.



Pred uporabo garniture parkirajte vozilo tako, da boste dovolj odmaknjeni od prometa, vključite varnostne utripalke, zategnite ročno zavoro, vsi potniki pa naj zapustijo vozilo in se oddaljijo od cestišča.

Vozilo z opozorilnikom za izgubo tlaka v pnevmatikah

V primeru prenizkega tlaka (predrta pnevmatika, premalo napolnjena pnevmatika ...) se na instrumentni plošči prižge kontrolna

lučka , glejte razdelek »Opozorilnik za izgubo tlaka v pnevmatikah« v 2. poglavju.

Vsa vozila ob delujočem motorju in zategnjeni parkirni zavori:

- odvijte cev posode;
- priključite cev 3 kompresorja na dovod posode 8;
- glede na izvedenko vozila povežite ali privijte posodo 8 na kompresor na ravni odtisa 7 posode;
- odvijte pokrovček ventila na kolesu in na ventil privijte nastavek za polnjenje posode 1;
- odklopite vso dodatno opremo, ki je povezana v vtičnice za dodatno opremo vozila;
- nastavek 2 **obvezno** priključite v vtičnico za dodatno opremo v vozilu;
- pritisnite stikalo 4 za polnjenje pnevmatike do predpisanega tlaka (glejte razdelek »Tlak zraka v pnevmatikah«);

- po največ **15** minutah prenehajte s polnjenjem in preverite tlak (na manometru 5).

Opomba: ko se posoda prazni (približno 30 sekund), manometer 5 na kratko prikaže tlak do 6 barov, nato prične tlak padati.

- nastavite tlak: za povišanje tlaka nadaljujte s polnjenjem s pomočjo garniture, za znižanje pa pritisnite gumb 6.

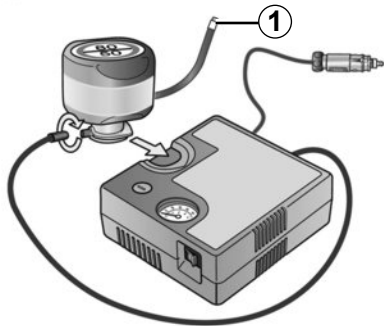
Če po 15 minutah ne morete doseči minimalnega tlaka 1,8 bar, pnevmatike ni mogoče popraviti; ne nadaljujte z vožnjo in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost vašega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.

GARNITURA ZA POLNLENJE PNEVMATIK (3/3)

35749



Ko je pnevmatika pravilno napolnjena, odstranite garnituro: počasi odvijte nastavek za polnjenje **1**, da se izognete brizganju sredstva, ter shranite posodo v plastično embalažo, da preprečite iztekanje sredstva.



Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.

- Prilepite nalepko s priporočili za vožnjo na vidno mesto na armaturni plošči.
- Pospravite garnituro.
- Če po končanem prvem polnjenju pnevmatike ta še vedno pušča, je potrebna vožnja za zamašitev luknje.
- Takoj odpeljite s hitrostjo med 20 in 60 km/h, da se sredstvo enakomerno porazdeli po pnevmatiki, in se po 3 kilometrih vožnje ustavite, da preverite tlak.
- Če je tlak višji od 1,3 bar, ampak nižji od priporočenega, ga nastavite (glejte nalepko na robu voznikovih vrat), sicer pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo: popravilo ni možno.

Previdnostni ukrepi pri uporabi garniture

Garnitura za polnjenje ne sme neprekinjeno delovati več kot 15 minut.



Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če slednjega ni oziroma je slabo privit, lahko povzroči puščanje in slabše tesnjenje pnevmatike.

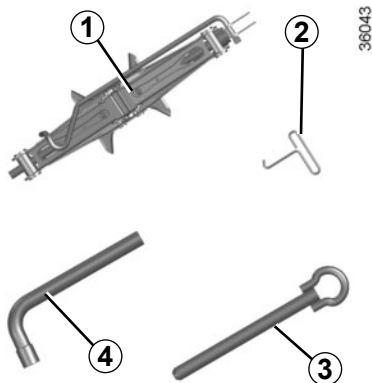
Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in poskrbite, da bodo popolnoma priviti.



Po uporabi garniture za popravilo z vozilom ne smete prevoziti več kot 200 km. Poleg tega morate voziti počasneje; v nobenem primeru ne smete preseči hitrosti 80 km/h. Na to vas opozarja nalepka, ki jo morate prilepiti na vidno mesto na armaturni plošči.

V skladu s predpisi v posameznih državah je sicer treba zamenjati pnevmatiko, ki je popravljena z garnituro za polnjenje pnevmatik.

ORODJE (1/2)



Dostop do orodja

Prisotnost orodja je odvisna od vozila.

Dvigalka 1

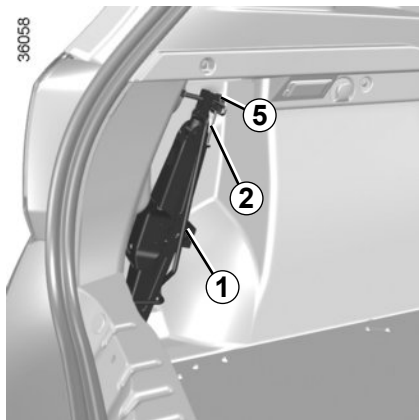
Za uporabo dvigalka odvijte matico 5. Preden dvigalko po uporabi pospravite v ležišče, jo pravilno stisnite skupaj. Za fiksiranje dvigalka privijte matico 5.



Orodja nikdar ne pustite nepospravljenega, ker lahko pri močnem zaviranju nevarno odleti. Po uporabi ne pozabite pospraviti orodja na njegovo mesto: obstaja nevarnost poškodb.

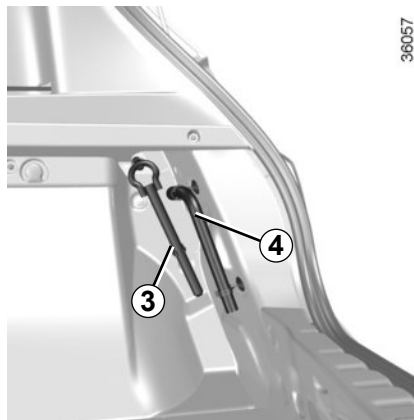
Če so rezervnemu kolesu priloženi vijaki, jih je treba obvezno uporabljati, ampak le za nameščanje rezervnega kolesa: glejte oznako, pritrjeno na rezervno kolo. Dvigalka je namenjena izključno zamenjavi kolesa. Zato je ne uporabljajte za dviganje avtomobila z namenom, da bi pod njim opravljali kakršnokoli delo.

ORODJE (2/2)



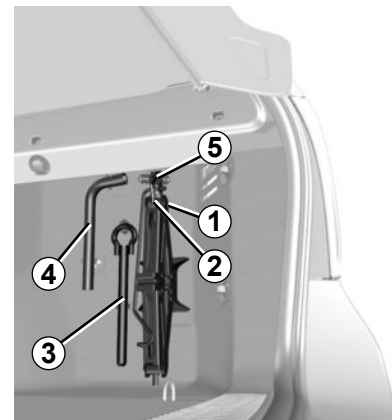
Ključ za okrasne pokrove 2

S tem ključem boste lažje odstranili okrasne pokrove s koles.



Vlečni priključek 3

V 5. poglavju glejte podpoglavje "Vleka: v primeru okvare".



Ključ za kolesne vijake 4

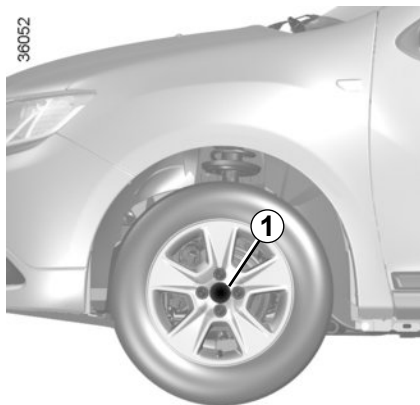
Omogoča zategovanje in odvijanje kolesnih vijakov.



Orodja nikdar ne pustite nepospravljenega, ker lahko pri močnem zaviranju nevarno odleti. Po uporabi ne pozabite pospraviti orodja na njegovo mesto: obstaja nevarnost poškodb.

Če so rezervnemu kolesu priloženi vijaki, jih je treba obvezno uporabljati, ampak le za nameščanje rezervnega kolesa: glejte oznako, pritrjeno na rezervno kolo. Dvigalka je namenjena izključno zamenjavi kolesa. Zato je ne uporabljajte za dviganje avtomobila z namenom, da bi pod njim opravljali kakršnokoli delo.

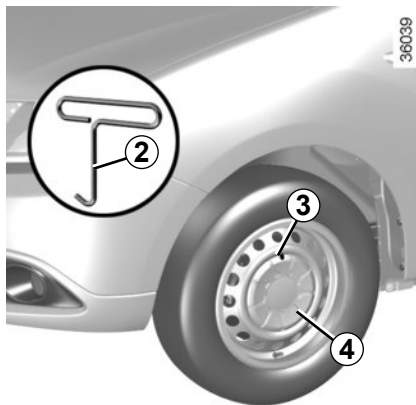
OKRASNI POKROVI NA KOLESIH



Osrednji okrasni pokrov z vidnimi kolesnimi vijaki

(kot pri okrasnem pokrovu 1)

Dostop do vijakov je neposreden.

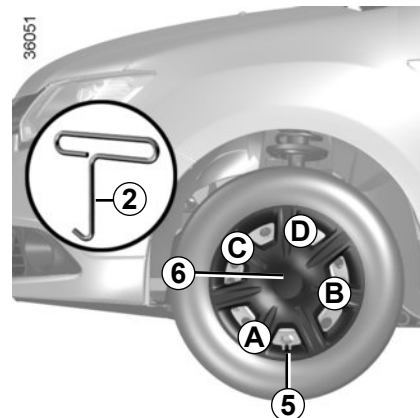


Osrednji okrasni pokrov s skritimi kolesnimi vijaki

(kot pri okrasnem pokrovu 4)

Okrasni pokrov lahko snamete s ključem za okrasne pokrove 2, ki ga vstavite v za to predvideno ležišče 3.

Pri ponovnem nameščanju ga obrnite glede na platišče in ga zatakните.



Okrasni pokrov s skritimi kolesnimi vijaki

(kot pri okrasnem pokrovu 6)

Okrasni pokrov lahko snamete s pomočjo ključa 2, katerega vstavite v ležišče ventila 5.

Ko ga nameščate, pazite na položaj ventila 5. Zatakните pritrdilne kaveljčke tako, da začnete na strani ventila A, nadaljujete z B in C ter končate na strani nasproti ventila D.



Orodja nikdar ne pustite nepospravljenega, ker lahko pri močnem zaviranju nevarno odleti. Po uporabi ne pozabite pospraviti orodja na njegovo mesto: obstaja nevarnost poškodb.

Če so dobavljeni vijaki, uporabljajte te vijake izključno za rezervno kolo: glejte nalepko na rezervnem kolesu.

Dvigalka je namenjena izključno zamenjavi kolesa. Zato je ne uporabljajte za dviganje avtomobila z namenom, da bi pod njim opravljali kakršnokoli delo.

ZAMENJAVA KOLESA (1/2)



Vključite varnostne utripalke.

Parkirajte vozilo stran od prometa na ravnih, nesplozkih in trdnih tleh.

Zategnite parkirno zavoro in vključite eno od prestav (prvo ali vzvratno).

Vsi potniki naj zapustijo vozilo in se oddaljijo od cestišča.

Vozila, opremljena z dvigalko in ključem za kolesne vijake

Po potrebi odstranite okrasni pokrov.

Odvijte kolesne vijake s ključem za kolesne vijake **3**. Namestite ga tako, da boste nanj lahko pritisnili in ga zavrteli navzdol.

Postavite dvigalko **4** vodoravno pod vozilo; glava dvigalke mora biti **obvezno** v višini pločevinaste ojačitve **1**, ki je najbližje kolesu, ki ga nameravate zamenjati, in je, odvisno od vozila, označena s puščico **2**.

Vreteno dvigalke **4** najprej obračajte z roko, dokler podnožje dvigalke ne naleže na tla (malce zamaknjeno pod vozilo).

Nekajkrat obrnite ročico, da dvignete kolo od tal.

Če vaše vozilo ni opremljeno z dvigalko, s ključem za kolesne vijake ..., si ju lahko priskrbite pri prodajnem zastopniku za vaše vozilo.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost vašega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki ga dovoljuje lokalna zakonodaja v državi, kjer se vozite.

ZAMENJAVA KOLESA (2/2)

Odvijte vijake in snemite kolo.

Rezervno kolo nataknite na pesto in ga zasukajte tako, da bodo luknje poravnane z izvrtinami v pestu.

Če so rezervnemu kolesu priloženi vijaki, jih uporabljajte izključno za rezervno kolo.

Zategnite vijake in se prepričajte, da se kolo dobro prilega pestu. Spustite kolo na tla.

Ko je kolo na tleh, močno zategnite vijake ter čim prej preverite zategnitev in tlak v pnevmatiki rezervnega kolesa.

Varnostni vijaki

Če uporabljate varnostne vijake, jih namestite po navodilih na sliki na notranji strani okrasnega pokrova (morda ne bo mogoče namestiti okrasnega pokrova kolesa).

Vozilo z opozorilnikom za izgubo tlaka v pnevmatikah

V primeru prenizkega tlaka (predrta pnevmatika, premalo napolnjena pnevmatika ...) se na instrumentni plošči prižge kontrolna

lučka , glejte razdelek »Opozorilnik za izgubo tlaka v pnevmatikah« v 2. poglavju.



Poškodovano pnevmatiko čim prej nadomestite z novo. Poškodovano pnevmatiko je treba dati v pregled (in v popravilo, če je to mogoče) strokovnjaku.



Orodja nikdar ne pustite nepospravljenega, ker lahko pri močnem zaviranju nevarno odleti. Po uporabi ne pozabite pospraviti orodja na njegovo mesto: obstaja nevarnost poškodb.

Če so rezervnemu kolesu priloženi vijaki, jih je treba obvezno uporabljati, ampak le za nameščanje rezervnega kolesa: glejte oznako, pritrjeno na rezervno kolo. Dvigalka je namenjena izključno zamenjavi kolesa. Zato je ne uporabljajte za dviganje avtomobila z namenom, da bi pod njim opravljali kakršnokoli delo.

PNEVMATIKE (1/3)

Varnost: pnevmatike - kolesa

Pnevmatike so vmesni člen med vozilom in cesto, zato morajo biti vedno v dobrem stanju. Upoštevati morate lokalna pravila, ki jih predvidevajo cestnoprometni predpisi.



Zaradi vaše varnosti in upoštevanja veljavne zakonodaje.

Če je pnevmatike treba zamenjati, montirajte na vozilo pnevmatike iste znamke, tipa, dimenzij in profila (ali sestave) na isto premo, kot so originalne.

Pnevmatike morajo: imeti vsaj takšno dovoljeno obremenitev in najvišjo dovoljeno hitrost, kot ju imajo originalne pnevmatike, ali ustrezati priporočilom predstavnika servisne mreže vozila.

Neupoštevanje teh navodil lahko ogrozi vašo varnost in povzroči, da vaše vozilo ni v skladu z zahtevami.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.



Vzdrževanje pnevmatik

Pnevmatike morajo biti vedno v dobrem stanju in imeti dovolj globok profil; pnevmatike, ki jih je odobrila naša tehnična služba, imajo točke za kontrolo obrabe 1, kjer so kontrolni indikatorji, ki so odliti na več mestih po celotnem obodu.

Ko se pnevmatika obrabi do kontrolnih indikatorjev, **slednji postanejo vidni 2: tedaj je treba pnevmatike zamenjati**, ker globina profila znaša samo še **1,6 mm**, **zaradi česar je oprijem s cestiščem, še posebej z mokrim, zelo slab.**

Preobteženo vozilo, dolge vožnje po avtocesti, še posebno poleti, neprilagojena vožnja po slabih poteh ali cestah povzročajo predčasno obrabo pnevmatik, kar seveda močno vpliva na varnost vožnje.



Pri nepredvidni vožnji, na primer, če zadenete ob pločnik, lahko pride do poškodbe pnevmatik in platišč ali celo do spremembe nastavitve geometrije prednje ali zadnje preme.

V tem primeru naj njihovo stanje pregleđa predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

PNEVMATIKE (2/3)

Tlak zraka v pnevmatikah

Upoštevajte predpisane vrednosti za tlak v pnevmatikah (vključno z rezervnim kolesom), ki ga morate redno preverjati. To storite vsaj enkrat na mesec in pred vsako daljšo vožnjo (glejte nalepko na robu vozniških vrat).



Prenizek tlak zraka v pnevmatikah povzroča prehitro obrabo pnevmatik in nenormalno pregrevanje pnevmatik z vsemi posledicami, ki vplivajo na varnost vožnje:

- slaba lega vozila na cesti,
- nevarnost počenja ali izgube tekalne plasti pnevmatike.

Tlak v pnevmatikah je odvisen od obremenitve vozila in hitrosti vožnje. Tlak v pnevmatikah prilagodite pogojem uporabe (glejte nalepko na robu vozniških vrat).

Tlak zraka v pnevmatikah morate preverjati pri hladnih pnevmatikah. Ne upoštevajte povišanega tlaka, ki se pojavi v toplem vremenu ali po hitri vožnji.

Če nimate možnosti, da bi tlak preverili pri **hladnih** pnevmatikah, mora biti tlak ob kontroli višji za **0,2** do **0,3** bara.

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segrelih pnevmatik!



Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če pokrovčka ni oziroma je slabo privit, lahko pride do puščanja in slabšega tesnjenja pnevmatike.

Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in jih popolnoma privijte.

Vozilo z opozorilnikom za izgubo tlaka v pnevmatikah

V primeru prenizkega tlaka (predrta pnevmatika, premalo napolnjena pnevmatika ...) se na instrumentni plošči prižge kontrolna



lučka, glejte razdelek »Opozorilnik za izgubo tlaka v pnevmatikah« v 2. poglavju.

Medsebojna zamenjava koles

To vam odsvetujemo.

Rezervno kolo

V poglavju 5 glejte razdelka »Predrta pnevmatika« in »Zamenjava kolesa«.

Zamenjava pnevmatik



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da zamenjavo pnevmatik prepustite strokovnjaku.

Montaža neustreznih pnevmatik lahko povzroči:

- spremembo v skladnosti z veljavnimi predpisi;
- nezanesljivost pri vožnji v ovinek;
- oteženo vodenje vozila (trd volan);
- oteženo nameščanje verig.

Zimska vožnja

Snežne verige

Iz varnostnih razlogov na zadnja kolesa ni dovoljeno montirati snežnih verig.

Če na vozilo montirate pnevmatike večjih dimenzij od tovarniško predpisanih, **snežnih verig ne bo mogoče uporabljati.**



Montaža snežnih verig je mogoča samo na pnevmatike enakih dimenzij, kot so tiste, ki so bile tovarniško vgrajene na **vaše vozilo.**

Na kolesa lahko namestite le posebne snežne verige. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.

Zimske ali posebne “termo” pnevmatike
Priporočamo vam, da zaradi čim boljšega oprijema na cestišču take pnevmatike montirate **na vsa štiri kolesa.**

Pozor: te pnevmatike imajo včasih označeno smer vrtenja med vožnjo in največjo dovoljeno hitrost, ki je lahko nižja od največje hitrosti vašega vozila.

Pnevmatike z žeblički (ježevke)

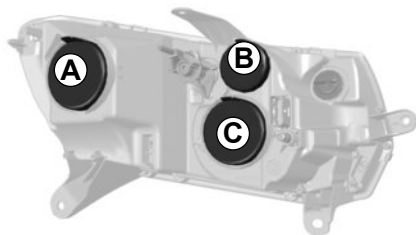
Uporaba te vrste pnevmatik je omejena, v nekaterih državah pa celo prepovedana, zato upoštevajte predpise v posameznih državah.

Prav tako je pri vožnji z ježevkami potrebno upoštevati predpise o največji dovoljeni hitrosti.

S takimi pnevmatikami morata biti na vozilu opremljeni najmanj obe prednji kolesi.

V vsakem primeru vam svetujemo, da se pogovorite s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo, ki vam bo svetoval, katera oprema najbolj ustreza vašemu vozilu.

PREDNJE LUČI: zamenjava žarnic (1/2)



Žarnice, ki so opisane v nadaljevanju, lahko zamenjate sami. Vendar pa vam svetujemo, da žarnice na vašem vozilu zamenja pooblaščen predstavnik servisne mreže za vaše vozilo, v kolikor se vam zdi postopek pretežak.

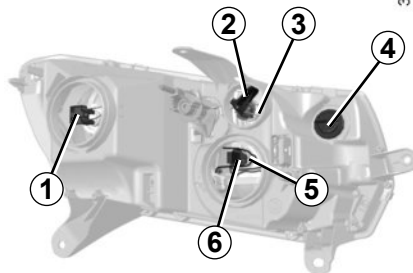
Zasenčena luč

Odstranite pokrov **A**.

Preklopite nosilec žarnice **1**, da ga odpnete in zamenjajte žarnico.

Vrsta žarnice: H7.

36079



36495

Dolge luči

Odstranite pokrov **C**.

Odklopite konektor žarnice **6**.

Odpnite vzmet **5** in izvlecite žarnico.

Vrsta žarnice: H1. Obvezno uporabljajte žarnice 55W z U.V.-zaščito, da se ne poškoduje plastično steklo žarometov.

Ne dotikajte se steklenega dela žarnice. Primite jo za priključni okov.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

Označite pravilen položaj žarnice, preden jo odstranite, da jo boste lahko pravilno namestili nazaj.

Po zamenjavi žarnice pravilno namestite pokrov.

Dnevna luč, prednja pozicijska luč

Odstranite pokrov **B**.

Z držalom **2** obrnite nosilec žarnice **3** za četrt obrata, da dosežete žarnico.

Vrsta žarnice: W21/5W.

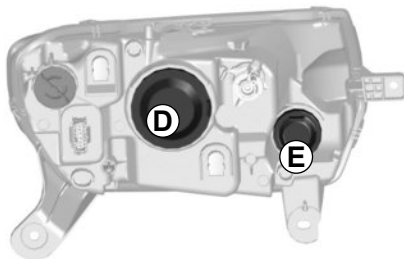
Smerokaz

Obrnite nosilec žarnice **4** za četrt obrata, da dosežete žarnico.

Vrsta žarnice: PY21W.

Priporočamo vam, da imate v vozilu vedno komplet rezervnih žarnic in varovalk, ki jih lahko dobite pri pooblaščenih predstavnikih servisno-prodajne mreže za vaše vozilo.

PREDNJE LUČI: zamenjava žarnic (2/2)



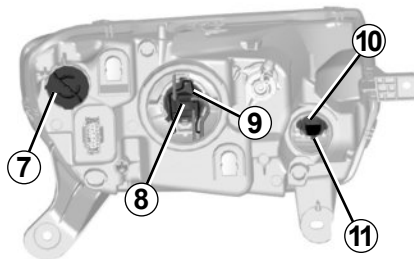
Dolge luči, zasenčena luč

Odstranite pokrov **D**.

Odklopite konektor žarnice **8**.

Odpnite vzmet **9** in izvlecite žarnico.

Vrsta žarnice: H4 z U.V. zaščito (glejte besedilo v okvirju).



Ne dotikajte se steklenega dela žarnice. Primate jo za priključni okov.

Označite pravilen položaj žarnice, preden jo odstranite, da jo boste lahko pravilno namestili nazaj.

Po zamenjavi žarnice pravilno namestite pokrov.

Dnevna luč, prednja pozicijska luč

Odstranite pokrov **E** in z držalom **11** izvlecite žarnico **10**.

Vrsta žarnice: W21/5W LL.

Smerokaz

Obrnite nosilec žarnice **7** za četrto obrata, da dosežete žarnico.

Vrsta žarnice: PY21W.



Motor je lahko pri posegih v njegovi bližini še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja.

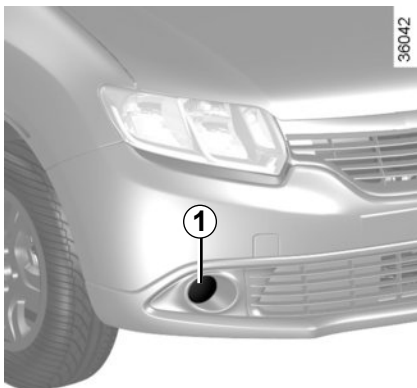
Obstaja nevarnost poškodb.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

MEGLENKE: zamenjava žarnic



Prednje meglenke 1

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Vrsta žarnice: H16LL.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

Dodatni žarometi

Če želite svoje vozilo opremiti z meglenkami, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.



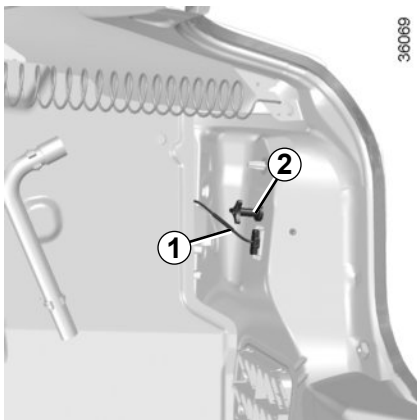
Vsa dela (ali spremembe) na električni napeljavi zaupajte pooblaščenemu predstavniku servisne mreže za vaše vozilo, ki razpolaga z vsemi deli in potrebnim materialom za vgradnjo. Nepravilna priključitev lahko poškoduje električno napeljavo (kable, posamezne dele in predvsem alternator).



Motor je lahko pri posegih v njegovi bližini še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja.

Obstaja nevarnost poškodb.

ZADNJE IN BOČNE LUČI: zamenjava žarnic (1/7)

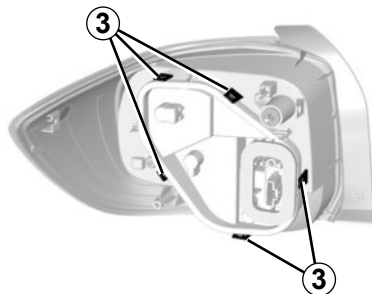


Štirivratna različica

Zadnja pozicijska/parkirna luč, smerokaz in meglenka

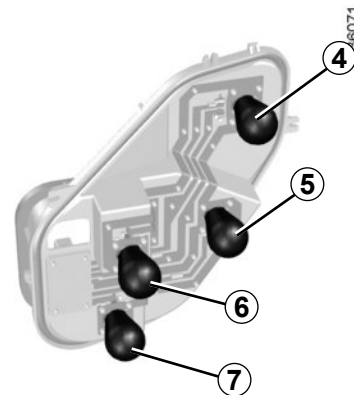
Pred demontažo označite pravilno namestitve kablov **1**, da jih boste pri montaži lahko pravilno namestili.

Odvijte vijak **2** in izvlecite sklop zadnjih luči.



Odpnite nosilec žarnic s pritiskom jezičkov **3**.

Priporočamo vam, da imate v vozilu vedno komplet rezervnih žarnic in varovalk, ki jih lahko dobite pri pooblaščenih predstavnikih servisno-prodajne mreže za vaše vozilo.



4 Pozicijska in zavorna luč

Vrsta žarnice **4**: P21/5W.

5 Smerokaz

Vrsta žarnice **5**: PY21W.

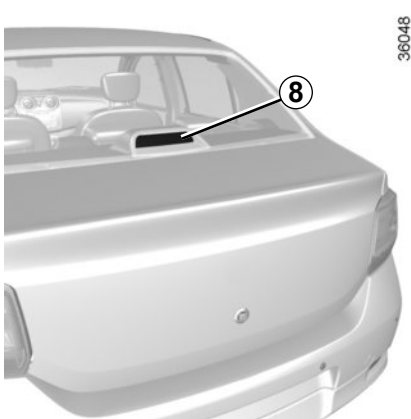
6 Luč za vzvratno vožnjo

Vrsta žarnice **6**: P21W.

7 Meglenka

Vrsta žarnice **7**: P21W.

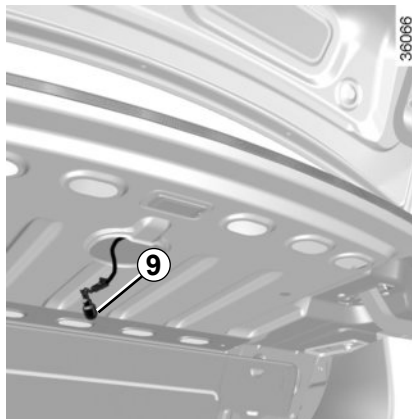
ZADNJE IN BOČNE LUČI: zamenjava žarnic (2/7)



Štirivratna različica (nadaljevanje)

Tretja zavorna luč 8

Dostop do žarnice tretje zavorne luči 8 je možen iz prtljajnika.



Nosilec žarnice 9 zasukajte za četrto obrata, odstranite ga in izvlecite žarnico.

Vrsta žarnice: P 21 W

Montaža

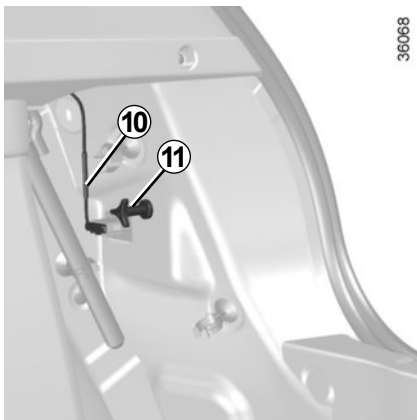
Pri ponovnem nameščanju ravnajte v obratnem vrstnem redu, pri čemer pazite, da ne poškodujete kablov.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

ZADNJE IN BOČNE LUČI: zamenjava žarnic (3/7)

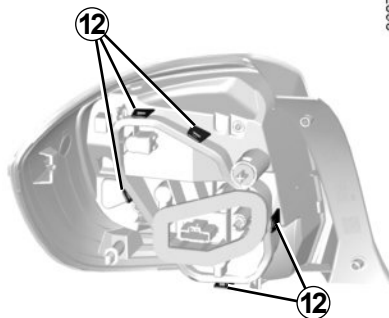


Petvratna različica

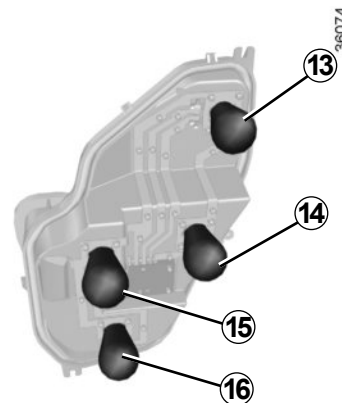
Zadnja pozicijska/parkirna luč, smerokaz in meglenka

Pred demontažo označite pravilno namestitvev kablov **10**, da jih boste pri ponovni montaži lahko pravilno namestili.

Odvijte vijak **11** in izvlecite sklop zadnjih luči.



Odprite nosilec žarnic s pritiskom jezičkov **12**.



13 Pozicijska in zavorna luč

Vrsta žarnice 13 : P21/5W.

14 Smerokaz

Vrsta žarnice 14 : PY21W.

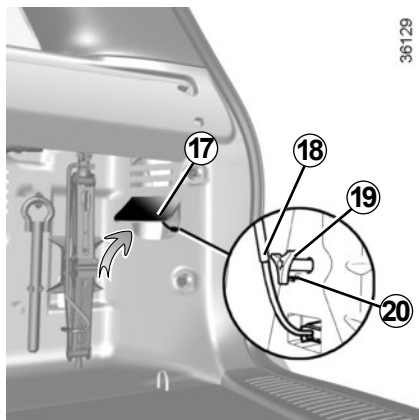
15 Luč za vzvratno vožnjo

Vrsta žarnice 15 : P21W.

16 Meglenka

Vrsta žarnice 16 : P21W.

ZADNJE IN BOČNE LUČI: zamenjava žarnic (4/7)



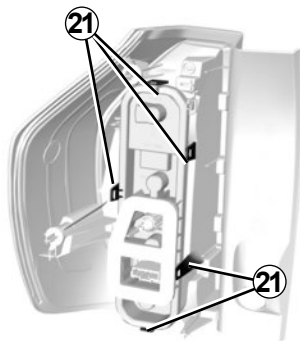
36129

Izvedba break

Zadnja pozicijska/parkirna luč, smerokaz in meglenka

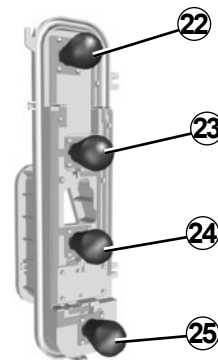
Privzdignite talno oblogo **17**. Pred demontažo označite pravilno namestitev kablov **18**, da jih boste pri montaži lahko pravilno namestili.

Odvijte vijak **19**, pritisnite jeziček **20** in izvlomite sklop zadnjih luči.



36118

Odprite nosilec žarnic s pritiskom jezičkov **21**.



36119

22 Pozicijska in zavorna luč

Vrsta žarnice **21** : P21/5W.

23 Smerokaz

Vrsta žarnice **22** : PY21W.

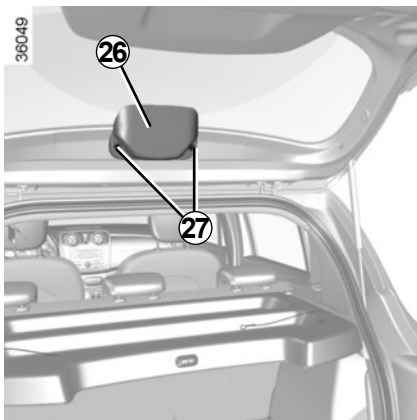
24 Luč za vzvratno vožnjo

Vrsta žarnice **23** : P21W.

25 Meglenka

Vrsta žarnice **24** : P21W.

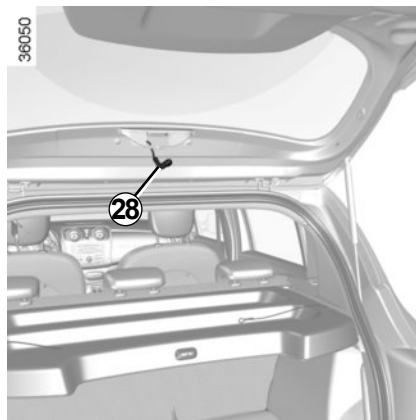
ZADNJE IN BOČNE LUČI: zamenjava žarnic (5/7)



Petvratna različica in različica break (nadaljevanje)

Tretja zavorna luč 26

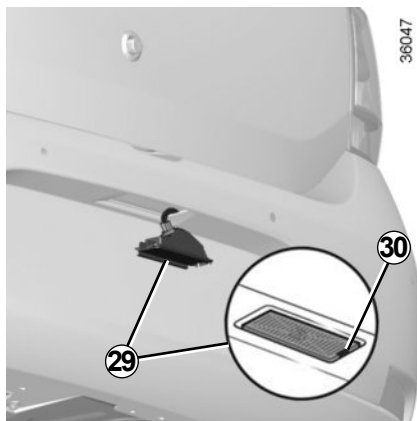
Dostop do žarnice tretje zavorne luči **26** je možen iz prtljažnika.
Previdno odpnite nosilec žarnice, tako da pritisnete na jezička **27**.



Nosilec žarnice **28** zasukajte za četrtr obrata, odstranite ga in izvlecite žarnico.

Vrsta žarnice: P 21 W.

ZADNJE IN BOČNE LUČI: zamenjava žarnic (6/7)



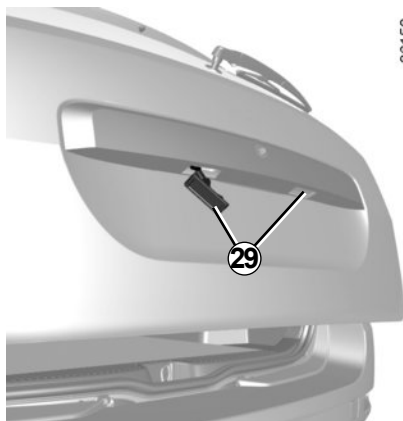
Štirivratne in petvratne različice vozila

Lučke za osvetlitev registrske tablice 29

Lučko odprite 29 s pritiskom jezička s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem.

Snemite pokrovček lučke, da boste lahko prišli do žarnice.

Vrsta žarnice: W5W.



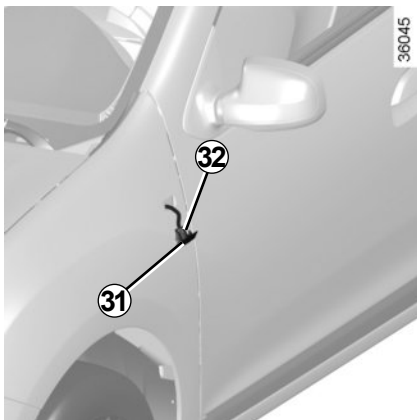
Izvedba break

Odpnite lučko 29 s pritiskom jezička s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem.

Snemite pokrovček lučke, da boste lahko prišli do žarnice.

Vrsta žarnice: W5W.

ZADNJE IN BOČNE LUČI: zamenjava žarnic (7/7)

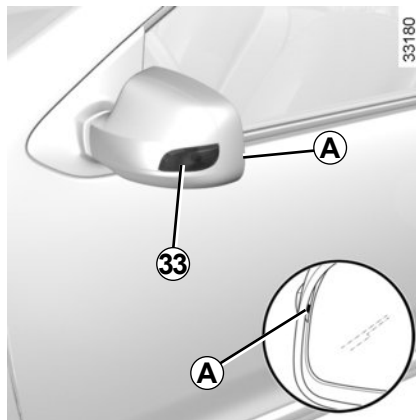


Bočni smerokazi 31

Odpnite lučko **31** (s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem).

Za četrto obrata zasukajte nosilec žarnice **32** in izvlecite žarnico.

Vrsta žarnice: W5W.



Bočni smerokazi 33

Odpnite lučko **33** s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem, ki ga vstavite v **A**, da preklopite lučko od zadnjega proti prednjemu delu vozila.

Zasukajte nosilec žarnice za četrto obrata in izvlecite žarnico.

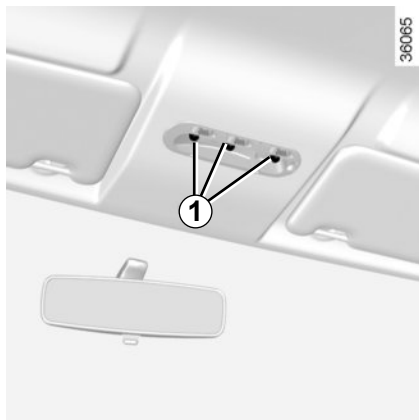
Vrsta žarnice: W5W



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

NOTRANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (1/2)



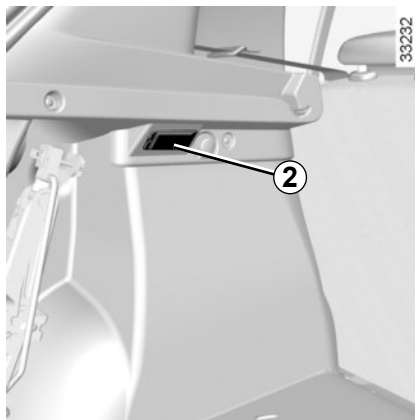
Štirivratne in petvratne različice vozila

Stropna lučka

Odpnite razpršilno steklo lučke (s pomočjo ploščatega izvijača).

Odstranite žarnico.

Vrsta žarnice 1: W5W.

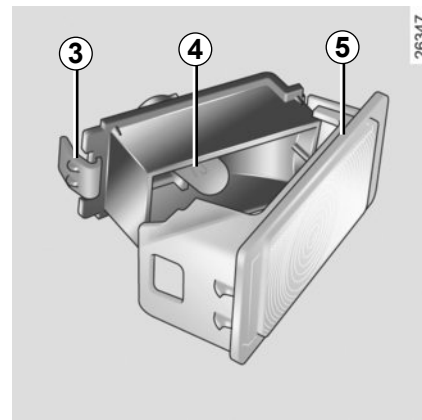


Petvratna različica

Lučka v prtljažniku

Odpnite lučko 2 (s pomočjo ploščatega izvijača), tako da pritisnete jezička na obeh straneh lučke.

Odklopite lučko.



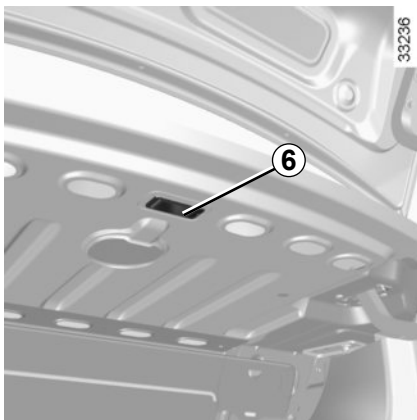
Pritisnite jeziček 3, da sprostite razpršilno steklo 5 lučke in da lahko dostopite do žarnice 4.

Vrsta žarnice: W5W.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.
Obstaja nevarnost poškodb.

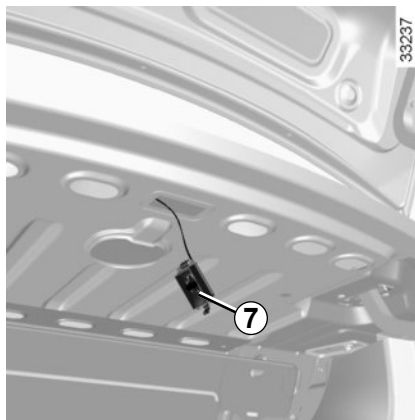
NOTRANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (2/2)



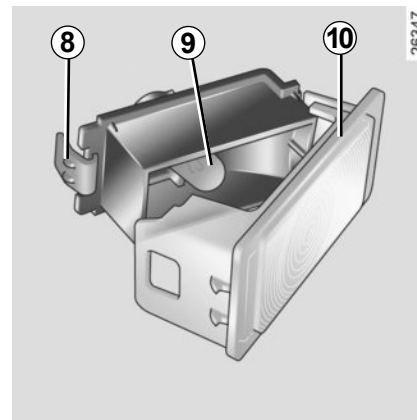
Štirivratna različica

Lučka v prtljažniku

S ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem odprite lučko **6**, tako da pritisnete jeziček in preklopite lučko proti notranji strani prtljažnika.



Odklopite lučko **7**.



Pritisnite jeziček **8**, da sprostite razpršilno steklo **10** lučke in da lahko dostopite do žarnice **9**.

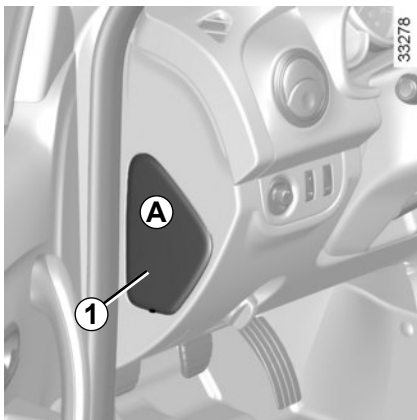
Vrsta žarnice: W5W



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

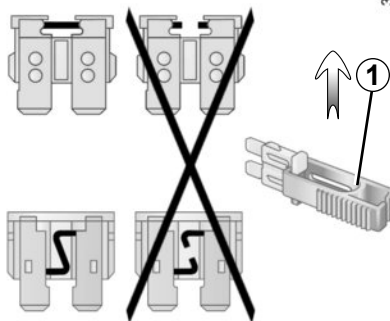
VAROVALKE (1/5)



Varovalke v potniškem prostoru A

Če katera od električnih naprav ne deluje, je treba najprej pregledati stanje varovalk. Odnimate pokrovček **A** s pomočjo zareze **1**.

Priporočamo vam, da imate v vozilu vedno komplet rezervnih žarnic in varovalk, ki jih lahko dobite pri pooblaščenih predstavnikih servisno-prodajne mreže za vaše vozilo.



Ščipalka 1

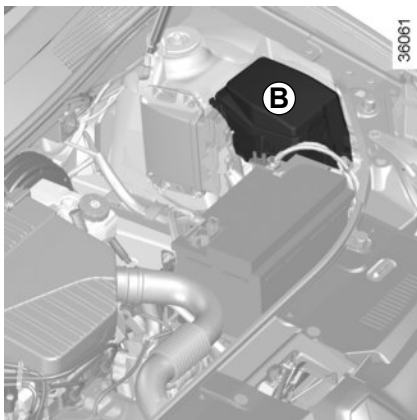
Iztaknite varovalko s ščipalko **1**, ki je spravljena na hrbtni strani vratc **A**. Nato pa jo postrani potegnite ven. Svetujemo vam, da v prosta mesta ne vstavljate dodatnih varovalk.



Preglejte ustrezno varovalko in jo po potrebi **zamenjajte** z novo, ki mora imeti **enako ampersko vrednost kot originalna**.

Premočna varovalka lahko v primeru ne-normalne porabe enega od porabnikov povzroči prekomerno segrevanje električnega tokokroga (nevarnost požara).

VAROVALKE (2/5)

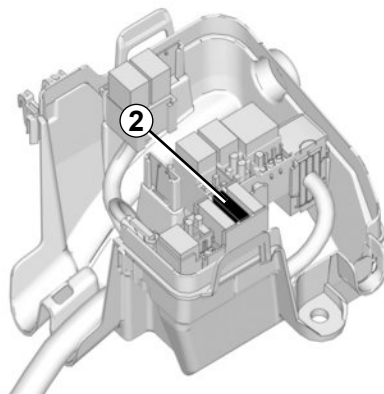


Varovalke v motornem prostoru B

Določene funkcije so zaščitene z varovalkami, ki se nahajajo v motornem prostoru v ohišju **B**.

Zaradi težjega dostopa **vam svetujemo, da te varovalke zamenja pooblaščen predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.**

Priporočamo vam, da imate v vozilu vedno komplet rezervnih žarnic in varovalk, ki jih lahko dobite pri pooblaščenih predstavnikih servisno-prodajne mreže za vaše vozilo.



Posebnosti različic UNP

Posebna varovalka za prekinitev tokokroga **UNP 2** je na ohišju **B**.



Motor je lahko pri posegih v njegovi bližini še toplel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja.

Obstaja nevarnost poškodb.

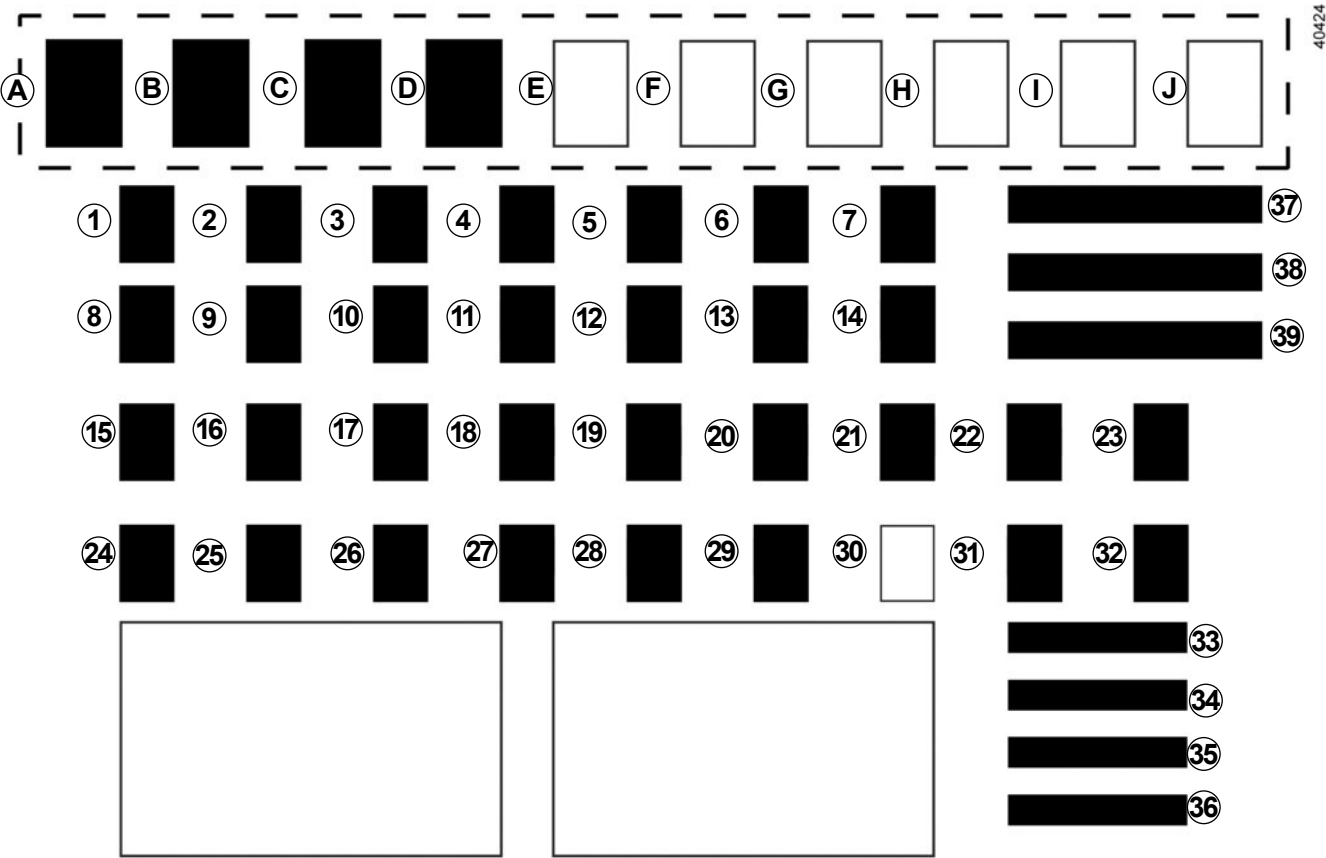


Preglejte ustrezno varovalko in jo po potrebi **zamenjajte** z novo, ki mora imeti **enako ampersko vrednost kot originalna**.

Premočna varovalka lahko v primeru ne-normalne porabe enega od porabnikov povzroči prekomerno segrevanje električnega tokokroga (nevarnost požara).

VAROVALKE (3/5)

Namembnost varovalk v potniškem prostoru
(Prisotnost varovalk je ODVISNA OD STOPNJE OPREMLJENOSTI VOZILA)



VAROVALKE (4/5)

Številka	Varovanje
A	Prekinitev tokokroga UNP ali prekinitev tokokroga UNP in tokokroga goriva
B	Impulzni pomik stekla na voznikovi strani
C	Vtičnica za priključitev dodatne opreme zadaj
D	Zagon motorja
E do J	Prazni prostori
1	Električni pomik prednjega stekla
2	Leva dolga luč
3	Desna dolga luč
4	Leva zasenčena luč
5	Desna zasenčena luč

Številka	Varovanje
6	Leve pozicijske luči, zadnje pozicijske luči
7	Desne pozicijske luči, prednje pozicijske luči
8	Električni pomik zadnjih stekel
9	Zadnje meglenke
10	Zvočni opozorilnik
11	Samodejno zaklepanje vrat
12	ABS – ESC, stikalo zavornih luči

Številka	Varovanje
13	Stropna lučka, klimatska naprava, lučka v prtljažniku
14	Ogrevani sedeži, gretje zadnjega stekla, dodatno gretje, regulator/omejevalnik hitrosti, opozorilo za varnostne pasove
15	Vzvratna vožnja, brisalec
16	Regulator/omejevalnik hitrosti, ogrevano vzratno ogledalo, zadnje steklo, opozorilo za neprivezane varnostne pasove, pomoč pri parkiranju, multimedijski sistem, ogrevano prednje steklo
17	Dnevne luči
18	Zavorne luči

VAROVALKE (5/5)

Številka	Varovanje
19	Sistem vbrizgavanja, instrumentna plošča
20	Varnostna blazina
21	Robotizirani ali avtomatski menjalnik
22	Servovolan
23 in 28	Mesto, namenjeno dodatni opremi
24	Smerokazi
25 in 26	Kontrolna enota potniškega prostora
27 in 29	Stikalo pod volanom
30	Prazen prostor

Številka	Varovanje
31	Instrumentna plošča
32	Avtoradio
33	Vžigalnik za cigarete
34	Tipka za diagnozo in radio
35	Ogrevano vzvratno ogledalo
36	Električna zunanja ogledala
37	Zaganjalnik
38	Brisalec stekla
39	Prezračevanje potniškega prostora

RADIOFREKVENČNI DALJINSKI UPRAVLJALNIK: baterije

40618



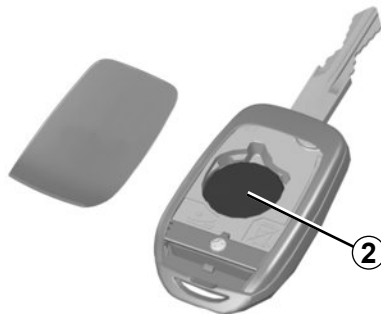
Zamenjava baterije

Odprite pokrov s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem, ki ga vstavite v zarezo **1**, in zamenjajte baterijo **2**, pri čemer upoštevajte vrsto in polarnost, ki je vtisnjena na dnu pokrovčka.

Baterije dobite pri pooblaščenem predstavniku servisne mreže za vaše vozilo. Trajajo približno dve leti.

Pazite, da na bateriji ni sledov črnila: nevarnost slabega električnega kontakta.

40619



Ob ponovni montaži se prepričajte, da je pokrovček dobro zapet.

Opomba: pazite, da se ob zamenjavi baterije ne dotikate tiskanega vezja v ohišju ključa.

26913



Iztrošenih baterij ne odvrzite v naravo, temveč jih odnesite na zbirna mesta, kjer bodo poskrbeli za njihovo reciklažo.

AKUMULATOR: motnje (1/2)

Za preprečitev morebitnega iskenja:

- Pred odklopom ali ponovnim priklopom akumulatorja se prepričajte, da so vsi “porabniki energije” (stropne lučke ...) izključeni;
- pri polnjenju akumulatorja morate pred priklopom ali odklopom katerega od akumulatorskih polov prej izključiti polnilnik;
- na akumulator ne polagajte kovinskih predmetov, da ne povzročite kratkega stika;
- akumulator odklopite vsaj eno minuto po zaustavitvi motorja;
- pazite, da po namestitvi dobro in pravilno priključite sponke na priključke akumulatorja.

Priključitev polnilnika za akumulator

Polnilnik mora biti združljiv z akumulatorjem z nazivno napetostjo 12 voltov.

Ne odklapljajte akumulatorja pri delujočem motorju. **Upoštevajte proizvajalčeva navodila o uporabi polnilnika.**



Ker veljajo za nekatere akumulatorje posebna navodila glede njihovega polnjenja, se o tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Izogibajte se kakršnikoli možnosti iskenja, ki bi lahko povzročilo nenadno eksplozijo, akumulator pa polnite v dobro prezračevanem prostoru.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.



Z akumulatorjem ravnajte zelo previdno, ker je v njem žveplena kislina, ki je nevarna za kožo in še posebno za oči. Če pride do stika z njo, prizadeto mesto takoj dobro izperite z vodo in po potrebi obiščite zdravnika.

Zaradi nevarnosti eksplozije akumulatorju ne približujte plamena ali žarečih predmetov.

Motor je lahko pri posegih v njegovi bližini še topel. Poleg tega se lahko kadar koli sproži ventilator za hlajenje motorja.

Obstaja nevarnost poškodb.

AKUMULATOR: motnje (2/2)

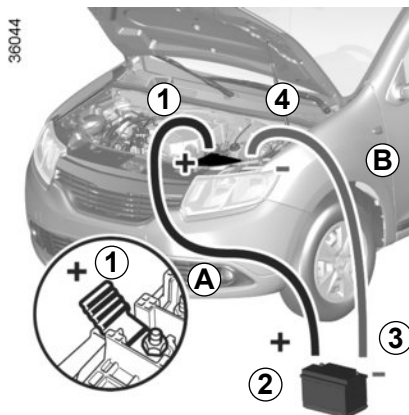
Zagon motorja s pomočjo akumulatorja drugega vozila

Če je akumulator povsem prazen in si morate za zagon motorja pomagati z akumulatorjem drugega vozila, uporabite ustrezne električne kable (pomembno je, kakšen je presek), ki jih nabavite pri predstavniku servisne mreže za vaše vozilo, ali kable za pomoč pri zagonu, ki morajo biti v brezhibnem stanju.

Vozili morata imeti akumulatorja z enako nazivno napetostjo (12 V). Jakost akumulatorja (Ah - amper ure), ki pomaga, mora biti najmanj enaka vašemu.

Vozili se ne smeta dotikati (lahko pride do kratkega stika pri povezavi pozitivnih polov), kabli pa morajo biti dobro priključeni. Izključite kontakt na vašem vozilu.

Zaženite motor vozila, ki dovaja tok, in zadržite delovanje na srednjih vrtljajih.



Priključite pozitiven kabel (+) **A** na pozitivni pol (+) **1** izpraznjenega akumulatorja in nato na pozitivni pol (+) **2** pomožnega akumulatorja.

Priključite negativni kabel (–) **B** na negativni pol (–) **3** pomožnega akumulatorja in nato na negativni pol (–) **4** izpraznjenega akumulatorja.

Zaženite motor kot običajno. Ko motor steče, odklopite kabla **A** in **B** v obratnem zaporedju (**4-3-2-1**).



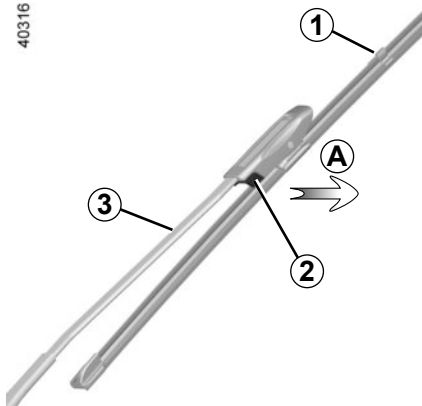
Prepričajte se, da se kabla **A** in **B** ne dotikata in da pozitivni del kabla **A** ni v stiku s kovinskim delom vozila, ki dovaja

tok.

Obstaja nevarnost hudih telesnih poškodb in/ali poškodb na vozilu.

METLICE BRISALCEV

40316



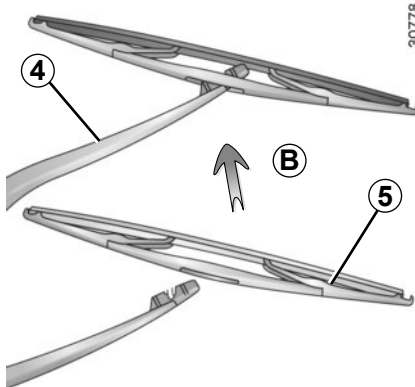
Metlice brisalcev vetrobranskega stekla 1

Pri vključenem kontaktu in ustavljenem motorju potisnite ročico za upravljanje brisalcev do konca navzdol: brisalci se ustavijo odmaknjeni od pokrova motornega prostora. Privzdignite ročico brisalca 3, potegnite jeziček 2 (gib A) in potisnite metlico navzgor.

Montaža

Potisnite metlico na ročici, da se zaskoči. Preverite, ali je dobro zataknjena. Namestite ročico brisalca v položaj mirovanja. Ročica brisalca na voznikovi strani mora biti vedno zgoraj.

30778



Zamenjava metlice brisalca zadnjega stekla 5

- Pri izklopljenem kontaktu dvignite ročico brisalca 4;
- obračajte metlico 5, dokler ne začutite odpora;
- povlecite metlico, da jo snamete (gib B).

Montaža metlice prednjega ali zadnjega brisalca

Ravnajte v obratnem vrstnem redu kot pri demontaži. Preverite, ali je dobro zapeta.

Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

- redno čistite metlice, vetrobransko in zadnje steklo z milnico;
- ne uporabljajte brisalcev pri suhem vetrobranskem ali zadnjem steklu;
- dvignite brisalce z vetrobranskega ali zadnjega stekla, če jih dlje časa niste uporabljali.



– Pozimi pazite, da metlice brisalcev niso primrznjene na steklo (zaradi nevarnosti pregretja pogonskega motorčka brisalcev).

- Redno pregledujte stanje metlic. Zamenjajte jih, ko brisanje ni več zadovoljivo (približno enkrat letno).

Pazite, da vam ne pade ročica brisalca na steklo, ko odstranite metlico (ob zamenjavi): nevarnost razbitja stekla.

VLEKA VOZILA: v primeru okvare (1/2)

Med vleko volan ne sme biti zaklenjen. Kontaktni ključ mora biti v položaju "M" (vžig), kar zagotavlja nemoteno delovanje zavornih luči, smerokazov ...). Ponoči morajo biti vklopljene tudi ostale luči na vozilu.

Upoštevati morate predpise posameznih držav glede vleke vozila in paziti, da ne presežete dovoljene vlečne obremenitve (v primeru, ko vlečete poškodovano vozilo). Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



- Uporabite tog vlečni drog. Če uporabite vrv ali žico (če je zakonsko dovoljena), morajo delovati zavore na vlečenem vozilu.
- Ne smete vleči vozila, ki je tako poškodovano, da ga ni več mogoče pravilno upravljati.
- Da ne bi poškodovali vozila, se pri vleki poškodovanega vozila izogibajte sunkovitemu pospeševanju ali zaviranju.
- V vsakem primeru velja, da pri vleki drugega vozila ne smete preseči hitrosti **50 km/h**.
- Ne potiskajte vozila z zaklenjenim volanskim drogom.

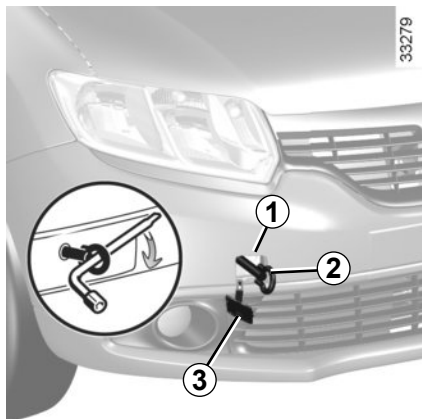


Med vleko mora ključ ves čas ostati v stikalu za zagon.



Pri zaustavljenem motorju ne delujeta več servovolan in servozavora.

VLEKA VOZILA: v primeru okvare (2/2)

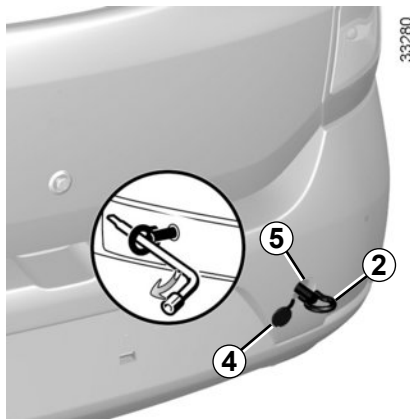


Pri vleki morate obvezno uporabljati mesto za pritrditev vlečnega priključka na sprednjem delu vozila **1** in mesto za pritrditev vlečnega priključka na zadnjem delu vozila **5**.

Ti mesti za pritrditev vlečnega priključka se lahko uporabljata samo za vleko vozila, nikoli pa za njegovo neposredno ali posredno dviganje.



Orodja nikdar ne pustite nepospravljenega, ker lahko pri močnem zaviranju nevarno odleti.

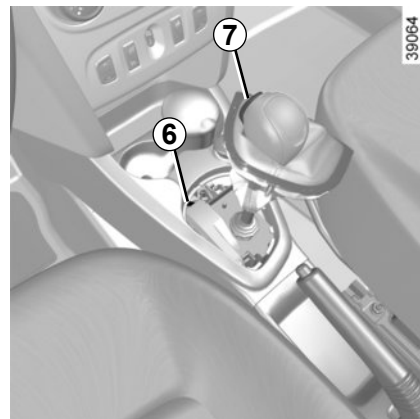


Dostop do mest za pritrditev vlečnega priključka

Odpnite pokrovček **3** ali **4**, tako da pod pokrovček vstavite ploščato orodje.

Privijte vlečni priključek **2 do konca:** najprej ga do konca privijte z roko, nato pa še s ključem za kolesne vijake.

Uporabljajte izključno vlečni priključek **2** in ključ za kolesne vijake, ki sta spravljeni v prtljažniku (glejte razdelek »Orodje« v poglavju 5).



Vozila, opremljena z avtomatskim menjalnikom

Če je pri zagonu motorja, ko pritisnete na zavorni pedal, ročica blokirana v položaju **P**, lahko ročico ročno sprostite. V tem primeru odpnite spodnji del ročice in vstavite orodje (v obliki trdnega droga) v režo **6** ter istočasno pritisnite gumb **7**, da ročico odklenete.

Čim prej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

PREDOPREMA ZA AVTORADIO



Če vaše vozilo ni opremljeno z avdio sistemom, obstajajo mesta, predvidena za namestitvev:

- avtoradia **1**;
- zvočniki v vratih **2**.

Za namestitev opreme se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

Prostor za radio **1**

Odpnite in odstranite predal za drobnarije **1**.



Prostor za prednji **2** ali zadnji zvočnik **3**

Odpnite pokrovček **2** ali **3** s ploščatim izvijačem.



- V vsakem primeru je treba natančno upoštevati navodila za opremo.
- Držala in dodatni vmesni kabli (ki jih lahko kupite v servisno-prodajni mreži) se razlikujejo glede na nivo opremljenosti vozila in tip avtoradia. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
- Kakršenkoli poseg na električnem tokokrogu vozila ali na avtoradiu naj opravi predstavnik servisne mreže za vaše vozilo. Posledica nepravilne priključitve so lahko poškodbe na električni napeljavi oziroma delih, ki so nanjo priključeni.



Električna in elektronska dodatna oprema

Pred namestitvijo tovrstne naprave (še posebej oddajnikov/sprejemnikov: frekvenčni pas, jakostna stopnja, položaj antene itd.) preverite, ali je naprava združljiva z vašim vozilom. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Moč dodatne opreme, ki jo priključite, ne sme presegati 120 Wattov. **Obstaja nevarnost požara.** Če hkrati uporabljate več vtičnic za dodatno opremo, skupna napetost priključene dodatne opreme ne sme presegati 180 W.

Kakršenkoli poseg na električnem tokokrogu vozila naj opravi predstavnik servisne mreže za vaše vozilo. Nepravilna priključitev lahko povzroči poškodbe na električni napeljavi in/ali na delih, ki so nanjo priključeni.

V primeru vgradnje dodatne električne opreme preverite, ali je napeljava ustrezno zaščitena z varovalko. Pozanimajte se o amperski vrednosti varovalke in mestu njene namestitve.

Uporaba diagnostičnega priključka

Če v diagnostični priključek povežete elektronsko opremo, lahko pride do resnih motenj elektronskih sistemov v vozilu. Zaradi varnostnih razlogov je priporočena uporaba izključno elektronske dodatne opreme, ki jo je odobril proizvajalec; posvetujte se s predstavnikom servisne mreže. **Tveganje hujših nesreč.**

Uporaba oddajnih/sprejemnih naprav (telefoni, CB-postaje).

Telefoni in CB-postaje z vgrajeno anteno lahko povzročajo motnje v delovanju obstoječih elektronskih sistemov na vozilu. Zato vam priporočamo, da uporabljate le naprave z zunanjo anteno. **Svetujemo vam, da vedno upoštevate veljavno zakonodajo glede uporabe teh naprav.**

Naknadna vgradnja dodatne opreme

Če želite namestiti dodatno opremo na vozilo: posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Da bi zagotovili dobro delovanje vašega vozila in se izognili vsem nevarnostim, vam poleg tega svetujemo, da uporabljate dodatno opremo, ki je priporočena in je prilagojena vašemu vozilu; ta oprema je tudi edina, za katero jamči proizvajalec.

Če uporabljate varnostni drog za zaklepanje volana, ga pritrdite samo na zavorni pedal.

Oviranje pri upravljanju vozila

Na voznikovi strani uporabljajte izključno predpražnike, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrdjeni. Ne polagajte več predpražnikov enega prek drugega. **Tveganje, da se zataknejo pedali.**

MOTNJE PRI DELOVANJU (1/5)

Naslednji nasveti vam bodo pomagali, da boste lahko hitro in vsaj začasno odpravili manjše motnje; kljub temu se kasneje zaradi varnosti posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Pri zagonu	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Žarnice kontrolnih lučk slabijo ali se ne prižgejo, zaganjalnik se ne obrača.	Slabo zategnjene priključne sponke na akumulatorju, oksidirana ali odklopljena priključna pola na akumulatorju	Zategnite, priključite ali očistite priključke, če so oksidirani.
	Akumulator je prazen ali iztrošen.	Sposodite si akumulator z drugega vozila. Glejte podpoglavje "Akumulator: motnje" v 5. poglavju, oziroma zamenjajte akumulator, če je to potrebno. Ne potiskajte vozila z zaklenjenim volanskim drogom.
Motor noče steči.	Pogoji za zagon niso izpolnjeni.	Glejte razdelek »Zagon/zaustavitev motorja« v poglavju 2.
Volanski drog ostane zaklenjen.	Blokiran volan	Za sprostitvev volana narahlo obračajte ključ in volan (glejte podpoglavje "Stikalo za zagon" v 2. poglavju).

MOTNJE PRI DELOVANJU (2/5)

Med vožnjo	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Vibracije	Prenizek tlak v pnevmatikah, slabouravnotežena ali poškodovana kolesa	Preverite tlak v pnevmatikah; če ta ni vzrok vibracijam, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Hladilna tekočina v izravnalni posodi vre.	Mehanska okvara: poškodovano tesnilo glave motorja, pokvarjena vodna črpalka	Ustavite motor. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
	Pokvarjen ventilator hladilnika	Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Dim v motornem prostoru.	Kratek stik ali puščanje v hladilnem krogotoku	Ustavite, izključite kontakt, oddaljite se od vozila in pokličite predstavnika servisne mreže vozila.
Prižge se opozorilna lučka tlaka olja:		
pri zavijanju ali zaviranju,	Nivo motornega olja je prenizek.	Dolijte motorno olje (upoštevajte navodila v razdelku »Nivo motornega olja: dolivanje, nalivanje« v poglavju 4).
ko motor teče v prostem teku,	Nizek tlak olja	Obiščite najbližjega predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Kontrolna lučka za tlak olja ugaša z zakasnitvijo ali ostane prižgana pri pospeševanju.	Prenizek tlak olja	Ustavite se in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

MOTNJE PRI DELOVANJU (3/5)

Med vožnjo	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Nenormalno beli izpušni plini	Mehanska okvara: poškodovano tesnilo glave motorja ali	Ustavite motor. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
	Ni rečeno, da gre za napako, saj je dimljenje lahko posledica regeneriranja filtra sajastih delcev.	V poglavju 2 glejte razdelek »Posebnosti vozil z dizelskim motorjem«.
Servovolani se težko obrača.	Poškodovan pogonski jermen	Zamenjajte jermen.
	Premalo olja servovolana	Za postopke vzdrževanja na servovolanu se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.



Hladilnik: v primeru večjega pomanjkanja hladilne tekočine ne pozabite, da ne smete nikoli dolivati hladilne tekočine, dokler je motor vroč. Po vsakem posegu na vozilu, kjer je bilo treba izprazniti hladilni krogotok, četudi samo delno, je treba doliti ustrezno količino nove hladilne tekočine. Opozarjamo vas, da je obvezna uporaba tekočine, ki jo priporočajo naše tehnične službe.

MOTNJE PRI DELOVANJU (4/5)

Med vožnjo	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Žvižganje.	Nepravilno nameščena antena na strehi	Obrnite anteno.
Motor se preveč greje. Prižge se kontrolna lučka za temperaturo hladilne tekočine.	Pokvarjen ventilator hladilnika	Ustavite vozilo, ugasnite motor in se obrnite na pooblaščen servis za vaše vozilo.
	Puščanje hladilne tekočine.	Ustavite vozilo, ugasnite motor in preverite posodo s hladilno tekočino: v njej mora biti tekočina. Če je ni v posodi, se čim prej posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Opozorilna lučka za menjavo olja ostane prižgana tudi po zamenjavi olja.	Po zamenjavi olja ni bilo izvedeno resetiranje opozorila.	Po zamenjavi motornega olja znova nastavite opozorilo, glejte razdelek »Potovalni računalnik« v poglavju 1.



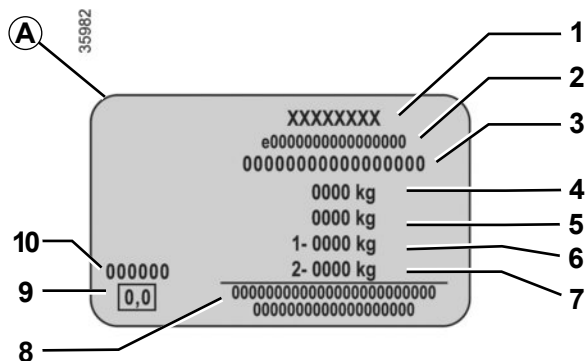
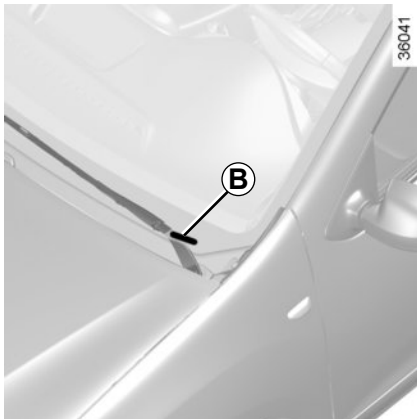
Hladilnik: v primeru večjega pomanjkanja hladilne tekočine ne pozabite, da ne smete nikoli dolivati hladilne tekočine, dokler je motor vroč. Po vsakem posegu na vozilu, kjer je bilo treba izprazniti hladilni krogotok, četudi samo delno, je treba doliti ustrezno količino nove hladilne tekočine. Opozarjamo vas, da je obvezna uporaba tekočine, ki jo priporočajo naše tehnične službe.

MOTNJE PRI DELOVANJU (5/5)

Električne naprave	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Brisalci ne delujejo.	Metlice brisalcev so se prilepile na steklo.	Odlepите metlice brisalcev, preden vključite brisalce.
	Okvara električnega tokokroga.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Brisalec se ne ustavlja več.	Napaka električnega upravljanja.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Hitrejšе utripanje smerokazov.	Pregorela žarnica	Zamenjajte žarnico.
Smerokazi ne delujejo več.	Okvara električnega tokokroga.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Žarometov ni več mogoče prižgati ali ugasniti.	Okvara na električnem tokokrogu ali na stikalu.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Sledovi kondenza v žarometih.	To ni napaka. Pojav kondenza v žarometih je naraven pojav, povezan s spremembami temperature. Kondenz bo pri prižganih žarometih postopoma izginil.	

6. poglavje: Tehnični podatki

ploščice za identifikacijo vozila	6.2
Ploščica za identifikacijo motorja	6.3
Tehnične značilnosti motorja	6.5
Mere	6.6
Teža (v kg).	6.9
Nadomestni deli in popravila	6.12
kuponi o vzdrževanju.	6.13
Protikorozijska kontrola	6.19



Prisotnost in lokacija podatkov sta odvisni od vozila.

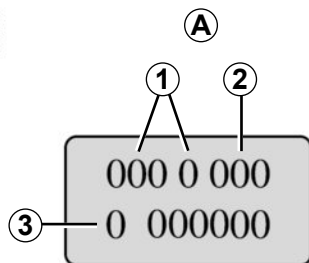
- 1 Ime proizvajalca.
- 2 Številka proizvodnje ali številka homologacije.
- 3 Identifikacijska številka.

Odkvisno od vozila, ta podatek lahko najdemo tudi pri oznakah B.

- ## 6.2

PLOŠČICE ZA IDENTIFIKACIJO MOTORJA (1/2)

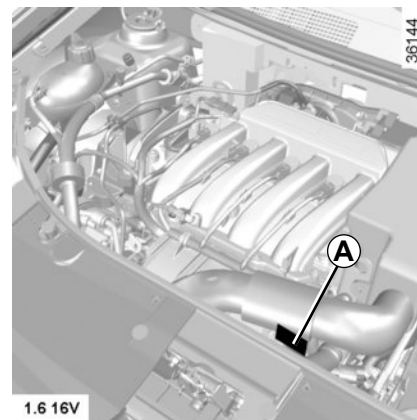
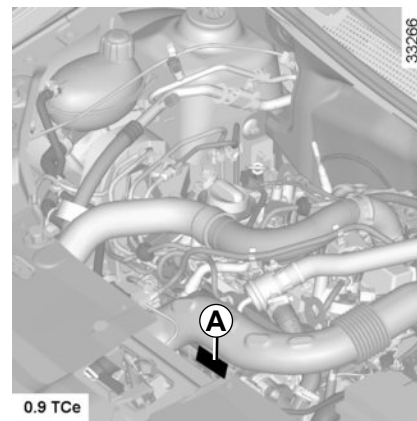
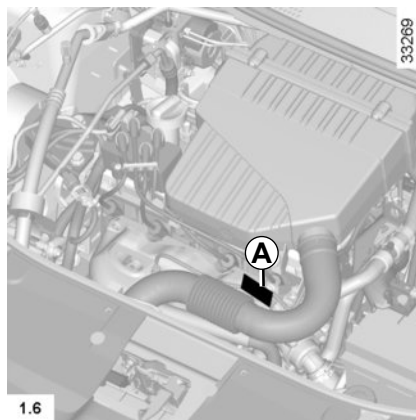
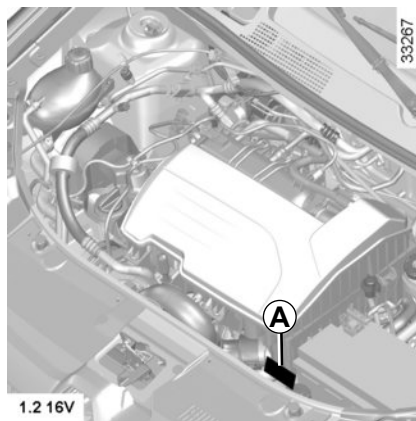
33293



Ob vsakem dopisovanju s proizvajalcem ali naročanju nadomestnih delov navedite podatke s ploščice motorja ali nalepke A.

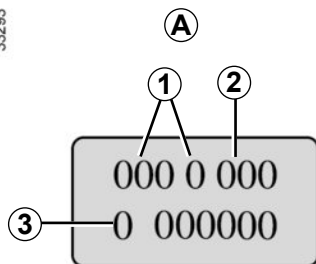
(Glede na tip motorja je lahko nanj pritrjena na različnih mestih.)

- 1 Tip motorja
- 2 Oznaka motorja
- 3 Številka motorja



PLOŠČICE ZA IDENTIFIKACIJO MOTORJA (2/2)

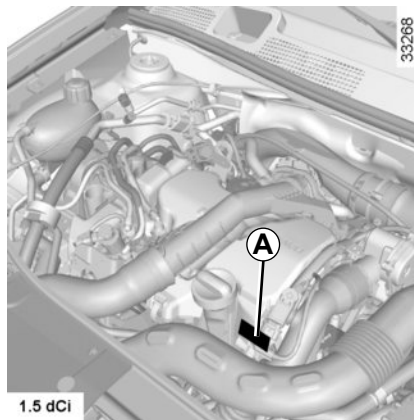
33293



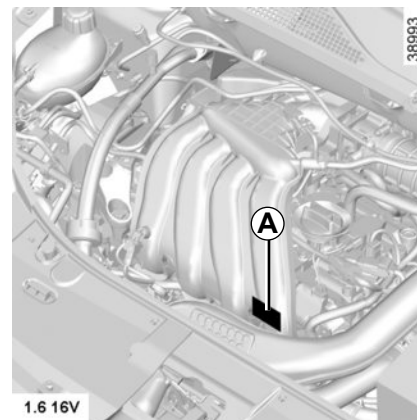
Ob vsakem dopisovanju s proizvajalcem ali naročanju nadomestnih delov navedite podatke s ploščice motorja ali nalepke A.

(Glede na tip motorja je lahko nanj pritrjena na različnih mestih.)

- 1 Tip motorja
- 2 Oznaka motorja
- 3 Številka motorja



33286



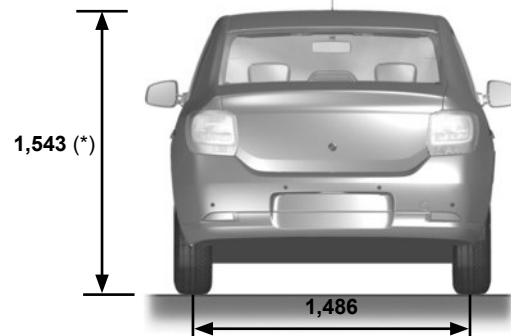
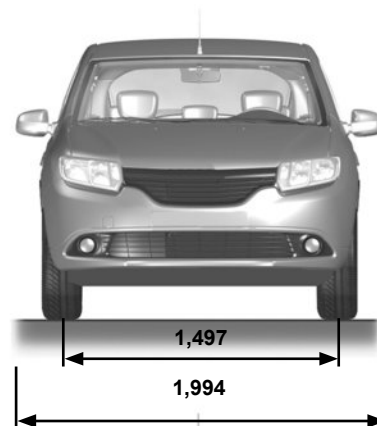
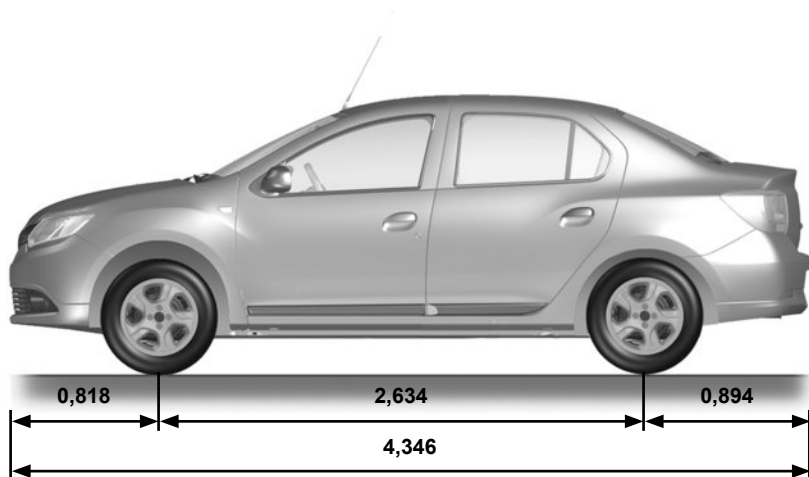
38993

TEHNIČNE ZNAČILNOSTI MOTORJEV

Izvedenke	0.9 TCe	1.2 16V	1.6	1.6 16V	1.6 16V	1.5 dCi
Tip motorja (na ploščici motorja)	H4B Turbo	D4F	K7M	H4M	K4M	K9K Turbo
Prostornina (cm³)	899	1 149	1 598			1 461
Vrsta goriva Oktanska vrednost	Obvezno uporabljajte neosvinčeni bencin z oktansko vrednostjo, predpisano na nalepki na vratcih odprtine za nalivanje goriva.					Plinsko olje Na nalepki na vratcih posode za gorivo so navedene odobrene vrste goriva.
Svečke	Uporabljajte samo svečke, ki so predpisane za motor vašega vozila. Osnovni tipi svečk morajo biti navedeni na nalepki v motornem prostoru, sicer se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila. Uporaba neustreznih svečk lahko povzroči poškodbe motorja.					

MERE (v metrih) (1/3)

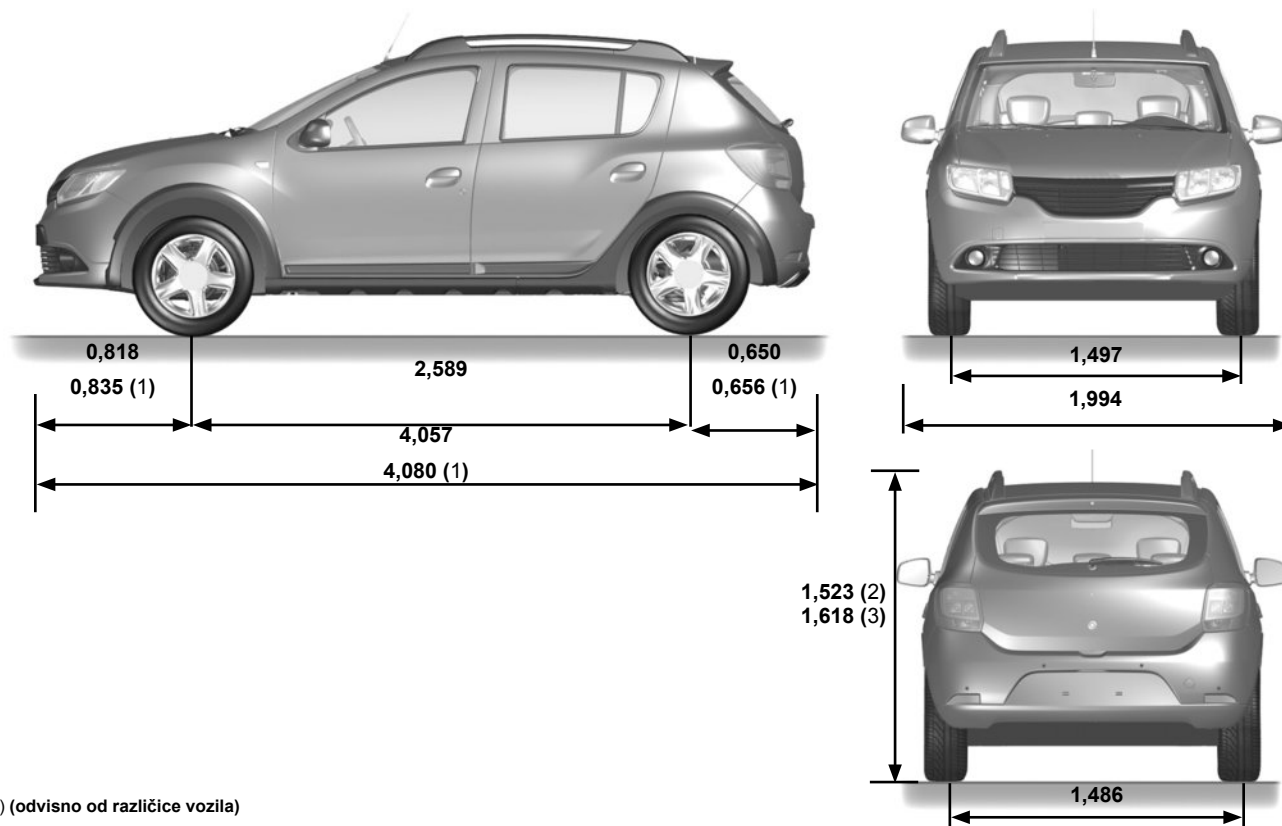
36054



(*) prazno vozilo

MERE (v metrih) (2/3)

36092

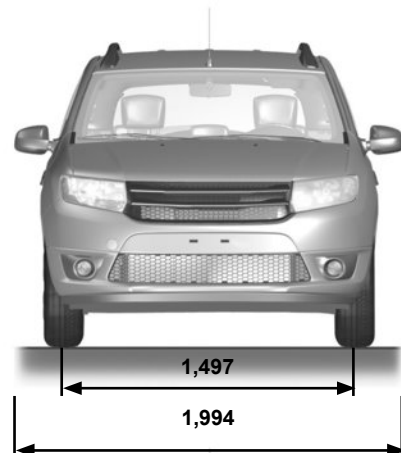
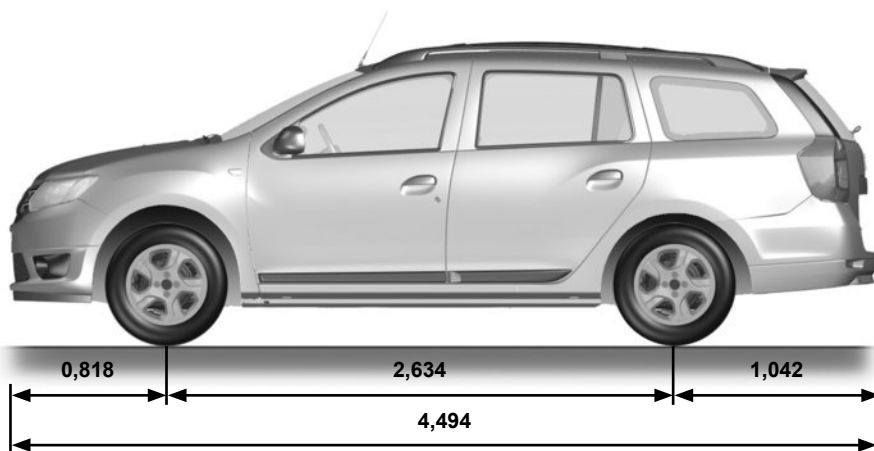


(1) (odvisno od različice vozila)

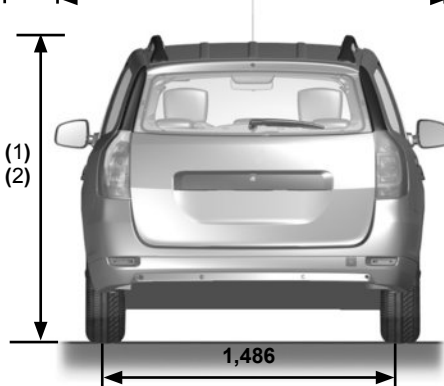
(2) prazno vozilo, brez nosilnih drogov prtljažnika na strehi

(3) prazno vozilo z nosilnimi drogovi prtljažnika na strehi

MERE (v metrih) (3/3)



1,519 (1)
1,550 (2)



- (1) prazno vozilo, brez nosilnih drogov prtljažnika na strehi
- (2) prazno vozilo z nosilnimi drogovi prtljažnika na strehi

TEŽA (v kg) (1/3)

Navedene teže veljajo za osnovno izvedenko vozila brez dodatne opreme in se razlikujejo glede na opremljenost vašega vozila. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Štirivratne različice	
Največja dovoljena skupna teža (MMAC) Največja dovoljena obremenitev (MMTA) Dovoljena skupna teža vozila in prikolice (MTR)	Teže, ki so navedene na ploščici proizvajalca (glejte odstavek »Identifikacijske ploščice« v poglavju 6).
Dovoljena skupna masa prikolice z zavorami*	se ugotovi z izračunom: MTR - MMAC
Dovoljena skupna masa prikolice brez zavor*	520
Dovoljena obremenitev vlečnega priključka*	75
Dovoljena obremenitev strešnega prtljažnika	80 (vključno s prtljažnikom)

* Dovoljena vlečna obremenitev (vleka prikolice, čolna itd.)

Vleka je prepovedana, če je izračun $MTR - MMAC$ enak nič ali če je MTR na ploščici proizvajalca enaka nič (ali pa ni navedena).

– Upoštevajte zakonske predpise, ki veljajo v državi glede dovoljene vlečne obremenitve. O možnostih vleke prikolice z vašim avtomobilom vas bo podrobno seznanil predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

– Pri vleki **ne smete nikoli preseči dovoljene skupne teže vozila in prikolice**. Vendar pa se dopušča:

- prekoračitev največje dovoljene obremenitve MMTA na zadnji osi za največ 15 %,
- prekoračitev MMAC do 10 % oziroma 100 kg (katerakoli od teh dveh omejitev je dosežena prej).

V obeh primerih največja hitrost vozila s prikolico ne sme presegati 100 km/h in tlak v pnevmatikah je treba zvišati za 0,2 bara (3 PSI).

– Z večanjem nadmorske višine se zmogljivost motorja in sposobnost pri vožnji navkreber zmanjšujeta. Zato vam svetujemo, da pri nadmorski višini 1000 metrov največjo dovoljeno obremenitev zmanjšate za 10 % in pri vsakih nadaljnjih 1000 metrih še za dodatnih 10 %.

Prenos obremenitve (v skladu z lokalno zakonodajo)

Če največja dovoljena masa obremenitve vozila ni dosežena, se vozilo lahko obremeni za največ 300 kg za prikolico z zavorami v okviru omejitev skupne mase vozila med vožnjo.

TEŽA (v kg) (2/3)

Navedene teže veljajo za osnovno izvedenko vozila brez dodatne opreme in se razlikujejo glede na opremljenost vašega vozila. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Petvratne različice	
Največja dovoljena skupna teža (MMAC) Največja dovoljena obremenitev (MMTA) Dovoljena skupna teža vozila in prikolice (MTR)	Teže, ki so navedene na ploščici proizvajalca (glejte razdelek »Identifikacijske ploščice« v poglavju 6).
Dovoljena skupna masa prikolice z zavorami*	se ugotovi z izračunom: MTR - MMAC
Dovoljena skupna masa prikolice brez zavor*	505
Dovoljena obremenitev vlečnega priključka*	75 (58 za različice GPL)
Dovoljena obremenitev strešnega prtljažnika	80 (vključno s prtljažnikom)

* Dovoljena vlečna obremenitev (vleka prikolice, čolna itd.)

Vleka je prepovedana, če je izračun MTR - MMAC enak nič ali če je MTR na ploščici proizvajalca enaka nič (ali pa ni navedena).

– Upoštevajte zakonske predpise, ki veljajo v državi glede dovoljene vlečne obremenitve. O možnostih vleke prikolice z vašim avtomobilom vas bo podrobno seznanil predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

– Pri vleki **ne smete nikoli preseči dovoljene skupne teže vozila in prikolice**. Vendar pa se dopušča:

- prekoračitev največje dovoljene obremenitve MMTA na zadnji osi za največ 15 %,
- prekoračitev MMAC do 10 % oziroma 100 kg (katerakoli od teh dveh omejitev je dosežena prej).

V obeh primerih največja hitrost vozila s prikolico ne sme presegati 100 km/h in tlak v pnevmatikah je treba zvišati za 0,2 bara (3 PSI).

– Z večanjem nadmorske višine se zmogljivost motorja in sposobnost pri vožnji navkreber zmanjšujeta. Zato vam svetujemo, da pri nadmorski višini 1000 metrov največjo dovoljeno obremenitev zmanjšate za 10 % in pri vsakih nadaljnjih 1000 metrih še za dodatnih 10 %.

Prenos obremenitve (v skladu z lokalno zakonodajo)

Če največja dovoljena masa obremenitve vozila ni dosežena, se vozilo lahko obremeni za največ 300 kg za prikolico z zavorami v okviru omejitev skupne mase vozila med vožnjo.

TEŽA (v kg) (3/3)

Navedene teže veljajo za osnovno izvedenko vozila brez dodatne opreme in se razlikujejo glede na opremljenost vašega vozila. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Izvedenke break	
Največja dovoljena skupna teža (MMAC) Največja dovoljena obremenitev (MMTA) Dovoljena skupna teža vozila in prikolice (MTR)	Teže, ki so navedene na ploščici proizvajalca (glejte razdelek »Identifikacijske ploščice« v poglavju 6).
Dovoljena skupna masa prikolice z zavorami*	se ugotovi z izračunom: MTR - MMAC
Dovoljena skupna masa prikolice brez zavor*	545
Dovoljena obremenitev vlečnega priključka*	75
Dovoljena obremenitev strešnega prtljažnika	80 (vključno s prtljažnikom)

* Dovoljena vlečna obremenitev (vleka prikolice, čolna itd.)

Vleka je prepovedana, če je izračun MTR - MMAC enak nič ali če je MTR na ploščici proizvajalca enaka nič (ali pa ni navedena).

- Upoštevajte zakonske predpise, ki veljajo v državi glede dovoljene vlečne obremenitve. O možnostih vleke prikolice z vašim avtomobilom vas bo podrobno seznanil predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.
- Pri vleki **ne smete nikoli preseči dovoljene skupne teže vozila in prikolice**. Vendar pa se dopušča:
 - prekoračitev največje dovoljene obremenitve MMTA na zadnji osi za največ 15 %,
 - prekoračitev MMAC do 10 % oziroma 100 kg (katerakoli od teh dveh omejitev je dosežena prej).V obeh primerih največja hitrost vozila s prikolico ne sme presegati 100 km/h in tlak v pnevmatikah je treba zvišati za 0,2 bara (3 PSI).
- Z večanjem nadmorske višine se zmogljivost motorja in sposobnost pri vožnji navkreber zmanjšujeta. Zato vam svetujemo, da pri nadmorski višini 1000 metrov največjo dovoljeno obremenitev zmanjšate za 10 % in pri vsakih nadaljnjih 1000 metrih še za dodatnih 10 %.

Prenos obremenitve za izvedbe break (v skladu z lokalno zakonodajo)

Če največja dovoljena masa obremenitve vozila ni dosežena, se vozilo lahko obremeni za največ 340 kg za prikolico z zavorami v okviru omejitev skupne mase vozila med vožnjo.

NADOMESTNI DELI IN POPRAVILA

Originalni nadomestni deli so zasnovani in izdelani na osnovi zelo strogih predpisov in so redno preizkušani. Izdelani so enako kakovostno kot deli, ki se uporabljajo pri tovarniški vgradnji.

Z uporabo originalnih nadomestnih delov boste ohranili zmogljivosti svojega vozila. Sicer so popravila, ki jih opravlja mreža servisnih delavnic z originalnimi nadomestnimi deli, zajamčena po pogojih, ki so napisani na hrbtni strani delovnega naloga.

KUPONI O VZDRŽEVANJU (1/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (2/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (3/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (4/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (5/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (6/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

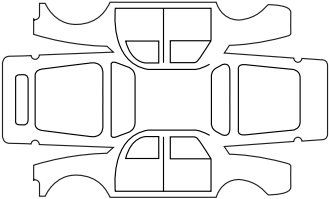
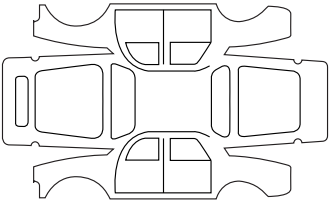
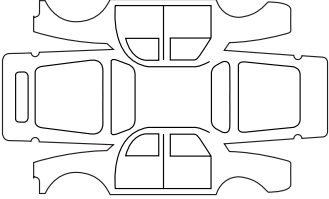
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (1/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

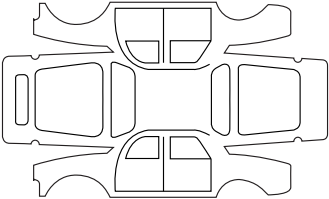
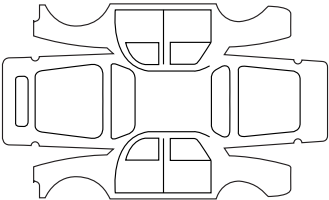
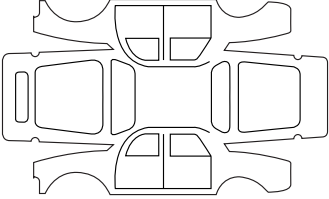
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (2/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

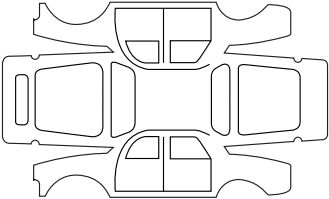
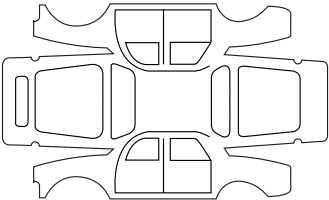
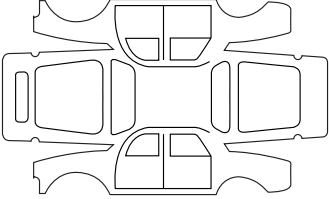
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (3/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

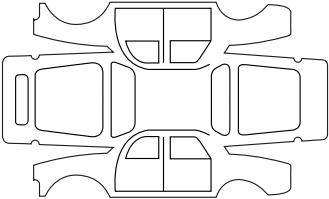
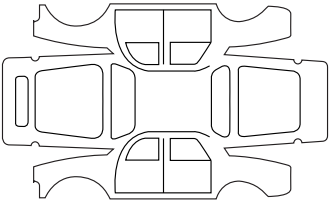
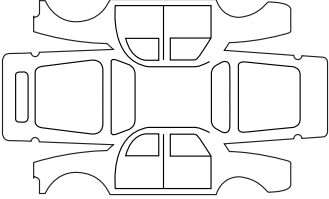
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (4/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

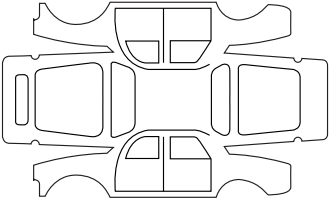
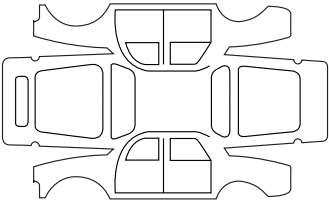
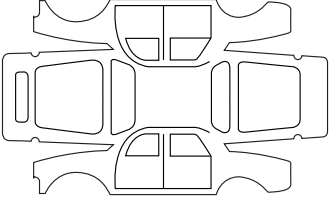
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (5/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

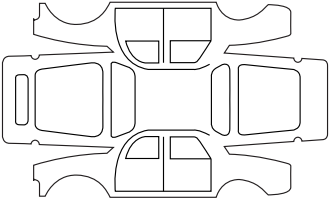
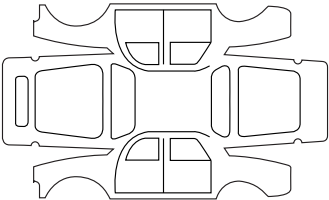
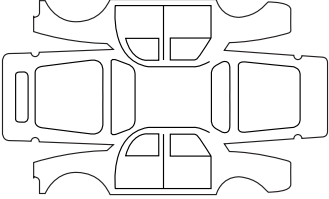
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (6/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

ABECEDNO KAZALO (1/4)

A

akumulator.....	4.12 – 4.13
motnje	5.33 – 5.34
armaturna plošča	1.42 – 1.43
avtomatski menjalnik (uporaba).....	2.43 → 2.45

B

barva.....	
oznaka.....	6.2
vzdrževanje	4.16 – 4.17
baterija (daljinski upravljalnik).....	5.32
bralne lučke	3.16
brisalci	1.63 – 1.64, 5.35
metlice brisalcev.....	5.35

Č

čiščenje:	
notranjost vozila	4.18 – 4.19

D

daljinski upravljalnik za električno zaklepanje vrat	1.4
daljinski upravljalnik za zaklepanje vrat.....	1.2 – 1.3
baterije	5.32
dimenzije	6.6 → 6.8, 6.7 – 6.8, 6.8
dodatna oprema	5.39
dodatna varnostna oprema.....	1.20 → 1.25
dodatni sistemi varovanja	1.25
dodatni sistemi varovanja na prednjih sedežih.....	1.20 → 1.23
dovoljena obremenitev na strehi.....	6.9 → 6.11
dovoljena vlečna obremenitev	6.9 → 6.11
držalo	3.17
dvigalka	5.7 – 5.8, 5.10 – 5.11
dviganje vozila	
zamenjava kolesa	5.10 – 5.11
dvižni otroški sedež	1.26 → 1.28

E

EKO vožnja.....	2.16 → 2.19
električno zaklepanje vrat.....	1.5 – 1.6
ESC: sistem za nadzor stabilnosti vozila.....	2.30 → 2.33

evidenca vzdrževanja vozila.....	6.13 → 6.18
----------------------------------	-------------

F

filter	
sajastih delcev.....	2.8
za plinsko olje.....	1.69
funkcija Stop and Start	2.12 → 2.14

G

garnitura za polnjenje pnevmatik.....	5.4 → 5.6
gorivo	
dolivanje	1.66
kakovost.....	1.65, 6.5
nasveti za varčno vožnjo.....	2.16 → 2.19
poraba	2.16 → 2.19
GPL	1.26, 1.67 – 1.68, 2.3 → 2.6, 2.9 → 2.11, 5.27 → 5.31, 6.10 – 6.11
gretje.....	3.2 → 3.11

H

hupa.....	1.62
-----------	------

I

identifikacija vozila.....	6.2
indikatorji:	
na instrumentni plošči	1.50 → 1.57
smerokazov	1.62
instrumentna plošča	1.46 → 1.57
Isofix pritrditve	1.29 → 1.38
izbirna ročica avtomatskega menjalnika.....	2.43 → 2.45
izklop varnostne blazine za sovoznika	1.39

K

kakovost goriva.....	1.65
kakovost motornega olja.....	4.5 → 4.7
katalizator	2.7
klimatiziranje zraka	3.4 → 3.11
klimatska naprava.....	3.2 → 3.11
ključ za kolesne vijake.....	5.7 – 5.8
ključ za okrasne pokrove	5.7 – 5.8

ABECEDNO KAZALO (2/4)

ključ/radiofrekvenčni daljinski upravljalnik

uporaba	1.2, 1.4
ključi	1.2 → 1.4
količine tekočin v mehanskih sklopih	4.4
kontaktna ključavnica (stikalo)	2.2
kontrolne lučke	1.46 → 1.49, 1.52 → 1.57
kontrolne naprave	1.13, 1.46 → 1.59

L

luči:

dolge	1.58, 5.15 – 5.16, 5.16
meglenke	1.59, 5.17
nastavitev	1.60
pozicijske	1.58, 5.15 – 5.16, 5.16
smerokazi	1.62, 5.15 – 5.16, 5.16
varnostne utripalke	1.62
za vzvratno vožnjo	5.18
zasenčene	1.58, 5.15 – 5.16, 5.16
zavorne	5.18 – 5.19

M

meglenke	1.59
menjava goriva med vožnjo	2.9 → 2.11
merilna palica motornega olja	4.4 → 4.7
metlice brisalcev	5.35
motnje	
motnje pri delovanju	5.40 → 5.44
motnje pri delovanju	5.40 → 5.44
motor	
značilnosti	6.5
motorno olje	4.4 → 4.7
multimedijska oprema	3.35

N

nadomestni deli	6.12
nastavitev položaja za vožnjo	1.14 → 1.19, 3.23
nastavitev prednjih sedežev	1.11 – 1.12
nastavitev temperature	3.7 → 3.10
nastavitev žarometov	1.60
nasveti za vožnjo	2.16 → 2.19

nasveti za zmanjšanje onesnaževanja	2.20
navigacija	3.35
navigacijski sistem	3.35
nivo goriva	1.51
nivo motornega olja	4.5 → 4.7
nivoji tekočin	4.4, 4.8 → 4.11
nosilni drogovi prtlačnika na strehi	3.34
notranje obloge	
vzdrževanje	4.18 – 4.19

O

odlagalna mesta	3.18 → 3.21, 3.27
odpiranje vrat	1.8 – 1.9
ogledala	1.61, 3.17
ogrevanje sedežev	1.11 – 1.12
ogrevanje stekel	
zadnje steklo	1.64
ogrevanje/sušenje vetrobranskega stekla	3.7 → 3.10
ogrevano vetrobransko steklo	3.7 → 3.10
okolje	2.21
okrasni pokrovi	5.9
olje črpalke servovolana	4.11
omejevalnik hitrosti	2.34 → 2.36
opozorilni zvočni signal	1.8 – 1.9, 1.58
opozorilni zvočni signal za preveliko hitrost	1.50
opozorilnik za izgubo tlaka v pnevmatikah	2.22 → 2.28
oprema	3.18 → 3.21
oprema za varovanje otrok	1.26 → 1.41
osvetlitev:	
notranja	3.16, 5.25 – 5.26
zunanja	1.58 – 1.59, 5.15 → 5.24
otroški sedeži	1.26 → 1.38

P

pepelniki	3.22
ploščice za identifikacijo vozila	6.2 – 6.3
pnevmatike	2.22 → 2.28, 4.14 – 4.15, 5.12 → 5.14
pokrov motornega prostora	4.2 – 4.3
pokrovček posode za gorivo	1.65
pomik stekel	3.12 → 3.15

ABECEDNO KAZALO (3/4)

pomoč pri speljevanju v klanec.....	2.30 → 2.33
poraba goriva.....	2.16 → 2.19
posebnosti različic GPL.....	2.9 → 2.11, 5.27 → 5.31
posebnosti vozil z bencinskim motorjem.....	2.7
posebnosti vozil z dizelskim motorjem.....	2.8
posoda	
hladilna tekočina.....	4.9
tekočina za pranje stekel.....	4.9
zavorna tekočina.....	4.8
posoda za gorivo.....	1.65 → 1.69
potovalni računalnik.....	1.52 → 1.57
praktični nasveti.....	1.69, 5.15 → 5.17, 5.40 → 5.44
pranje.....	4.16 → 4.17
pranje stekel.....	1.63 – 1.64, 4.9
predal.....	3.18 → 3.21
predal za drobnarije.....	3.18
prednji sedeži.....	1.11 – 1.12
nastavitev.....	1.11 – 1.12
predoprema za avtoradio.....	5.38
predrta pnevmatika.....	5.2 – 5.3, 5.10 – 5.11
pregradna mreža.....	3.32 – 3.33
prestavljanje.....	2.15, 2.43 → 2.51
prestavna ročica.....	2.15
prevoz otrok.....	1.26 → 1.41
prevoz tovora	
v prtljažniku.....	3.28
prezračevanje.....	3.7 → 3.10
klimatska naprava.....	3.4 → 3.6, 3.11
prihranek pri porabi goriva.....	2.16 → 2.19
prikazovalnik.....	1.50 – 1.51
prostornina posode za gorivo.....	1.65
protikorozijska kontrola.....	6.19 → 6.24
prtljažnik.....	3.26 – 3.27

R

radio.....	3.35
predoprema.....	5.38
regulator - omejevalnik hitrosti.....	2.34 → 2.40
regulator hitrosti.....	2.37 → 2.40
rezervno kolo.....	5.2 – 5.3, 5.12 → 5.14

robotiziran menjalnik.....	2.46 → 2.51
ročna zavora.....	2.29

S

samodejno zaklepanje vrat med vožnjo.....	1.7
senčniki.....	3.17
servovolani.....	2.29, 4.11
sistem proti blokiranju koles: ABS.....	2.30 → 2.33
sistem proti spodrsavanju pogonskih koles.....	2.30 → 2.33
sistem za nadzor stabilnosti vozila: ESC.....	2.30 → 2.33
sistem za pomoč pri parkiranju.....	2.41 – 2.42
sistem za pomoč pri zaviranju v sili.....	2.30 → 2.33, 2.33
sistem za varovanje otrok.....	1.26 → 1.41
sistemi za bočno zaščito.....	1.24
smerokazi.....	1.62, 5.15 – 5.16
sporočila na instrumentni plošči.....	1.52 → 1.57
stanje pripravljenosti motorja.....	2.12 → 2.14
stekla.....	3.12 → 3.15
stikala in gumbi za upravljanje.....	1.42 – 1.43
stikalo za zagon.....	2.2
Stop and Start.....	2.12 → 2.14
strešni prtljažnik	
nosilni drogovi prtljažnika na strehi.....	3.34
stropna lučka.....	3.16
sušenje stekel	
vetrobransko steklo.....	3.6 → 3.10
zadnje steklo.....	3.7 → 3.10
svetlobna signalizacija.....	1.58 – 1.59
svetlobni signali.....	1.62

T

tehnične značilnosti motorjev.....	6.5
tehnični podatki.....	6.2, 6.5, 6.12
tekočina za hlajenje motorja.....	4.9
telefon.....	3.35
teže.....	6.9 → 6.11
tipalo oddaljenosti pri vzvratni vožnji.....	2.41 – 2.42
tlačilka za odzračevanje goriva.....	1.69
tlak v pnevmatikah.....	2.22 → 2.28, 4.14 – 4.15, 5.13
tlak zraka v pnevmatikah.....	4.14 – 4.15

ABECEDNO KAZALO (4/4)

U

ura	1.13
utekanje vozila	2.2

V

varnostna blazina	1.20 → 1.25
airbag	1.20 → 1.25
izklop varnostne blazine za sovoznika	1.39
vklop varnostnih blazin na sovoznikovi strani spredaj	1.41
varnostna oprema za otroke	1.26 → 1.38
varnostne utripalke	1.62
varnostni pasovi	1.14 → 1.25
varovala za otroke	1.2, 1.4, 1.9, 1.26 → 1.41
varovalke	5.27 → 5.31
vgradnja avtoradia	5.38
vgrajeno prostoročno upravljanje telefona	3.35
vlečni priključki	1.29 → 1.31, 5.7 – 5.8, 5.36 – 5.37
vleka	6.9 → 6.11
vlečna kljuka	3.29
vleka vozila v primeru okvare	5.36 – 5.37
vleka prikolice	6.9 → 6.11
volanski obroč	
nastavitev	1.13
voznikovo mesto	1.42 – 1.43
vožnja	2.2 → 2.8, 2.16 → 2.19, 2.29 → 2.51
vrata	1.5 → 1.9
vrata prtljažnika	3.26
vratca posode za gorivo	1.65
vtičnica za dodatno opremo	3.22
vzdrževanje	2.20
vzdrževanje:	
karoserija	4.16 – 4.17
mehanski deli	4.4, 4.8 → 4.11, 6.13 → 6.18
notranje obloge	4.18 – 4.19
vzglavniki	1.10, 3.23
vzvrtna vožnja	
prestavljanje	2.15, 2.46 → 2.51
vžigalnik za cigarete	3.22

Z

zadnja polica	3.30
zadnja sedežna klop	3.25
zadnje steklo	
sušenje stekel	1.48
zadnji sedeži	
funkcionalnost	3.25
zagon	2.2 → 2.6
zagon motorja	2.3 → 2.6, 2.12 → 2.14
zagon motorja na daljavo	1.2 – 1.3
zaklepanje vrat	1.4 – 1.6, 1.8
zamenjava kolesa	5.10 – 5.11
zamenjava motornega olja	4.5 → 4.7
zamenjava žarnic	5.15 → 5.24
zapiranje vrat	1.8 – 1.9
zaščita proti koroziji	4.16
zategovalniki varnostnih pasov	1.20
zaviranje v sili	2.30 → 2.33
zavorna tekočina	4.8
zložljiva polica prostora za prtljago	3.31
zmanjšanje onesnaževanja	
nasveti	2.20
zračniki	3.2 – 3.3
zvočni opozorilnik	1.62
zvočniki	
prostor	5.38

Ž

žarnice	
zamenjava	5.15 → 5.24
žarometi	1.58 → 1.60
dodatni	5.17
nastavitev	1.60



